

**HOBART**

**LISTA DE PRECIOS EXPORT**  
LAVADO DE VAJILLAS



**EFFECTIVO:**  
**01 febrero 2024**



**HOBART**

LET'S MAKE IT  
**HAPPEN!**

**MADE IN GERMANY**

Esta promesa de calidad se la ofrecemos a nuestros clientes y un compromiso personal que en HOBART asumen todos los empleados.

 made in germany

## LA EMPRESA

Somos HOBART

HOBART es líder en el mercado en lavado de vajilla industrial y un fabricante de renombre de equipos de cocción, preparación y tratamiento de residuos. Fundada en 1897 en Troy, Ohio, actualmente HOBART tiene más de 6900 empleados en todo el mundo. En la planta de producción de Offenburg (Alemania), HOBART desarrolla, fabrica y distribuye técnica de lavado de vajillas a todo el mundo. A escala internacional, el sector de la gastronomía y la hostelería, comedores, panaderías y carnicerías, supermercados, compañías aéreas, cruceros, proveedores de componentes automovilísticos, centros de investigación y empresas farmacéuticas apuestan por nuestros productos innovadores, que son líderes en materia de rentabilidad y ecología.

## NUESTRO ENFOQUE

Innovador - Económico - Ecológico

Ese es nuestro lema. Ser innovadores significa fijar nuevas tendencias tecnológicas, junto con un valor añadido para el cliente. Eso es posible gracias al centro tecnológico y al centro de innovación para la técnica de lavado en nuestra sede en Alemania. Con fuerza innovadora aunada se crean productos altamente eficientes, que van confirmando nuestra posición como líder tecnológico. Ser económicos significa para nosotros fijar tendencias en relación con costes operativos bajos y consumos mínimos de recursos y revolucionar continuamente el mercado. Ser ecológicos significa una manipulación responsable de los recursos y una política energética sostenible. No solo para los productos en uso, sino también para todos los ámbitos de la empresa, como la compra o la producción.

**LAVADO DE VAJILLAS**

**LAVADORA PARA VASOS Y VAJILLA**

**TWO-LEVEL-WASHER**

**REUTILIZABLES**

**PROGRAMA DE MESA**

**CESTAS**

**LAVADORA DE UTENSILIOS**

**TRATAMIENTO DE AGUA E QUÍMICOS**

**SISTEMAS DE TÉCNICA DE LAVADO**

**GESTIÓN DE RESIDUOS ORGÁNICOS**

**INFORMACIÓN DE ENVIO**

**INFORMACIÓN**

**INFORMACIÓN Y NOTAS GENERALES**



## Notas en la lista de precios

1. La lista de precios se basa en los Términos y Condiciones Generales de HOBART GmbH adjuntos.  
Todos los precios sin IVA.  
La lista de precios permanece de nuestra propiedad sin reservas.  
Cualquier uso indebido conllevará consecuencias legales.  
La lista de precios deberá ser devuelta a petición.  
Solamente los precios citados en esta lista de precios son los precios actuales aplicables.
2. Nos reservamos explícitamente el derecho a cambiar los precios y a modificar el diseño sin previo aviso.  
En lo relacionado con ofertas basadas en nuestra lista de precios con periodos de entrega superiores a los dos meses, le recomendamos que se ponga en contacto con nosotros para consultar cualquier cambio del precio.  
Eso no restringirá nuestro derecho de modificar los precios en cualquier momento.
3. La conexión de los lavavajillas al suministro de agua fría o a voltaje reducido podría conllevar un plazo de calentamiento más largo y una mayor duración del programa. Las máquinas con potencia calorífica reducida normalmente deberían ser conectadas al suministro de agua caliente (aprox. 50 °C).
4. Incoterms 2020: instalaciones de envío gratuito.
5. Para evitar el decapado de los lavavajillas, las ollas a presión y los hornos mixtos recomendamos usar un sistema descalcificador en caso de que la dureza total del agua bruta sea de 3 °dH y más. Para obtener resultados de lavado perfectos recomendamos un tratamiento de agua con cartuchos de desmineralización o sistemas de ósmosis inversa. Véase el capítulo los productos HYDROLINE tratamiento de agua.
6. Las ilustraciones pueden mostrar equipamiento y accesorios especiales y no necesariamente la representación de la versión estándar.
7. Para los lavavajillas descritos en los capítulos lavadora para vajilla y vasos, TWO-LEVEL-WASHER y lavadoras de utensilios, recomendamos la carpeta de productos químicos de PRODUCTOS QUÍMICOS HOBART HYLIN. Puede consultarlas en el capítulo correspondiente. Cuando utilice detergentes y abrillantadores de otros fabricantes, compruebe su compatibilidad con los artículos a lavar.
8. Los sistemas descalcificadores integrados en los lavavajillas suelen ser entregados descalcificados, preparados para el uso: la sal descalcificadora, compatible con nuestras recomendaciones deberá ser suministrada por el cliente. Puede utilizar sal descalcificadora de grano grueso o fino (hasta el 15 % del tamaño del grano < 0,28 mm).
9. Los lavavajillas con sistema descalcificador integrado se pueden conectar, opcionalmente, a suministro de agua caliente de como máx. 60 °C.
10. Póngase, por favor, en contacto con nosotros para equipamiento especial para nuestra máquina o para otros voltajes, etc.
11. La lista de pesos puede ser también consultada en este capítulo.

**I. OFICINA CENTRAL****HOBART GmbH**

Robert-Bosch-Straße 17  
77656 Offenburg  
Alemania

Teléfono: +49 781 600 2820

Fax: +49 781 600 2819

[www.hobart.es](http://www.hobart.es)

[info-export@hobart.de](mailto:info-export@hobart.de)

**II. RESPONSABLE DE VENTAS DE ZONA / RESPONSABILIDADES NACIONALES****RAPHAEL KIRN**

Business Unit Manager

+49 781 600 2062

[raphael.kirn@hobart.de](mailto:raphael.kirn@hobart.de)

**MIRKO MALNATI**

Italia

+39 335 7849133

[mirko.malnati@hobart.de](mailto:mirko.malnati@hobart.de)

**DAVIDE SGARABOTTOLO**

Italia

+39 347 1782746

[davide.sgarabottolo@hobart.de](mailto:davide.sgarabottolo@hobart.de)

**FRANCESCO COSTARELLI**

Italia

+39 342 1062837

[francesco.costarelli@hobart.de](mailto:francesco.costarelli@hobart.de)

**FERNANDO LASO**

España, Portugal

+36 662 316815

[fernando.laso@hobart.de](mailto:fernando.laso@hobart.de)

**DAVID DIAZ**

España

+34 673 456141

[david.diaz@hobart.de](mailto:david.diaz@hobart.de)

**TOMASZ KRAKE**

Polonia

+48 790 828828

[tomasz.krake@hobart.de](mailto:tomasz.krake@hobart.de)

**FATIH GOCA**

Países Stan, Turquía

+90 216 4895318

[fatih.goca@hobart.de](mailto:fatih.goca@hobart.de)

**RAZI HAIDER**

India, Sri Lanka

+91 992 0384666

[razi.haider@itwfeg.in](mailto:razi.haider@itwfeg.in)

**VIKTOR REH**

Estados bálticos, Bulgaria, Chipre,  
Croacia, Eslovenia, Grecia, Hungría,  
Moldavia, Rumanía, Rusia, Serbia

+49 172 7053 497

[viktor.reh@hobart.de](mailto:viktor.reh@hobart.de)

**ELIAS MAJDALANI**

Arabia Saudí, Bahréin, Emiratos Árabes Unidos,  
Irak, Kuwait, Omán, Qatar

+971 54 480 1291

[elias.majdalani@hobart.de](mailto:elias.majdalani@hobart.de)

**MARTIN PAGAC**

República Checa, Eslovaquia

+420 727 817 758

[martin.pagac@hobart.de](mailto:martin.pagac@hobart.de)

**DANIEL DERUS**

Key Account Manager

+48 669 455590

[daniel.derus@hobart.de](mailto:daniel.derus@hobart.de)

**DINARA MURODOVA**

Key Account Manager

+49 781 600 2823

[dinara.murodova@hobart.de](mailto:dinara.murodova@hobart.de)

## III. PROCESAMIENTO DE PEDIDOS

<b>JULIAN ROHR</b> Head of Project Management Export	+49 781 600 2812	julian.rohr@hobart.de
<b>CHRISTINE GEPPERT</b>	+49 781 600 2816	christine.geppert@hobart.de
<b>ISABELL WUERSTLIN</b>	+49 781 600 2821	isabell.wuerstlin@hobart.de
<b>TANJA FRIEDMANN</b>	+49 781 600 2824	tanja.friedmann@hobart.de
<b>CARINA STIEFEL</b>	+49 781 600 2206	carina.stiefel@hobart.de
<b>JAN BÜRKLE</b>	+49 781 600 2814	jan.buerkle@hobart.de

## IV. SERVICIO

<b>GENERAL SERVICE</b>	+49 781 600 2820	techsupport@hobart.de
------------------------	------------------	-----------------------

## V. PIEZAS DE RECAMBIO

<b>LISA CLAVIJO-KELLER</b>	+49 781 600 2691	lisa.clavijo-keller@hobart.de
<b>CARINA DECKER</b>	+49 781 600 2692	carina.decker@hobart.de

## VI. MARKETING

<b>PHILIPP TSCHOPP</b>	+49 781 600 1178	philipp.tschopp@hobart.de
------------------------	------------------	---------------------------

### 5.1 Generalidades

- Para las relaciones comerciales con nuestros clientes se aplicarán los siguientes aspectos en el siguiente orden:
  - el contenido específico de los contratos concluidos por escrito; solamente en el caso de establecimiento unilateral, se aplica el contenido de nuestra confirmación de pedido.
  - estos Términos y Condiciones (TCC) y
  - las regulaciones legales relevantes
- El cliente, excepto si no se trata de un empresario, declara presentando su primer pedido declara que está de acuerdo con que estos Términos y Condiciones se apliquen a esta y todas las demás ofertas, pedidos o contratos sin tener que confirmarlos individualmente.
- El contenido contractual respectivo, incluyendo las cláusulas contractuales que pudiesen diferir de estos Términos y Condiciones se ejecuta en forma de nuestra confirmación por escrito del pedido. En la medida en la que el cliente incluya condiciones o requisitos adicionales en el documento escrito del pedido, se excluyen explícitamente con aquí, sobre todo si el cliente desea que sus condiciones comerciales sean la base de este contrato. En tanto en cuanto esas condiciones comerciales contradigan nuestros Términos y Condiciones, dichas condiciones no formarán parte del contrato incluye en caso de nuestro silencio o ejecución contractual sin reserva.
- Los profesionales de campo y los representantes comerciales no podrán firmar acuerdos subsidiarios ni condiciones contractuales específicas.

### 5.2 Ofertas

- Nuestras ofertas no son vinculantes. Un contrato entra en vigor solo después de recibir nuestra confirmación del pedido por escrito, que no requiere una firma en caso de que se genere automáticamente.
- Nos reservamos los derechos de titularidad y propiedad intelectual sobre los documentos de presupuestos, ilustraciones y ofertas, así como el derecho a solicitarlos. Esos documentos no deberán estar a disposición de terceros.

### 5.3 Alcance de suministro

- El alcance del suministro/la prestación de servicios está determinado en nuestra confirmación del pedido por escrito. Siempre que no se haya llegado a varios acuerdos por escrito, nuestras entregas serán solamente como se han detallado en la descripción del producto adjunta a los objetos entregados. Durante el periodo de entrega están reservadas las modificaciones técnicas relacionadas con mejoras técnicas o basadas en nuestros requisitos legales, en tanto en cuanto el objeto de entrega no se haya alterado significativamente y las modificaciones sean razonables para el cliente.
- Información sobre el rendimiento, el consumo y el peso deberán ser consideradas como meramente como referencia, a menos que se haya indicado explícitamente que son vinculantes. El cliente es responsable de garantizar que los medios necesarios (p. ej. agua fresca descalcificada, electricidad, vapor, agua caliente, salidas) están disponibles de acuerdo con nuestras especificaciones para la operación o la instalación. El cliente también tiene que garantizar que los permisos oficiales necesarios son válidos.

### 5.4 Precios

- Está permitida la alteración de precios si ha pasado un periodo de más de cuatro meses entre la firma del contrato y la fecha de entrega acordada. Si los salarios, los costes del material o los gastos específicos de mercado aumentan antes de haber completado la entrega, estamos autorizados a subir nuestros precios adecuadamente en relación al aumento de dichos costes. El comprador solamente podrá rescindir el contrato si el aumento de precio entre la presentación del pedido y la entrega excede significativamente el aumento del índice general de precios al consumo. Si el cliente es un empresario a efectos del § 14 del Código Civil alemán (BGB), la regla antes mencionada se aplicará si el periodo entre la firma del contrato y la entrega acordada excede las seis semanas.
- Los precios, incluyen los gastos de embalaje para envío nacional, exceptuando los accesorios pedidos a mano o los repuestos. En esos casos, los precios no incluirán nada de lo indicado a continuación: embalaje, ex fábrica o en sucursal, póliza de envío, entrega en el lugar de recepción, instalación – incluso si el producto debe ser desmontado para su envío–, impuestos, por el importe válido en la fecha de entrega. Las solicitudes especiales del cliente, p. ej. entrega exprés, embalaje especial etc., se ejecutarán dentro de lo posible: los costes adicionales le serán facturados.
- La conexión a un suministro necesario (energía, agua, alcantarillado, etc.) tiene que ser preparada por el cliente, a cuenta propia, si no se ha confirmado expresamente en el alcance de suministro. Ese trabajo solamente será ejecutado por empresas especializadas con licencia.
- Si también se nos ha encomendado el montaje, la instalación o la supervisión de la conexión, ponemos a su disposición los servicios de nuestros técnicos de campo por los precios indicados en la lista de precios vigentes. En cuyo caso se aplicarán también las disposiciones del § 11.
- Los precios fijos solamente se considerarán válidos si los hemos indicado como tales por escrito, y los hemos aprobado como parte de la agenda de entrega, montaje y conclusión del trabajo. Los servicios no expresamente detallados en la oferta necesarios para llevar a cabo la puesta en servicio, sobre todo el hormigonado, revocado, movimientos de tierra, etc. se facturarán aparte de acuerdo con la lista de precios vigentes si son realizados por nosotros.

### 5.5 Entrega

- Nos reservamos el derecho a realizar entregas parciales dentro del periodo indicado, siempre que no implique ningún efecto negativo en el uso.
- El plazo de entrega comienza cuando se envía la confirmación del pedido; no obstante, no antes de la presentación de los documentos, los premissos y los comunicados necesarios del comprador. Ese plazo también está sujeto a la recepción puntual del pago acordado, p. ej. del anticipo acordado. El plazo de entrega se considera cumplido si el envío está preparado para despacho dentro del periodo designado y se ha informado al cliente de ello, o si el objeto de entrega ha sido despachado desde la fábrica. Los servicios de montaje, incluso si nosotros los asumimos, no tienen que ser ejecutados dentro del plazo de entrega, a menos que los hayamos confirmado expresamente. La fiabilidad de la entrega está sujeta al cumplimiento de las obligaciones contractuales del comprador.
- Los retrasos en la entrega y los servicios ocasionados por fuerza mayor o eventos que complican notablemente o que imposibilitan la misma nos eximen de nuestras obligaciones. Esos eventos incluyen dificultades de adquisición del material posteriores, interrupciones operativas, huelgas, cierres patronales, falta de medios de transporte, reglamentos oficiales, etc. Dichos retrasos ampliarán los plazos de entrega acordados durante un periodo adecuado. El comprador tiene derecho a rescindir el contrato tres meses después de la fecha de entrega original.
- Nuestro cliente podrá rescindir el contrato - sin perjuicio de todas las causas descritas en esas disposiciones si el envío completo se torna imposible antes de la transferencia del riesgo. El cliente también podrá rescindir el contrato si partes del envío no se pueden realizar y puede demostrar que un envío/servicio parcial no es interesante para él; el cliente también podrá solicitar una reducción adecuada del precio. Si fracasamos con el mantenimiento de una fecha de entrega acordada con carácter excepcional, por motivos de los que somos responsables, el cliente podrá rescindir el contrato después de notificarnos por escrito su posible rescisión e indicando un periodo de gracia adecuado y si ese periodo expira por motivos fuera de nuestro control. Se excluyen todas las demás reclamaciones de nuestro cliente en el volumen descrito en el § 7, no. 3. Si ninguna de las partes contratantes es responsable de la inviabilidad, nos reservamos el derecho a reclamar una remuneración parcial adecuada por los servicios prestados.

### 5.6 Instalación

Si nosotros asumimos la instalación y se ha acordado contractualmente, se aplicarán las siguientes disposiciones:

- El comprador deberá suministrar recintos apropiados, gratuitamente, para el almacenamiento de las piezas de la máquina, del material, de las herramientas, etc.
- Antes de comenzar la instalación, todas las tareas y entregas previas del comprador, principalmente toda la albañilería, el alcatado y otras tareas preparatorias deben haber llegado a un estado tal que se pueda realizar el montaje sin ninguna interrupción.
- Si la instalación, el montaje o la puesta en servicio se demoran por razones de las que no se nos puede responsabilizar, el comprador deberá asumir los costes adicionales, sobre todo el tiempo de espera y las jornadas extra que hagan falta.
- Las superficies que deben ser aisladas por nuestro cliente, cuyo perfecto estado debe ser garantizado por él bajo todas las circunstancias, deberán ser puestas a disposición en estado limpio y llano. En caso de aislamiento de recintos, las superficies a cubrir deberán estar aplomadas a la pared y libres de escombros o mortero.

### 5.7 Responsabilidad por defectos/Reclamaciones por daños

- Después de detectar un fallo cubierto por la responsabilidad por defectos se nos informará inmediatamente de ello. El cliente está obligado a inspeccionar los bienes entregados inmediatamente. Los fallos obvios detectados en ese proceso y las reclamaciones ocasionadas por una entrega incorrecta o incompleta deberán sernos comunicados por escrito inmediatamente, eso es en un plazo de diez días tras la entrega. De no ser así, se considerará que el objeto de entrega ha sido aceptado, excepto en caso de malicia nuestra, de nuestros representantes legales y de agentes indirectos. En caso de fallos ocultos, se aplica el periodo de tres días a partir del momento en el que el cliente detecta el fallo. Se aplica el § 377 del Código Mercantil alemán (HGB).
- Suministramos una responsabilidad por defectos por posibles fallos - excepto en el caso de productos usados de los cuales no tengamos que asumir ninguna responsabilidad por defectos - contenidos en nuestros productos en el momento de transferir el riesgo durante un periodo de 12 meses, y 12 meses para piezas de repuestos, en forma de rendimiento suplementario. Nosotros determinaremos el tipo de entrega posterior, eliminación gratuita del fallo del que hemos sido avisados de manera oportuna por el cliente

o entrega de un repuesto sin fallos. La entrega de piezas de repuesto por garantía siempre es "DAP" entrega in situ, por sus siglas en inglés - el vendedor es responsable de pagar el importe de impuestos/tasas/aranceles. Nos reservamos el derecho a rechazar el rendimiento suplementario si representa unos costes desmesurados. En lugar de una prestación suplementaria, también se puede solicitar una reducción del precio. Nuestro cliente tiene derecho a reducir la remuneración acordada si la mejora o sustitución cuya causa sea responsabilidad nuestra no tienen éxito después de finalizar un periodo de gracia para realizarlas y un intento posterior no es aceptable para el cliente o si hemos consumido el periodo de gracia por culpa nuestra. No se aplicará la reclamación de responsabilidad por defectos:

- en caso de fallos insignificantes que no reduzcan el valor o la capacidad del objeto para la finalidad detallada en el contrato, en caso de que las piezas entregadas presenten señales de desgaste prematuro debido a sus características materiales o al tipo de uso; particularmente las piezas entregadas enumeradas en la descripción del producto como piezas de desgaste por uso; las desviaciones pequeñas de la cantidad también se considerarán insignificantes.
  - en caso de fallos que puedan remontarse a un montaje, una puesta en servicio o una reparación falsos realizados por terceros.
  - en caso de fallos que puedan remontarse a uso inadecuado o erróneo, particularmente por la inobservancia de las instrucciones de servicio, al uso incorrecto, al desgaste natural por uso, a recursos/repuestos inadecuados, etc.
- A menos que una disposición declare lo contrario, se excluye cualquier otra reclamación de nuestro cliente; especialmente por lesiones, daños materiales que no sean productos contractuales, pérdida de beneficios, costes derivados, etc. La exención se aplica en principio a todos los tipos de reclamación por daños, siempre que no sean ocasionadas por dolo o negligencia nuestra, de nuestros representantes legales o de nuestros agentes indirectos. Somos siempre responsables del incumplimiento doloso de las obligaciones contractuales (obligaciones cardenales). Si cubrimos el riesgo contractual típico mediante seguro de responsabilidad, nuestra responsabilidad y la de nuestros representantes legales o de nuestros agentes indirectos, está limitada al volumen del seguro de responsabilidad, siempre que el cliente sea un empresario y actúe en el marco de sus actividades comerciales o profesionales de autoempleo después de la celebración del contrato. Si el asegurador no es responsable de pagar, abonaremos nuestros propios pagos en la medida de la póliza del seguro. Las restricciones de la responsabilidad mencionadas no se aplicarán a daños que representen riesgo para la vida o la salud o la integridad física; o por incumplimiento doloso del deber por nuestra parte, o por parte nuestros representantes legales o de nuestros agentes indirectos. Tampoco se aplicará la exención si la pérdida de vidas o los daños en objetos de uso privado son cubiertos por las disposiciones del Acta de Responsabilidad del producto del 15 de diciembre del 1989 y la versión relevante respectiva incluye la responsabilidad obligatoria.

### 5.8 Pago

- Siempre y cuando no se hayan hecho acuerdos para el contrato, el cliente deberá abonar las facturas por servicios inmediatamente, las demás facturas se deberán abonar íntegramente en un plazo de dos veces después de su fecha.
- Incluso si las disposiciones del cliente indican algo contrario, nos reservamos el derecho a considerar los pagos como crédito por deudas anteriores que ya existen. Si ya se ha incurrido en intereses y costes, estamos autorizados a cobrar en primer lugar los costes, después los intereses y finalmente la deuda principal.
- Solamente se considerará que se ha efectuado el pago cuando tengamos acceso no restringido al importe. En caso de cheque, solamente se considerará realizado el pago cuando se haya cobrado el cheque sin condiciones.
- Cobramos intereses moratorios por un importe del 8 por ciento por encima del tipo de interés básico (§ 247 del Código Civil alemán, BGB). Los intereses moratorios pueden cobrarse con una tasa más alta si podemos demostrar que se ha generado una deuda mayor.
- Nuestro cliente solamente podrá compensar sus deudas con una contra reclamación considerada indiscutible e irrevocable. Si el cliente es un empresario a efectos del § 14 del Código Civil alemán, quedan excluidos los derechos de retención debido a reclamación de responsabilidad por defectos mencionados. De otro modo, el cliente solamente dispondrá del derecho de retención hasta el importe de una proporción adecuada del precio de compra adeudado.
- Si empeoran notablemente las circunstancias financieras del cliente, después de celebrar el contrato o si llegan a nuestro conocimiento solo después de firmar el contrato, y dichas circunstancias pudiesen afectar al cumplimiento del mismo, nos reservamos el derecho a no prestar más servicios hasta que se haya realizado la devolución o se haya abonado un aval. Eso también se aplica si el cliente no cumple con sus obligaciones contractuales en el plazo indicado o deja de abonar sus pagos.

### 5.9 Reserva de propiedad

Hasta que se hayan abonado todas las deudas, incluidas las cuentas abiertas, a las que tenemos derecho o tendremos derecho en el futuro

- en base a todos los marcos jurídicos, se nos garantizarán las siguientes seguridades, liberadas por nuestra petición y nuestra selección, en la medida en que su valor exceda considerablemente la deuda, por más de un 20 %.
  - Nos reservamos el derecho de reservar retener la propiedad sobre los objetos entregados hasta que se haya realizado todo el pago. Si el cliente incumple el contrato, principalmente si no abona los pagos, nos reservamos el derecho de enviar una carta de reclamación y, en última instancia, incautar los objetos; el cliente deberá permitir que los objetos sean decomisados.
  - Si el cliente es un empresario como se describe en el § 14 del Código Civil alemán (BGB), se aplica también lo siguiente:
    - Nuestro cliente tiene derecho a revender los objetos entregados en el trascurso normal de sus negocios, a este punto, no obstante nuestro cliente nos asignará todas las deudas resultantes de la reventa hasta el importe del precio de compraventa acordado entre nosotros y el cliente (IVA incluido); si importar si los productos enviados han sido vendidos antes o después de ser procesados. El cliente está autorizado a cobrar la deuda tras la cesión. Nuestro derecho a recaudar las deudas permanece inalterado; no obstante, no podemos cobrar las deudas mientras el cliente cumpla con sus obligaciones de pago tal como se han acordado y no se encuentre en mora. En cuyo caso tenemos el derecho a reclamar que el cliente informe sobre las deudas activas y el deudor nos suministre toda la información necesaria para decomiso, entregando todos los documentos relevantes e informando a terceros de la cesión.
    - El procesamiento o la remodelación de objetos por el cliente se realizan siempre en nuestro nombre. Si los objetos suministrados se procesan con otros objetos que no forman parte del suministro adquiriremos co-propiedad en el nuevo objeto en la proporción del valor del objeto entregado respecto al valor del objeto procesado en el momento de su procesamiento.
    - Si los objetos suministrados se mezclan con otros objetos que no nos pertenecen de forma que no puedan ser separados, adquiriremos co-propiedad en el nuevo objeto en la proporción del valor del objeto entregado respecto al valor del objeto no separable. El cliente deberá almacenar en nuestro nombre los objetos en co-propiedad.
    - El cliente no puede ni ceder, ni empeñar, ni traspasar el objeto del suministro como seguridad. En caso de incautación, confiscación u otras intervenciones de terceros, el cliente nos informará inmediatamente y nos entregará toda la información y la documentación necesarias para mantener nuestros derechos. Se informará a los agentes judiciales y a las terceras partes de nuestra propiedad.
  - Si terceras partes intentan incautar los objetos suministrados, el cliente les avisará sobre nuestra propiedad, informándonos inmediatamente y enviándonos una copia del informe de embargo, si fuese necesario. El cliente asumirá los costes y daños.

### 5.10 Reclamaciones por daños

Si nuestro cliente incumple el contrato o si el cliente rescinde un contrato vigente por una razón no justificada, podremos demandar el 35 % del precio contractual acordado, pese a un posible daño real mayor, para procesar las pérdidas contractuales y de beneficios. Si se ha entregado ya el objeto en cuestión, ese importe ascenderá para cubrir los gastos de envío y los posibles costes de reacondicionamiento. El cliente tiene el derecho a suministrar pruebas de daño menor.

### 5.11 Servicio Posventa

- Llevamos a cabo las reparaciones y las tareas de servicio en nuestro servicio posventa de acuerdo con la lista de precios vigente. Las reparaciones las realizamos de forma que el objeto vuelva a un estado operativo. Las piezas defectuosas son reemplazadas cuando es necesario para que el objeto funcione correctamente. Asumimos nuestra responsabilidad por defectos reparando y reemplazando piezas de acuerdo con § 7 mencionado, bajo la condición de que la responsabilidad por defecto se derive de esa disposición y solo se aplique por un periodo de 12 meses tras concluir las tareas.
- Los técnicos de posventa no pueden otorgar garantía de responsabilidad por defectos ni otras declaraciones de las cuales es responsable el vendedor.
- Las reglas descritas en el § 7 de estos Términos y Condiciones se aplicarán en caso de daños y fallos ocasionados durante la reparación o el servicio.

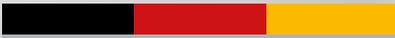
### 5.12 Disposiciones finales/Fuero competente

Si partes de este contrato o de estos Términos y Condiciones perdiesen su validez, eso no influirá en la validez de las demás partes del contrato y el resto de los Términos y Condiciones permanece inalterado. A la relación legal con nuestros clientes solamente se aplicará la legislación alemana, excluyendo las leyes unilaterales sobre la compraventa internacional, incluso si el comprador fuese internacional.

El fuero competente para cualquier conflicto resultante de este contrato será Stuttgart, si el cliente es un empresario, una persona jurídica de derecho público / patrimonio especial de derecho público. También podremos emprender medidas legales en el fuero competente del cliente.

## 1.1 LAVADORA PARA VASOS Y VAJILLA



  
made in germany



## 1.1 Lavadora para vajilla y vasos

### Lavavajillas para vasos

#### Bajo mostrador

GC - PROFÍ lavavajillas para vasos compacto.....	2
GCP - PREMAX lavavajillas para vasos compacto .....	4
GX - PROFÍ lavavajilla para vasos .....	6
GXC - PROFÍ lavavajilla para vasos .....	8
GP - PREMAX lavavajilla para vasos.....	10
GPCROI - PREMAX lavavajilla para vasos .....	12

### Lavadora para vajilla y vasos

#### Bajo mostrador

FX - PROFÍ lavavajillas .....	14
FXL - PROFÍ lavavajillas.....	16
FP - PREMAX lavavajillas.....	18

#### De tipo capota

AMX - PROFÍ lavadora para vajilla y vasos .....	20
AMXR - PROFÍ lavadora para vajilla y vasos .....	22
AMXX - PROFÍ lavadora para vajilla y vasos .....	24
AMXXR - PROFÍ lavadora para vajilla y vasos .....	26
AMXXL - PROFÍ lavadora para vajilla y vasos, grande.....	28
AMXT - PROFÍ lavadora para vajilla y vasos, cesta doble.....	30

### Lavadora de vasos, vajilla y utensilios

#### De tipo capota

AUP - PREMAX lavadora de vasos, vajilla y utensilios.....	32
AUPL - PREMAX lavadora de vajilla y utensilios, grande.....	34
AUPT - PREMAX lavadora de vajilla y utensilios, cesta doble.....	36



## VENTAJAS DEL PRODUCTO

- **Lavavajillas para vasos compacto:** con una altura de instalación de solo 705 mm o con osmosis reversa integrada de 820mm
- **Control VISIOTRONIC-TOUCH:** Panel táctil de control (muestra textos y gráficos) funcionamiento con un solo botón, codificación de colores e indicador remanente de ciclo
- **App SmartConnect:** controlar el funcionamiento del lavavajillas con tecnología inteligente: estado y mensajes, uso y costes de funcionamiento, higiene y servicio
- **Sistema de lavado y aclarado CLIP-IN :** Fácil extracción sin ninguna herramienta
- **Inteligente documentación de los datos:** grabación automática de datos operativos y de consumo e indicación en la pantalla
- **USB interfaz:** descarga cómoda de los datos operativos en forma de un protocolo vía USB
- **GENIUS-X<sup>2</sup> sistema de filtro de precisión:** sistema de filtración avanzado con función de prelavado que reduce el consumo de detergente hasta el 35 %
- **Aclarado frío:** el aclarado puede cambiarse de agua caliente a agua fría para vasos más fríos
- **Programa intensivo:** ciclo de aclarado intensivo para lavar los vasos con un diseño sensible usando agua fría para el aclarado
- **Sistema de control de filtros:** evita que funcione sin el tanque del filtro
- **Indicador de nivel de llenado (opcional):** monitoriza el contenido de los depósitos externos y también de los depósitos de reserva integrables
- **Ciclo de higiene (en combinación con pestaña higiene INTENSIVO):** para la extracción del carbonato cálcico y otros depósitos de la cámara de lavado
- **Thermolabel 71 °C:** El ajuste de temperaturas por defecto, según el DIN europeo, puede ser cambiadas por el operador a un ajuste de termolable superior

## DATOS TÉCNICOS

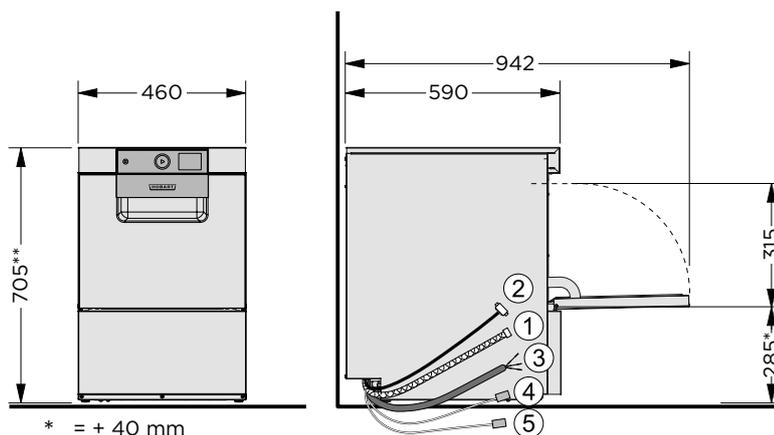
Duración de los ciclos*	75 / 120 s y programas especiales
Consumo de agua	1,7 l/cesta
Capacidad del tanque	8 l
Calentamiento del tanque	2,4 kW
Toma de alimentación	400 / 50 / 3N (230 / 50 / 1)
Potencia de calentamiento	
Estándar	4,1 kW
Alternativo	2,8 kW
Carga total	
Estándar	4,6 kW   3 x 16 A
Alternativo	3,2 kW   16 A
Bomba de lavado	0,4 kW
Tamaño de la cesta	400 x 400 mm
Altura de carga	315 mm
Valor de las emisiones de ruido	57 dB (A)
Peso (bruto / neto)	64 / 58 kg

\* Thermostop garantiza las temperaturas necesarias con la conexión de agua fría y / o la de 230 V, de acuerdo a los ciclos establecidos ajustándolos adecuadamente. Para la protección de la máquina la dureza del agua no debería exceder los 3°dH, si fuese mayor le recomendamos que use una descalcificación del agua integrada o una descalcificación del agua externa de la línea de productos HYDROLINE PROTECT. Para evitar manchas y rayas en la vajilla, recomendamos el uso de un cartucho desmineralizador (HYDROLINE STAR / STAR EXTRA) o un sistema de ósmosis HYDROLINE PURE.

## CONEXIONES

(1) Manguera de desagüe	2.000 mm   ID20/OD25
(2) Manguera de alimentación de agua	2.000 mm   R 3/4"
Caudal requerido	5 l/min
Presión de flujo	0,5 (0,8 con descalcificador) - 10 bar
Max. temp. de suministro de agua	60 °C
(3) Cable eléctrico	2.000 mm
Manguera de alimentación para	
(4) Detergente	2.500 mm
(5) Abrillantador	2.500 mm

## DIMENSIONAMIENTO DE DIBUJO



\* = + 40 mm

\*\* = 820 mm ósmosis integrada



**MODELO BÁSICO**

- Lavavajillas para vasos de puerta frontal
- Capacidad nominal hasta 48 cestas/h o 960 vasos/h
- 7 ciclos automáticos: Corto, Estándar, Intensivo, Enjuague frío, Limpieza básica, Higiene, E-save
- Programa de sistema de limpieza automático
- Puerta amortiguada de cierre suave
- Módulo WiFi integrado
- Multi-ajuste: fácilmente convertible de 400 V a 230 V in situ
- Preparado para instalar - completamente equipado: manguera de llenado / desagüe, cable eléctrico (conexión de 400 V), dispensador de detergente, dispensador de abrillantador, bomba de aclarado, bomba de desagüe, sistema antirretorno
- Panel trasero incluido
- El depósito, el bastidor, el brazo de aclarado y los paneles son de acero inoxidable 1.4301
- 1 cesta para vasos 371450-84: 400 x 400 mm

N.º PEDIDO	DESCRIPCIÓN	€
GC-10C	<b>Modelo básico</b>	6.825.-
GCROI-10C	<b>con ósmosis inversa integrada</b>	9.785.-
GCS-20C	<b>con descalcificación del agua integrada</b> , pre configurada por 230/50/1 con 13A	7.835.-

**EQUIPO OPCIONAL**

N.º PEDIDO	DESCRIPCIÓN	€
RO-S	<b>Pequeña independiente ósmosis inversa</b>	2.814.-
01-539385-001	<b>Kit de instalación para Ósmosis inversa incluye:</b> prevención de reflujo para conexión de drenaje de acuerdo a EN1717 Recolector de suciedad, sifón, piezas de conexión y materiales de fijación	283.-
01-294373-001	<b>Kit de instalación para los depósitos de productos químicos integrados</b>	314.-
04-006330-002	<b>Juego de lanzas de detección de químicos de bajo nivel</b> 340 mm para contenedores externos (hasta 10 litros)	152.-
371450-83	<b>Cesta universal plana</b> 400 x 400 mm, sin filas inclinadas, cubierta de plástico, altura 115 mm	100.-
371450-84	<b>Cesta universal para vasos</b> 400 x 400 mm, con 4 filas inclinadas de 90 mm, altura 175 mm	146.-
897951	<b>Cesta universal de bistró</b> 400 x 400 mm, mitad plana para tazas, mitad para 13 platos pequeños, altura 115 mm	167.-



Para mejorar el resultado del lavado le recomendamos la línea de químicos HYLINE de HOBART y los sistemas de tratamiento de agua HYDROLINE de HOBART



## VENTAJAS DEL PRODUCTO

- **Lavavajillas para vasos compacto:** con una altura de instalación de solo 705 mm o con osmosis reversa integrada de 820mm
- **Control VISIOTRONIC-TOUCH:** Panel táctil de control (muestra textos y gráficos) funcionamiento con un solo botón, codificación de colores e indicador remanente de ciclo
- **App SmartConnect:** controlar el funcionamiento del lavavajillas con tecnología inteligente: estado y mensajes, uso y costes de funcionamiento, higiene y servicio
- **VAPOSTOP:** evita que el vapor escape de la máquina cuando la puerta está abierta
- **PERFECT sistema de secado:** asistencia para mejores resultados de secado
- **Sistema de lavado y aclarado CLIP-IN:** Fácil extracción sin ninguna herramienta
- **Inteligente documentación de los datos:** grabación automática de datos operativos y de consumo e indicación en la pantalla
- **USB interfaz:** descarga cómoda de los datos operativos en forma de un protocolo vía USB
- **GENIUS-X<sup>2</sup> sistema de filtro de precisión:** sistema de filtración avanzado con función de prelavado que reduce el consumo de detergente hasta el 35 %
- **Aclarado frío:** el aclarado puede cambiarse de agua caliente a agua fría para vasos más fríos
- **Programa intensivo:** ciclo de aclarado intensivo para lavar los vasos con un diseño sensible usando agua fría para el aclarado
- **Sistema de control de filtros:** evita que funcione sin el tanque del filtro
- **Indicador de nivel de llenado (opcional):** monitoriza el contenido de los depósitos externos y también de los depósitos de reserva integrables
- **Ciclo de higiene (en combinación con pestaña higiene INTENSIVO):** para la extracción del carbonato cálcico y otros depósitos de la cámara de lavado
- **Thermolabel 71 °C:** El ajuste de temperaturas por defecto, según el DIN europeo, puede ser cambiadas por el operador a un ajuste de termolable superior

## DATOS TÉCNICOS

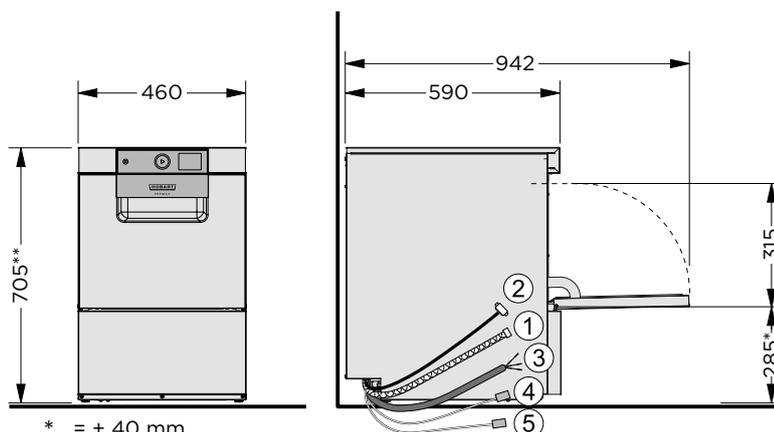
Duración de los ciclos*	75 / 120 s y programas especiales
Consumo de agua	1,7 l/cesta
Capacidad del tanque	8 l
Calentamiento del tanque	2,4 kW
Toma de alimentación	400 / 50 / 3N (230 / 50 / 1)
Potencia de calentamiento	
Estándar	4,1 kW
Alternativo	2,8 kW
Carga total	
Estándar	4,6 kW   3 x 16 A
Alternativo	3,2 kW   16A
Bomba de lavado	0,4 kW
Tamaño de la cesta	400 x 400 mm
Altura de carga	315 mm
Valor de las emisiones de ruido	58 dB (A)
Peso (bruto / neto)	64 / 58 kg

\* Thermostop garantiza las temperaturas necesarias con la conexión de agua fría y/ o la de 230 V, de acuerdo a los ciclos establecidos ajustándolos adecuadamente. Para la protección de la máquina la dureza del agua no debería exceder los 3°dH, si fuese mayor le recomendamos que use una descalcificación del agua integrada o una descalcificación del agua externa de la línea de productos HYDROLINE PROTECT. Para evitar manchas y rayas en la vajilla, recomendamos el uso de un cartucho desmineralizador (HYDROLINE STAR / STAR EXTRA) o un sistema de ósmosis HYDROLINE PURE.

## CONEXIONES

(1) Manguera de desagüe	2.000 mm   ID20/OD25
(2) Manguera de alimentación de agua	2.000 mm   R 3/4"
Caudal requerido	5 l/min
Presión de flujo	0,5 (0,8 con descalcificador) - 10 bar
Max. temp. de suministro de agua	60 °C
(3) Cable eléctrico	2.000 mm
Manguera de alimentación para	
(4) Detergente	2.500 mm
(5) Abrillantador	2.500 mm

## DIMENSIONAMIENTO DE DIBUJO



\* = + 40 mm

\*\* = 820 mm ósmosis integrada



### MODELO BÁSICO

- Lavavajillas para vasos de puerta frontal con VAPOSTOP & PERFECT soporte de secado
- Capacidad nominal hasta 48 cestas/h o 960 vasos/h
- 7 ciclos automáticos: Corto, Estándar, Intensivo, Enjuague frío, Limpieza básica, Higiene, E-save
- Programa de sistema de limpieza automático
- Puerta amortiguada de cierre suave
- Módulo WiFi integrado
- Multi-ajuste: fácilmente convertible de 400 V a 230 V in situ
- Preparado para instalar - completamente equipado: manguera de llenado / desagüe, cable eléctrico (conexión de 400 V), dispensador de detergente, dispensador de abrillantador, bomba de aclarado, bomba de desagüe, sistema antirretorno
- Panel trasero incluido
- El depósito, el bastidor, el brazo de aclarado y los paneles son de acero inoxidable 1.4301
- 1 cesta para vasos y soporte de secado 01-294462-001 400 x 400 mm

N.º PEDIDO	DESCRIPCIÓN	€
GCP-10C	<b>Modelo básico</b>	8.965.-
GCPROI-10C	<b>con ósmosis inversa integrada</b>	11.925.-

### EQUIPO OPCIONAL

N.º PEDIDO	DESCRIPCIÓN	€
RO-S	<b>Pequeña independiente ósmosis inversa</b>	2.814.-
01-539385-001	<b>Kit de instalación para Ósmosis inversa incluye:</b> prevención de reflujo para conexión de drenaje de acuerdo a EN1717 Recolector de suciedad, sifón, piezas de conexión y materiales de fijación	283.-
01-294373-001	<b>Kit de instalación para los depósitos de productos químicos integrados</b>	314.-
01-294462-001	<b>Cesta para vasos y soporte de secado 400 x 400 mm</b> para PREMAX GCP, con 4 filas inclinadas con elemento posicionador de los vasos para resultados de secado óptimos	308.-
04-006330-002	<b>Juego de lanzas de detección de químicos de bajo nivel 340 mm</b> para contenedores externos (hasta 10 litros)	152.-
371450-83	<b>Cesta universal plana 400 x 400 mm</b> , sin filas inclinadas, cubierta de plástico, altura 115 mm	100.-
897951	<b>Cesta universal de bistró 400 x 400 mm</b> , mitad plana para tazas, mitad para 13 platos pequeños, altura 115 mm	167.-



Para mejorar el resultado del lavado le recomendamos la línea de químicos HYLINE de HOBART y los sistemas de tratamiento de agua HYDROLINE de HOBART



## VENTAJAS DEL PRODUCTO

- **Sistema de autolimpieza:** El sistema combinado de lavado y aclarado cuenta con la autolimpieza de los brazos de lavado en cada ciclo. Esto ahorra tiempo y garantiza un resultado de limpieza perfecto
- **Control VISIOTRONIC-TOUCH:** Panel táctil de control (muestra textos y gráficos) funcionamiento con un solo botón, codificación de colores e indicador remanente de ciclo
- **App SmartConnect:** controlar el funcionamiento del lavavajillas con tecnología inteligente: estado y mensajes, uso y costes de funcionamiento, higiene y servicio
- **Gestión de recursos SENSO-ACTIVE:** Mide constantemente la calidad del agua de lavado y regula al mínimo la cantidad necesaria para el ciclo de aclarado, para garantizar un resultado del lavado higiénico
- **Sistema de lavado y aclarado CLIP-IN:** Fácil extracción sin ninguna herramienta
- **Inteligente documentación de los datos:** grabación automática de datos operativos y de consumo e indicación en la pantalla
- **USB interfaz:** descarga cómoda de los datos operativos en forma de un protocolo vía USB
- **GENIUS-X<sup>2</sup> sistema de filtro de precisión:** sistema de filtración avanzado con función de prelavado que reduce el consumo de detergente hasta el 35 %
- **Aclarado frío:** el aclarado puede cambiarse de agua caliente a agua fría para vasos más fríos
- **Programa intensivo:** ciclo de aclarado intensivo para lavar los vasos con un diseño sensible usando agua fría para el aclarado
- **Sistema de control de filtros:** evita que funcione sin el tanque del filtro
- **Indicador de nivel de llenado (opcional):** monitoriza el contenido de los depósitos externos y también de los depósitos de reserva integrables
- **Ciclo de higiene (en combinación con pestaña higiene INTENSIVO):** para la extracción del carbonato cálcico y otros depósitos de la cámara de lavado
- **Thermolabel 71 °C:** El ajuste de temperaturas por defecto, según el DIN europeo, puede ser cambiadas por el operador a un ajuste de termolable superior

## DATOS TÉCNICOS

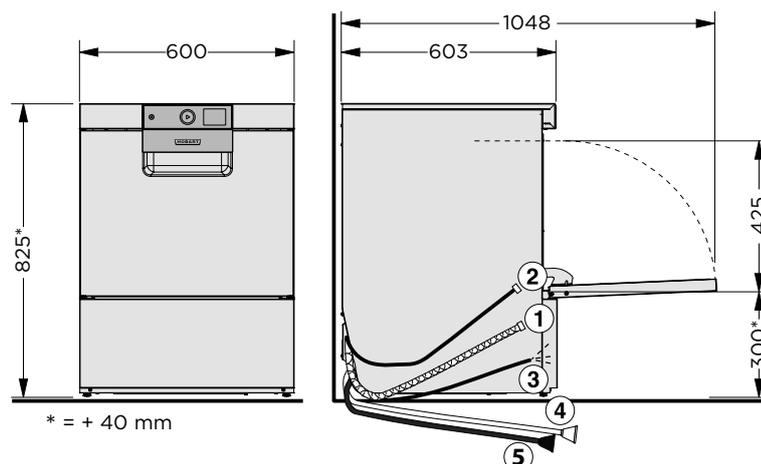
Duración de los ciclos*	60 / 90 / 120 s y programas especiales
Consumo de agua	1,8 l/cesta
Capacidad del tanque	10,6 l
Calentamiento del tanque	1,7 kW
Toma de alimentación	400 / 50 / 3N (230 / 50 / 1)
Potencia de calentamiento	
Estándar	6,1 kW
Alternativo	2,0 kW
Carga total	
Estándar	6,7 kW   3 x 16 A
Alternativo	2,6 kW   16 A
Bomba de lavado	0,5 kW
Tamaño de la cesta	500 x 500 mm
Altura de carga	425 mm
Valor de las emisiones de ruido	59 dB (A)
Peso (bruto / neto)	70 / 60 kg

\* Thermostop garantiza las temperaturas necesarias con la conexión de agua fría y / o la de 230 V, de acuerdo a los ciclos establecidos ajustándolos adecuadamente. Para la protección de la máquina la dureza del agua no debería exceder los 3°dH, si fuese mayor le recomendamos que use una descalcificación del agua integrada o una descalcificación del agua externa de la línea de productos HYDROLINE PROTECT. Para evitar manchas y rayas en la vajilla, recomendamos el uso de un cartucho desmineralizador (HYDROLINE STAR / STAR EXTRA) o un sistema de ósmosis HYDROLINE PURE.

## CONEXIONES

(1) Manguera de desagüe	2.000 mm   ID20/OD25
(2) Manguera de alimentación de agua	2.000 mm   R 3/4"
Caudal requerido	5 l/min
Presión de flujo	0,5 (0,8 con descalcificador) - 10 bar
Max. temp. de suministro de agua	60 °C
(3) Cable eléctrico	2.000 mm
Manguera de alimentación para	
(4) Detergente	2.500 mm
(5) Abrillantador	2.500 mm

## DIMENSIONAMIENTO DE DIBUJO



\* = + 40 mm



**MODELO BÁSICO**

- Lavavajillas para vasos de puerta frontal
- Capacidad nominal hasta 60 cestas/h o 2.160 vasos/h
- 7 ciclos automáticos: Corto, Estándar, Intensivo, Enjuague frío, Limpieza básica, Higiene, E-save
- Programa de sistema de limpieza automático
- Puerta amortiguada de cierre suave
- Multi-ajuste: fácilmente convertible de 400 V a 230 V in situ
- Preparado para instalar - completamente equipado: manguera de llenado / desagüe, cable eléctrico (conexión de 400 V), dispensador de detergente, dispensador de abrillantador, bomba de aclarado, bomba de desagüe, sistema antirretorno
- Módulo WiFi integrado
- El depósito, el bastidor, el brazo de aclarado y los paneles son de acero inoxidable 1.4301
- 1 cesta para vasos 303171: 500 x 470 mm

N.º PEDIDO	DESCRIPCIÓN	€
GX-10C	<b>Modelo básico</b>	8.385.-
GXS-10C	<b>con descalcificación del agua integrada</b>	9.395.-

**EQUIPO OPCIONAL**

N.º PEDIDO	DESCRIPCIÓN	€
RO-S	<b>Pequeña independiente ósmosis inversa</b>	2.814.-
01-539385-001	<b>Kit de instalación para Ósmosis inversa incluye:</b> prevención de reflujo para conexión de drenaje de acuerdo a EN1717 Recolector de suciedad, sifón, piezas de conexión y materiales de fijación	283.-
SEF-23/097	<b>Panel trasero</b> (si la unidad no está instalada contra la pared)	313.-
01-515190-001	<b>Kit de instalación para los depósitos de productos químicos integrados</b>	472.-
04-022000-001	<b>Armario base:</b> 435 mm de altura, con puerta extraíble, acero inoxidable, suministra espacio para 2 cestas vacías o químicos	1.210.-
303171	<b>Cesta universal para vasos</b> 500 x 470 mm, versión alta, con 4 filas inclinadas de 95 mm, altura 180 mm, recubierta de plástico (apto para lavavajillas frontal)	122.-
378814	<b>Cesta universal para vasos</b> 500 x 530 mm versión alta, con 5 filas inclinadas de 98 mm, cubierta de plástico, altura 180 mm	153.-
897919	<b>Cable de conexión</b> (2.200 mm) y enchufe para 230/50/1	62.-
04-006330-002	<b>Juego de lanzas de detección de químicos de bajo nivel</b> 340 mm para contenedores externos (hasta 10 litros)	152.-
a petición	<b>60 Hz opción</b> 400V/60 Hz/3/N/PE - ex fábrica / 230V60Hz/1/N/PE - on site	474.-
04-019182-001	<b>Sistema completo de lavado de botellas:</b> Consiste en una cesta para 12 botellas 04-006443-001) y una inserción adaptadora en la cámara de lavado con el sistema de lavado y aclarado.	644.-



Para mejorar el resultado del lavado le recomendamos la línea de químicos HYLINE de HOBART y los sistemas de tratamiento de agua HYDROLINE de HOBART



## VENTAJAS DEL PRODUCTO

- **Lavavajillas para vasos compacto:** con una altura de instalación de solo 705 mm o con osmosis reversa integrada de 820mm
- **Sistema de autolimpieza:** El sistema combinado de lavado y aclarado cuenta con la autolimpieza de los brazos de lavado en cada ciclo. Esto ahorra tiempo y garantiza un resultado de limpieza perfecto
- **Control VISIOTRONIC-TOUCH:** Panel táctil de control (muestra textos y gráficos) funcionamiento con un solo botón, codificación de colores e indicador remanente de ciclo
- **App SmartConnect:** controlar el funcionamiento del lavavajillas con tecnología inteligente: estado y mensajes, uso y costes de funcionamiento, higiene y servicio
- **Gestión de recursos SENSO-ACTIVE:** Mide constantemente la calidad del agua de lavado y regula al mínimo la cantidad necesaria para el ciclo de aclarado, para garantizar un resultado del lavado higiénico
- **Sistema de lavado y aclarado CLIP-IN:** Fácil extracción sin ninguna herramienta
- **Inteligente documentación de los datos:** grabación automática de datos operativos y de consumo e indicación en la pantalla
- **USB interfaz:** descarga cómoda de los datos operativos en forma de un protocolo vía USB
- **GENIUS-X<sup>2</sup> sistema de filtro de precisión:** sistema de filtración avanzado con función de prelavado que reduce el consumo de detergente hasta el 35 %
- **Aclarado frío:** el aclarado puede cambiarse de agua caliente a agua fría para vasos más fríos
- **Programa intensivo:** ciclo de aclarado intensivo para lavar los vasos con un diseño sensible usando agua fría para el aclarado
- **Sistema de control de filtros:** evita que funcione sin el tanque del filtro
- **Indicador de nivel de llenado (opcional):** monitoriza el contenido de los depósitos externos y también de los depósitos de reserva integrables
- **Ciclo de higiene (en combinación con pestaña higiene INTENSIVO):** para la extracción del carbonato cálcico y otros depósitos de la cámara de lavado
- **Thermolabel 71 °C:** El ajuste de temperaturas por defecto, según el DIN europeo, puede ser cambiadas por el operador a un ajuste de termolable superior

## DATOS TÉCNICOS

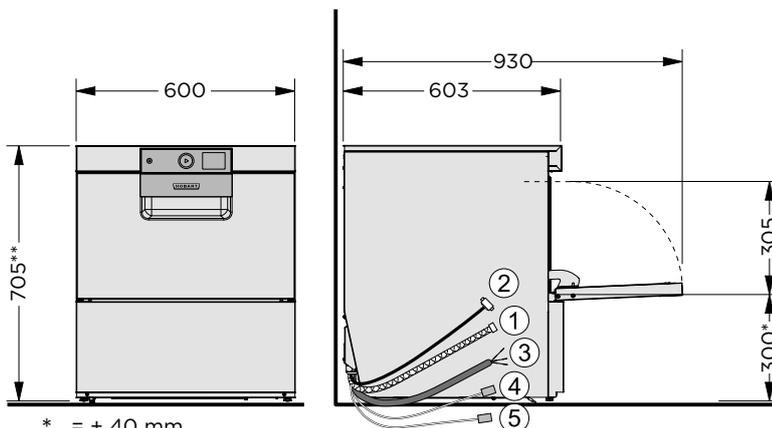
Duración de los ciclos*	60 / 90 / 120 s y programas especiales
Consumo de agua	1,8 l/cesta
Capacidad del tanque	10,6 l
Calentamiento del tanque	1,7 kW
Toma de alimentación	400 / 50 / 3N (230 / 50 / 1)
Potencia de calentamiento	
Estándar	6,1 kW
Alternativo	2,0 kW
Carga total	
Estándar	6,7 kW   3 x 16 A
Alternativo	2,6 kW   16 A
Bomba de lavado	0,5 kW
Tamaño de la cesta	500 x 500 mm
Altura de carga	305 mm
Valor de las emisiones de ruido	59 dB (A)
Peso (bruto / neto)	70 / 60 kg

\* Thermostop garantiza las temperaturas necesarias con la conexión de agua fría y / o la de 230 V, de acuerdo a los ciclos establecidos ajustándolos adecuadamente. Para la protección de la máquina la dureza del agua no debería exceder los 3°dH, si fuese mayor le recomendamos que use una descalcificación del agua integrada o una descalcificación del agua externa de la línea de productos HYDROLINE PROTECT. Para evitar manchas y rayas en la vajilla, recomendamos el uso de un cartucho desmineralizador (HYDROLINE STAR / STAR EXTRA) o un sistema de ósmosis HYDROLINE PURE.

## CONEXIONES

(1) Manguera de desagüe	2.000 mm   ID20/OD25
(2) Manguera de alimentación de agua	2.000 mm   R 3/4"
Caudal requerido	5 l/min
Presión de flujo	0,5 (0,8 con descalcificador) - 10 bar
Max. temp. de suministro de agua	60 °C
(3) Cable eléctrico	2.000 mm
Manguera de alimentación para	
(4) Detergente	2.500 mm
(5) Abrillantador	2.500 mm

## DIMENSIONAMIENTO DE DIBUJO



\* = + 40 mm  
\*\* = 820 mm ósmosis integrada

## MODELO BÁSICO

- Lavavajillas para vasos compacto de puerta frontal y cuerpo bajo
- Capacidad nominal hasta 60 cestas/h o 2.160 vasos/h
- 7 ciclos automáticos: Corto, Estándar, Intensivo, Enjuague frío, Limpieza básica, Higiene, E-save
- Programa de sistema de limpieza automático
- Puerta amortiguada de cierre suave
- Módulo WiFi integrado
- Multi-ajuste: fácilmente convertible de 400 V a 230 V in situ
- Preparado para instalar - completamente equipado: manguera de llenado / desagüe, cable eléctrico (conexión de 400 V), dispensador de detergente, dispensador de abrillantador, bomba de aclarado, bomba de desagüe, sistema antirretorno
- El depósito, el bastidor, el brazo de aclarado y los paneles son de acero inoxidable 1.4301
- 1 cesta para vasos 378814: 500 x 530 mm

N.º PEDIDO	DESCRIPCIÓN	€
GXC-10C	<b>Modelo básico</b>	7.820.-
GXCROI-10C	<b>con ósmosis inversa integrada</b>	10.780.-
GXCS-10C	<b>con descalcificación del agua integrada</b>	8.830.-

## EQUIPO OPCIONAL

N.º PEDIDO	DESCRIPCIÓN	€
RO-S	<b>Pequeña independiente ósmosis inversa</b>	2.814.-
01-539385-001	<b>Kit de instalación para Ósmosis inversa incluye:</b> prevención de reflujo para conexión de drenaje de acuerdo a EN1717 Recolector de suciedad, sifón, piezas de conexión y materiales de fijación	283.-
SEF-23/099	<b>Panel trasero</b> (si la unidad no está instalada contra la pared)	474.-
01-515190-001	<b>Kit de instalación para los depósitos de productos químicos integrados</b>	472.-
04-022000-001	<b>Armario base:</b> 435 mm de altura, con puerta extraíble, acero inoxidable, suministra espacio para 2 cestas vacías o químicos	1.210.-
01-531859-001	<b>Adaptador</b> para base de 435 mm para uso con GXCROI	356.-
303171	<b>Cesta universal para vasos</b> 500 x 470 mm, versión alta, con 4 filas inclinadas de 95 mm, altura 180 mm, recubierta de plástico (apto para lavavajillas frontal)	122.-
378814	<b>Cesta universal para vasos</b> 500 x 530 mm versión alta, con 5 filas inclinadas de 98 mm, cubierta de plástico, altura 180 mm	153.-
897919	<b>Cable de conexión</b> (2,200 mm) y enchufe para 230/50/1	62.-
04-006330-002	<b>Juego de lanzas de detección de químicos de bajo nivel</b> 340 mm para contenedores externos (hasta 10 litros)	152.-
a petición	<b>60 Hz opción</b> 400V/60 Hz/3/N/PE - ex fábrica / 230V60Hz/1/N/PE - on site	474.-



Para mejorar el resultado del lavado le recomendamos la línea de químicos HYLINE de HOBART y los sistemas de tratamiento de agua HYDROLINE de HOBART



## VENTAJAS DEL PRODUCTO

- **Secado TOP-DRY:** Tecnología de secado integrada - no se necesita secado a mano
- **Sistema de autolimpieza:** El sistema combinado de lavado y aclarado cuenta con la autolimpieza de los brazos de lavado en cada ciclo. Esto ahorra tiempo y garantiza un resultado de limpieza perfecto
- **VAPOSTOP<sup>2</sup>:** sistema integrado de condensación de vahos. No sale vapor al abrir la puerta. Así el vapor no se escapa durante la fase de secado
- **Control VISIOTRONIC-TOUCH:** Panel táctil de control (muestra textos y gráficos) funcionamiento con un solo botón, codificación de colores e indicador remanente de ciclo
- **App SmartConnect:** controlar el funcionamiento del lavavajillas con tecnología inteligente: estado y mensajes, uso y costes de funcionamiento, higiene y servicio
- **Gestión de recursos SENSO-ACTIVE:** Mide constantemente la calidad del agua de lavado y regula al mínimo la cantidad necesaria para el ciclo de aclarado, para garantizar un resultado del lavado higiénico
- **Sistema de lavado y aclarado CLIP-IN:** Fácil extracción sin ninguna herramienta
- **Inteligente documentación de los datos:** grabación automática de datos operativos y de consumo e indicación en la pantalla
- **USB interfaz:** descarga cómoda de los datos operativos en forma de un protocolo vía USB
- **GENIUS-X<sup>2</sup> sistema de filtro de precisión:** sistema de filtración avanzado con función de prelavado que reduce el consumo de detergente hasta el 35 %
- **Aclarado frío:** el aclarado puede cambiarse de agua caliente a agua fría para vasos más fríos
- **Programa intensivo:** ciclo de aclarado intensivo para lavar los vasos con un diseño sensible usando agua fría para el aclarado
- **Sistema de control de filtros:** evita que funcione sin el tanque del filtro
- **Indicador de nivel de llenado (opcional):** monitoriza el contenido de los depósitos externos y también de los depósitos de reserva integrables
- **Ciclo de higiene (en combinación con pestaña higiene INTENSIVO):** para la extracción del carbonato cálcico y otros depósitos de la cámara de lavado
- **Thermolabel 71 °C:** El ajuste de temperaturas por defecto, según el DIN europeo, puede ser cambiadas por el operador a un ajuste de termolable superior

## DATOS TÉCNICOS

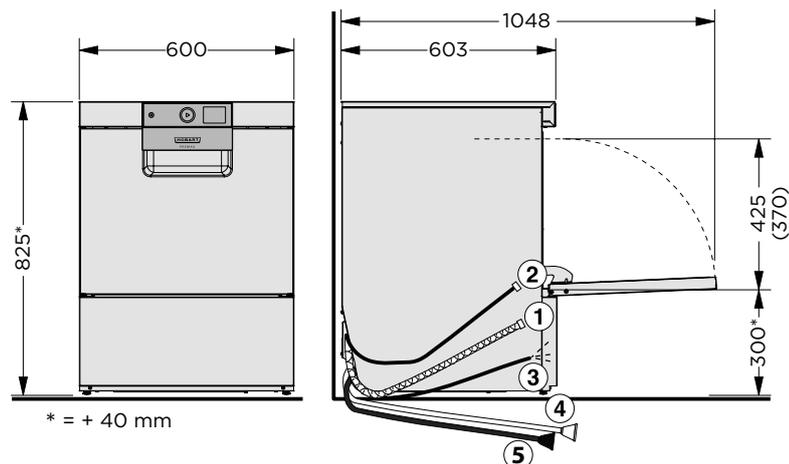
Duración de los ciclos*	60 / 90 / 120 s y programas especiales
Consumo de agua	1,8 l/cesta
Capacidad del tanque	10,6 l
Calentamiento del tanque	1,7 kW
Toma de alimentación	400 / 50 / 3N (230 / 50 / 1)
Potencia de calentamiento	
Estándar	6,1 kW
Alternativo	2,0 kW
Carga total	
Estándar	6,7 kW   3 x 16 A
Alternativo	3,3 kW   16 A
Bomba de lavado	0,5 kW
Tamaño de la cesta	500 x 500 mm
Altura máx. de cesta	370 mm
Altura de carga	425 (370) mm
Valor de las emisiones de ruido	60 dB (A)
Peso (bruto / neto)	70 / 60 kg

\* Thermostop garantiza las temperaturas necesarias con la conexión de agua fría y / o la de 230 V, de acuerdo a los ciclos establecidos ajustándolos adecuadamente. Para la protección de la máquina la dureza del agua no debería exceder los 3°dH, si fuese mayor le recomendamos que use una descalcificación del agua integrada o una descalcificación del agua externa de la línea de productos HYDROLINE PROTECT. Para evitar manchas y rayas en la vajilla, recomendamos el uso de un cartucho desmineralizador (HYDROLINE STAR / STAR EXTRA) o un sistema de ósmosis HYDROLINE PURE.

## CONEXIONES

(1) Manguera de desagüe	2.000 mm   ID20/OD25
(2) Manguera de alimentación de agua	2.000 mm   R 3/4"
Caudal requerido	5 l/min
Presión de flujo	0,5 (0,8 con descalcificador) - 10 bar
Max. temp. de suministro de agua	60 °C
(3) Cable eléctrico	2.000 mm
Manguera de alimentación para	
(4) Detergente	2.500 mm
(5) Abrillantador	2.500 mm

## DIMENSIONAMIENTO DE DIBUJO



**MODELO BÁSICO**

- Lavavajillas para vasos de puerta frontal con tecnología de secado integrada
- Capacidad nominal hasta 60 cestas/h o 2.160 vasos/h
- 8 ciclos automáticos: Corto, Estándar, Intensivo, Enjuague frío, Cubiertos, Limpieza básica, Higiene, E-save
- Programa de sistema de limpieza automático
- Puerta amortiguada de cierre suave
- Módulo WiFi integrado
- Multi-ajuste: fácilmente convertible de 400 V a 230 V in situ
- Preparado para instalar - completamente equipado: manguera de llenado / desagüe, cable eléctrico (conexión de 400 V), dispensador de detergente, dispensador de abrillantador, bomba de aclarado, bomba de desagüe, sistema antirretorno
- El depósito, el bastidor, el brazo de aclarado y los paneles son de acero inoxidable 1.4301
- 1 cesta para vasos 01-539040-001: 500 x 500 mm

N.º PEDIDO	DESCRIPCIÓN	€
GP-10C	<b>Modelo básico</b>	9.945.-

**EQUIPO OPCIONAL**

N.º PEDIDO	DESCRIPCIÓN	€
RO-S	<b>Pequeña independiente ósmosis inversa</b>	2.814.-
01-539385-001	<b>Kit de instalación para Ósmosis inversa incluye:</b> prevención de reflujo para conexión de drenaje de acuerdo a EN1717 Recolector de suciedad, sifón, piezas de conexión y materiales de fijación	283.-
SEF-23/097	<b>Panel trasero</b> (si la unidad no está instalada contra la pared)	313.-
01-515190-001	<b>Kit de instalación para los depósitos de productos químicos integrados</b>	472.-
04-022000-001	<b>Armario base:</b> 435 mm de altura, con puerta extraíble, acero inoxidable, suministra espacio para 2 cestas vacías o químicos	1.210.-
01-539040-001	<b>TOP-DRY cesta para vasos</b> 500 x 500 mm para mejores resultados de secado	296.-
303171	<b>Cesta universal para vasos</b> 500 x 470 mm, versión alta, con 4 filas inclinadas de 95 mm, altura 180 mm, recubierta de plástico (apto para lavavajillas frontal)	122.-
897919	<b>Cable de conexión</b> (2,200 mm) y enchufe para 230/50/1	62.-
04-006330-002	<b>Juego de lanzas de detección de químicos de bajo nivel</b> 340 mm para contenedores externos (hasta 10 litros)	152.-
a petición	<b>60 Hz opción</b> 400V/60 Hz/3/N/PE - ex fábrica / 230V60Hz/1/N/PE - on site	574.-



Para mejorar el resultado del lavado le recomendamos la línea de químicos HYLIN de HOBART y los sistemas de tratamiento de agua HYDROLINE de HOBART



## VENTAJAS DEL PRODUCTO

- **Secado TOP-DRY:** Tecnología de secado integrada - no se necesita secado a mano
- **Sistema de autolimpieza:** El sistema combinado de lavado y aclarado cuenta con la autolimpieza de los brazos de lavado en cada ciclo. Esto ahorra tiempo y garantiza un resultado de limpieza perfecto
- **VAPOSTOP<sup>2</sup>:** sistema integrado de condensación de vahos. No sale vapor al abrir la puerta. Así el vapor no se escapa durante la fase de secado
- **Control VISIOTRONIC-TOUCH:** Panel táctil de control (muestra textos y gráficos) funcionamiento con un solo botón, codificación de colores e indicador remanente de ciclo
- **App SmartConnect:** controlar el funcionamiento del lavavajillas con tecnología inteligente: estado y mensajes, uso y costes de funcionamiento, higiene y servicio
- **Gestión de recursos SENSO-ACTIVE:** Mide constantemente la calidad del agua de lavado y regula al mínimo la cantidad necesaria para el ciclo de aclarado, para garantizar un resultado del lavado higiénico
- **Sistema de lavado y aclarado CLIP-IN:** Fácil extracción sin ninguna herramienta
- **Inteligente documentación de los datos:** grabación automática de datos operativos y de consumo e indicación en la pantalla
- **USB interfaz:** descarga cómoda de los datos operativos en forma de un protocolo vía USB
- **GENIUS-X<sup>2</sup> sistema de filtro de precisión:** sistema de filtración avanzado con función de prelavado que reduce el consumo de detergente hasta el 35 %
- **Aclarado frío:** el aclarado puede cambiarse de agua caliente a agua fría para vasos más fríos
- **Programa intensivo:** ciclo de aclarado intensivo para lavar los vasos con un diseño sensible usando agua fría para el aclarado
- **Sistema de control de filtros:** evita que funcione sin el tanque del filtro
- **Indicador de nivel de llenado (opcional):** monitoriza el contenido de los depósitos externos y también de los depósitos de reserva integrables
- **Ciclo de higiene (en combinación con pestaña higiene INTENSIVO):** para la extracción del carbonato cálcico y otros depósitos de la cámara de lavado
- **Thermolabel 71 °C:** El ajuste de temperaturas por defecto, según el DIN europeo, puede ser cambiadas por el operador a un ajuste de termolable superior

## DATOS TÉCNICOS

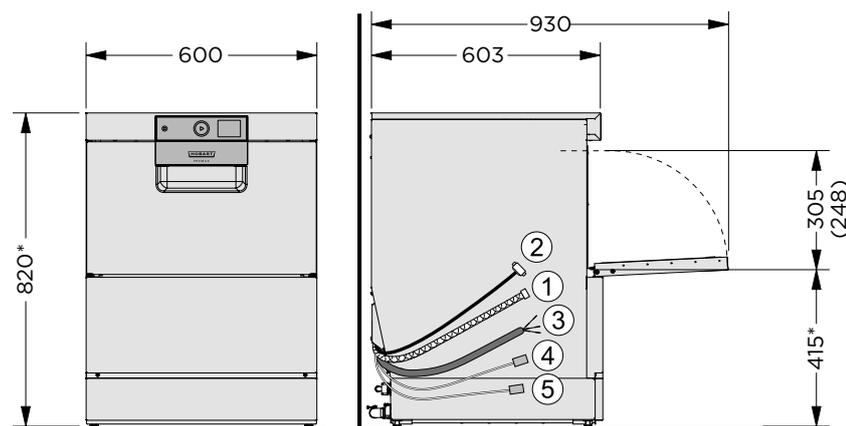
Duración de los ciclos*	60 / 90 / 120 s y programas especiales
Consumo de agua	1,8 l/cesta
Capacidad del tanque	10,6 l
Calentamiento del tanque	1,7 kW
Toma de alimentación	400 / 50 / 3N (230 / 50 / 1)
Potencia de calentamiento	
Estándar	6,1 kW
Alternativo	2,0 kW
Carga total	
Estándar	6,7 kW   3 x 16 A
Alternativo	3,3 kW   16 A
Bomba de lavado	0,5 kW
Tamaño de la cesta	500 x 500 mm
Altura máx. de cesta	248 mm
Altura de carga	305 (248) mm
Valor de las emisiones de ruido	60 dB (A)
Peso (bruto / neto)	70 / 60 kg

\* Thermostop garantiza las temperaturas necesarias con la conexión de agua fría y / o la de 230 V, de acuerdo a los ciclos establecidos ajustándolos adecuadamente. Para la protección de la máquina la dureza del agua no debería exceder los 3°dH, si fuese mayor le recomendamos que use una descalcificación del agua integrada o una descalcificación del agua externa de la línea de productos HYDROLINE PROTECT. Para evitar manchas y rayas en la vajilla, recomendamos el uso de un cartucho desmineralizador (HYDROLINE STAR / STAR EXTRA) o un sistema de ósmosis HYDROLINE PURE.

## CONEXIONES

(1) Manguera de desagüe	2.000 mm   ID20/OD25
(2) Manguera de alimentación de agua	2.000 mm   R 3/4"
Caudal requerido	5 l/min
Presión de flujo	0,5 (0,8 con descalcificador) - 10 bar
Max. temp. de suministro de agua	60 °C
(3) Cable eléctrico	2.000 mm
Manguera de alimentación para	
(4) Detergente	2.500 mm
(5) Abrillantador	2.500 mm

## DIMENSIONAMIENTO DE DIBUJO



\* = + 40 mm



### MODELO BÁSICO

- Lavavajillas para vasos de puerta frontal con tecnología de secado integrada y con ósmosis inversa integrada
- Capacidad nominal hasta 60 cestas/h o 2.160 vasos/h
- 8 ciclos automáticos: Corto, Estándar, Intensivo, Enjuague frío, Cubiertos, Limpieza básica, Higiene, E-save
- Programa de sistema de limpieza automático
- Multi-ajuste: fácilmente convertible de 400 V a 230 V in situ
- Puerta amortiguada de cierre suave
- Preparado para instalar - completamente equipado: manguera de llenado / desagüe, cable eléctrico (conexión de 400 V), dispensador de detergente, dispensador de abrillantador, bomba de aclarado, bomba de desagüe, sistema antirretorno
- Módulo WiFi integrado
- El depósito, el bastidor, el brazo de aclarado y los paneles son de acero inoxidable 1.4301
- 1 cesta para vasos 01-539040-001: 500 x 500 mm

N.º PEDIDO	DESCRIPCIÓN	€
GPCROI-10C	con ósmosis inversa integrada	12.775.-

### EQUIPO OPCIONAL

N.º PEDIDO	DESCRIPCIÓN	€
01-539385-001	<b>Kit de instalación para Ósmosis inversa incluye:</b> prevención de reflujo para conexión de drenaje de acuerdo a EN1717 Recolector de suciedad, sifón, piezas de conexión y materiales de fijación	283.-
SEF-23/099	<b>Panel trasero</b> (si la unidad no está instalada contra la pared)	474.-
01-515190-001	<b>Kit de instalación para los depósitos de productos químicos integrados</b>	472.-
04-022000-001	<b>Armario base:</b> 435 mm de altura, con puerta extraíble, acero inoxidable, suministra espacio para 2 cestas vacías o químicos	1.210.-
01-531859-001	<b>Adaptador</b> para base de 435 mm para uso con GXCROI	356.-
01-539040-001	<b>TOP-DRY cesta para vasos</b> 500 x 500 mm para mejores resultados de secado	296.-
303171	<b>Cesta universal para vasos</b> 500 x 470 mm, versión alta, con 4 filas inclinadas de 95 mm, altura 180 mm, recubierta de plástico (apto para lavavajillas frontal)	122.-
378814	<b>Cesta universal para vasos</b> 500 x 530 mm versión alta, con 5 filas inclinadas de 98 mm, cubierta de plástico, altura 180 mm	153.-
897919	<b>Cable de conexión</b> (2,200 mm) y enchufe para 230/50/1	62.-
04-006330-002	<b>Juego de lanzas de detección de químicos de bajo nivel</b> 340 mm para contenedores externos (hasta 10 litros)	152.-



Para mejorar el resultado del lavado le recomendamos la línea de químicos HYLINE de HOBART y los sistemas de tratamiento de agua HYDROLINE de HOBART



## VENTAJAS DEL PRODUCTO

- CUBIERTOS PREMIUM (opcional):** El innovativo sistema asegura cubiertos limpios y brillantes sin necesidad de pulirlos. La máquina selecciona automáticamente el programa.
- Control VISIOTRONIC-TOUCH:** Panel táctil de control (muestra textos y gráficos) funcionamiento con un solo botón, codificación de colores e indicador remanente de ciclo.
- Sistema de autolimpieza:** El sistema combinado de lavado y aclarado cuenta con la autolimpieza de los brazos de lavado en cada ciclo. Esto ahorra tiempo y garantiza un resultado de limpieza perfecto.
- App SmartConnect:** controlar el funcionamiento del lavavajillas con tecnología inteligente: estado y mensajes, uso y costes de funcionamiento, higiene y servicio.
- Gestión de recursos SENSO-ACTIVE:** Mide constantemente la calidad del agua de lavado y regula al mínimo la cantidad necesaria para el ciclo de aclarado, para garantizar un resultado del lavado higiénico.
- Sistema de cesta doble 2IN1 (opcional):** se pueden lavar dos cestas en un ciclo de lavado simple. Gracias al uso óptimo de toda la cámara de lavado se puede duplicar el rendimiento de la máquina.
- Sistema de lavado y aclarado CLIP-IN:** Fácil extracción sin ninguna herramienta.
- Inteligente documentación de los datos:** grabación automática de datos operativos y de consumo e indicación en la pantalla.
- USB interfaz:** descarga cómoda de los datos operativos en forma de un protocolo vía USB.
- GENIUS-X<sup>2</sup> sistema de filtro de precisión:** sistema de filtración avanzado con función de prelavado que reduce el consumo de detergente hasta el 35%.
- Sistema de control de filtros:** evita que funcione sin el tanque del filtro.
- Indicador de nivel de llenado (opcional):** monitoriza el contenido de los depósitos externos y también de los depósitos de reserva integrables.
- Ciclo de higiene (en combinación con pestaña higiene INTENSIVO):** para la extracción del carbonato cálcico y otros depósitos de la cámara de lavado.
- Thermolabel 71 °C:** El ajuste de temperaturas por defecto, según el DIN europeo, puede ser cambiadas por el operador a un ajuste de termolable superior.

## DATOS TÉCNICOS

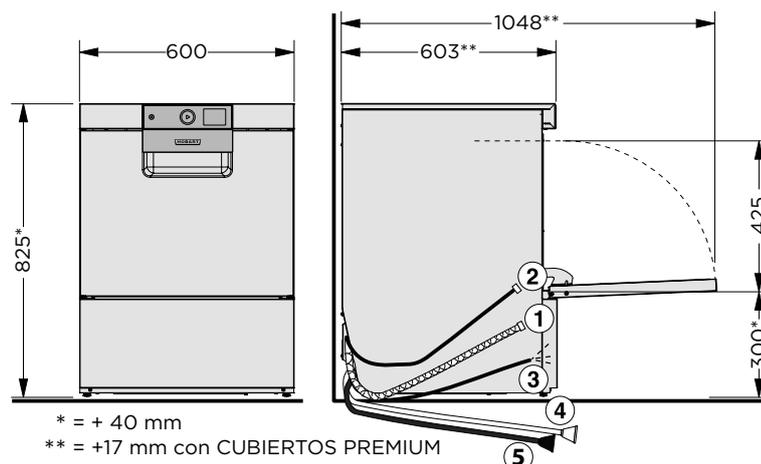
Duración de los ciclos*	90 / 180 / 360 s y programas especiales
Consumo de agua	1,8 l/cesta
Capacidad del tanque	10,6 l
Calentamiento del tanque	1,7 kW
Toma de alimentación	400 / 50 / 3N (230 / 50 / 1)
Potencia de calentamiento	
Estándar	6,1 kW
Alternativo	2,0 kW
Carga total	
Estándar	6,7 kW   3 x 16 A
Alternativo	2,6 kW   16 A
Bomba de lavado	0,5 kW
Tamaño de la cesta	500 x 500   500 x 530 mm
Altura de carga	425 mm
Valor de las emisiones de ruido	59 dB (A)
Peso (bruto / neto)	70 / 60 kg

\* Thermostop garantiza las temperaturas necesarias con la conexión de agua fría y / o la de 230 V, de acuerdo a los ciclos establecidos ajustándolos adecuadamente. Para la protección de la máquina la dureza del agua no debería exceder los 3°dH, si fuese mayor le recomendamos que use una descalcificación del agua integrada o una descalcificación del agua externa de la línea de productos HYDROLINE PROTECT. Para evitar manchas y rayas en la vajilla, recomendamos el uso de un cartucho desmineralizador (HYDROLINE STAR / STAR EXTRA) o un sistema de ósmosis HYDROLINE PURE.

## CONEXIONES

(1) Manguera de desagüe	2.000 mm   ID20/OD25
(2) Manguera de alimentación de agua	2.000 mm   R 3/4"
Caudal requerido	5 l/min
Presión de flujo	0,5 (0,8 con descalcificador) - 10 bar
Max. temp. de suministro de agua	60 °C
(3) Cable eléctrico	2.000 mm
Manguera de alimentación para	
(4) Detergente	2.500 mm
(5) Abrillantador	2.500 mm

## DIMENSIONAMIENTO DE DIBUJO



## MODELO BÁSICO

- Lavadora de vajilla de puerta frontal con sistema opcional de cesta doble
- Capacidad nominal hasta 40 cestas/h o 720 bandejas/h o 1.440 vasos/h
- Capacidad nominal con cesta doble: hasta 80 cestas/h (40 cestas de bandeja + 40 cestas de vasos/copas)
- 7 ciclos automáticos: Corto, Estándar, Relleno + Vertido, Continuo, Higiene, Limpieza básica, E-save
- Programa de sistema de limpieza automático
- Puerta amortiguada de cierre suave
- Preparado para instalar - completamente equipado: manguera de llenado / desagüe, cable eléctrico (conexión de 400 V), dispensador de detergente, dispensador de abrillantador, bomba de aclarado, bomba de desagüe, sistema antirretorno
- El depósito, el bastidor, el brazo de aclarado y los paneles son de acero inoxidable 1.4301
- Módulo WiFi integrado
- 1 cestas para platos P-18-12
- 1 cesta universal plana B-00-07
- 1 cesta de cubiertos con 4 cajas 01-246175-1

N.º PEDIDO	DESCRIPCIÓN	€
FX-10C	<b>Modelo básico</b>	8.485.-
FXS-10C	<b>con descalcificación del agua integrada</b>	9.495.-

## EQUIPO OPCIONAL

N.º PEDIDO	DESCRIPCIÓN	€
SEF-23/077	<b>CUBIERTOS PREMIUM:</b> Cubiertos limpios y brillantes sin necesidad de pulir. Consiste en: Cesta de CUBIERTOS PREMIUM, adaptador incorporado y selección automática de programas No en combinación con descalcificación de agua integrada	2.100.-
04-019183-001	<b>Cesta de cubiertos para sistema de CUBIERTOS PREMIUM (SEF-23/077)</b> Ofrece espacio para 80 piezas de cubiertos Altura: 199 mm	325.-
RO-S	<b>Pequeña independiente ósmosis inversa</b>	2.814.-
01-539385-001	<b>Kit de instalación para Ósmosis inversa incluye:</b> prevención de reflujo para conexión de drenaje de acuerdo a EN1717 Recolector de suciedad, sifón, piezas de conexión y materiales de fijación	283.-
SEF-23/097	<b>Panel trasero</b> (si la unidad no está instalada contra la pared)	313.-
SEF-23/098	<b>Panel trasero</b> (si la unidad no está instalada contra la pared) para FLX(S) o máquinas con SEF-23/077 CUBIERTOS PREMIUM	
01-515190-001	<b>Kit de instalación para los depósitos de productos químicos integrados</b>	472.-
01-515339-001	<b>Inserción para cesta doble</b>	129.-
04-022000-001	<b>Armario base:</b> 435 mm de altura, con puerta extraíble, acero inoxidable, suministra espacio para 2 cestas vacías o químicos	1.210.-
897919	<b>Cable de conexión</b> (2,200 mm) y enchufe para 230/50/1	62.-
172831-1	<b>Inserción de varilla</b> 500 x 500 mm para FP/FX/FXL, acero inoxidable, para potas etc.	191.-
04-006330-002	<b>Juego de lanzas de detección de químicos de bajo nivel</b> 340 mm para contenedores externos (hasta 10 litros)	152.-
a petición	<b>60 Hz opción</b> 400V/60 Hz/3/N/PE - ex fábrica / 230V60Hz/1/N/PE - on site	474.-



Para mejorar el resultado del lavado le recomendamos la línea de químicos HYLINE de HOBART y los sistemas de tratamiento de agua HYDROLINE de HOBART

## VENTAJAS DEL PRODUCTO



## DATOS TÉCNICOS

Duración de los ciclos*	90 / 180 / 360 s y programas especiales
Consumo de agua	1,8 l/cesta
Capacidad del tanque	10,6 l
Calentamiento del tanque	1,7 kW
Toma de alimentación	400 / 50 / 3N (230 / 50 / 1)
Potencia de calentamiento	
Estándar	6,1 kW
Alternativo	2,0 kW
Carga total	
Estándar	6,7 kW   3 x 16 A
Alternativo	2,6 kW   16 A
Bomba de lavado	0,5 kW
Tamaño de la cesta	500 x 500   500 x 530 mm
Altura de carga	425 mm
Valor de las emisiones de ruido	59 dB (A)
Peso (bruto / neto)	70 / 60 kg

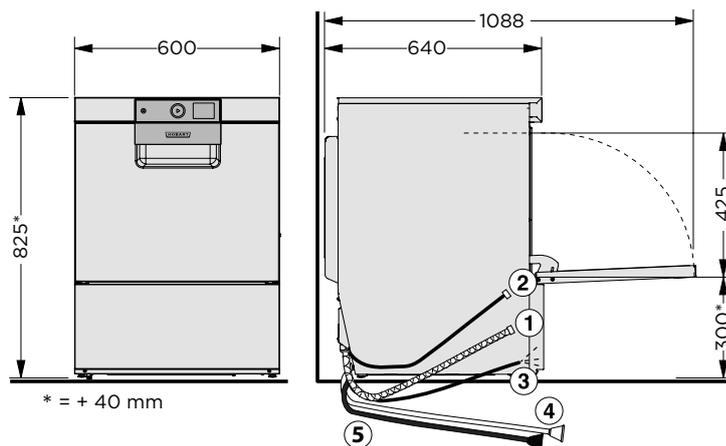
- **XL espacio interior:** apto para bandejas de lavado de 600 x 400 mm. Ideal restaurantes de comida rápida, cafeterías y bocaterías
- **Sistema de autolimpieza:** El sistema combinado de lavado y aclarado cuenta con la autolimpieza de los brazos de lavado en cada ciclo. Esto ahorra tiempo y garantiza un resultado de limpieza perfecto
- **Control VISIOTRONIC-TOUCH:** Panel táctil de control (muestra textos y gráficos) funcionamiento con un solo botón, codificación de colores e indicador remanente de ciclo
- **App SmartConnect:** controlar el funcionamiento del lavavajillas con tecnología inteligente: estado y mensajes, uso y costes de funcionamiento, higiene y servicio
- **Gestión de recursos SENSO-ACTIVE:** Mide constantemente la calidad del agua de lavado y regula al mínimo la cantidad necesaria para el ciclo de aclarado, para garantizar un resultado del lavado higiénico
- **Sistema de cesta doble 2IN1 (opcional):** se pueden lavar dos cestas en un ciclo de lavado simple. Gracias al uso óptimo de toda la cámara de lavado se puede duplicar el rendimiento de la máquina
- **Sistema de lavado y aclarado CLIP-IN:** Fácil extracción sin ninguna herramienta
- **Inteligente documentación de los datos:** grabación automática de datos operativos y de consumo e indicación en la pantalla
- **USB interfaz:** descarga cómoda de los datos operativos en forma de un protocolo vía USB
- **GENIUS-X<sup>2</sup> sistema de filtro de precisión:** sistema de filtración avanzado con función de prelavado que reduce el consumo de detergente hasta el 35 %
- **Sistema de control de filtros:** evita que funcione sin el tanque del filtro
- **Indicador de nivel de llenado (opcional):** monitoriza el contenido de los depósitos externos y también de los depósitos de reserva integrables
- **Ciclo de higiene (en combinación con pestaña higiene INTENSIVO):** para la extracción del carbonato cálcico y otros depósitos de la cámara de lavado
- **Thermolabel 71 °C:** El ajuste de temperaturas por defecto, según el DIN europeo, puede ser cambiadas por el operador a un ajuste de termolable superior

\* Thermostop garantiza las temperaturas necesarias con la conexión de agua fría y / o la de 230 V, de acuerdo a los ciclos establecidos ajustándolos adecuadamente. Para la protección de la máquina la dureza del agua no debería exceder los 3°dH, si fuese mayor le recomendamos que use una descalcificación del agua integrada o una descalcificación del agua externa de la línea de productos HYDROLINE PROTECT. Para evitar manchas y rayas en la vajilla, recomendamos el uso de un cartucho desmineralizador (HYDROLINE STAR / STAR EXTRA) o un sistema de ósmosis HYDROLINE PURE.

## CONEXIONES

(1) Manguera de desagüe	2.000 mm   ID20/OD25
(2) Manguera de alimentación de agua	2.000 mm   R 3/4"
Caudal requerido	5 l/min
Presión de flujo	0,5 (0,8 con descalcificador) - 10 bar
Max. temp. de suministro de agua	60 °C
(3) Cable eléctrico	2.000 mm
Manguera de alimentación para	
(4) Detergente	2.500 mm
(5) Abrillantador	2.500 mm

## DIMENSIONAMIENTO DE DIBUJO



## MODELO BÁSICO

- Lavadora de vajilla y vasos con cámara de lavado más profunda con sistema opcional de cesta doble
- Capacidad nominal hasta 40 cestas/h o 720 bandejas/h o 1.440 vasos/h
- Capacidad nominal con cesta doble: hasta 80 cestas/h (40 cestas de bandeja + 40 cestas de vasos/copas)
- 7 ciclos automáticos: Corto, Estándar, Relleno + Vertido, Continuo, Higiene, Limpieza básica, E-save
- Programa de sistema de limpieza automático
- Puerta amortiguada de cierre suave
- Multi-ajuste: fácilmente convertible de 400 V a 230 V in situ
- Preparado para instalar - completamente equipado: manguera de llenado / desagüe, cable eléctrico (conexión de 400 V), dispensador de detergente, dispensador de abrillantador, bomba de aclarado, bomba de desagüe, sistema antirretorno
- El depósito, el bastidor, el brazo de aclarado y los paneles son de acero inoxidable 1.4301
- Módulo WiFi integrado
- 1 cestas para platos P-18-12
- 1 inserto para planchas 324660
- 1 caja de cubiertos CBI

N.º PEDIDO	DESCRIPCIÓN	€
FXL-10C	<b>Modelo básico</b>	9.510.-
FXLS-10C	<b>con descalcificación del agua integrada</b>	10.520.-

## EQUIPO OPCIONAL

N.º PEDIDO	DESCRIPCIÓN	€
RO-S	<b>Pequeña independiente ósmosis inversa</b>	2.814.-
01-539385-001	<b>Kit de instalación para Ósmosis inversa incluye:</b> prevención de reflujo para conexión de drenaje de acuerdo a EN1717 Recolector de suciedad, sifón, piezas de conexión y materiales de fijación	283.-
SEF-23/098	<b>Panel trasero</b> (si la unidad no está instalada contra la pared) para FXL(S) o máquinas con SEF-23/077 CUBIERTOS PREMIUM	435.-
01-515190-001	<b>Kit de instalación para los depósitos de productos químicos integrados</b>	472.-
01-515339-001	<b>Inserción para cesta doble</b>	129.-
04-022000-001	<b>Armario base:</b> 435 mm de altura, con puerta extraíble, acero inoxidable, suministra espacio para 2 cestas vacías o químicos	1.210.-
897919	<b>Cable de conexión</b> (2,200 mm) y enchufe para 230/50/1	62.-
172831-1	<b>Inserción de varilla</b> 500 x 500 mm para FP/FX/FXL, acero inoxidable, para potas etc.	191.-
04-006330-002	<b>Juego de lanzas de detección de químicos de bajo nivel</b> 340 mm para contenedores externos (hasta 10 litros)	152.-
a petición	<b>60 Hz opción</b> 400V/60 Hz/3/N/PE - ex fábrica / 230V60Hz/1/N/PE - on site	474.-



Para mejorar el resultado del lavado le recomendamos la línea de químicos HYLINe de HOBART y los sistemas de tratamiento de agua HYDROLINe de HOBART



## VENTAJAS DEL PRODUCTO

- **CUBIERTOS PREMIUM (opcional):** El innovativo sistema asegura cubiertos limpios y brillantes sin necesidad de pulirlos. La máquina selecciona automáticamente el programa
- **Secado TOP-DRY:** Tecnología de secado integrada - no se necesita secado a mano
- **VAPOSTOP<sup>2</sup>:** sistema integrado de condensación de vahos. No sale vapor al abrir la puerta. Así el vapor no se escapa durante la fase de secado
- **Sistema de autolimpieza:** El sistema combinado de lavado y aclarado cuenta con la autolimpieza de los brazos de lavado en cada ciclo. Esto ahorra tiempo y garantiza un resultado de limpieza perfecto
- **Control VISIOTRONIC-TOUCH:** Panel táctil de control (muestra textos y gráficos) funcionamiento con us solo botón, codificación de colores e indicador remanente de ciclo
- **App SmartConnect:** controlar el funcionamiento del lavavajillas con tecnología inteligente: estado y mensajes, uso y costes de funcionamiento, higiene y servicio
- **Programas Eco:** ciclo de aclarado por vapor conmutable reduce el consumo de agua fresca hasta 0,8 l. Ahorrando hasta el 60 % de agua y químicos
- **Gestión de recursos SENSO-ACTIVE:** Mide constantemente la calidad del agua de lavado y regula al mínimo la cantidad necesaria para el ciclo de aclarado, para garantizar un resultado del lavado higiénico
- **Sistema de cesta doble 2IN1 (opcional):** se pueden lavar dos cestas en un ciclo de lavado simple. Gracias al uso óptimo de toda la cámara de lavado se puede duplicar el rendimiento de la máquina
- **Sistema de lavado y aclarado CLIP-IN:** Fácil extracción sin ninguna herramienta
- **Inteligente documentación de los datos:** grabación automática de datos operativos y de consumo e indicación en la pantalla
- **USB interfaz:** descarga cómoda de los datos operativos en forma de un protocolo vía USB
- **GENIUS-X<sup>2</sup> sistema de filtro de precisión:** sistema de filtración avanzado con función de prelavado que reduce el consumo de detergente hasta el 35 %
- **Sistema de control de filtros:** evita que funcione sin el tanque del filtro
- **Indicador de nivel de llenado (opcional):** monitoriza el contenido de los depósitos externos y también de los depósitos de reserva integrables
- **Ciclo de higiene (en combinación con pestaña higiene INTENSIVO):** para la extracción del carbonato cálcico y otros depósitos de la cámara de lavado
- **Thermolabel 71 °C:** El ajuste de temperaturas por defecto, según el DIN europeo, puede ser cambiadas por el operador a un ajuste de termolable superior

## DATOS TÉCNICOS

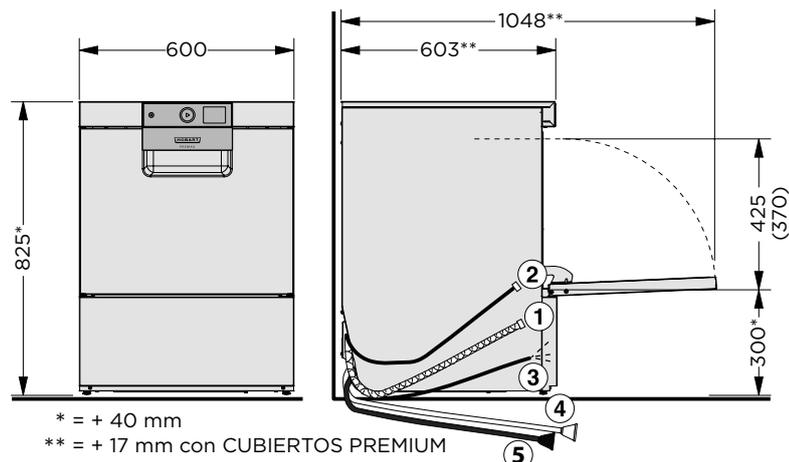
Duración de los ciclos*	80 / 150 s y programas especiales
Consumo de agua	0,8 l/cesta
Capacidad del tanque	10,6 l
Calentamiento del tanque	1,7 kW
Toma de alimentación	400 / 50 / 3N (230 / 50 / 1)
Potencia de calentamiento	
Estándar	6,1 kW
Alternativo	2,0 kW
Carga total	
Estándar	6,7 kW   3 x 16 A
Alternativo	3,3 kW   16 A
Bomba de lavado	0,5 kW
Tamaño de la cesta	500 x 500   500 x 530 mm
Altura máx de cesta	370 mm
Altura de carga	425 (370) mm
Valor de las emisiones de ruido	60 dB (A)
Peso (bruto / neto)	70 / 60 kg

\* Thermstop garantiza las temperaturas necesarias con agua fría, de acuerdo a los ciclos establecidos ajustándolos adecuadamente. Para la protección de la máquina la dureza del agua no debería exceder los 3°dH, si fuese mayor le recomendamos que use una descalcificación del agua integrada o una descalcificación del agua externa de la línea de productos HYDROLINE PROTECT. Para evitar manchas y rayas en la vajilla, recomendamos el uso de un cartucho desmineralizador (HYDROLINE STAR / STAR EXTRA) o un sistema de ósmosis HYDROLINE PURE.

## CONEXIONES

(1) Manguera de desagüe	2.000 mm   ID20/OD25
(2) Manguera de alimentación de agua	2.000 mm   R 3/4"
Caudal requerido	5 l/min
Presión de flujo	0,5 (0,8 con descalcificador) - 10 bar
Max. temp. de suministro de agua	60 °C
(3) Cable eléctrico	2.000 mm
Manguera de alimentación para	
(4) Detergente	2.500 mm
(5) Abrillantador	2.500 mm

## DIMENSIONAMIENTO DE DIBUJO



## MODELO BÁSICO

- Lavadora de vajilla y vasos de puerta frontal con secado integrado y sistema opcional de cesta doble
- Capacidad nominal hasta 45 cestas/h o 810 bandejas/h o 1.620 vasos/h
- Capacidad nominal con cesta doble: hasta 90 cestas/h (45 cestas de bandeja + 45 cestas de vasos/copas)
- 9 ciclos automáticos: Corto, Estándar, Eco, Relleno + Vertido, Continuo, Cubiertos, Higiene, Limpieza básica, E-save
- Programa de sistema de limpieza automático
- Puerta amortiguada de cierre suave
- Multi-ajuste: fácilmente convertible de 400 V a 230 V in situ
- Preparado para instalar - completamente equipado: manguera de llenado / desagüe, cable eléctrico (conexión de 400 V), dispensador de detergente, dispensador de abrillantador, bomba de aclarado, bomba de desagüe, sistema antirretorno
- El depósito, el bastidor, el brazo de aclarado y los paneles son de acero inoxidable 1.4301
- Módulo WiFi integrado
- 1 cestas para platos P-18-12
- 1 cesta universal plana B-00-07
- 1 cesta de cubiertos con 4 cajas 01-246175-1

N.º PEDIDO	DESCRIPCIÓN	€
FP-10C	<b>Modelo básico</b>	10.950.-
FPS-10C	<b>con descalcificación del agua integrada</b>	11.960.-

## EQUIPO OPCIONAL

N.º PEDIDO	DESCRIPCIÓN	€
SEF-23/077	<b>CUBIERTOS PREMIUM:</b> Cubiertos limpios y brillantes sin necesidad de pulir. Consiste en: Cesta de CUBIERTOS PREMIUM , adaptador incorporado y selección automática de programas No en combinación con descalcificación de agua integrada	2.100.-
04-019183-001	<b>Cesta de cubiertos para sistema de CUBIERTOS PREMIUM (SEF-23/077)</b> Ofrece espacio para 80 piezas de cubiertos Altura: 199 mm	325.-
RO-S	<b>Pequeña independiente ósmosis inversa</b>	2.814.-
01-539385-001	<b>Kit de instalación para Ósmosis inversa incluye:</b> prevención de reflujo para conexión de drenaje de acuerdo a EN1717 Recolector de suciedad, sifón, piezas de conexión y materiales de fijación	283.-
SEF-23/097	<b>Panel trasero</b> (si la unidad no está instalada contra la pared)	313.-
SEF-23/098	<b>Panel trasero</b> (si la unidad no está instalada contra la pared) para FLX(S) o máquinas con SEF-23/077 CUBIERTOS PREMIUM	
01-515190-001	<b>Kit de instalación para los depósitos de productos químicos integrados</b>	472.-
01-515339-001	<b>Inserción para cesta doble</b>	129.-
04-022000-001	<b>Armario base:</b> 435 mm de altura, con puerta extraíble, acero inoxidable, suministra espacio para 2 cestas vacías o químicos	1.210.-
897919	<b>Cable de conexión</b> (2,200 mm) y enchufe para 230/50/1	62.-
172831-1	<b>Inserción de varilla</b> 500 x 500 mm para FP/FX/FXL, acero inoxidable, para potas etc.	191.-
04-006330-002	<b>Juego de lanzas de detección de químicos de bajo nivel</b> 340 mm para contenedores externos (hasta 10 litros)	152.-
a petición	<b>60 Hz opción</b> 400V/60 Hz/3/N/PE - ex fábrica / 230V60Hz/1/N/PE - on site	574.-



Para mejorar el resultado del lavado le recomendamos la línea de químicos HYLINE de HOBART y los sistemas de tratamiento de agua HYDROLINE de HOBART


**VENTAJAS DEL PRODUCTO**

- **Control VISIOTRONIC-TOUCH:** Panel táctil de control (muestra textos y gráficos) funcionamiento con un solo botón, codificación de colores e indicador remanente de ciclo
- **App SmartConnect:** controlar el funcionamiento del lavavajillas con tecnología inteligente: estado y mensajes, uso y costes de funcionamiento, higiene y servicio
- **Gestión de recursos SENSO-ACTIVE:** Mide constantemente la calidad del agua de lavado y regula al mínimo la cantidad necesaria para el ciclo de aclarado, para garantizar un resultado del lavado higiénico
- **Almacenamiento de energía en forma de aire residual:** La capota completamente hermética en los 4 lados mantiene el vapor y la energía dentro del sistema: ahorro de energía de hasta 3 kW por hora; menos humedad en la cocina y mejores condiciones higiénicas
- **Sistema de lavado y aclarado CLIP-IN:** Fácil extracción sin ninguna herramienta
- **GENIUS-X<sup>2</sup> sistema de filtro de precisión:** sistema de filtración avanzado con función de prelavado que reduce el consumo de detergente hasta el 35 %
- **VAPOSTOP (opcional):** evita que el vapor escape de la máquina cuando la capota está abierta
- **Sistema de control de filtros:** evita que funcione sin el tanque del filtro
- **Indicador de nivel de llenado (opcional):** monitoriza el contenido de los depósitos externos y también de los depósitos de reserva integrables
- **EASY-CLEAN concepto:** los distintivos azules en las partes móviles que el usuario debe de sacar para su limpieza están codificados en color azul
- **Thermolabel 71 °C:** El ajuste de temperaturas por defecto, según el DIN europeo, puede ser cambiadas por el operador a un ajuste de termolable superior

**DATOS TÉCNICOS**

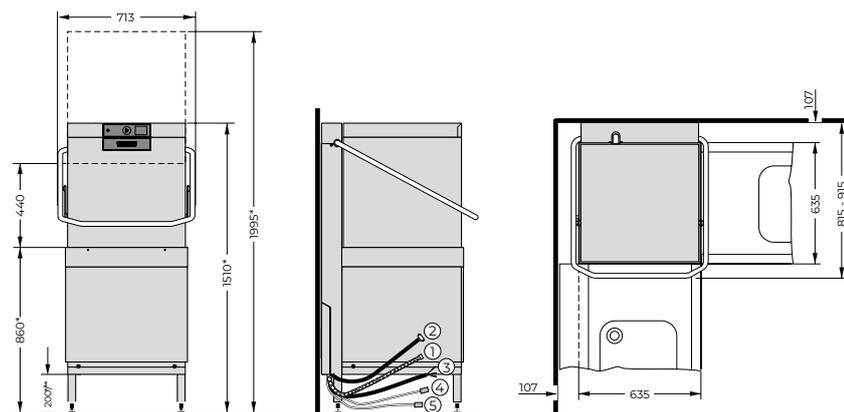
Duración de los ciclos*	60 / 90 / 180 s y programas especiales
Consumo de agua	2 l/cesta
Capacidad del tanque	23 l
Calentamiento del tanque	2,5 kW
Toma de alimentación	400 / 50 / 3N
Potencia de calentamiento	
Estándar	6,2 kW
Carga total	
Estándar	7,1 kW   3 x 16 A
Bomba de lavado	0,7 kW
Tamaño de la cesta	500 x 500 mm
Altura de carga	440 mm
Valor de las emisiones de ruido	63 dB (A)
Peso (bruto / neto)	130 / 110 kg

\* Thermostop garantiza las temperaturas necesarias con agua fría, de acuerdo a los ciclos establecidos ajustándolos adecuadamente.

Para funcionamiento de esquina recomendamos que el lateral derecho de la máquina esté accesible para el servicio. Para la protección de la máquina la dureza del agua no debería exceder los 3°dH, si fuese mayor le recomendamos que use una descalcificación del agua integrada o un sistema de tratamiento de agua HOBART HYDROLINE.

**CONEXIONES**

(1) Manguera de desagüe	2.000 mm   ID20/OD25
(2) Manguera de alimentación de agua	2.000 mm   R 3/4"
Caudal requerido	5 l/min
Presión de flujo	0,5 (0,8 con descalcificador) - 10 bar
Max. temp. de suministro de agua	60 °C
(3) Cable eléctrico	2.500 mm
Manguera de alimentación para	
(4) Detergente	2.000 mm
(5) Abrillantador	2.000 mm

**DIMENSIONAMIENTO DE DIBUJO**


\* 25 mm adjustable feet  
\*\* 137 mm with heat recovery

## MODELO BÁSICO

- Lavavajillas con capota para recorrido recto o esquina
- Capacidad nominal hasta 60 cestas/h o 1.080 bandejas/h o 2.160 vasos/h
- 6 ciclos automáticos: Corto, Estándar, Intensivo, Limpieza básica, Permanente, Higiene
- Capota aislada térmica y acústicamente
- Sensor de suciedad en el filtro
- Programas de autolimpieza
- USB interfaz para la descarga cómoda de los datos operativos
- Módulo WiFi integrado
- Preparado para instalar - completamente equipada: manguera de llenado / desagüe, cable eléctrico, dispensador de detergente, dispensador de abrillantador, bomba de aclarado, bomba de desagüe, sistema antirretorno
- El depósito, el bastidor, el brazo de aclarado y los paneles son de acero inoxidable 1.4301
- 1 cestas para platos P-18-12
- 1 cesta universal plana B-00-07
- 1 cesta para cubiertos de plástico CB8

N.º PEDIDO	DESCRIPCIÓN	€
AMX-10B	<b>Modelo básico</b>	12.650.-
AMXS-10B	<b>con descalcificación del agua integrada</b>	13.660.-

## EQUIPO OPCIONAL

N.º PEDIDO	DESCRIPCIÓN	€
04-006330-001	<b>Juego de lanzas de detección de químicos de bajo nivel</b> 450 mm para contenedores externos (hasta 20 litros)	152.-
SEF-19/095	<b>VAPOSTOP para AMX(S)-10B / AMXX(S)-10B</b> evita que el vapor escape de la máquina cuando la capota está abierta	2.703.-
SEF-19/113	<b>Elevador automático de capota</b> cierra la capota presionando el botón de inicio y se abre automáticamente al final del ciclo (altura de carga: 440 mm, el panel trasero está incluido)	1.845.-
SEF-19/106	<b>Panel trasero</b> (si la unidad no está instalada contra la pared. Todas las unidades disponen de un bastidor cerrado hacia la pared en la parte trasera)	700.-
ML71726	<b>Panel antisalpicaduras de esquina</b> para distancia abierta con la pared en caso de instalación en esquina	173.-
SEF-20/030	<b>60 Hz opción</b> 400V/60 Hz/3/N/PE - ex fábrica / 230V60Hz/1/N/PE - on site	a petición



Para mejorar el resultado del lavado le recomendamos la línea de químicos HYLINE de HOBART y los sistemas de tratamiento de agua HYDROLINE de HOBART



## VENTAJAS DEL PRODUCTO

- **La recuperación de calor del agua residual** transfiere el calor del agua de desagüe al agua de entrada, reduciendo el consumo de corriente del calderín y ahorrando hasta el 36 % de los gastos
- **Control VISIOTRONIC-TOUCH:** Panel táctil de control (muestra textos y gráficos) funcionamiento con un solo botón, codificación de colores e indicador remanente de ciclo
- **App SmartConnect:** controlar el funcionamiento del lavavajillas con tecnología inteligente: estado y mensajes, uso y costes de funcionamiento, higiene y servicio
- **Gestión de recursos SENSO-ACTIVE:** Mide constantemente la calidad del agua de lavado y regula al mínimo la cantidad necesaria para el ciclo de aclarado, para garantizar un resultado del lavado higiénico
- **Almacenamiento de energía en forma de aire residual:** La capota completamente hermética en los 4 lados mantiene el vapor y la energía dentro del sistema: ahorro de energía de hasta 3 kW por hora; menos humedad en la cocina y mejores condiciones higiénicas
- **Sistema de lavado y aclarado CLIP-IN:** Fácil extracción sin ninguna herramienta
- **GENIUS-X<sup>2</sup> sistema de filtro de precisión:** sistema de filtración avanzado con función de prelavado que reduce el consumo de detergente hasta el 35 %
- **VAPOSTOP (opcional):** evita que el vapor escape de la máquina cuando la capota está abierta
- **Sistema de control de filtros:** evita que funcione sin el tanque del filtro
- **Indicador de nivel de llenado (opcional):** monitoriza el contenido de los depósitos externos y también de los depósitos de reserva integrables
- **EASY-CLEAN concepto:** los distintivos azules en las partes móviles que el usuario debe de sacar para su limpieza están codificados en color azul
- **Thermolabel 71 °C:** El ajuste de temperaturas por defecto, según el DIN europeo, puede ser cambiadas por el operador a un ajuste de termolable superior

## DATOS TÉCNICOS

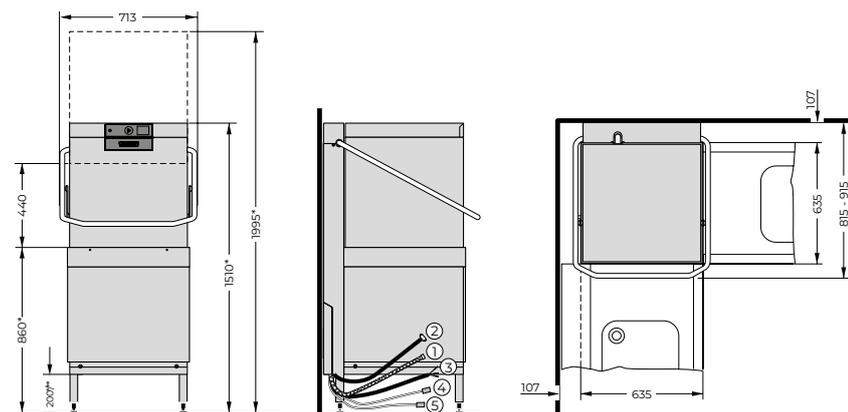
Duración de los ciclos*	60 / 90 / 180 s y programas especiales
Consumo de agua	2 l/cesta
Capacidad del tanque	23 l
Calentamiento del tanque	2,5 kW
Toma de alimentación	400 / 50 / 3N
Potencia de calentamiento	
Estándar	6,2 kW
Carga total	
Estándar	7,1 kW   3 x 16 A
Bomba de lavado	0,7 kW
Tamaño de la cesta	500 x 500 mm
Altura de carga	440 mm
Valor de las emisiones de ruido	63 dB (A)
Peso (bruto / neto)	140 / 120 kg

\* Thermostop garantiza las temperaturas necesarias con agua fría, de acuerdo a los ciclos establecidos ajustándolos adecuadamente.  
Para funcionamiento de esquina recomendamos que el lateral derecho de la máquina esté accesible para el servicio.  
Para la protección de la máquina la dureza del agua no debería exceder los 3°dH, si fuese mayor le recomendamos que use una descalcificación del agua integrada o un sistema de tratamiento de agua HOBART HYDROLINE.

## CONEXIONES

(1) Manguera de desagüe	2.000 mm   ID20/OD25
(2) Manguera de alimentación de agua	2.000 mm   R 3/4"
Caudal requerido	5 l/min
Presión de flujo	0,5 (0,8 con descalcificador) - 10 bar
Max. temp. de suministro de agua	60 °C
(3) Cable eléctrico	2.500 mm
Manguera de alimentación para	
(4) Detergente	2.000 mm
(5) Abrillantador	2.000 mm

## DIMENSIONAMIENTO DE DIBUJO



\* 25 mm adjustable feet  
\*\* 137 mm with heat recovery



## MODELO BÁSICO

- Lavavajillas con capota para recorrido recto o esquina
- Recuperación de calor del agua residual integrada
- Capacidad nominal hasta 60 cestas/h o 1.080 bandejas/h o 2.160 vasos/h
- 6 ciclos automáticos: Corto, Estándar, Intensivo, Limpieza básica, Permanente, Higiene
- Capota aislada térmica y acústicamente
- Sensor de suciedad en el filtro
- Programas de autolimpieza
- USB interfaz para la descarga cómoda de los datos operativos
- Módulo WiFi integrado
- Preparado para instalar - completamente equipada: manguera de llenado / desagüe, cable eléctrico, dispensador de detergente, dispensador de abrillantador, bomba de aclarado, bomba de desagüe, sistema antirretorno
- El depósito, el bastidor, el brazo de aclarado y los paneles son de acero inoxidable 1.4301
- 1 cestas para platos P-18-12
- 1 cesta universal plana B-00-07
- 1 cesta para cubiertos de plástico CB8

N.º PEDIDO	DESCRIPCIÓN	€
AMXR-10B	<b>Modelo básico</b>	15.360.-
AMXRS-10B	<b>con descalcificación del agua integrada</b>	16.370.-

## EQUIPO OPCIONAL

N.º PEDIDO	DESCRIPCIÓN	€
04-006330-001	<b>Juego de lanzas de detección de químicos de bajo nivel</b> 450 mm para contenedores externos (hasta 20 litros)	152.-
SEF-19/104	<b>VAPOSTOP para AMXR(S)-10B / AMXXR(SW)-10B</b> evita que el vapor escape de la máquina cuando la capota está abierta	2.703.-
SEF-19/113	<b>Elevador automático de capota</b> cierra la capota presionando el botón de inicio y se abre automáticamente al final del ciclo (altura de carga: 440 mm, el panel trasero está incluido)	1.845.-
SEF-19/106	<b>Panel trasero</b> (si la unidad no está instalada contra la pared. Todas las unidades disponen de un bastidor cerrado hacia la pared en la parte trasera)	700.-
ML71726	<b>Panel antisalpicaduras de esquina</b> para distancia abierta con la pared en caso de instalación en esquina	173.-
SEF-14/118	<b>60 Hz opción</b> 400V/60 Hz/3/N/PE - ex fábrica / 230V60Hz/1/N/PE - on site	a petición



Para mejorar el resultado del lavado le recomendamos la línea de químicos HYLIN de HOBART y los sistemas de tratamiento de agua HYDROLINE de HOBART


**VENTAJAS DEL PRODUCTO**

- **Control VISIOTRONIC-TOUCH:** Panel táctil de control (muestra textos y gráficos) funcionamiento con un solo botón, codificación de colores e indicador remanente de ciclo
- **App SmartConnect:** controlar el funcionamiento del lavavajillas con tecnología inteligente: estado y mensajes, uso y costes de funcionamiento, higiene y servicio
- **Gestión de recursos SENSO-ACTIVE:** Mide constantemente la calidad del agua de lavado y regula al mínimo la cantidad necesaria para el ciclo de aclarado, para garantizar un resultado del lavado higiénico
- **Almacenamiento de energía en forma de aire residual:** La capota completamente hermética en los 4 lados mantiene el vapor y la energía dentro del sistema: ahorro de energía de hasta 3 kW por hora; menos humedad en la cocina y mejores condiciones higiénicas
- **Sistema de lavado y aclarado CLIP-IN:** Fácil extracción sin ninguna herramienta
- **GENIUS-X<sup>2</sup> sistema de filtro de precisión:** sistema de filtración avanzado con función de prelavado que reduce el consumo de detergente hasta el 35 %
- **ROTOR-X sistema de lavado:** brazos de lavado superior e inferior de 4 radios con rotación por separado suministran potencia dinámica de lavado
- **VAPOSTOP (opcional):** evita que el vapor escape de la máquina cuando la capota está abierta
- **Sistema de control de filtros:** evita que funcione sin el tanque del filtro
- **Indicador de nivel de llenado (opcional):** monitoriza el contenido de los depósitos externos y también de los depósitos de reserva integrables
- **EASY-CLEAN concepto:** los distintivos azules en las partes móviles que el usuario debe de sacar para su limpieza están codificados en color azul
- **Thermolabel 71 °C:** El ajuste de temperaturas por defecto, según el DIN europeo, puede ser cambiadas por el operador a un ajuste de termolable superior

**DATOS TÉCNICOS**

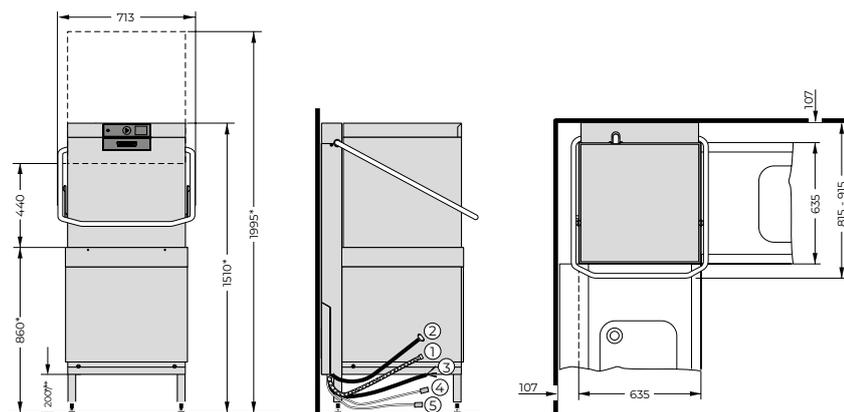
Duración de los ciclos*	52 / 75 / 180 s y programas especiales
Consumo de agua	2 l/cesta
Capacidad del tanque	40 l
Calentamiento del tanque	2,5 kW
Toma de alimentación	400 / 50 / 3N
Potencia de calentamiento	
Estándar	12,4 kW
Alternativo	6,2 kW
Carga total	
Estándar	16,3   3 x 32 A
Alternativo	10,1   3 x 25 A
Bomba de lavado	1,1 kW
Tamaño de la cesta	500 x 500 mm
Altura de carga	440 mm
Valor de las emisiones de ruido	64 dB (A)
Peso (bruto / neto)	140 / 120 kg

\* Thermostop garantiza las temperaturas necesarias con agua fría, de acuerdo a los ciclos establecidos ajustándolos adecuadamente.

Para funcionamiento de esquina recomendamos que el lateral derecho de la máquina esté accesible para el servicio. Para la protección de la máquina la dureza del agua no debería exceder los 3°dH, si fuese mayor le recomendamos que use una descalcificación del agua integrada o un sistema de tratamiento de agua HOBART HYDROLINE.

**CONEXIONES**

(1) Manguera de desagüe	2.000 mm   ID20/OD25
(2) Manguera de alimentación de agua	2.000 mm   R 3/4"
Caudal requerido	5 l/min
Presión de flujo	0,5 (0,8 con descalcificador) - 10 bar
Max. temp. de suministro de agua	60 °C
(3) Cable eléctrico	2.500 mm
Manguera de alimentación para	
(4) Detergente	2.000 mm
(5) Abrillantador	2.000 mm

**DIMENSIONAMIENTO DE DIBUJO**


\* 25 mm adjustable feet  
\*\* 137 mm with heat recovery



## MODELO BÁSICO

- Lavavajillas con capota para recorrido recto o esquina
- Capacidad nominal hasta 70 cestas/h o 1.260 bandejas/h o 2.520 vasos/h
- 6 ciclos automáticos: Corto, Estándar, Intensivo, Limpieza básica, Permanente, Higiene
- Multiajuste: la capacidad del calderín puede reducirse de 12,4 kW a 6,2 kW si está conectada el agua caliente
- Capota aislada térmica y acústicamente
- Sensor de suciedad en el filtro
- Programas de autolimpieza
- USB interfaz para la descarga cómoda de los datos operativos
- Módulo WiFi integrado
- Preparado para instalar - completamente equipada: manguera de llenado / desagüe, cable eléctrico, dispensador de detergente, dispensador de abrillantador, bomba de aclarado, bomba de desagüe, sistema antirretorno
- El depósito, el bastidor, los brazos de lavado / aclarado y los paneles son de acero inoxidable 1.4301
- 2 cestas para platos P-18-12
- 1 cesta universal plana B-00-07
- 1 cesta para cubiertos de plástico CB8

N.º PEDIDO	DESCRIPCIÓN	€
AMXX-10B	<b>Modelo básico</b>	16.865.-
AMXXS-10B	<b>con descalcificador integrado</b>	17.875.-

## EQUIPO OPCIONAL

N.º PEDIDO	DESCRIPCIÓN	€
04-006330-001	<b>Juego de lanzas de detección de químicos de bajo nivel</b> 450 mm para contenedores externos (hasta 20 litros)	152.-
SEF-19/095	<b>VAPOSTOP para AMX(S)-10B / AMXX(S)-10B</b> evita que el vapor escape de la máquina cuando la capota está abierta	2.703.-
SEF-19/113	<b>Elevador automático de capota</b> cierra la capota presionando el botón de inicio y se abre automáticamente al final del ciclo (altura de carga: 440 mm, el panel trasero está incluido)	1.845.-
SEF-19/106	<b>Panel trasero</b> (si la unidad no está instalada contra la pared. Todas las unidades disponen de un bastidor cerrado hacia la pared en la parte trasera)	700.-
ML71726	<b>Panel antisalpicaduras de esquina</b> para distancia abierta con la pared en caso de instalación en esquina	173.-
SEF-15/156	<b>60 Hz opción</b> 400v/60 Hz/3/N/PE	a petición



Para mejorar el resultado del lavado le recomendamos la línea de químicos HYLINE de HOBART y los sistemas de tratamiento de agua HYDROLINE de HOBART



## VENTAJAS DEL PRODUCTO

- **La recuperación de calor del agua residual** transfiere el calor del agua de desagüe al agua de entrada, reduciendo el consumo de corriente del calderín y ahorrando hasta el 36 % de los gastos
- **Control VISIOTRONIC-TOUCH:** Panel táctil de control (muestra textos y gráficos) funcionamiento con un solo botón, codificación de colores e indicador remanente de ciclo
- **App SmartConnect:** controlar el funcionamiento del lavavajillas con tecnología inteligente: estado y mensajes, uso y costes de funcionamiento, higiene y servicio
- **Gestión de recursos SENSO-ACTIVE:** Mide constantemente la calidad del agua de lavado y regula al mínimo la cantidad necesaria para el ciclo de aclarado, para garantizar un resultado del lavado higiénico
- **Almacenamiento de energía en forma de aire residual:** La capota completamente hermética en los 4 lados mantiene el vapor y la energía dentro del sistema: ahorro de energía de hasta 3 kW por hora; menos humedad en la cocina y mejores condiciones higiénicas
- **Sistema de lavado y aclarado CLIP-IN:** Fácil extracción sin ninguna herramienta
- **GENIUS-X<sup>2</sup> sistema de filtro de precisión:** sistema de filtración avanzado con función de prelavado que reduce el consumo de detergente hasta el 35 %
- **ROTOR-X sistema de lavado:** brazos de lavado superior e inferior de 4 radios con rotación por separado suministran potencia dinámica de lavado
- **VAPOSTOP (opcional):** evita que el vapor escape de la máquina cuando la capota está abierta
- **Sistema de control de filtros:** evita que funcione sin el tanque del filtro
- **Indicador de nivel de llenado (opcional):** monitoriza el contenido de los depósitos externos y también de los depósitos de reserva integrables
- **EASY-CLEAN concepto:** los distintivos azules en las partes móviles que el usuario debe de sacar para su limpieza están codificados en color azul
- **Thermolabel 71 °C:** El ajuste de temperaturas por defecto, según el DIN europeo, puede ser cambiadas por el operador a un ajuste de termolable superior

## DATOS TÉCNICOS

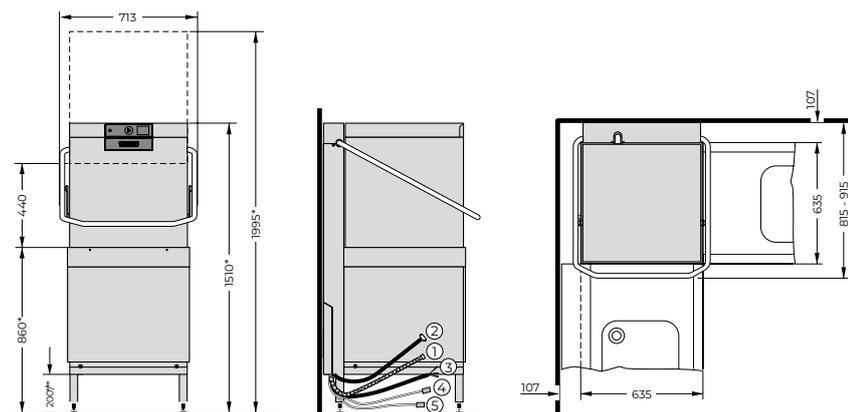
Duración de los ciclos*	52 / 70 / 180 s y programas especiales
Consumo de agua	2 l/cesta
Capacidad del tanque	40 l
Calentamiento del tanque	2,5 kW
Toma de alimentación	400 / 50 / 3N
Potencia de calentamiento	
Estándar	6,2 kW
Alternativo	12,4 kW
Carga total	
Estándar	7,6   3 x 16 A
Alternativo	12,7   3 x 20 A
Bomba de lavado	1,1 kW
Tamaño de la cesta	500 x 500 mm
Altura de carga	440 mm
Valor de las emisiones de ruido	64 dB (A)
Peso (bruto / neto)	150 / 130 kg

\* Thermostop garantiza las temperaturas necesarias con agua fría, de acuerdo a los ciclos establecidos ajustándolos adecuadamente.  
Para funcionamiento de esquina recomendamos que el lateral derecho de la máquina esté accesible para el servicio.  
Para la protección de la máquina la dureza del agua no debería exceder los 3°dH, si fuese mayor le recomendamos que use una descalcificación del agua integrada o un sistema de tratamiento de agua HOBART HYDROLINE.

## CONEXIONES

(1) Manguera de desagüe	2.000 mm   ID20/OD25
(2) Manguera de alimentación de agua	2.000 mm   R 3/4"
Caudal requerido	5 l/min
Presión de flujo	0,5 (0,8 con descalcificador) - 10 bar
Max. temp. de suministro de agua	60 °C
(3) Cable eléctrico	2.500 mm
Manguera de alimentación para	
(4) Detergente	2.000 mm
(5) Abrillantador	2.000 mm

## DIMENSIONAMIENTO DE DIBUJO



\* 25 mm adjustable feet  
\*\* 137 mm with heat recovery



## MODELO BÁSICO

- Lavavajillas con capota para recorrido recto o esquina
- Recuperación de calor del agua residual integrada
- Capacidad nominal hasta 70 cestas/h o 1.260 bandejas/h o 2.520 vasos/h
- 6 ciclos automáticos: Corto, Estándar, Intensivo, Limpieza básica, Permanente, Higiene
- Multiajuste: la capacidad del calderín puede aumentarse in situ de 6,2 kW a 12,4 kW para un llenado más rápido
- Capota aislada térmica y acústicamente
- Sensor de suciedad en el filtro
- Programas de autolimpieza
- USB interfaz para la descarga cómoda de los datos operativos
- Módulo WiFi integrado
- Preparado para instalar - completamente equipada: manguera de llenado / desagüe, cable eléctrico, dispensador de detergente, dispensador de abrillantador, bomba de aclarado, bomba de desagüe, sistema antirretorno
- El depósito, el bastidor, los brazos de lavado / aclarado y los paneles son de acero inoxidable 1.4301
- 2 cestas para platos P-18-12
- 1 cesta universal plana B-00-07
- 1 cesta para cubiertos de plástico CB8

N.º PEDIDO	DESCRIPCIÓN	€
AMXXR-10B	<b>Modelo básico</b>	19.575.-
AMXXRSW-10B	<b>con descalcificación del agua integrada</b>	20.585.-

## EQUIPO OPCIONAL

N.º PEDIDO	DESCRIPCIÓN	€
04-006330-001	<b>Juego de lanzas de detección de químicos de bajo nivel</b> 450 mm para contenedores externos (hasta 20 litros)	152.-
SEF-19/104	<b>VAPOSTOP para AMXR(S)-10B / AMXXR(SW)-10B</b> evita que el vapor escape de la máquina cuando la capota está abierta	2.703.-
SEF-19/113	<b>Elevador automático de capota</b> cierra la capota presionando el botón de inicio y se abre automáticamente al final del ciclo (altura de carga: 440 mm, el panel trasero está incluido)	1.845.-
SEF-19/106	<b>Panel trasero</b> (si la unidad no está instalada contra la pared. Todas las unidades disponen de un bastidor cerrado hacia la pared en la parte trasera)	700.-
ML71726	<b>Panel antisalpicaduras de esquina</b> para distancia abierta con la pared en caso de instalación en esquina	173.-



Para mejorar el resultado del lavado le recomendamos la línea de químicos HYLINE de HOBART y los sistemas de tratamiento de agua HYDROLINE de HOBART



## VENTAJAS DEL PRODUCTO

- **XL espacio interior:** la capota y la cámara de gran tamaño suministran mejores resultados del lavado, p. ej. para
  - hasta 24 bandejas/cesta
  - hasta 8 planchas 600 x 400 mm
  - hasta 8 bandejas 660 x 500 mm
  - hasta 2 cajas 1/1 GN
- **Control VISIOTRONIC-TOUCH:** Panel táctil de control (muestra textos y gráficos) funcionamiento con un solo botón, codificación de colores e indicador remanente de ciclo
- **App SmartConnect:** controlar el funcionamiento del lavavajillas con tecnología inteligente: estado y mensajes, uso y costes de funcionamiento, higiene y servicio
- **Gestión de recursos SENSO-ACTIVE:** Mide constantemente la calidad del agua de lavado y regula al mínimo la cantidad necesaria para el ciclo de aclarado, para garantizar un resultado del lavado higiénico
- **Almacenamiento de energía en forma de aire residual:** La capota completamente hermética en los 4 lados mantiene el vapor y la energía dentro del sistema: ahorro de energía de hasta 3 kW por hora; menos humedad en la cocina y mejores condiciones higiénicas
- **Sistema de lavado y aclarado CLIP-IN:** Fácil extracción sin ninguna herramienta
- **GENIUS-X<sup>2</sup> sistema de filtro de precisión:** sistema de filtración avanzado con función de prelavado que reduce el consumo de detergente hasta el 35 %
- **ROTOR-X sistema de lavado:** brazos de lavado superior e inferior de 4 radios con rotación por separado suministran potencia dinámica de lavado
- **VAPOSTOP (opcional):** evita que el vapor escape de la máquina cuando la capota está abierta
- **Sistema de control de filtros:** evita que funcione sin el tanque del filtro
- **Indicador de nivel de llenado (opcional):** monitoriza el contenido de los depósitos externos y también de los depósitos de reserva integrables
- **EASY-CLEAN concepto:** los distintivos azules en las partes móviles que el usuario debe de sacar para su limpieza están codificados en color azul
- **Thermolabel 71 °C:** El ajuste de temperaturas por defecto, según el DIN europeo, puede ser cambiadas por el operador a un ajuste de termolable superior

## DATOS TÉCNICOS

Duración de los ciclos*	52 / 70 / 180 s y programas especiales
Consumo de agua	2 l/cesta
Capacidad del tanque	40 l
Calentamiento del tanque	2,5 kW
Toma de alimentación	400 / 50 / 3N
Potencia de calentamiento	
Estándar	12,4 kW
Alternativo	6,2 kW
Carga total	
Estándar	16,3   3 x 32 A
Alternativo	10,1   3 x 25 A
Bomba de lavado	1,1 kW
Tamaño de la cesta	500 x 500   600 x 500 mm
Altura de carga	540 mm
Valor de las emisiones de ruido	64 dB (A)
Peso (bruto / neto)	150 / 130 kg

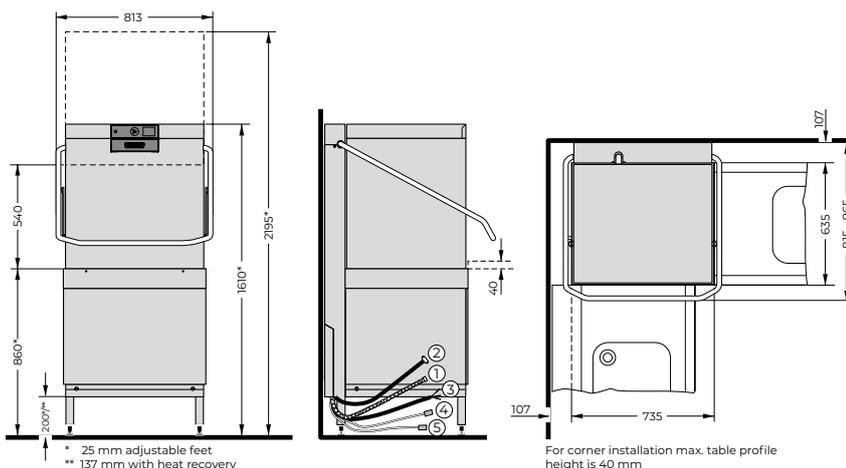
\* Thermostop garantiza las temperaturas necesarias con agua fría, de acuerdo a los ciclos establecidos ajustándolos adecuadamente.

Para funcionamiento de esquina recomendamos que el lateral derecho de la máquina esté accesible para el servicio. Para la protección de la máquina la dureza del agua no debería exceder los 3°dH, si fuese mayor le recomendamos que use una descalcificación del agua integrada o un sistema de tratamiento de agua HOBART HYDROLINE.

## CONEXIONES

(1) Manguera de desagüe	2.000 mm   ID20/OD25
(2) Manguera de alimentación de agua	2.000 mm   R 3/4"
Caudal requerido	5 l/min
Presión de flujo	0,5 bar
Max. temp. de suministro de agua	60 °C
(3) Cable eléctrico	2.500 mm
Manguera de alimentación para	
(4) Detergente	2.000 mm
(5) Abrillantador	2.000 mm

## DIMENSIONAMIENTO DE DIBUJO



### MODELO BÁSICO

- Lavavajillas con capota para recorrido recto o esquina
- Capacidad nominal hasta 70 cestas/h o 1.680 bandejas/h (con cesta P-XL opcional) o 2.520 vasos/h, 560 planchas/h, 140 1/1 cajas-GN/h, 70 cajas-EN/h
- Cámara grande con 660 x 500 mm de espacio útil
- Altura de carga extra grande de 540 mm
- 6 ciclos automáticos: Corto, Estándar, Intensivo, Limpieza básica, Permanente, Higiene
- Multiajuste: la capacidad del calderín puede reducirse de 12,4 kW a 6,2 kW si está conectada el agua caliente
- Capota aislada térmica y acústicamente
- Sensor de suciedad en el filtro
- Programas de autolimpieza
- USB interfaz para la descarga cómoda de los datos operativos
- Módulo WiFi integrado
- Preparado para instalar - completamente equipada: manguera de llenado / desagüe, cable eléctrico, dispensador de detergente, dispensador de abrillantador, bomba de aclarado, bomba de desagüe, sistema antirretorno
- El depósito, el bastidor, los brazos de lavado / aclarado y los paneles son de acero inoxidable 1.4301
- 1 cestas para platos P-18-12
- 1 cesta para bandejas T-06-09
- 1 cesta para cubiertos C-01-07

N.º PEDIDO	DESCRIPCIÓN	€
AMXXL-10B	Modelo básico	18.695.-
AMXXLS-10B	con descalcificación del agua integrada	19.705.-

### EQUIPO OPCIONAL

N.º PEDIDO	DESCRIPCIÓN	€
04-006330-001	<b>Juego de lanzas de detección de químicos de bajo nivel</b> 450 mm para contenedores externos (hasta 20 litros)	152.-
SEF-19/097	<b>VAPOSTOP para AMXXL(S)-10B</b> evita que el vapor escape de la máquina cuando la capota está abierta	2.703.-
SEF-19/114	<b>Elevador automático de capota</b> cierra la capota presionando el botón de inicio y se abre automáticamente al final del ciclo (el panel trasero está incluido)	1.845.-
SEF-19/120	<b>Recuperación de calor de drenaje</b> para máquinas sin descalcificador integral	1.439.-
SEF-19/121	<b>Recuperación de calor de drenaje</b> para máquinas con descalcificador integral	1.439.-
SEF-19/107	<b>Panel trasero</b> necesario si la unidad no esta instalada contra la pared	807.-
ML71726	<b>Panel antisalpicaduras de esquina</b> para distancia abierta con la pared en caso de instalación en esquina	173.-
ML64481	<b>Panel antisalpicaduras de esquina</b> para distancia abierta con la pared en caso de que una mesa delantera con panel de salpicadura esté montada.	173.-
T-XL	<b>Rejilla para bandeja:</b> 600 x 500 mm, para 10 bandejas GN o 12 bandejas de hasta 470 mm de largo, altura 11 cm	166.-
P-XL	<b>Cesta para platos:</b> 600 x 500 mm para 24 platos de hasta 240 mm Ø o 22 platos grandes (285 mm Ø), altura 11cm	166.-
B-XL	<b>Cesta universal plana:</b> 600 x 500 mm con fondo de malla ancha (por ejemplo para cestas cubiertos con los cubiertos en vertical) altura 11cm	166.-
SEF-15/156	<b>60 Hz opción</b> 400v/60 Hz/3/N/PE	a petición



Para mejorar el resultado del lavado le recomendamos la línea de químicos HYLINE de HOBART y los sistemas de tratamiento de agua HYDRILINE de HOBART



### VENTAJAS DEL PRODUCTO

- **Capacidad doble:** la cámara de lavado de anchura doble puede abarcar 2 cestas o tanques de gran tamaño
- **Control VISIOTRONIC-TOUCH:** Panel táctil de control (muestra textos y gráficos) funcionamiento con un solo botón, codificación de colores e indicador remanente de ciclo
- **App SmartConnect:** controlar el funcionamiento del lavavajillas con tecnología inteligente: estado y mensajes, uso y costes de funcionamiento, higiene y servicio
- **Gestión de recursos SENSO-ACTIVE:** Mide constantemente la calidad del agua de lavado y regula al mínimo la cantidad necesaria para el ciclo de aclarado, para garantizar un resultado del lavado higiénico
- **Almacenamiento de energía en forma de aire residual:** La capota completamente hermética en los 4 lados mantiene el vapor y la energía dentro del sistema: ahorro de energía de hasta 6 kW por hora; menos humedad en la cocina y mejores condiciones higiénicas
- **Sistema de lavado y aclarado CLIP-IN:** Fácil extracción sin ninguna herramienta
- **GENIUS-X<sup>2</sup> sistema de filtro de precisión:** sistema de filtración avanzado con función de prelavado que reduce el consumo de detergente hasta el 35 %
- **VAPOSTOP (opcional):** evita que el vapor escape de la máquina cuando la capota está abierta
- **Sistema de control de filtros:** evita que funcione sin el tanque del filtro
- **Indicador de nivel de llenado (opcional):** monitoriza el contenido de los depósitos externos y también de los depósitos de reserva integrables
- **EASY-CLEAN concepto:** los distintivos azules en las partes móviles que el usuario debe de sacar para su limpieza están codificados en color azul
- **Thermolabel 71 °C:** El ajuste de temperaturas por defecto, según el DIN europeo, puede ser cambiadas por el operador a un ajuste de termolable superior

### DATOS TÉCNICOS

Duración de los ciclos*	60 / 90 / 180 s y programas especiales
Consumo de agua	2 l/cesta
Capacidad del tanque	40 l
Calentamiento del tanque	3,3 kW
Toma de alimentación	400 / 50 / 3N
Potencia de calentamiento	
Estándar	12,4 kW
Alternativo	6,2 kW
Carga total	
Estándar	16,7   3 x 32 A
Alternativo	10,5   3 x 20 A
Bomba de lavado	2 x 0,7 kW
Tamaño de la cesta	500 x 500 mm
Altura de carga	440 mm
Valor de las emisiones de ruido	67 dB (A)
Peso (bruto / neto)	212 / 180 kg

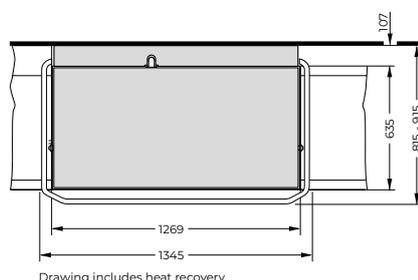
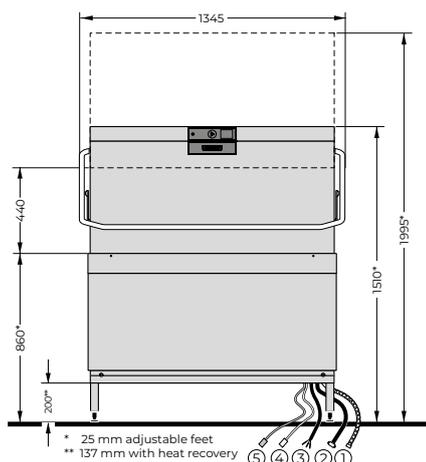
\* Thermostop garantiza las temperaturas necesarias con agua fría, de acuerdo a los ciclos establecidos ajustándolos adecuadamente.

Para funcionamiento de esquina recomendamos que el lateral derecho de la máquina esté accesible para el servicio. Para la protección de la máquina la dureza del agua no debería exceder los 3°dH, si fuese mayor le recomendamos que use una descalcificación del agua integrada o un sistema de tratamiento de agua HOBART HYDROLINE.

### CONEXIONES

(1) Manguera de desagüe	2.000 mm   ID20/OD25
(2) Manguera de alimentación de agua	2.000 mm   R 3/4"
Caudal requerido	5 l/min
Presión de flujo	0,5 (0,8 con descalcificador) - 10 bar
Max. temp. de suministro de agua	60 °C
(3) Cable eléctrico	2.500 mm
Manguera de alimentación para	
(4) Detergente	2.000 mm
(5) Abrillantador	2.000 mm

### DIMENSIONAMIENTO DE DIBUJO



### MODELO BÁSICO

- Lavavajillas con capota de cesta doble para recorrido recto o esquina
- Capacidad nominal hasta 120 cestas/h o 2.160 bandejas/h o 4.320 vasos/h
- 6 ciclos automáticos: Corto, Estándar, Intensivo, Limpieza básica, Permanente, Higiene
- Multiajuste: la capacidad del calderín puede reducirse de 12,4 kW a 6,2 kW si está conectada el agua caliente
- Capota aislada térmica y acústicamente
- Sensor de suciedad en el filtro
- Programas de autolimpieza
- USB interfaz para la descarga cómoda de los datos operativos
- Módulo WiFi integrado
- Preparado para instalar - completamente equipada: manguera de llenado / desagüe, cable eléctrico, dispensador de detergente, dispensador de abrillantador, bomba de aclarado, bomba de desagüe, sistema antirretorno
- El depósito, el bastidor, el brazo de aclarado y los paneles son de acero inoxidable 1.4301
- 4 cestas para platos P-18-12
- 1 cesta para cubiertos C-01-07

N.º PEDIDO	DESCRIPCIÓN	€
AMXT-10B	<b>Modelo básico</b>	25.465.-

### EQUIPO OPCIONAL

N.º PEDIDO	DESCRIPCIÓN	€
04-006330-001	<b>Juego de lanzas de detección de químicos de bajo nivel</b> 450 mm para contenedores externos (hasta 20 litros)	152.-
SEF-19/099	<b>VAPOSTOP para AMXT-10B</b> evita que el vapor escape de la máquina cuando la capota está abierta	5.396.-
SEF-19/115	<b>Elevador automático de capota</b> cierra la capota presionando el botón de inicio y se abre automáticamente al final del ciclo. No se requiere una carga de 10% SEF. Panel trasero incluido	1.845.-
SEF-19/111	<b>Llenado separado del tanque</b>	3.192.-
SEF-19/122	<b>Recuperación del calor del agua residual</b>	1.725.-
SEF-19/108	<b>Panel trasero</b> (si la unidad no está instalada contra la pared, todas las unidades disponen de un bastidor cerrado hacia la pared en la parte trasera)	1.310.-
ML71726	<b>Panel antisalpicaduras de esquina</b> para distancia abierta con la pared en caso de instalación en esquina	173.-
SEF-16/093	<b>60 Hz opción</b> 400v/60 Hz/3/N/PE	a petición



Para mejorar el resultado del lavado le recomendamos la línea de químicos HYLINE de HOBART y los sistemas de tratamiento de agua HYDROLINE de HOBART



## VENTAJAS DEL PRODUCTO

- **PERMANENT-CLEAN eliminación automática de residuos:** Sistema de extracción de residuo que elimina el prelavado previo. El residuo es sacado del interior de la máquina a un cajón externo, ahorrando costos operativos y protegiendo la máquina
- **Control VISIOTRONIC-TOUCH:** Panel táctil de control (muestra textos y gráficos) funcionamiento con un solo botón, codificación de colores e indicador remanente de ciclo
- **App SmartConnect:** controlar el funcionamiento del lavavajillas con tecnología inteligente: estado y mensajes, uso y costes de funcionamiento, higiene y servicio
- **Gestión de recursos SENSO-ACTIVE:** Mide constantemente la calidad del agua de lavado y regula al mínimo la cantidad necesaria para el ciclo de aclarado, para garantizar un resultado del lavado higiénico
- **Programas Eco:** ciclo de aclarado por vapor conmutable reduce el consumo de agua fresca hasta 1,4 l/ciclo. Ahorrando hasta el 44 % de agua y químicos
- **VAPO-ACTIVE lavado a vapor:** mucho menos prelavado manual y segundas pasadas con ciclos de lavado intensos con vapor
- **POWER-PLUS programa de lavado:** programa de alta presión seleccionable para lavar utensilios de grandes dimensiones
- **Almacenamiento de energía en forma de aire residual:** La capota completamente hermética en los 4 lados mantiene el vapor y la energía dentro del sistema: ahorro de energía de hasta 3 kW por hora; menos humedad en la cocina y mejores condiciones higiénicas
- **Sistema de lavado y aclarado CLIP-IN:** Fácil extracción sin ninguna herramienta
- **ROTOR-X sistema de lavado:** brazos de lavado superior e inferior de 4 radios con rotación por separado suministran potencia dinámica de lavado
- **VAPOSTOP (opcional):** evita que el vapor escape de la máquina cuando la capota está abierta
- **Sistema de control de filtros:** evita que funcione sin el tanque del filtro
- **Indicador de nivel de llenado (opcional):** monitoriza el contenido de los depósitos externos y también de los depósitos de reserva integrables
- **EASY-CLEAN concepto:** los distintivos azules en las partes móviles que el usuario debe de sacar para su limpieza están codificados en color azul
- **Thermolabel 71 °C:** El ajuste de temperaturas por defecto, según el DIN europeo, puede ser cambiadas por el operador a un ajuste de termolable superior

## DATOS TÉCNICOS

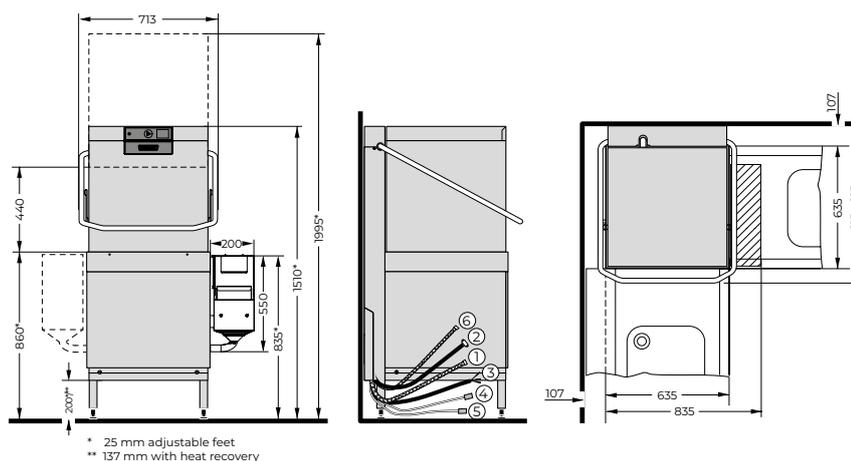
Duración de los ciclos*	52 / 70 / 170 / 180 s y programas especiales
Consumo de agua	1,4 l/cesta
Capacidad del tanque	40 l
Calentamiento del tanque	2,5 kW
Toma de alimentación	400 / 50 / 3N
Potencia de calentamiento	
Estándar	12,4 kW
Alternativo	6,2 kW
Carga total	
Estándar	17,0   3 x 35 A
Alternativo	10,8   3 x 25 A
Bomba de lavado	1 x 1,1 kW + 1 x 0,7 kW
Tamaño de la cesta	500 x 500 mm
Altura de carga	440 mm
Valor de las emisiones de ruido	66 dB (A)
Peso (bruto / neto)	160 / 140 kg

\* Thermostop garantiza las temperaturas necesarias con agua fría, de acuerdo a los ciclos establecidos ajustándolos adecuadamente. Para funcionamiento de esquina recomendamos que el lateral derecho de la máquina esté accesible para el servicio. Para la protección de la máquina la dureza del agua no debería exceder los 1ºdH, si fuese mayor le recomendamos que use una descalcificación del agua integrada o un sistema de tratamiento de agua HOBART HYDROLINE.

## CONEXIONES

(1) Manguera de desagüe	2.000 mm   ID20/OD25
(2) Manguera de alimentación de agua	2.000 mm   R 3/4"
Caudal requerido	5 l/min
Presión de flujo	0,5 (0,8 con descalcificador) - 10 bar
Max. temp. de suministro de agua	60 °C
(3) Cable eléctrico	2.500 mm
Manguera de alimentación para	
(4) Detergente	2.000 mm
(5) Abrillantador	2.000 mm
(6) Manguera de desagüe PERMANENT-CLEAN	2.000 mm   ID20/OD25

## DIMENSIONAMIENTO DE DIBUJO



### MODELO BÁSICO

- Lavavajillas con capota con lavado de alta presión conmutable para recorrido recto o esquina
- Capacidad nominal hasta 70 cestas/h o 1.260 bandejas/h o 2.520 vasos/h
- 8 ciclos automáticos: Corto, Estándar, Intensivo, Eco, Cubiertos, Limpieza básica, Permanente, Higiene
- Multiajuste: la capacidad del calderín puede reducirse de 12,4 kW a 6,2 kW si está conectada el agua caliente
- Capota aislada térmica y acústicamente
- Sensor de suciedad en el filtro
- Programas de autolimpieza
- USB interfaz para la descarga cómoda de los datos operativos
- Módulo WiFi integrado
- Preparado para instalar - completamente equipada: manguera de llenado / desagüe, cable eléctrico, dispensador de detergente, dispensador de abrillantador, bomba de aclarado, bomba de desagüe, sistema antirretorno
- El depósito, el bastidor, los brazos de lavado / aclarado y los paneles son de acero inoxidable 1.4301
- 2 cestas para platos P-18-12
- 1 cesta universal plana B-00-07
- 1 cesta para cubiertos de plástico CB8

N.º PEDIDO	DESCRIPCIÓN	€
AUP-10B	<b>Modelo básico</b>	19.960.-
AUPS-10B	<b>con descalcificación del agua integrada</b>	20.970.-

### EQUIPO OPCIONAL

N.º PEDIDO	DESCRIPCIÓN	€
04-006330-001	<b>Juego de lanzas de detección de químicos de bajo nivel</b> 450 mm para contenedores externos (hasta 20 litros)	152.-
SEF-19/119	<b>Recuperación de calor de drenaje</b> para máquinas con descalcificador integral	1.439.-
SEF-19/118	<b>Recuperación de calor de drenaje</b> para máquinas sin descalcificador integral	1.439.-
SEF-19/096	<b>VAPOSTOP para AUP(S)-10B</b> evita que el vapor escape de la máquina cuando la capota está abierta	2.703.-
SEF-19/113	<b>Elevador automático de capota</b> cierra la capota presionando el botón de inicio y se abre automáticamente al final del ciclo (altura de carga: 440 mm, el panel trasero está incluido)	1.845.-
SEF-19/106	<b>Panel trasero</b> (si la unidad no está instalada contra la pared. Todas las unidades disponen de un bastidor cerrado hacia la pared en la parte trasera)	700.-
ML71726	<b>Panel antisalpicaduras de esquina</b> para distancia abierta con la pared en caso de instalación en esquina	173.-
SEF-14/128	<b>60 Hz opción</b> 400v/60 Hz/3/N/PE	a petición



Para mejorar el resultado del lavado le recomendamos la línea de químicos HYLINE de HOBART y los sistemas de tratamiento de agua HYDROLINE de HOBART



### VENTAJAS DEL PRODUCTO

- **PERMANENT-CLEAN eliminación automática de residuos:** Sistema de extracción de residuo que elimina el prelavado previo. El residuo es sacado del interior de la máquina a un cajón externo, ahorrando costos operativos y protegiendo la máquina
- **XL espacio interior:** la capota y la cámara de gran tamaño suministran mejores resultados del lavado, p. ej. para
  - hasta 24 bandejas/cesta
  - hasta 8 planchas 600 x 400 mm
  - hasta 8 bandejas 660 x 500 mm
  - hasta 2 cajas 1/1 GN
- **Control VISIOTRONIC-TOUCH:** Panel táctil de control (muestra textos y gráficos) funcionamiento con un solo botón, codificación de colores e indicador remanente de ciclo
- **App SmartConnect:** controlar el funcionamiento del lavavajillas con tecnología inteligente: estado y mensajes, uso y costes de funcionamiento, higiene y servicio
- **Gestión de recursos SENSO-ACTIVE:** Mide constantemente la calidad del agua de lavado y regula al mínimo la cantidad necesaria para el ciclo de aclarado, para garantizar un resultado del lavado higiénico
- **Programas Eco:** ciclo de aclarado por vapor conmutable reduce el consumo de agua fresca hasta 1,4 l/ ciclo. Ahorrando hasta el 44 % de agua y químicos
- **VAPO-ACTIVE lavado a vapor:** mucho menos prelavado manual y segundas pasadas con ciclos de lavado intensos con vapor
- **POWER-PLUS programa de lavado:** programa de alta presión seleccionable para lavar utensilios de grandes dimensiones
- **Almacenamiento de energía en forma de aire residual:** La capota completamente hermética en los 4 lados mantiene el vapor y la energía dentro del sistema: ahorro de energía de hasta 3 kW por hora; menos humedad en la cocina y mejores condiciones higiénicas
- **Sistema de lavado y aclarado CLIP-IN:** Fácil extracción sin ninguna herramienta
- **ROTOR-X sistema de lavado:** brazos de lavado superior e inferior de 4 radios con rotación por separado suministran potencia dinámica de lavado
- **VAPOSTOP (opcional):** evita que el vapor escape de la máquina cuando la capota está abierta
- **Sistema de control de filtros:** evita que funcione sin el tanque del filtro
- **Indicador de nivel de llenado (opcional):** monitoriza el contenido de los depósitos externos y también de los depósitos de reserva integrables
- **EASY-CLEAN concepto:** los distintivos azules en las partes móviles que el usuario debe de sacar para su limpieza están codificados en color azul
- **Thermolabel 71 °C:** El ajuste de temperaturas por defecto, según el DIN europeo, puede ser cambiadas por el operador a un ajuste de termolable superior

### DATOS TÉCNICOS

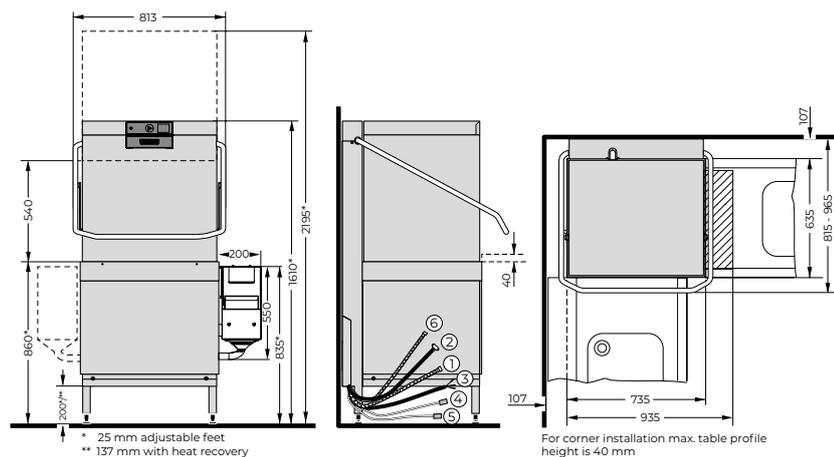
Duración de los ciclos*	52 / 70 / 170 / 180 s y programas especiales
Consumo de agua	1,4 l/cesta
Capacidad del tanque	40 l
Calentamiento del tanque	2,5 kW
Toma de alimentación	400 / 50 / 3N
Potencia de calentamiento	
Estándar	12,4 kW
Alternativo	6,2 kW
Carga total	
Estándar	17,0   3 x 35 A
Alternativo	10,8   3 x 25 A
Bomba de lavado	1 x 1,1 kW + 1 x 0,7 kW
Tamaño de la cesta	500 x 500   600 x 500 mm
Altura de carga	540 mm
Valor de las emisiones de ruido	66 dB (A)
Peso (bruto / neto)	170 / 150 kg

\* Thermostop garantiza las temperaturas necesarias con agua fría, de acuerdo a los ciclos establecidos ajustándolos adecuadamente. Para funcionamiento de esquina recomendamos que el lateral derecho de la máquina esté accesible para el servicio. Para la protección de la máquina la dureza del agua no debería exceder los 1°dH, si fuese mayor le recomendamos que use una descalcificación del agua integrada o un sistema de tratamiento de agua HOBART HYDROLINE.

### CONEXIONES

(1) Manguera de desagüe	2.000 mm   ID20/OD25
(2) Manguera de alimentación de agua	2.000 mm   R 3/4"
Caudal requerido	5 l/min
Presión de flujo	0,5 (0,8 con descalcificador) - 10 bar
Max. temp. de suministro de agua	60 °C
(3) Cable eléctrico	2.500 mm
Manguera de alimentación para	
(4) Detergente	2.000 mm
(5) Abrillantador	2.000 mm
(6) Manguera de desagüe PERMANENT-CLEAN	2.000 mm   ID20/OD25

### DIMENSIONAMIENTO DE DIBUJO



**MODELO BÁSICO**

- Lavavajillas con capota con lavado de alta presión conmutable para recorrido recto o esquina
- Capacidad nominal hasta 70 cestas/h o 1.680 bandejas/h (con cesta P-XL opcional), 2.520 vasos/h, 560 planchas/h, 140 1/1 cajas-GN/h, 70 cajas-EN/h
- Cámara grande con 660 x 500 mm de espacio útil
- Altura de carga extra grande de 540 mm
- 8 ciclos automáticos: Corto, Estándar, Intensivo, Eco, Cubiertos, Limpieza básica, Permanente, Higiene
- Multiajuste: la capacidad del calderín puede reducirse de 12,4 kW a 6,2 kW si está conectada el agua caliente
- Capota aislada térmica y acústicamente
- Sensor de suciedad en el filtro
- Programas de autolimpieza
- USB interfaz para la descarga cómoda de los datos operativos
- Módulo WiFi integrado
- Preparado para instalar - completamente equipada: manguera de llenado / desagüe, cable eléctrico, dispensador de detergente, dispensador de abrillantador, bomba de aclarado, bomba de desagüe, sistema antirretorno
- El depósito, el bastidor, los brazos de lavado / aclarado y los paneles son de acero inoxidable 1.4301
- 1 cestas para platos P-18-12
- 1 cesta para bandejas T-06-09
- 1 cesta para cubiertos C-01-07

N.º PEDIDO	DESCRIPCIÓN	€
AUPL-10B	<b>Modelo básico</b>	22.215.-
AUPLS-10B	<b>con descalcificación del agua integrada</b>	23.225.-

**EQUIPO OPCIONAL**

N.º PEDIDO	DESCRIPCIÓN	€
04-006330-001	<b>Juego de lanzas de detección de químicos de bajo nivel</b> 450 mm para contenedores externos (hasta 20 litros)	152.-
SEF-19/120	<b>Recuperación de calor de drenaje</b> para máquinas sin descalcificador integral	1.439.-
SEF-19/121	<b>Recuperación de calor de drenaje</b> para máquinas con descalcificador integral	1.439.-
SEF-19/098	<b>VAPOSTOP para AUPL(S)-10B</b> evita que el vapor escape de la máquina cuando la capota está abierta	2.703.-
SEF-19/114	<b>Elevador automático de capota</b> cierra la capota presionando el botón de inicio y se abre automáticamente al final del ciclo (el panel trasero está incluido)	1.845.-
SEF-19/107	<b>Panel trasero</b> necesario si la unidad no esta instalada contra la pared	807.-
ML71726	<b>Panel antisalpicaduras de esquina</b> para distancia abierta con la pared en caso de instalación en esquina	173.-
ML64481	<b>Panel antisalpicaduras de esquina</b> para distancia abierta con la pared en caso de que una mesa delantera con panel de salpicadura esté montada.	173.-
T-XL	<b>Rejilla para bandeja:</b> 600 x 500 mm, para 10 bandejas GN o 12 bandejas de hasta 470 mm de largo, altura 11 cm	166.-
P-XL	<b>Cesta para platos:</b> 600 x 500 mm para 24 platos de hasta 240 mm Ø o 22 platos grandes (285 mm Ø), altura 11cm	166.-
B-XL	<b>Cesta universal plana:</b> 600 x 500 mm con fondo de malla ancha (por ejemplo para cestas cubiertos con los cubiertos en vertical) altura 11cm	166.-



Para mejorar el resultado del lavado le recomendamos la línea de químicos HYLINE de HOBART y los sistemas de tratamiento de agua HYDROLINE de HOBART



### VENTAJAS DEL PRODUCTO

- **PERMANENT-CLEAN eliminación automática de residuos:** Sistema de extracción de residuo que elimina el prelavado previo. El residuo es sacado del interior de la máquina a un cajón externo, ahorrando costos operativos y protegiendo la máquina
- **Capacidad doble:** la cámara de lavado de anchura doble puede abarcar 2 cestas o tanques de gran tamaño
- **Control VISIOTRONIC-TOUCH:** Panel táctil de control (muestra textos y gráficos) funcionamiento con un solo botón, codificación de colores e indicador remanente de ciclo
- **App SmartConnect:** controlar el funcionamiento del lavavajillas con tecnología inteligente: estado y mensajes, uso y costes de funcionamiento, higiene y servicio
- **Gestión de recursos SENSO-ACTIVE:** Mide constantemente la calidad del agua de lavado y regula al mínimo la cantidad necesaria para el ciclo de aclarado, para garantizar un resultado del lavado higiénico
- **Programas Eco:** ciclo de aclarado por vapor conmutable reduce el consumo de agua fresca hasta 1,4 l/ ciclo. Ahorrando hasta el 44 % de agua y químicos
- **VAPO-ACTIVE lavado a vapor:** mucho menos prelavado manual y segundas pasadas con ciclos de lavado intensos con vapor
- **POWER-PLUS programa de lavado:** programa de alta presión seleccionable para lavar utensilios de grandes dimensiones
- **Almacenamiento de energía en forma de aire residual:** La capota completamente hermética en los 4 lados mantiene el vapor y la energía dentro del sistema: ahorro de energía de hasta 6 kW por hora; menos humedad en la cocina y mejores condiciones higiénicas
- **Sistema de lavado y aclarado CLIP-IN:** Fácil extracción sin ninguna herramienta
- **ROTOR-X sistema de lavado:** brazos de lavado superior e inferior de 4 radios con rotación por separado suministran potencia dinámica de lavado
- **VAPOSTOP (opcional):** evita que el vapor escape de la máquina cuando la capota está abierta
- **Sistema de control de filtros:** evita que funcione sin el tanque del filtro
- **Indicador de nivel de llenado (opcional):** monitoriza el contenido de los depósitos externos y también de los depósitos de reserva integrables
- **EASY-CLEAN concepto:** los distintivos azules en las partes móviles que el usuario debe de sacar para su limpieza están codificados en color azul
- **Thermolabel 71 °C:** El ajuste de temperaturas por defecto, según el DIN europeo, puede ser cambiadas por el operador a un ajuste de termolable superior

### DATOS TÉCNICOS

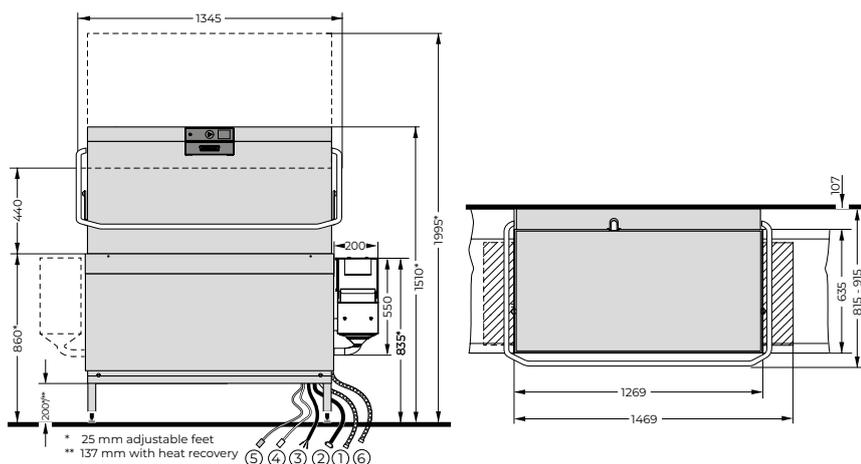
Duración de los ciclos*	52 / 70 / 170 / 180 s y programas especiales
Consumo de agua	1,4 l/cesta
Capacidad del tanque	80 l
Calentamiento del tanque	6 kW
Toma de alimentación	400 / 50 / 3N
Potencia de calentamiento	
Estándar	12,4 kW
Alternativo	6,2 kW
Carga total	
Estándar	22,5   3 x 40 A
Alternativo	18,7   3 x 32 A
Bomba de lavado	2 x 1,1 kW + 2 x 0,7 kW
Tamaño de la cesta	500 x 500 mm
Altura de carga	440 mm
Valor de las emisiones de ruido	68 dB (A)
Peso (bruto / neto)	252 / 220 kg

\* Thermostop garantiza las temperaturas necesarias con agua fría, de acuerdo a los ciclos establecidos ajustándolos adecuadamente. Para funcionamiento de esquina recomendamos que el lateral derecho de la máquina esté accesible para el servicio. Para la protección de la máquina la dureza del agua no debería exceder los 1°dH, si fuese mayor le recomendamos que use una descalcificación del agua integrada o un sistema de tratamiento de agua HOBART HYDROLINE.

### CONEXIONES

(1) Manguera de desagüe	2.000 mm   ID20/OD25
(2) Manguera de alimentación de agua	2.000 mm   R 3/4"
Caudal requerido	5 l/min
Presión de flujo	0,5 bar
Max. temp. de suministro de agua	60 °C
(3) Cable eléctrico	2.500 mm
Manguera de alimentación para	
(4) Detergente	2.000 mm
(5) Abrillantador	2.000 mm
(6) Manguera de desagüe PERMANENT-CLEAN	2.000 mm   ID20/OD25

### DIMENSIONAMIENTO DE DIBUJO



**MODELO BÁSICO**

- Lavavajillas con capota de cesta doble para recorrido recto o esquina
- Capacidad nominal hasta 140 cestas/h o 2.520 bandejas/h o 5.040 vasos/h
- 8 ciclos automáticos: Corto, Estándar, Intensivo, Eco, Cubiertos, Limpieza básica, Permanente, Higiene
- Multiajuste: la capacidad del calderín puede reducirse de 12,4 kW a 6,2 kW si está conectada el agua caliente
- Capota aislada térmica y acústicamente
- Sensor de suciedad en el filtro
- Programas de autolimpieza
- USB interfaz para la descarga cómoda de los datos operativos
- Módulo WiFi integrado
- Preparado para instalar - completamente equipada: manguera de llenado / desagüe, cable eléctrico, dispensador de detergente, dispensador de abrillantador, bomba de aclarado, bomba de desagüe, sistema antirretorno
- El depósito, el bastidor, los brazos de lavado / aclarado y los paneles son de acero inoxidable 1.4301
- 4 cestas para platos P-18-12
- 1 cesta para cubiertos C-01-07

N.º PEDIDO	DESCRIPCIÓN	€
AUPT-10B	<b>Modelo básico</b>	32.030.-

**EQUIPO OPCIONAL**

N.º PEDIDO	DESCRIPCIÓN	€
04-006330-001	<b>Juego de lanzas de detección de químicos de bajo nivel</b> 450 mm para contenedores externos (hasta 20 litros)	152.-
SEF-19/100	<b>VAPOSTOP para AUPT-10B</b> evita que el vapor escape de la máquina cuando la capota está abierta	5.396.-
SEF-19/115	<b>Elevador automático de capota</b> cierra la capota presionando el botón de inicio y se abre automáticamente al final del ciclo. No se requiere una carga de 10% SEF. Panel trasero incluido	1.845.-
SEF-19/111	<b>Llenado separado del tanque</b>	3.192.-
SEF-19/108	<b>Panel trasero</b> (si la unidad no está instalada contra la pared, todas las unidades disponen de un bastidor cerrado hacia la pared en la parte trasera)	1.310.-
SEF-19/122	<b>Recuperación del calor del agua residual</b>	1.725.-
ML71726	<b>Panel antisalpicaduras de esquina</b> para distancia abierta con la pared en caso de instalación en esquina	173.-



Para mejorar el resultado del lavado le recomendamos la línea de químicos HYLINE de HOBART y los sistemas de tratamiento de agua HYDROLINE de HOBART



1.2 TWO-LEVEL-WASHER



 made in germany



---

## **1.2 TWO-LEVEL-WASHER**

### **TLW Lavadora de vasos, vajilla y utensilios**

TLW - PROFI Lavadora de vasos, vajilla y utensilios .....	2
---	---


**VENTAJAS DEL PRODUCTO**

- **Doble capacidad:** El TLW proporciona el doble de capacidad que un lavavajillas de capota convencional, gracias a una cámara de lavado adicional, pero con el mismo espacio requerido
- **Flexibilidad máxima:** Lavado simultáneo de diferentes elementos por lavar, como platos de porcelana, cubertería o utensilios de cocina, en dos cámaras de lavado separadas
- **Organización del lavado que ahorra espacio:** Para el menaje muy sucio, el TLW tiene un programa de lavado especial para utensilios. Gracias al prolongado tiempo de lavado, el efecto de remojo ya está integrado en el proceso de lavado, por lo que el menaje ya no necesita remojar. Esto ahorra un valioso espacio en la organización de la cocina
- **Control VISIOTRONIC-TOUCH:** Panel táctil de control (muestra textos y gráficos) funcionamiento con un solo botón, codificación de colores e indicador remanente de ciclo
- **App SmartConnect:** controlar el funcionamiento del lavavajillas con tecnología inteligente: estado y mensajes, uso y costes de funcionamiento, higiene y servicio
- **Gestión de recursos SENSO-ACTIVE:** Mide constantemente la calidad del agua de lavado y regula al mínimo la cantidad necesaria para el ciclo de aclarado, para garantizar un resultado del lavado higiénico
- **Almacenamiento de energía en forma de aire residual:** La capota completamente hermética en los 4 lados mantiene el vapor y la energía dentro del sistema: ahorro de energía de hasta 3 kW por hora; menos humedad en la cocina y mejores condiciones higiénicas
- **Sistema de lavado y aclarado CLIP-IN:** Fácil extracción sin ninguna herramienta
- **GENIUS-X<sup>2</sup> sistema de filtro de precisión:** sistema de filtración avanzado con función de prelavado que reduce el consumo de detergente hasta el 35 %
- **Sistema de control de filtros:** evita que funcione sin el tanque del filtro
- **EASY-CLEAN concepto:** los distintivos azules en las partes móviles que el usuario debe de sacar para su limpieza están codificados en color azul
- **Thermolabel 71 °C:** El ajuste de temperaturas por defecto, según el DIN europeo, puede ser cambiadas por el operador a un ajuste de termolable superior

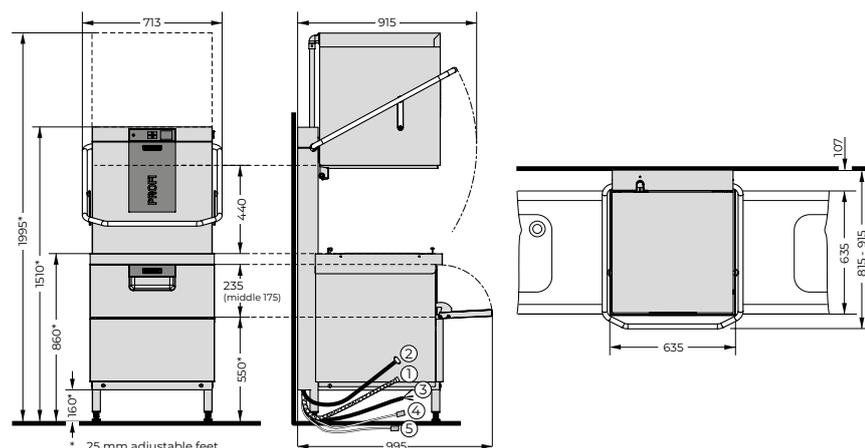
**DATOS TÉCNICOS**

Duración de los ciclos*	60 / 90 / 180 s y programas especiales
Consumo de agua	Nivel superior: 2,0 l/cesta Nivel inferior: 2,5 l/cesta
Capacidad del tanque	30 l
Calentamiento del tanque	3 kW
Toma de alimentación	400 / 50 / 3N
Potencia de calentamiento Estándar	9,1 kW
Carga total Estándar	13,6 kW   3 x 25A
Alternativo	10,4 kW   3 x 16A
Bomba de lavado	1,2 kW
Tamaño de la cesta	500 x 500 mm
Altura de carga	Nivel superior: 440 mm Nivel inferior: 235 mm (175 mm en el medio)
Valor de las emisiones de ruido	70 dB (A)
Peso (bruto / neto)	160 / 140 kg

\* Thermostop garantiza las temperaturas necesarias con agua fría, de acuerdo a los ciclos establecidos ajustándolos adecuadamente. Para la protección de la máquina la dureza del agua no debería exceder los 3°dH, si fuese mayor le recomendamos que use una descalcificación del agua integrada o un sistema de tratamiento de agua HOBART HYDROLINE.

**CONEXIONES**

(1) Manguera de desagüe	2.000 mm   ID20/OD25
(2) Manguera de alimentación de agua	2.000 mm   R 3/4"
Caudal requerido	5 l/min
Presión de flujo	0,5 (0,8 con descalcificador) - 10 bar
Max. temp. de suministro de agua	60 °C
(3) Cable eléctrico	2.500 mm
Manguera de alimentación para	
(4) Detergente	2.000 mm
(5) Abrillantador	2.000 mm

**DIMENSIONAMIENTO DE DIBUJO**


**MODELO BÁSICO**

- Lavavajillas-Dos-Niveles, con funcionamiento adicional de puerta frontal para tener 2 cámaras de lavado
- Capacidad nominal hasta 120 cestas/h
- 7 ciclos automáticos: Corto, Estándar, Intensivo, Limpieza básica, Permanente, Higiene, Utensilio
- Capota aislada térmica y acústicamente
- Sensor de suciedad en el filtro
- Módulo WiFi integrado
- Programas de autolimpieza
- USB interfaz para la descarga cómoda de los datos operativos
- Preparado para instalar - completamente equipada: manguera de llenado / desagüe, cable eléctrico, dispensador de detergente, dispensador de abrillantador, bomba de aclarado, bomba de desagüe, sistema antirretorno
- El depósito, el bastidor, los brazos de lavado / aclarado y los paneles son de acero inoxidable 1.4301
- 1 cestas para platos P-18-12
- 1 cesta universal plana B-00-07
- 1 cesta para cubiertos de plástico (4 compartimientos) 01-246175-1

N.º PEDIDO	DESCRIPCIÓN	€
TLW-10A	<b>Modelo básico</b>	16.160.-
TLWS-10A	<b>con descalcificación del agua integrada</b>	17.170.-

**EQUIPO OPCIONAL**

N.º PEDIDO	DESCRIPCIÓN	€
SEF-19/066	<b>Panel trasero</b> (si la unidad no está instalada contra la pared. Todas las unidades disponen de un bastidor cerrado hacia la pared en la parte trasera)	715.-
04-006330-001	<b>Juego de lanzas de detección de químicos de bajo nivel</b> 450 mm para contenedores externos (hasta 20 litros)	152.-



Para mejorar el resultado del lavado le recomendamos la línea de químicos HYLINe de HOBART y los sistemas de tratamiento de agua HYDROLINe de HOBART



### 1.3 REUTILIZABLES



made in germany



---

## 1.3 REUTILIZABLES

Solución de lavado para tazas y recipientes: lavavajillas bajo encimera .....	2
Solución de lavado para botellas: lavavajillas bajo encimera .....	3
Solución de lavado para tazas y recipientes: Lavavajillas con capota.....	4
Solución de lavado para menaje reutilizable: Lavavajillas de cestas.....	5
Solución de lavado para menaje reutilizable: Lavavajillas de cinta transportadora.....	6

**EQUIPAMIENTO DEL PRODUCTO**

Lavavajillas bajo mostrador PREMAX GP/FP incluye el innovador sistema TOP-DRY que proporciona resultados higiénicos y secos. En el proceso de secado al finalizar el lavado, el aire húmedo se transforma mediante un sistema de almacenamiento de energía hidrotérmica y se reintroduce en la cámara de lavado como aire de secado caliente. Nuestro sistema de cestas y productos químicos están perfectamente adaptados para garantizar el éxito.


**EL CONCEPTO DEL ÉXITO PARA TAZAS**

- Lavavajillas bajo mostrador PREMAX GP/FP con secado TOP-DRY incorporado
- Cesta de vasos reutilizables para hasta 25 vasos
- Inserto para hasta 16 tapas por ciclo de lavado
- Abrillantador de plástico HLP-7000

**EL CONCEPTO DEL ÉXITO PARA CUENCOS**

- Lavavajillas bajo mostrador PREMAX GP/FP con secado TOP-DRY incorporado
- Cestas de plástico P-18-12
- Abrillantador de plástico HLP-7000

**ACCESORIOS**

N.º PEDIDO	DESCRIPCIÓN	€
	<b>FP/GP:</b> <b>Para información sobre las máquinas, ver capítulo I</b>	
04-005882-001	Cesta de vasos reutilizables para hasta 25 vasos. Ideal en combinación con el abrillantador para plástico HLP-7000 el secado TOP-DRY	244.-
04-005884-001	Inserto de tapas para cesta 04-005882-001, con capacidad para 16 tapas	46.-
P-18-12	Cesta para platos 500 x 500 mm: Apto para cuencos y otros menajes reutilizables	77.-
HLP-7000	Abrillantador de plásticos: excelente comportamiento de salida, secado rápido y sin manchas ni olores, Contenido: 10 l	238.-

**EQUIPAMIENTO DEL PRODUCTO**

La higiene y flexibilidad son sin duda dos de los factores mas importantes para cualquiera que necesita lavar botellas reutilizables y jarras en el sector de la gastronomía, hotelería, así como en el sector sanitario. Nuestro flexible sistema de lavado de botellas de aplicación flexible ofrece ambas características y se puede equipar fácilmente. Simplemente limpio.

**EL CONCEPTO DE ÉXITO PARA BOTELLAS**

- **HOBART LAVAVAJILLAS BAJO MOSTRADOR**
- **DISPOSITIVO ROCIADOR:** El dispositivo rociador desarrollado para el lavado de botellas también se puede colocar posteriormente en todas las máquinas bajo mostrador. El agua va directamente al interior de la botella a través de las boquillas en forma de embudo. Mediante un sistema de deslizamiento por clip puede limpiarse el dispositivo rociador sin necesidad de utilizar ningún tipo de herramienta.
- **CESTA PARA BOTELLAS:** La cesta de varillas especial es adecuada para una amplia variedad de botellas que abarca desde las botellas de bebidas hasta los frascos de laboratorio de distintos tamaños y alturas. Hay espacio para 12 botellas
- **PIEZA SOBREPUESTA DE VARILLAS:** la pieza adicional sobrepuesta de varillas garantiza que aún las botellas con un diámetro menor, se mantengan en la posición correcta



**DATOS TÉCNICOS**

Tipos de máquinas	GP / GPC / GX / GXC / FP / FX (no FXL) / CARE
Capacidad de botellas	Máx. 12 botellas
Diámetro abertura de la botella	Min. Ø 16 mm
Diámetro exterior de la boella	Máx. Ø 113 mm
Altura de la botella	FX / GX: 370 mm, FP / GP / CARE: 330mm, GXC: 250 mm, GPC: 210 mm

**ACCESORIOS**

N.º PEDIDO	DESCRIPCIÓN	€
	<b>FP / FX / GP / GX / GXC / GPC-ROI</b> <b>Para información sobre las máquinas, véase capítulo I</b>	
04-019182-001	Sistema completo de lavado de botellas Compuesto de cesta para 12 botellas, dispositivo rociador y pieza sobrepuesta de varillas (3x)	644.-
04-006443-001	Cesta para botellas 500 x 500 mm: Ofrece espacio para 12 botellas, recubierta de plástico Altura 221 mm, incl. pieza sobrepuesta de varillas (3x)	309.-


**EQUIPAMIENTO DEL PRODUCTO**

Cuando no solo se necesita limpieza sino también secado: nuestro secado de capota externo de HOBART permite secar el menaje reutilizable en tan solo 120 segundos. De este modo su lavado cotidiano contará con la mejor asistencia y ya no necesitará el pesado secado manual. Así no solo ahorrará un tiempo valioso, sino que el resultado de higiene también se perfecciona. La unidad externa es el único secado de capota activo del mercado y puede reequiparse en cualquier momento. La instalación se efectúa fácilmente sobre la mesa de salida y puede adaptarse en función de la situación de montaje.

**SUS VENTAJAS A SIMPLE VISTA**

- Higiene garantizada
- Muy buen rendimiento de secado
- Alta capacidad de 750 tazas/h
- Funcionamiento ergonómico
- Se puede reequipar con un lavavajillas de capota
- Inicio de secado según se necesite con pulsar un botón

**DATOS TÉCNICOS**

Capacidad	30 cestas/h o 750 Tazas/h
Ventilador	0,5 kW
Calentamiento	3 x 3,0 kW
Carga total	9,5 kW   3 x 16 A
Tensión nominal	400 / 50 / 3 N
Dimensiones (A X L X P)	1.200 x 635 x 635 mm
Altura de carga secado de capota	350 mm

**ACCESORIOS**

N.º PEDIDO	DESCRIPCIÓN	€
	<b>Para información sobre los lavavajillas de capota, véase el capítulo I</b> <b>Información sobre la gama de mesas puede encontrarse en el capítulo IV</b>	
AMDT-10	Secado externo para lavavajillas de capota	11.990.-
AT700-IDC	Mesa de esquina para el secado AMDT-10	2.050.-
04-005882-001	Cesta de vasos reutilizables para hasta 25 vasos. Ideal en combinación con el abrillantador para plástico HLP-7000 el secado TOP-DRY	244.-
04-005884-001	Inserto de tapas para cesta 04-005882-001 , con capacidad para 16 tapas	46.-
P-18-12	Cesta para platos 500 x 500 mm: Apto para cuencos y otros menajes reutilizables	77.-
HLP-7000	Abrillantador de plásticos: excelente comportamiento de salida, secado rápido y sin manchas ni olores, Contenido: 10 l	238.-

**EQUIPAMIENTO DEL PRODUCTO**

Tanto en la versión PREMAX como en la PROFI, con nuestros lavavajillas de transporte de cestas conseguirán una nueva dimensión en el lavado de vajilla de plástico reutilizable: aún más eficiencia, un manejo sencillo y un secado imbatible. Nuestro secado DYNAMIC-DRY utiliza una sofisticada tecnología de ventiladores de última generación. Confiere velocidades de aire dinámico superiores y, por lo tanto, aumenta la eficiencia en un 50 %. No sólo nuestro proceso de secado es insuperable, sino también la mayor capacidad de la máquina. Nuestros lavavajillas de cestas pueden limpiar y secar hasta 60 cestas o 1.500 vasos por hora.

**SUS VENTAJAS A SIMPLE VISTA**

- Seca perfectamente la vajilla reutilizable, eliminando la necesidad de secado manual
- Detección automática del menaje reutilizable y así, los mejores requisitos para el uso de menaje mixto
- Adaptación automática de la velocidad de transporte
- Aumento automático de la potencia de soplado y activación de un ventilador adicional
- No se requiere espacio adicional para el secado



**EQUIPAMIENTO DEL PRODUCTO**

En grandes eventos, como conciertos y festivales, las cosas tienen que moverse rápidamente entre bastidores, por lo que una tecnología fiable es indispensable. Nuestros lavavajillas de cinta para menaje reutilizable son su socio ideal para las más altas exigencias. Con el más alto nivel de calidad y fiabilidad, así como de confort en el manejo, la máquina lava hasta 10,000 vasos por hora y mantiene bajos sus costes operativos.

**SUS VENTAJAS A SIMPLE VISTA**

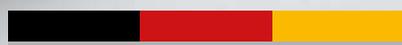
- Higiene garantizada
  - Asegura un perfecto rendimiento de secado
  - Gracias al diseño modular pueden satisfacerse los requisitos de la máquina específicos del cliente
  - La microfiltración prolonga la vida útil del baño y reduce la contaminación de la máquina
  - La limpieza es posible en una cinta transportadora o en una cesta especial
  - Posible instalación móvil en un contenedor
- **CINTA TRANSPORTADORA DE VASOS** (opcional): la cinta transportadora de vasos especialmente desarrollada permite limpiar los vasos en la cinta transportadora sin necesidad de cesta.
  - **ZONA DE SECADO Y SOPLADO:** La zona de soplado, potente y muy eficaz, elimina el exceso de agua a través de las palas de aire de los cuatro lados y reduce así la humedad residual. En combinación con el secado de alto rendimiento, el menaje reutilizable sale de la instalación completamente seco. La alta circulación del aire en el secado elimina el agua restante y el aire de secado absorbe la humedad. Un sistema de recuperación de calor reduce el aporte de energía en el agua de entrada.
  - **SISTEMA DE LAVADO CON MICROFILTRACIÓN:** la combinación de una alta circulación del agua y una presión de lavado adecuada son la clave para conseguir un buen resultado de lavado. El sistema de enjuague HOBART es un sistema perfectamente equilibrado de mecánica, temperatura y química, que resuelve incluso los requisitos más complejos. La microfiltración instalada evita una contaminación intensa y rápida del baño de lavado, de modo que se pueda garantizar un resultado excelente de forma permanente.





1.4 PROGRAMA DE MESA



  
made in germany



## 1.4 Programa de mesa

### Programa de mesa Estándar

Vista general de programa de mesa estándar .....	2
Mesa estándar sin fregadero, sin panel de salpicaduras .....	3
Mesa estándar sin fregadero, con salpicadero .....	4
Mesa estándar con fregadero, con salpicadero .....	5

### Euro programa de mesas

Vista general de la gama de mesas euro .....	7
Mesa sin fregadero, sin panel de salpicaduras .....	8
Mesa estándar sin fregadero, con panel de salpicaduras .....	9
Mesa con fregadero 500 x 400 x 250 mm, con panel de salpicaduras .....	10
Mesa con fregadero 600 x 450 x 350 mm, con panel de salpicaduras .....	12
Mesa de equina .....	13
Clasificación de tablas .....	14
Mesa de conexión sin fregadero .....	15
Mesa de conexión con fregadero 500x400x250mm .....	16
Mesa de conexión con fregadero, longitud no estándar .....	17
Accesorios de Mesas .....	18

### Programa de mesas de rodillo

Mesas de rodillo .....	19
Mesa de rodillos articulados .....	20

### Ejemplos de sistema de Mesas Euro

Ejemplos de sistema .....	21
Ejemplos de sistema de Mesas Euro .....	22

### Estantes de pared

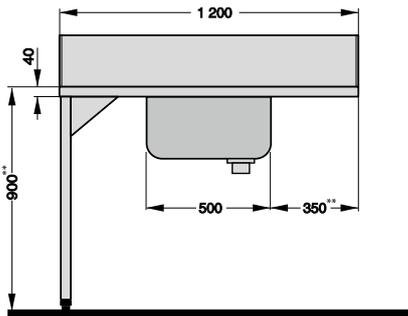
Estante de pared con canal de goteo cerrado .....	23
---	----

**VENTAJAS DEL PRODUCTO**

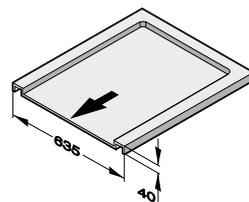
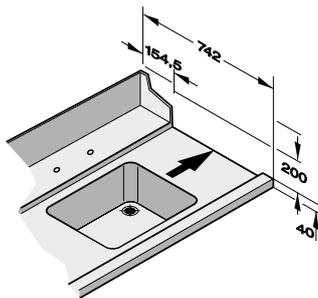
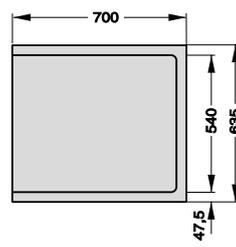
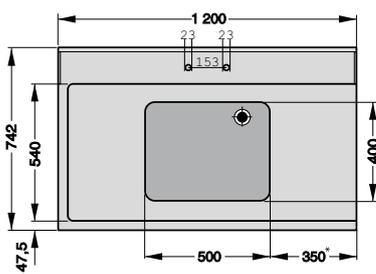
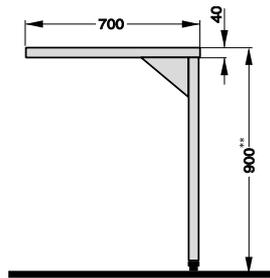
- Acero inoxidable 1.4301 (AISI 304)
- Grosor de placa de mesa 1 mm
- Perfil de mesa embutido con una profundidad máx. de 25 mm
- No compatible con máquinas equipadas con transportadores
- Solamente disponible en longitudes estándar
- Drenaje integrado inclinado hacia la máquina
- Panel de protección contra salpicaduras integrado en toda la longitud en todas las mesas con fregadero como equipamiento estándar
- Paneles de protección contra salpicaduras cerrados a ambos lados
- Drenaje inclinado de los fregaderos generalmente ubicado en la parte trasera y el lateral de la máquina
- Longitudes estándar: 700/1.200/1.700
- Patas estables de perfil cuadrado

**DIBUJOS**

Mesa con fregadero



Mesa sin fregadero

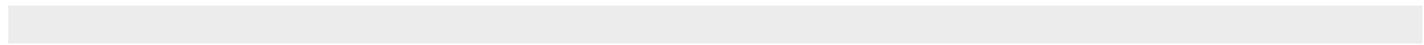


\* 100 mm para mesa de 700 mm

\*\* pies ajustables  $\pm$  25 mm

MODELO	DESCRIPCIÓN				
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Mesa sin fregadero, 635 mm de ancho</li> <li>• triangular con rieles guía para cestas</li> <li>• conexión de la máquina a la izquierda o a la derecha</li> <li>• con drenaje inclinado hacia la máquina</li> <li>• pies de acero inoxidable tipo perfil cuadrado con pernos de plástico de altura regulable</li> </ul>				
		N.º PEDIDO			
		Posición de la mesa			
		izquierda	derecha	€	
	Mesa 700 mm con base abierta	01-512508-001	01-512508-001	1.248.-	
	Mesa 1.200 mm con base abierta	01-512508-002	01-512508-002	1.374.-	
	Mesa 1.700 mm con base abierta	01-512508-003	01-512508-003	1.549.-	

EQUIPO OPCIONAL			
	Tabla de almacenamiento 700 mm	ML77052	254.-
	Tabla de almacenamiento 1.200 mm	ML77054	410.-
	Tabla de almacenamiento 1.700 mm	ML77056	542.-



MODELO	DESCRIPCIÓN		
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Mesa, 742 mm de ancho sin fregadero, con panel de salpicaduras</li> <li>• Panel en toda la longitud de la mesa (integrado en el perfil) cerrado por ambos lados</li> <li>• triangular con rieles guía para cestas</li> <li>• conexión de la máquina a la izquierda o a la derecha</li> <li>• con drenaje inclinado hacia la máquina</li> <li>• pies de acero inoxidable tipo perfil cuadrado con pernos de plástico de altura regulable</li> </ul>		
	<b>N.º PEDIDO</b>		
	<b>Posición de la mesa</b>		
	<b>izquierda</b>	<b>derecha</b>	<b>€</b>
	Mesa 700 mm, con panel de salpicaduras con base abierta	01-512514-001      01-512505-001	1.492.-
	Mesa 1.200 mm, con panel de salpicaduras con base abierta	01-512514-002      01-512505-002	1.649.-
	Mesa 1.700 mm, con panel de salpicaduras con base abierta	01-512514-003      01-512505-003	1.813.-

## EQUIPO OPCIONAL

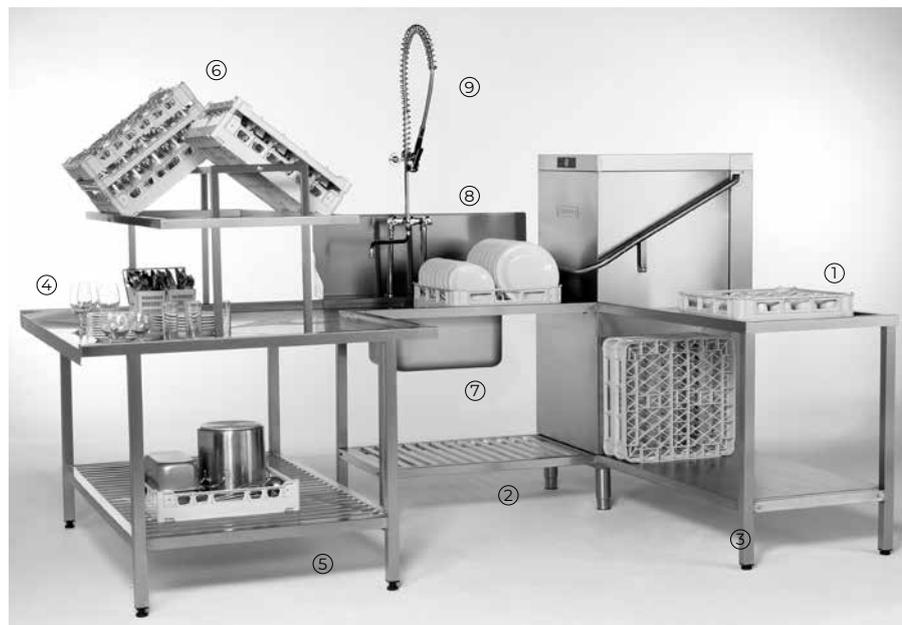
Tabla de almacenamiento 700 mm	ML77052	254.-
Tabla de almacenamiento 1.200 mm	ML77054	410.-
Tabla de almacenamiento 1.700 mm	ML77056	542.-

MODELO	DESCRIPCIÓN	N.º PEDIDO		
		Posición de la mesa		€
		izquierda	derecha	
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Mesa, 742 mm de ancho (con panel de salpicaduras) con fregadero 500 x 400 x 250 mm, incluye enchufe</li> <li>con panel de salpicaduras</li> <li>Panel en toda la longitud de la mesa (integrado en el perfil) cerrado por ambos lados</li> <li>triangular con rieles guía para cestas</li> <li>conexión de la máquina a la izquierda o a la derecha</li> <li>con drenaje inclinado hacia la máquina</li> <li>pies de acero inoxidable tipo perfil cuadrado con pernos de plástico de altura regulable</li> <li>drenaje 1 1/2" en la parte trasera de la máquina</li> </ul>			
	Mesa 700 mm, panel de salpicaduras, fregadero	01-512511-001	01-512502-001	1.947.-
	Mesa 1.200 mm, panel de salpicaduras, fregadero	01-512511-002	01-512502-002	2.113.-
	Mesa 1.700 mm, panel de salpicaduras, fregadero	01-512511-003	01-512502-003	2.318.-

EQUIPO OPCIONAL			
	Tabla de almacenamiento 700 mm	ML77052	254.-
	Tabla de almacenamiento 1.200 mm	ML77054	410.-
	Tabla de almacenamiento 1.700 mm	ML77056	542.-
	Tubería vertical para fregadero, 175 mm de altura	168349	87.-
	Inserto de filtro para fregadero, acero inoxidable, 500 x 400 mm	ML77074	603.-
	Rociador superior con grifo y válvula mezcladora	605237	650.-



## GAMA DE MESAS PARA LAS MÁS ALTAS EXIGENCIAS

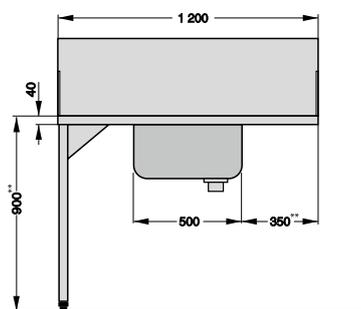


### VENTAJAS DEL PRODUCTO

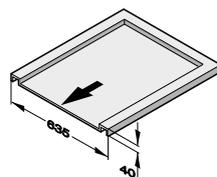
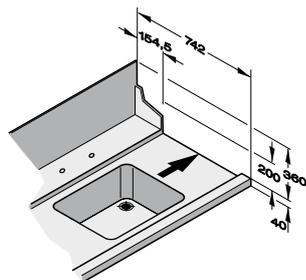
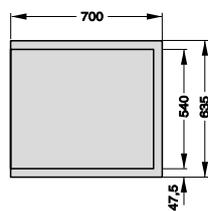
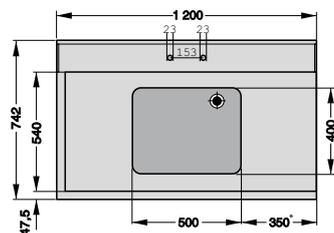
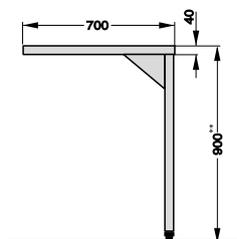
- Acero inoxidable 1.4301
- Grosor de placa de mesa 1,5 mm
- Perfil de mesa con máx. 40 mm de profundidad
- Longitudes no estándar disponibles
- Drenaje integrado inclinado hacia la máquina
- Panel de protección contra salpicaduras integrado en toda la longitud en todas las mesas con fregadero como equipamiento estándar
- Panel de protección contra salpicaduras cerrado a ambos lados
- Drenaje inclinado de los fregaderos generalmente ubicado en la parte trasera y el lateral de la máquina
- Longitudes estándar de 700 a 1.700 mm
- Patas estables de perfil cuadrado

### DIBUJOS

Mesa con fregadero



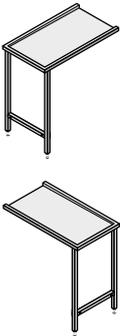
Mesa sin fregadero



- ① Mesa sin fregadero
- ② Rejilla de almacenamiento
- ③ Tabla de almacenamiento
- ④ Mesa de clasificación
- ⑤ Rejilla de almacenamiento
- ⑥ Estante superior
- ⑦ Mesa de conexión con fregadero
- ⑧ Panel de protección contra salpicaduras
- ⑨ Válvula de mezclado con brazo articulado

\* Distancia de fregadero de 350 mm estándar con mesas > 1.000 mm. Distancia correspondientemente más corta para mesas < 1.000 mm

\*\* pies ajustables ± 25 mm

MODELO	DESCRIPCIÓN			
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Mesa sin fregadero, 635 mm de ancho</li> <li>• triangular con rieles guía para cestas</li> <li>• conexión de la máquina a la izquierda o a la derecha</li> <li>• con drenaje inclinado hacia la máquina</li> <li>• pies de acero inoxidable tipo perfil cuadrado con pernos de plástico de altura regulable</li> </ul>			
		N.º PEDIDO		
		Posición de la mesa		
		izquierda	derecha	€
	Mesa 700 mm con base abierta	ML77134	ML77134	1.789.-
	Mesa 1.200 mm con base abierta	ML77135	ML77135	2.058.-
	Mesa 1.700 mm con base abierta	ML77136	ML77136	2.238.-

		Posición de la mesa		
		izquierda	derecha	€ por metro
	Mesa con base abierta: longitud no estándar	ET-C	ET-C	2.631.-

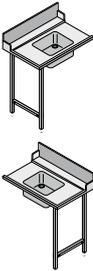
EQUIPO OPCIONAL			
	Tabla de almacenamiento 700 mm	ML77052	254.-
	Tabla de almacenamiento 1.200 mm	ML77054	410.-
	Tabla de almacenamiento 1.700 mm	ML77056	542.-
	Tablero de almacenamiento de longitud no estándar (precio por metro)	ETB-C	823.-
	Rejilla de almacenamiento de longitud no estándar (precio por metro)	ETR-C	1.153.-

MODELO	DESCRIPCIÓN	N.º PEDIDO		
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Mesa, 742 mm de ancho sin fregadero, con panel de salpicaduras</li> <li>Panel en toda la longitud de la mesa (integrado en el perfil) cerrado por ambos lados</li> <li>triangular con rieles guía para cestas</li> <li>conexión de la máquina a la izquierda o a la derecha</li> <li>con drenaje inclinado hacia la máquina</li> <li>pies de acero inoxidable tipo perfil cuadrado con pernos de plástico de altura regulable</li> </ul>	Posición de la mesa		
		izquierda	derecha	€
Mesa 700 mm, con panel de salpicaduras con base abierta	ML77212	ML77202	2.624.-	
Mesa 1.200 mm, con panel de salpicaduras con base abierta	ML77213	ML77203	2.968.-	
Mesa 1.700 mm, con panel de salpicaduras con base abierta	ML77214	ML77204	3.292.-	

		Posición de la mesa		
		izquierda	derecha	€ por metro
Mesa con panel de salpicaduras 360 mm con base abierta longitud no estándar fregadero no incluido	ETH-C	ETH-C	3.432.-	

EQUIPO OPCIONAL			
Tabla de almacenamiento 700 mm	ML77052	254.-	
Tabla de almacenamiento 1.200 mm	ML77054	410.-	
Tabla de almacenamiento 1.700 mm	ML77056	542.-	
Tablero de almacenamiento de longitud no estándar (precio por metro)	ETB-C	823.-	
Rejilla de almacenamiento de longitud no estándar (precio por metro)	ETR-C	1.153.-	

Por favor anotar: longitud seleccionable en pasos de 10 mm  
 Precio por inicio 100 mm  
 Longitud específica de la mesa en mm. Min. 600 mm

MODELO	DESCRIPCIÓN			
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Mesa, 742 mm de ancho (con panel de salpicaduras) con fregadero 500 x 400 x 250 mm, incluye enchufe</li> <li>con panel de salpicaduras</li> <li>Panel en toda la longitud de la mesa (integrado en el perfil) cerrado por ambos lados</li> <li>triangular con rieles guía para cestas</li> <li>conexión de la máquina a la izquierda o a la derecha</li> <li>con drenaje inclinado hacia la máquina</li> <li>pies de acero inoxidable tipo perfil cuadrado con pernos de plástico de altura regulable</li> <li>drenaje 1 1/2" en la parte trasera de la máquina</li> </ul>			
	<b>N.º PEDIDO</b>			
	<b>Posición de la mesa</b>			
	<b>izquierda</b>	<b>derecha</b>	<b>€</b>	
	Mesa 700 mm, panel de salpicaduras, fregadero con base abierta	ML77144	ML77149	3.361.-
	Mesa 1.200 mm, panel de salpicaduras, fregadero con base abierta	ML77145	ML77150	4.155.-
	Mesa 1.700 mm, panel de salpicaduras, fregadero con base abierta	ML77146	ML77151	4.366.-

		<b>Posición de la mesa</b>		
		<b>izquierda</b>	<b>derecha</b>	€ por metro
	Mesa con panel de salpicaduras 360 mm con base abierta longitud no estándar fregadero no incluido	ETH-C	ETH-C	3.432.-

**EQUIPO OPCIONAL**

	Fregadero incl. enchufe 500 x 400 x 250 mm (precio por fregadero)	378819-1 (R/L), 378819-2 (L/R)	1.665.-
	Tubería vertical para fregadero, 175 mm de altura	168349	87.-
	Inserto de filtro para fregadero, acero inoxidable, 500 x 400 mm	ML77074	603.-

Por favor anotar: longitud seleccionable en pasos de 10 mm

Precio por inicio 100 mm + precio por fregadero

Longitud específica de la mesa en mm, min. 600 mm

Especifique en mm si la distancia del fregadero al borde no es de 350 mm (estándar). Min. 100 mm necesarios

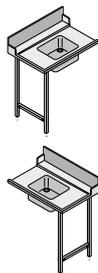
	Rociador superior con grifo y válvula mezcladora	605237	650.-
	Rociador superior con grifo y válvula mezcladora versión pesada Por favor anotar: no puede utilizarse para la presentación de UXTH	734716	1.107.-
	Rociador superior con grifo y válvula mezcladora <ul style="list-style-type: none"> <li>• empieza a pulverizar tirando del pulverizador</li> <li>• para el funcionamiento del grifo o la ducha</li> <li>• para conexión a agua caliente y fría 1/2" c/u</li> </ul>	00-605796-001	1.605.-
	Tabla de almacenamiento 700 mm	ML77052	254.-
	Tabla de almacenamiento 1.200 mm	ML77054	410.-
	Tabla de almacenamiento 1.700 mm	ML77056	542.-
	Tablero de almacenamiento de longitud no estándar (precio por metro)	ETB-C	823.-
	Rejilla de almacenamiento de longitud no estándar (precio por metro)	ETR-C	1.153.-

Por favor anotar: longitud seleccionable en pasos de 10 mm

Precio por inicio 100 mm + precio por fregadero

Longitud específica de la mesa en mm, min. 600 mm

Especifique en mm si la distancia del fregadero al borde no es de 350 mm (estándar). Min. 100 mm necesarios

**MODELO**

**DESCRIPCIÓN**

- Mesa, 742 mm de ancho (con panel de salpicaduras) con fregadero 600 x 450 x 350 mm, incluye enchufe
- Panel en toda la longitud de la mesa (integrado en el perfil) cerrado por ambos lados
- triangular con rieles guía para cestas
- conexión de la máquina a la izquierda o a la derecha
- con drenaje inclinado hacia la máquina
- pies de acero inoxidable tipo perfil cuadrado con pernos de plástico de altura regulable
- de serie con orificios para pulverización aérea
- drenaje 1 1/2" en la parte trasera de la máquina

		N.º PEDIDO		
		Posición de la mesa		
		izquierda	derecha	€ por metro
	Mesa con panel de salpicaduras 360 mm con base abierta longitud no estándar fregadero no incluido	ETH-C	ETH-C	3.432.-

**EQUIPO OPCIONAL**

	Fregadero 600 x 450 x 350 mm (precio por fregadero)	ET_600_450	2.379.-
	Inserto de filtro para fregadero acero inoxidable, 600 x 450 mm	734771-3	637.-
	Tablero de almacenamiento de longitud no estándar (precio por metro)	ETB-C	823.-
	Rejilla de almacenamiento de longitud no estándar (precio por metro)	ETR-C	1.153.-

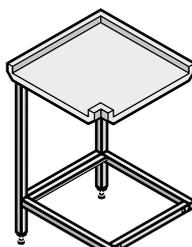
Por favor anotar: longitud seleccionable en pasos de 10 mm

Precio por inicio 100 mm + precio por fregadero

Longitud específica de la mesa en mm, min. 600 mm

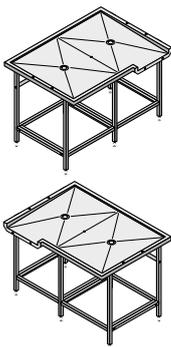
Especifique en mm si la distancia del fregadero al borde no es de 350 mm (estándar). Min. 100 mm necesarios



MODELO	DESCRIPCIÓN		
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Mesa de esquina 700 x 700 x 635 mm</li> <li>• con 2 tornillos de plástico</li> <li>• base abierta</li> </ul>		
	<b>N.º PEDIDO</b>		
	<b>Posición de la mesa</b>		
	<b>izquierda</b>	<b>derecha</b>	<b>€</b>
Mesa de esquina con base abierta	ML77085	ML77085	1.955.-

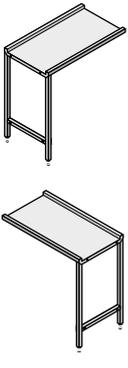
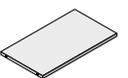
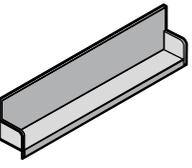
### EQUIPO OPCIONAL

	Tabla de almacenamiento 700 mm	ML77052	254.-
--	--------------------------------	---------	-------

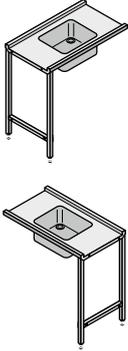
MODELO	DESCRIPCIÓN	N.º PEDIDO		
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Mesa de clasificación de 1.200 mm de ancho (debido a la longitud ampliada a 1.250 mm)</li> <li>con rieles guía para cestas para unir con la mesa de conexión</li> <li>chapa de mesa de acero inoxidable de 1.5 mm, con canales de drenaje prensados y drenaje de gotas 1 1/2"</li> <li>base abierta de patas cuadradas, acero inoxidable incl. pernos de plástico de altura regulable</li> </ul>	Posición de la mesa		
		izquierda	derecha	€
Mesa 1.600 mm con base abierta	ML77159	ML77162	6.298.-	
Mesa 2.100 mm con base abierta	ML77160	ML77163	7.869.-	
Mesa 2.600 mm con base abierta	ML77161	ML77164	8.245.-	

**EQUIPO OPCIONAL**

	Atornillador de placas - para fijación directa en la mesa acero inoxidable con borde de goma	TA1	720.-
	Estante superior para mesa de clasificación 1.600 mm para rejillas inclinadas de vasos y copas 666 mm de ancho, acero inoxidable, con drenaje de gotas	ML77178	2.874.-
	Estante superior para mesa de clasificación 2.100 mm	ML77179	3.321.-
	Estante superior para mesa de clasificación 2.600 mm	ML77180	3.580.-
	Estante superior para mesa de clasificación longitud no estándar por metro (máx. 3100 mm)		2.085.-
	Tablero de almacenamiento 1.600 mm para mesa de clasificación ML 77159 y ML 77162	ML77064	795.-
	Tablero de almacenamiento 986 mm para mesa de clasificación ML 77160 y ML 77163 (utilice 2 tablas de almacenamiento por mesa)	ML77065	550.-
	Tablero de almacenamiento 1.236 mm para mesa de clasificación ML 77161 y ML 77164 (utilice 2 tablas de almacenamiento por mesa)	ML77066	787.-

MODELO	DESCRIPCIÓN	N.º PEDIDO		
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Mesa de conexión</li> <li>para mesa de clasificación</li> <li>abierto en ambos lados</li> </ul>	<b>Posición de la mesa</b>		
		<b>izquierda</b>	<b>derecha</b>	<b>€</b>
	Mesa de conexión 1.000 mm con base abierta	ML77172	ML77172	1.492.-
		<b>Posición de la mesa</b>		
		<b>izquierda</b>	<b>derecha</b>	€ por metro
	Mesa de conexión con base abierta longitud no estándar fregadero no incluido	ETV-C	ETV-C	1.830.-
<b>EQUIPO OPCIONAL</b>				
	Tablero de almacenamiento para mesa de conexión 1.000 mm	ML77059		550.-
	Panel salpicadero para mesa de conexión 1.000 mm	ML77093		769.-
	Tablero de almacenamiento de longitud no estándar (precio por metro)	ETB-C		823.-
	Rejilla de almacenamiento de longitud no estándar (precio por metro)	ETR-C		1.153.-
	Panel de revestimiento de longitud no estándar para mesa de conexión	ETSS-C		857.-

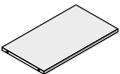
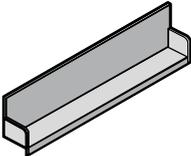
Por favor anotar: longitud seleccionable en pasos de 10 mm  
 Precio por inicio 100 mm  
 Longitud específica de la mesa en mm. Min. 600 mm

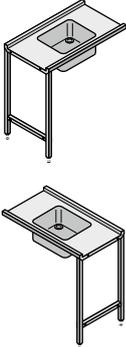
**MODELO**

**DESCRIPCIÓN**

- Mesa de conexión
- con fregadero integrado 500 x 400 x 250 mm incl. enchufe
- para mesa de clasificación
- abierto en ambos lados

	N.º PEDIDO		
	Posición de la mesa		€
	izquierda	derecha	
Mesa de conexión 1.000 mm incluye fregadero 500 x 400 x 250 mm con base abierta	ML77170	ML77171	2.568.-

**EQUIPO OPCIONAL**

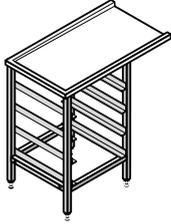
	Tablero de almacenamiento para mesa de conexión 1.000 mm	ML77059	550.-
	Panel salpicadero para mesa de conexión 1.000 mm	ML77093	769.-
	Rociador superior con grifo y válvula mezcladora	605237	650.-

MODELO	DESCRIPCIÓN
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Mesa de conexión para mesa de clasificación</li> <li>• abierto en ambos lados</li> <li>• solo disponible en longitud no estándar</li> <li>• con panel salpicadero opcional</li> <li>• con fregadero 600 x 450 x 350 mm o 500 x 400 x 250 mm</li> </ul>

		N.º PEDIDO		
		Posición de la mesa		
		izquierda	derecha	€ por metro
	Mesa de conexión con base abierta longitud no estándar fregadero no incluido	ETV-C	ETV-C	1.830.-

EQUIPO OPCIONAL			
	Fregadero incl. enchufe 500 x 400 x 250 mm (precio por fregadero)	378819-1 (R/L), 378819-2 (L/R)	1.665.-
	Fregadero 600 x 450 x 350 mm (precio por fregadero)	ET_600_450	2.379.-
	Rociador superior con grifo y válvula mezcladora	605237	650.-
	Tablero de almacenamiento de longitud no estándar (precio por metro)	ETB-C	823.-
	Rejilla de almacenamiento de longitud no estándar (precio por metro)	ETR-C	1.153.-
	Panel de revestimiento de longitud no estándar para mesa de conexión	ETSS-C	857.-

Por favor anotar: longitud seleccionable en pasos de 10 mm  
 Precio por inicio 100 mm + precio por fregadero  
 Longitud específica de la mesa en mm, min. 600 mm  
 Especifique en mm si la distancia del fregadero al borde no es de 350 mm (estándar). Min. 100 mm necesarios

N.º PEDIDO	DESCRIPCIÓN		€
<b>Accesorios</b>			
605237	Rociador superior con grifo y válvula mezcladora		650.-
734716	Rociador superior con grifo y válvula mezcladora versión pesada Por favor anotar: no puede utilizarse para la presentación de UXTH		1.107.-
00-605796-001	Rociador superior con grifo y válvula mezcladora • empieza a pulverizar tirando del pulverizador • para el funcionamiento del grifo o la ducha • para conexión a agua caliente y fría 1/2" c/u		1.605.-
ML77074	Inserto de filtro para fregadero, acero inoxidable, 500 x 400 mm		603.-
734771-3	Inserto de filtro para fregadero acero inoxidable, 600 x 450 mm		637.-
734834-1	Filtro de esquina para fregadero 500 x 400 x 250 mm		260.-
168349	Tubería vertical para fregadero, 175 mm de altura		87.-
168349-2	Tubería vertical para fregadero, 250 mm de altura		125.-
ML106476	Soporte para 4 estanterías (sin mesa) adecuado para mesas de 635 mm de ancho Por favor especificar longitud de la mesa!		747.-

MODELO	DESCRIPCIÓN	N.º PEDIDO		
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Mesa rodante</li> <li>• con rodillos de plástico</li> <li>• eje de acero inoxidable</li> <li>• incluye fregadero de caída</li> <li>• cerrar el perfil al final</li> <li>• 635 mm de ancho</li> <li>• rodillos desmontables</li> <li>• base abierta</li> </ul>	Posición de la mesa		€
		izquierda	derecha	
Mesa rodante 1.050 mm	RF1050	RF1050	2.379.-	
Mesa rodante 1.550 mm	RF1550	RF1550	3.063.-	
Mesa rodante 2.050 mm	RF2050	RF2050	3.849.-	
Mesa rodante de 1.000 mm conectando la mesa	RFC1000	RFC1000	2.616.-	
Mesa rodante de 1.000 mm conectando la mesa con el fregadero (zona de fregadero con ruedas laterales, desmontable en una pieza)	ML70280	ML70280	3.273.-	

		Posición de la mesa		€ por metro
		izquierda	derecha	
	Mesa de rodillos, base abierta, longitud no estándar	RF-C	RF-C	3.990.-

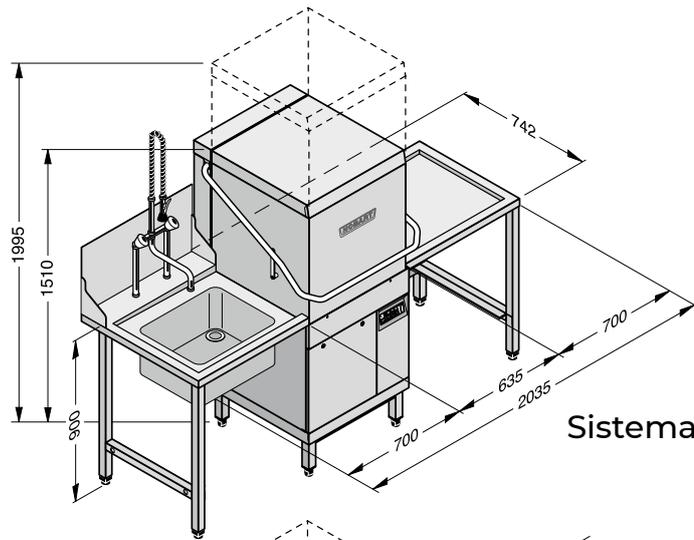
EQUIPO OPCIONAL			
	Tabla de almacenamiento 1.050 mm	ML70258	542.-
	Tabla de almacenamiento 1.550 mm	ML70259	721.-
	Tabla de almacenamiento 2.050 mm	ML70260	1.006.-
	Tablero de almacenamiento de longitud no estándar (precio por metro)	ETB-C	823.-
	Rejilla de almacenamiento de longitud no estándar (precio por metro)	ETR-C	1.153.-

Por favor anotar: longitud seleccionable en pasos de 10 mm.  
 Precio por inicio 100 mm.  
 Longitud específica de la mesa en mm, min. 600 mm

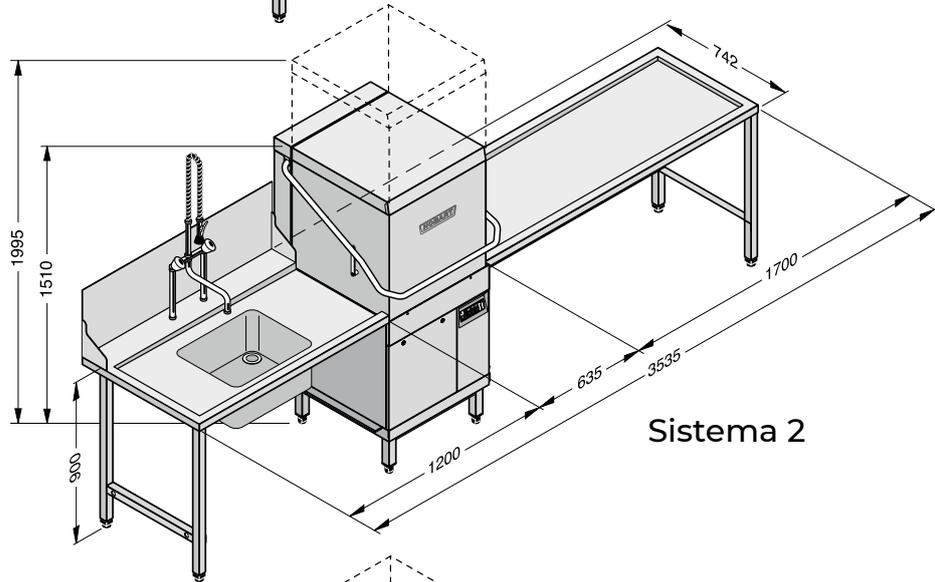
MODELO	DESCRIPCIÓN		
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Mesa rodante abatible con ruedas</li> <li>• incluye fregadero de caída</li> <li>• cerrar el perfil al final</li> <li>• 635 mm de ancho</li> <li>• rodillos desmontables</li> <li>• incluye conexión de desagüe que conduce a la curva</li> <li>• con barras transversales en la base</li> </ul>		
	N.º PEDIDO		
	Posición de la mesa		
	izquierda	derecha	€
	Mesa de rodillos articulados 1.050 mm	RFH1050	RFH1050
Mesa de rodillos articulados 1.550 mm	RFH1550	RFH1550	6.755.-
Mesa de rodillos articulados 2.050 mm	RFH2050	RFH2050	7.688.-

		Posición de la mesa		
		izquierda	derecha	€ por metro
Mesa roler abatible con base abierta longitud no estándar		RFH-C	RFH-C	8.528.-

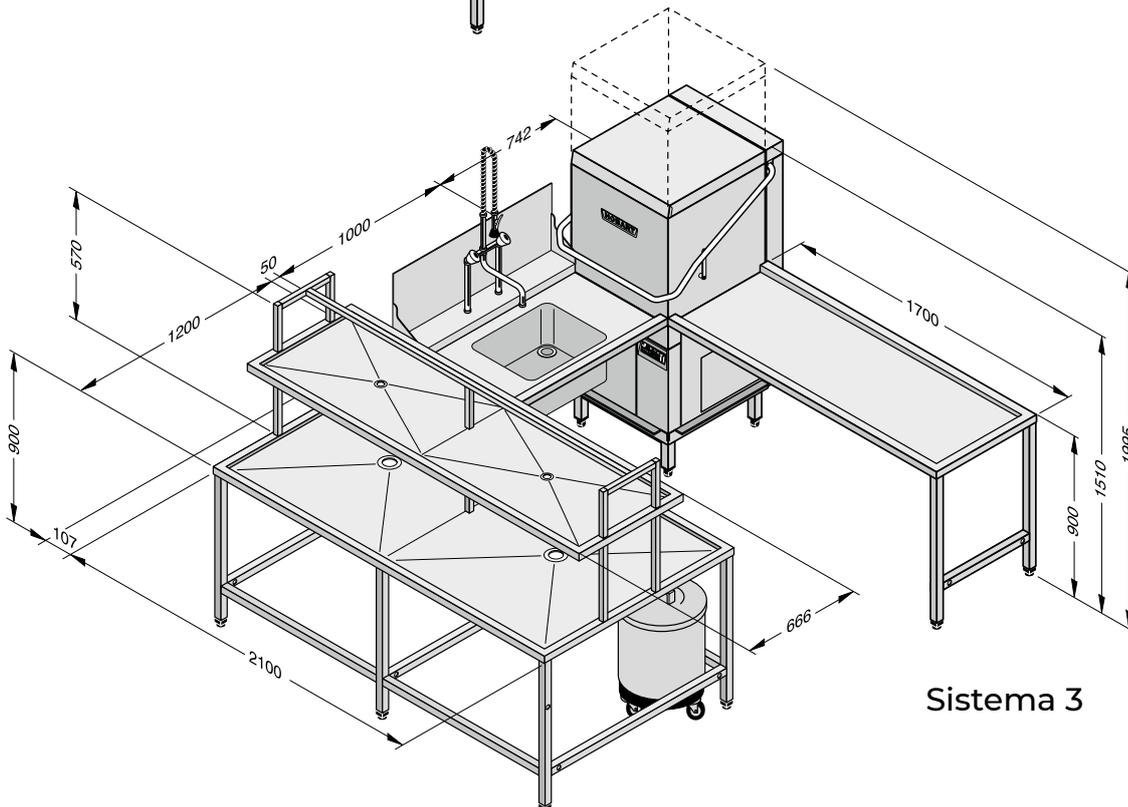
EQUIPO OPCIONAL		
Interruptor final de mesa para: - todas las mesa de rodillos articulados - conexión a máquinas CS, CN y CP	01-296170-3	931.-



Sistema 1



Sistema 2



Sistema 3

N.º PEDIDO	DESCRIPCIÓN		€
	<b>Mesas de Programa de Mesas Euro</b>		
Sistema 1	<ul style="list-style-type: none"><li>- Mesa 700 mm de ancho con fregadero (panel de protección contra salpicaduras 700 mm integrado)</li><li>- Grifo ducha con válvula mezcladora</li><li>- Mesa 700 mm de ancho (en caso de instalación en esquina, sólo lado derecho)</li></ul>		a petición
Sistema 2	<ul style="list-style-type: none"><li>- Mesa 1.200 mm de ancho con fregadero (panel de protección contra salpicaduras integrado)</li><li>- Grifo ducha con válvula mezcladora</li><li>- Mesa 1.700 mm ancho</li></ul>		a petición
Sistema 3	<ul style="list-style-type: none"><li>- Mesa de clasificación de 2.100 mm ancho</li><li>- Estante superior para mesa de clasificación</li><li>- Conexión a mesa de entrada 1.000 mm con fregadero</li><li>- Grifo ducha con válvula mezcladora</li><li>- Mesa 1.700 mm ancho</li></ul>		a petición

N.º PEDIDO	DESCRIPCIÓN	€
	<b>Estante de pared con canal de goteo cerrado</b>	
ML77250	Estante de pared con canal de goteo cerrado y conexión de drenaje abierta DN 25 a x a: 470 x 232 mm incl. material de fijación (no para mesas y cintas transportadoras existentes) 600 mm por 1 cesta desagüe en el lado izquierdo	2.200.-
ML77255	Estante de pared 600 para 1 cesta desagüe en el lado derecho	2.200.-
ML77251	Estante de pared 1.050 para 2 cestas desagüe en el lado izquierdo	2.506.-
ML77256	Estante de pared 1.050 mm para 2 cestas desagüe en el lado derecho	2.506.-
ML77252	Estante de pared 1.550 mm para 3 cestas desagüe en el lado izquierdo	2.763.-
ML77257	Estante de pared 1.550 mm para 3 cestas desagüe en el lado derecho	2.763.-
	Estante de pared longitud no estándar por metro desagüe en el lado izquierdo	a petición





1.5 **CESTAS**

  
made in germany



## 1.5 Programa de cestas

### Cestas de plástico

Vista general programa de cestas.....	2
Cestas para platos, bandejas, tazas, universales .....	3
Cestas de plástico 500 x 500 mm para vasos y tazas .....	5

### Cestas de acero inoxidable con recubrimiento plástico

Cestas de acero inoxidable con recubrimiento plástico .....	8
---	---

### Inserciones de cestas

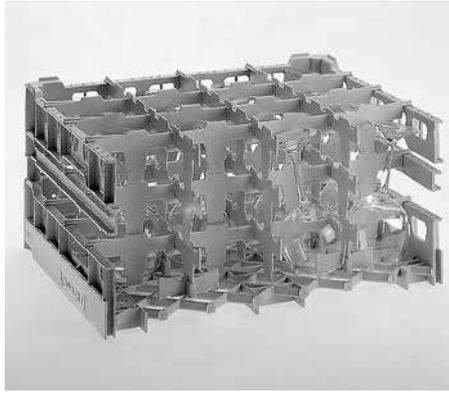
Inserciones para cestas 500 x 500 .....	9
---	---

### Sistema de cestas

Cesta para botellas / sistema de lavado.....	10
Sistema de lavado de vasos .....	10
Cubiertos PREMIUM .....	10



Organización óptima



Perfectamente protegidos



Penetración del agua sin restricciones

**VENTAJAS DE PRODUCTOS - CESTAS DE PLÁSTICO:****SISTEMA PERFECTO**

Cestas perfectas para reducir el peligro de roturas.

**CUADRADAS Y COMPARTIMENTOS RECTANGULARES**

Con o sin inclinación: Los vasos siempre permanecen seguros y perfectamente protegidos.

**INCLINADOS**

Para un perfecto drenaje del agua en la base de la copa.

**PENETRACION PERFECTA DEL AGUA**

Todos los laterales están abiertos para poder llegar completamente a la copa.

**MENOS ESPACIO REQUERIDO**

Cestas adaptadas a los vasos.

**ALTA CAPACIDAD**

Desde 9 a 49 vasos

**CODIFICACION DE COLORES**

6 colores disponibles.

**APILABLES**

Alta capacidad de almacenamiento, para minimizar el espacio.

**AUTOLIMPIABLES**

Las cestas se autolimpian durante el lavado, sin esquinas o zonas sucias.

**VENTAJAS DE PRODUCTOS - CESTAS DE VARILLAS:**

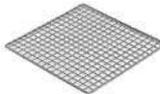
- Sin compartimentos – multiuso para vasos, tazas, ..
- Óptima penetración del agua para alcanzar los mejores resultados.

N.º PEDIDO	DESCRIPCIÓN		€
<b>Cestas para platos</b>			
P-18-12	<b>Cesta para platos</b> 500 x 500 mm 9 espacios, cesta pinchos para 18 platos llanos o 12 platos hondos de hasta 260 mm Ø o 9 bandejas de hasta 470 mm Ø		77.-
P-15	<b>Cesta para platos</b> 500 x 500 mm para 15 platos de 180 mm a 320 mm Ø		114.-
P-XL	<b>Cesta para platos:</b> 600 x 500 mm para 24 platos de hasta 240 mm Ø o 22 platos grandes (285 mm Ø), altura 11cm		166.-
<b>Cestas para bandejas</b>			
T-06-09	<b>Cesta para bandejas</b> 500 x 500 mm para 9 bandejas GN o EN, abierto en un lado (no apto para lavavajillas con capota que operen en esquina)		100.-
T-07-09	<b>Cesta para bandejas</b> 500 x 500 mm para 9 bandejas GN, abierto en dos lados con guía de acero inoxidable (también apto para lavavajillas con capota que operen en esquina)		411.-
T-XL	<b>Rejilla para bandeja:</b> 600 x 500 mm, para 10 bandejas GN o 12 bandejas de hasta 470 mm de largo, altura 11 cm		166.-
774901-2	<b>Cesta para bandejas</b> 540 x 500 mm acero inoxidable, con inserto (250 mm de alto) para 5 bandejas aisladas de hasta talla GN y hasta un grosor máx. 70 mm / bandeja (no útil para bandejas de fondo pesado)		676.-
<b>Cestas universales</b>			
B-00-07	<b>Cesta universal plana 500 x 500 mm</b> con fondo de malla ancha (por ejemplo para cestas de cubiertos con los cubiertos en vertical) altura 7 cm		77.-
B-00-11	<b>Cesta universal plana 500 x 500 mm</b> con fondo de malla ancha (por ejemplo para cestas de cubiertos con los cubiertos en vertical) altura 11 cm		121.-
B-00-17	<b>Cesta universal plana 500 x 500 mm</b> con fondo de malla ancha (por ejemplo para cestas de cubiertos con los cubiertos en vertical) altura 17 cm		137.-
B-XL	<b>Cesta universal plana:</b> 600 x 500 mm con fondo de malla ancha (por ejemplo para cestas cubiertos con los cubiertos en vertical) altura 11cm		166.-

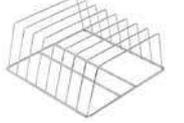
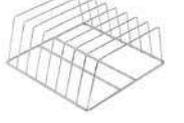
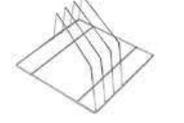
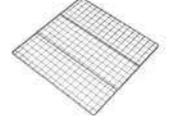
N.º PEDIDO	DESCRIPCIÓN		€
C-01-07	<b>Cestas para cubiertos</b> <b>Cesta para cubiertos</b> 500 x 500 mm con fondo de malla estrecha para cubiertos en horizontal, apto también como cesta universal		77.-
CB1	<b>Caja para cubiertos de plástico</b> 90 x 90 mm, por aprox. 20 piezas de cubiertos		23.-
01-246175-1	<b>Cesta para cubiertos de plástico</b> 230 x 230 mm con asas integradas y 4 compartimentos, para aprox. 80 piezas (4 x 20)		46.-
CB8	<b>Cesta para cubiertos de plástico</b> 460 x 230 mm con asas y 8 compartimentos para aprox. 160 piezas (8 x 20)		61.-

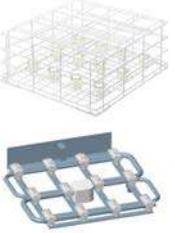
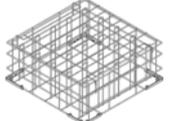
N.º PEDIDO	DESCRIPCIÓN		€
	<b>9 compartimentos 146 x 146 mm, sin filas inclinadas</b>		
F-09-07	Altura interior 7 cm para vasos de hasta 7 cm		106.-
F-09-11	Altura interior 11 cm para vasos de hasta 11 cm		152.-
F-09-14	Altura interior 14 cm para vasos de hasta 14 cm		205.-
F-09-18	Altura interior 18 cm para vasos de hasta 18 cm		205.-
F-09-21	Altura interior 21 cm para vasos de hasta 21 cm		213.-
F-09-26	Altura interior 26 cm para vasos de hasta 26 cm	213.-	
	<b>9 compartimentos 146 x 146 mm, con filas inclinadas</b>		
S-09-07	Altura interior 7 cm para vasos de hasta 5 cm		114.-
S-09-11	Altura interior 11 cm para vasos de hasta 9 cm		166.-
S-09-14	Altura interior 14 cm para vasos de hasta 12 cm		213.-
S-09-18	Altura interior 18 cm para vasos de hasta 16 cm		213.-
S-09-21	Altura interior 21 cm para vasos de hasta 19 cm		221.-
S-09-26	Altura interior 26 cm para vasos de hasta 24 cm	221.-	
	<b>16 compartimentos 113 x 113 mm, sin filas inclinadas</b>		
F-16-07	Altura interior 7 cm para vasos de hasta 7 cm		114.-
F-16-11	Altura interior 11 cm para vasos de hasta 11 cm		173.-
F-16-14	Altura interior 14 cm para vasos de hasta 14 cm		221.-
F-16-18	Altura interior 18 cm para vasos de hasta 18 cm		221.-
F-16-21	Altura interior 21 cm para vasos de hasta 21 cm		237.-
F-16-26	Altura interior 26 cm para vasos de hasta 26 cm	237.-	
	<b>16 compartimentos 113 x 113 mm, con filas inclinadas</b>		
S-16-07	Altura interior 7 cm para vasos de hasta 5 cm		121.-
S-16-11	Altura interior 11 cm para vasos de hasta 9 cm		190.-
S-16-14	Altura interior 14 cm para vasos de hasta 12 cm		230.-
S-16-18	Altura interior 18 cm para vasos de hasta 16 cm		230.-
S-16-21	Altura interior 21 cm para vasos de hasta 19 cm		250.-
S-16-26	Altura interior 26 cm para vasos de hasta 24 cm	250.-	
	<b>20 compartimentos 113 x 88 mm, con filas inclinadas</b>		
S-20-07	Altura interior 7 cm para vasos de hasta 5 cm		121.-
S-20-11	Altura interior 11 cm para vasos de hasta 9 cm		197.-
S-20-14	Altura interior 14 cm para vasos de hasta 12 cm		250.-
S-20-18	Altura interior 18 cm para vasos de hasta 16 cm		250.-
S-20-21	Altura interior 21 cm para vasos de hasta 19 cm		258.-
S-20-26	Altura interior 26 cm para vasos de hasta 24 cm	258.-	
	<b>24 compartimentos 113 x 74 mm, con filas inclinadas</b>		
S-24-07	Altura interior 7 cm para vasos de hasta 5 cm		121.-
S-24-11	Altura interior 11 cm para vasos de hasta 9 cm		205.-
S-24-14	Altura interior 14 cm para vasos de hasta 12 cm		250.-
S-24-18	Altura interior 18 cm para vasos de hasta 16 cm		250.-
S-24-21	Altura interior 21 cm para vasos de hasta 19 cm		266.-
S-24-26	Altura interior 26 cm para vasos de hasta 24 cm	266.-	

N.º PEDIDO	DESCRIPCIÓN		€
	<b>25 compartimentos 88 x 88 mm, sin filas inclinadas</b>		
F-25-07	Altura interior 7 cm para vasos de hasta 7 cm		137.-
F-25-11	Altura interior 11 cm para vasos de hasta 11 cm		213.-
F-25-14	Altura interior 14 cm para vasos de hasta 14 cm		250.-
F-25-18	Altura interior 18 cm para vasos de hasta 18 cm		250.-
F-25-21	Altura interior 21 cm para vasos de hasta 21 cm		272.-
F-25-26	Altura interior 26 cm para vasos de hasta 26 cm	272.-	
	<b>25 compartimentos 88 x 88 mm, con filas inclinadas</b>		
S-25-07	Altura interior 7 cm para vasos de hasta 5 cm		152.-
S-25-11	Altura interior 11 cm para vasos de hasta 9 cm		230.-
S-25-14	Altura interior 14 cm para vasos de hasta 12 cm		272.-
S-25-18	Altura interior 18 cm para vasos de hasta 16 cm		272.-
S-25-21	Altura interior 21 cm para vasos de hasta 19 cm		297.-
S-25-26	Altura interior 26 cm para vasos de hasta 24 cm	297.-	
	<b>30 compartimentos 88 x 73 mm, con filas inclinadas</b>		
S-30-07	Altura interior 7 cm para vasos de hasta 5 cm		145.-
S-30-11	Altura interior 11 cm para vasos de hasta 9 cm		221.-
S-30-14	Altura interior 14 cm para vasos de hasta 12 cm		266.-
S-30-18	Altura interior 18 cm para vasos de hasta 16 cm		266.-
S-30-21	Altura interior 21 cm para vasos de hasta 19 cm		297.-
S-30-26	Altura interior 26 cm para vasos de hasta 24 cm	297.-	
	<b>35 compartimentos 88 x 63 mm, con filas inclinadas</b>		
S-35-07	Altura interior 7 cm para vasos de hasta 5 cm		166.-
S-35-11	Altura interior 11 cm para vasos de hasta 9 cm		237.-
S-35-14	Altura interior 14 cm para vasos de hasta 12 cm		272.-
S-35-18	Altura interior 18 cm para vasos de hasta 16 cm		272.-
S-35-21	Altura interior 21 cm para vasos de hasta 19 cm		303.-
S-35-26	Altura interior 26 cm para vasos de hasta 24 cm	303.-	
	<b>36 compartimentos 73 x 73 mm, sin filas inclinadas</b>		
F-36-07	Altura interior 7 cm para vasos de hasta 7 cm		121.-
F-36-11	Altura interior 11 cm para vasos de hasta 11 cm		205.-
F-36-14	Altura interior 14 cm para vasos de hasta 14 cm		250.-
F-36-18	Altura interior 18 cm para vasos de hasta 18 cm		250.-
F-36-21	Altura interior 21 cm para vasos de hasta 21 cm		289.-
F-36-26	Altura interior 26 cm para vasos de hasta 26 cm	289.-	
	<b>42 compartimentos 73 x 63 mm, con filas inclinadas</b>		
S-42-07	Altura interior 7 cm para vasos de hasta 5 cm		166.-
S-42-11	Altura interior 11 cm para vasos de hasta 9 cm		237.-
S-42-14	Altura interior 14 cm para vasos de hasta 12 cm		297.-
S-42-18	Altura interior 18 cm para vasos de hasta 16 cm		297.-
S-42-21	Altura interior 21 cm para vasos de hasta 19 cm		317.-
S-42-26	Altura interior 26 cm para vasos de hasta 24 cm	317.-	

N.º PEDIDO	DESCRIPCIÓN		€
	<b>49 compartimentos 63 x 63 mm, sin filas inclinadas</b>		
F-49-07	Altura interior 7 cm para vasos de hasta 7 cm		121.-
F-49-11	Altura interior 11 cm para vasos de hasta 11 cm		221.-
F-49-14	Altura interior 14 cm para vasos de hasta 14 cm		266.-
F-49-18	Altura interior 18 cm para vasos de hasta 18 cm		266.-
F-49-21	Altura interior 21 cm para vasos de hasta 21 cm		297.-
F-49-26	Altura interior 26 cm para vasos de hasta 26 cm		297.-
	<b>Accesorios de cestas</b>		
01-537296-001	<b>Colador con cubierta 432 x 432 mm</b> para mercancía ligera y frágil		79.-
303245-20	<b>Clip metálico</b> para el encendido automático de SEMI-enjuague, apto para escurridores de vasos, 1 juego (= 4 piezas)		114.-
303264	<b>Clip metálico</b> para el encendido automático de SEMI-enjuague, apto para C-01-07, 1 pieza		46.-
303245-1	<b>Botones con código de color</b> un juego de cuatro botones, azul oscuro		14.-
303245-3	<b>Botones con código de color</b> un juego de cuatro botones, blanco		14.-
303245-5	<b>Botones con código de color</b> un juego de cuatro botones, naranja		14.-
303245-9	<b>Botones con código de color</b> un juego de cuatro botones, rojo		14.-
303245-6	<b>Botones con código de color</b> un juego de cuatro botones, amarillo		14.-
303245-12	<b>Botones con código de color</b> un juego de cuatro botones, verde claro		14.-
24857	<b>Carro para cestas</b> 600 x 600 mm, acero inoxidable, para 8 - 12 cestas, sin asa, con 2 ruedas giratorias y 2 ruedas fijas, entregadas sueltas		411.-
24983	<b>Carro para cestas</b> 600 x 600 mm, acero inoxidable, para 8 - 12 cestas, con asa, con 2 ruedas giratorias y 2 ruedas fijas, entregadas sueltas		684.-

N.º PEDIDO	DESCRIPCIÓN		€
<b>Cestas universal para vasos</b>			
303171	<b>Cesta universal para vasos</b> 500 x 470 mm, versión alta, con 4 filas inclinadas de 95 mm, altura 180 mm, recubierta de plástico (apto para lavavajillas frontal)		122.-
378814	<b>Cesta universal para vasos</b> 500 x 530 mm versión alta, con 5 filas inclinadas de 98 mm, cubierta de plástico, altura 180 mm		153.-
323989	<b>Cesta universal para vasos</b> 500 x 500 mm, versión alta, con 4 filas inclinadas de 103 mm, cubierta de plástico, altura 180 mm (no apto para Ecomax 502)		132.-
01-539039-001	<b>Cesta para vasos con 3 filas</b> 500 x 450 mm para copas grandes con un diámetro de hasta 125 mm		292.-
371450-84	<b>Cesta universal para vasos</b> 400 x 400 mm, con 4 filas inclinadas de 90 mm, altura 175 mm		146.-
01-539031-001	<b>Cesta para vasos con 3 filas</b> 400 x 400 mm para copas grandes con un diámetro de hasta 120 mm		259.-
01-294462-001	<b>Cesta para vasos y soporte de secado</b> 400 x 400 mm para PREMAX GCP, con 4 filas inclinadas con elemento posicionador de los vasos para resultados de secado óptimos		308.-
01-539040-001	<b>TOP-DRY cesta para vasos</b> 500 x 500 mm para mejores resultados de secado		296.-
<b>Cestas universal plana</b>			
371450-83	<b>Cesta universal plana</b> 400 x 400 mm, sin filas inclinadas, cubierta de plástico, altura 115 mm		100.-
774178	<b>Cesta universal plana</b> 500 x 500 mm, sin filas inclinadas, cubierta de plástico, altura 130 mm		85.-
897951	<b>Cesta universal de bistró</b> 400 x 400 mm, mitad plana para tazas, mitad para 13 platos pequeños, altura 115 mm		167.-

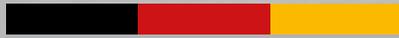
N.º PEDIDO	DESCRIPCIÓN		€
	<b>Inserciones de varilla</b>		
694497	<b>Inserción para copas</b> para posición inclinada 500 x 500 mm varilla de acero, cubierta de plástico, para el cesta universal plana B-00-07		40.-
774847-1	<b>Inserción</b> 495 x 430 mm para 5 bandejas isoterma de mas de 70 mm de espesor, sin base		259.-
324660	<b>Inserción para bandejas de horno</b> 500 x 500 mm, acero inoxidable, altura 210 mm		208.-
883373-1	<b>Inserción para bandejas de horno</b> , acero inoxidable para AMXXL o AUPL en operación de esquina		697.-
734697-1	<b>Inserción para bandejas de horno</b> 500 x 500 mm, para 3 bandejas de horno 600 x 400 mm en una máquina estándar, altura 210 mm		100.-
172831-1	<b>Inserción de varilla</b> 500 x 500 mm para FP/FX/FXL, acero inoxidable, para potas etc.		191.-
PTE	<b>Inserción de varilla</b> , acero inoxidable, cubierta de plástico, para usare con cesta universal plana B-00-07, para 9 platos llanos o 5 platos hondos o de más de 260 mm Ø		122.-

N.º PEDIDO	DESCRIPCIÓN		€
04-006443-001	<p><b>Cesta para botellas/sistema de lavado</b></p> <p>Cesta para botellas de 500 x 500 mm para sistema de lavado: Espacio disponible para 12 botellas. Cuello de la botella mínimo 16 mm y diámetro máximo de la botella 113 mm Máx. altura de la botella</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- FP/GP: 330 mm</li> <li>- FX/GX: 370 mm</li> <li>- GXC: 250 mm</li> <li>- GPC: 210 mm</li> </ul>		309.-
04-019182-001	<p><b>Sistema completo de lavado de botellas:</b> Consiste en una cesta para 12 botellas (04-006443-001) y una inserción adaptadora en la cámara de lavado con el sistema de lavado y aclarado</p>		644.-
04-005882-001	<p><b>Sistema de lavado de vasos</b></p> <p>Cesta para recipientes reutilizables, con capacidad para 25 vasos. Ideal en combinación con el abrillantador para plástico HLP-7000 el secado TOP-DRY.</p>		244.-
04-005884-001	<p>Inserto de tapas para cesta 04-005882-001. Espacio para 16 tapas</p>		46.-
04-019183-001	<p><b>CUBIERTOS PREMIUM</b></p> <p>Cesta de cubiertos para sistema de CUBIERTOS PREMIUM (SEF-23/077) Ofrece espacio para 80 piezas de cubiertos altura 199 mm</p>		325.-

**HOBART**

1.6 LAVADORA DE UTENSILIOS



  
made in germany



## 1.6 Lavadoras de utensilios

### Lavadora de utensilios de carga frontal y capota

#### Carga frontal

UX - PROFÍ Lavadora de Utensilios.....	2
UP - PREMAX Lavadora de Utensilios .....	4
UXT - PROFÍ Lavadora de Utensilios, extra ancha .....	6
UPT - PREMAX lavadora de utensilios, extra ancha .....	8

#### De tipo capota

UXTH - PROFÍ Lavadora de tipo capota de Utensilios.....	10
UXTLH - PROFÍ Lavadora de tipo capota de Utensilios, extra alta.....	12

### Gama de mesas para UXT(L)H

Vista general de mesas Euro para UXT(L)H .....	14
Mesa de entrada sin pila para UXT(L)H.....	15
Mesa de entrada con pila 600 x 600 mm para UXT(L)H .....	16
Mesa de entrada con pila 800 x 600 mm para UXT(L)H .....	17
Ejemplos de sistema.....	18

### Programas de cestas para lavadora de utensilios

Cestas e inserciones.....	19
Surtido de cestas.....	20



## VENTAJAS DEL PRODUCTO

- **Control VISIOTRONIC-TOUCH:** Panel táctil de control (muestra textos y gráficos) funcionamiento con un solo botón, codificación de colores e indicador remanente de ciclo
- **Gestión de recursos SENSO-ACTIVE:** Mide constantemente la calidad del agua de lavado y regula al mínimo la cantidad necesaria para el ciclo de aclarado, para garantizar un resultado del lavado higiénico
- **Lavado POWER:** lavado a alta presión para lavar utensilios de grandes dimensiones
- **Sistema de lavado y aclarado CLIP-IN:** Fácil extracción sin ninguna herramienta
- **USB interfaz:** descarga cómoda de los datos operativos en forma de un protocolo vía USB
- **GENIUS-X<sup>2</sup> sistema de filtro de precisión:** sistema de filtración avanzado con función de prelavado que reduce el consumo de detergente hasta el 35 %
- **Sistema de lavado ROTOR-X:** brazos de lavado superior e inferior de 4 radios con rotación por separado suministran potencia dinámica de lavado
- **VAPOSTOP (opcional):** evita que el vapor escape de la máquina cuando la puerta está abierta
- **App SmartConnect:** controlar el funcionamiento del lavavajillas con tecnología inteligente: estado y mensajes, uso y costes de funcionamiento, higiene y servicio
- La opcional **recuperación de calor del agua residual** transfiere el calor del agua caliente del desagüe al suministro de agua fresca, ahorrando hasta 5,2 kW
- La opcional **recuperación del calor de escape** utiliza vapor para calentar agua fresca de alimentación y reduce el ahorro de energía hasta 3.1 kW
- **Altura de carga:** altura de carga superior a la media de 860 mm
- **Gestión energética inteligente:** la energía disponible se usa continuamente. Así, con un valor de carga total bajo se reduce el tiempo de calentamiento
- **Altura de la máquina 2-en-1:** la altura de la máquina se puede reducir hasta 217 mm con la puerta abierta – para usar en espacio con techo bajo
- **Sistema de control de filtros:** evita que funcione sin el tanque del filtro
- **EASY-CLEAN concepto:** los distintivos azules en las partes móviles que el usuario debe de sacar para su limpieza están codificados en color azul
- **Ciclo de higiene (en combinación con pestaña higiene INTENSIVO):** para la extracción del carbonato cálcico y otros depósitos de la cámara de lavado
- **Indicador de nivel de llenado (opcional):** monitoriza el contenido de los depósitos externos y también de los depósitos de reserva integrables

## DATOS TÉCNICOS

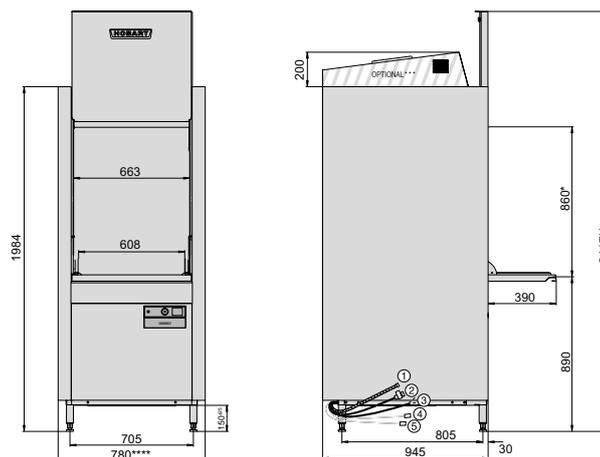
Duración de los ciclos*	120 / 240 / 360 s y programas especiales 120 / 240 / 360 s y programas especiales
Consumo de agua	4,1 l/cesta
Capacidad del tanque	80 l
Calentamiento del tanque	3,3 kW
Toma de alimentación	400 / 50 / 3N
Potencia de calentamiento	
Estándar	12,4 kW
Alternativo	6,2 kW
Carga total	
Estándar	15,1 kW   3 x 25 A
Alternativo	12,5 kW   3 x 20 A
Bomba de lavado	1.150 l/min   2,9 kW
Tamaño de la cesta	600 x 760 mm
Altura de carga	860 mm
Valor de las emisiones de ruido	60 dB (A)
Peso (bruto / neto)	225 / 205 kg

\* Thermostop garantiza las temperaturas necesarias con agua fría, de acuerdo a los ciclos establecidos ajustándolos adecuadamente. Para la protección de la máquina la dureza del agua no debería exceder los 3°dH, si fuese mayor le recomendamos que use una descalcificación del agua integrada o una descalcificación del agua externa de la línea de productos HYDROLINE PROTECT.

## CONEXIONES

(1) Manguera de desagüe	1,800 mm   ID20 / OD25
(2) Manguera de alimentación de agua	2.000 mm   R 3/4"
Caudal requerido	5 l/min
Presión de flujo	0,5 (0,8 con descalcificador) - 10 bar
Max. temp. de suministro de agua	60 °C
(3) Cable eléctrico	2.000 mm
Manguera de alimentación para	
(4) Detergente	2.500mm
(5) Abrillantador	2.500mm

## DIMENSIONAMIENTO DE DIBUJO



- \* Loading height can be reduced to 650 mm
- \*\* Height can be reduced to 2.200 mm with the door open
- \*\*\* With exhaust heat recovery
- \*\*\*\* With drain heat recovery: 810 mm



## MODELO BÁSICO

- Lavadora de utensilios con puerta frontal
- Dimensiones interiores útiles a x l x h:  
663 x 808 x 840 mm
- Capacidad nominal hasta 30 ciclos/h
- 5 ciclos automáticos: corto, estándar, intensivo, continuo, higiene
- Carcasa de pared doble
- Multiajuste: la capacidad del calderín puede reducirse de 12,4 kW a 6,2 kW si está conectada el agua caliente
- Sensor de suciedad en el filtro
- Programas de autolimpieza
- Preparado para instalar - completamente equipada: manguera de llenado / desagüe, cable eléctrico, dispensador de detergente, dispensador de abrillantador, bomba de aclarado, bomba de desagüe, sistema antiretorno, calentamiento del tanque, panel trasero
- El depósito, el bastidor, los brazos de lavado / aclarado y los paneles son de acero inoxidable 1.4301
- Módulo WiFi integrado

N.º PEDIDO	DESCRIPCIÓN	€
UX-10B	<b>Modelo básico</b> Tenga en cuenta: las cestas no están incluidas	22.885.-
UXS-10B	<b>con descalcificación del agua integrada</b> Tenga en cuenta: las cestas no están incluidas	23.780.-

## EQUIPO OPCIONAL

N.º PEDIDO	DESCRIPCIÓN	€
SEF-23/057	<b>Llenado separado del tanque</b> para UX/UXS El agua suministrada debería ser blanda y caliente (50 - 60°C)	2.962.-
SEF-23/059	<b>Recuperación de calor del agua residual integrada</b> opcionalmente con reducción de potencia del calderín (especificar potencia en kW para reducir el tiempo de calentamiento o para mayor capacidad, la reducción en kW reduce la potencia total)	5.366.-
SEF-23/058	<b>Recuperador de calor por los vahos integrado con condensación de vahos VAPOSTOP</b> para UX/UXS	4.821.-
ML71600	<b>Surtido de cestas</b> UX/UP: cesta base 01-510508-1, inserto para cesta 323753, cesta de cubiertos C-01-07	712.-
ML71601	<b>Surtido de cestas</b> UX/UP: cesta base 01-510508-1, inserto para 8 bandejas de panadería grandes 323637	600.-
01-510508-1	<b>Cesta base</b> 600 x 760 mm, para los modelos UX/UP	410.-
323753	<b>Inserto</b> 568 x 665 mm apto para platos, cuencos, planchas, etc.	233.-
323796	<b>Inserto de rejilla metálica</b> 600 x 700 mm, alternativa a la cesta base, idónea para lavar 2 cajas en un nivel	197.-
323637	<b>Inserto</b> 568 x 625 mm, para 8 planchas grandes, distancia entre filas: 5,9 cm	197.-
a petición	<b>60 Hz opción</b> 400V/60 Hz/3/N/PE - ex fábrica / 230V60Hz/1/N/PE - on site	1.467.-
04-006330-001	<b>Juego de lanzas de detección de químicos de bajo nivel</b> 450 mm para contenedores externos (hasta 20 litros)	152.-



Para mejorar el resultado del lavado le recomendamos la línea de químicos HYLINE de HOBART y los sistemas de tratamiento de agua HYDROLINE de HOBART



## VENTAJAS DEL PRODUCTO

- **Capacidad extra para el sistema de lavado lateral:** capacidad para hasta 6 bandejas GN 1/1 o 4 contenedores EN2
- **Inyección directa de detergente:** el sistema realiza un prelavado previo de los utensilios, rociando después con detergente puro la superficie de los utensilios, para ablandar la suciedad mas extrema
- **Control VISIOTRONIC-TOUCH:** Panel táctil de control (muestra textos y gráficos) funcionamiento con un solo botón, codificación de colores e indicador remanente de ciclo
- **Gestión de recursos SENSO-ACTIVE:** Mide constantemente la calidad del agua de lavado y regula al mínimo la cantidad necesaria para el ciclo de aclarado, para garantizar un resultado del lavado higiénico
- **Lavado POWER:** lavado a alta presión para lavar utensilios de grandes dimensiones
- **Sistema de lavado y aclarado CLIP-IN:** Fácil extracción sin ninguna herramienta
- **USB interfaz:** descarga cómoda de los datos operativos en forma de un protocolo vía USB
- **GENIUS-X² sistema de filtro de precisión:** sistema de filtración avanzado con función de prelavado que reduce el consumo de detergente hasta el 35 %
- **Sistema de lavado ROTOR-X:** brazos de lavado superior e inferior de 4 radios con rotación por separado suministran potencia dinámica de lavado
- **App SmartConnect:** controlar el funcionamiento del lavavajillas con tecnología inteligente: estado y mensajes, uso y costes de funcionamiento, higiene y servicio
- **VAPOSTOP** (opcional): evita que el vapor escape de la máquina cuando la puerta está abierta
- La opcional **recuperación de calor del agua residual** transfiere el calor del agua caliente del desagüe al suministro de agua fresca, ahorrando hasta 7,4 kW
- La opcional **recuperación del calor de escape** utiliza vapor para calentar agua fresca de alimentación y reduce el ahorro de energía hasta 4.5 kW
- **Altura de carga:** altura de carga superior a la media de 860 mm
- **Gestión energética inteligente:** la energía disponible se usa continuamente. Así, con un valor de carga total bajo se reduce el tiempo de calentamiento
- **VAPO-ACTIVE lavado a vapor:** mucho menos prelavado manual y segundas pasadas con ciclos de lavado intensos con inyección de vapor
- **Sistema de control de filtros:** evita que funcione sin el tanque del filtro
- **EASY-CLEAN concepto:** los distintivos azules en las partes móviles que el usuario debe de sacar para su limpieza están codificados en color azul
- **Ciclo de higiene (en combinación con pestaña higiene INTENSIVO):** para la extracción del carbonato cálcico y otros depósitos de la cámara de lavado
- **Indicador de nivel de llenado (opcional):** monitoriza el contenido de los depósitos externos y también de los depósitos de reserva integrables

## DATOS TÉCNICOS

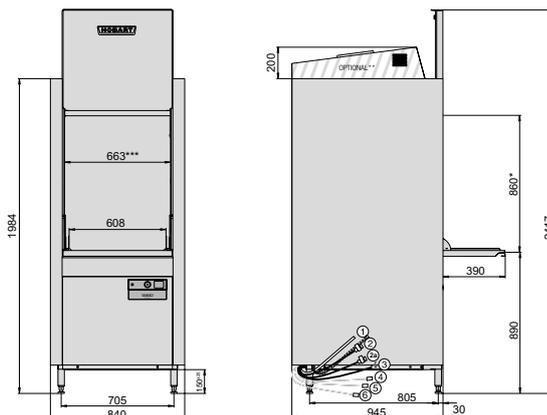
Duración de los ciclos*	120 / 240 / 280 s y programas especiales
Consumo de agua	8 l/cesta
Capacidad del tanque	80 l
Calentamiento del tanque	3,3 kW
Toma de alimentación	400 / 50 / 3N
Potencia de calentamiento	
Estándar	15,3 kW
Alternativo	9,1 kW
Carga total	
Estándar	18 kW   3 x 32 A
Alternativo	15,3 kW   3 x 25 A
Bomba de lavado	1.150 l/min   2,9 kW
Tamaño de la cesta	600 x 760 mm
Altura de carga	860 mm
Valor de las emisiones de ruido	66 dB (A)
Peso (bruto / neto)	232 / 212 kg

\* Thermostop garantiza las temperaturas necesarias con agua fría, de acuerdo a los ciclos establecidos ajustándolos adecuadamente. Para la protección de la máquina la dureza del agua no debería exceder los 1°dH, si fuese mayor le recomendamos que use una descalcificación del agua integrada o una descalcificación del agua externa de la línea de productos HYDROLINE PROTECT.

## CONEXIONES

(1) Manguera de desagüe	1.800 mm   ID20 / OD25
(2) Manguera de alimentación de agua	2.000 mm   R 3/4"
Caudal requerido	5 l/min
Presión de flujo	0,5 - 10 bar
Max. temp. de suministro de agua	60 °C
(3) Cable eléctrico	2.000 mm
Manguera de alimentación para	
(4) Detergente	2.500mm
(5) Abrillantador	2.500mm

## DIMENSIONAMIENTO DE DIBUJO



- \* Loading height can be reduced to 650 mm
- \*\* With exhaust heat recovery
- \*\*\* Distance between lateral guide rails: 520 mm



## MODELO BÁSICO

- Lavadora de utensilios con puerta frontal
- Dimensiones interiores útiles a x l x h:  
520 x 808 x 840 mm
- Capacidad nominal hasta 30 ciclos/h
- 6 programas automáticos: corto, estándar, lavado a vapor, pulverización directa de detergente, continuo, higiene
- Carcasa de pared doble
- Sensor de suciedad en el filtro
- Llenado separado del tanque (puede desactivarse)
- Programas de autolimpieza
- Preparado para instalar - completamente equipada: manguera de llenado / desagüe, cable eléctrico, dispensador de detergente, dispensador de abrillantador, bomba de aclarado, bomba de desagüe, sistema antiretorno, calentamiento del tanque, llenado separado del tanque (puede desactivarse), panel trasero
- El depósito, el bastidor, los brazos de lavado / aclarado y los paneles son de acero inoxidable 1.4301
- Módulo WiFi integrado

N.º PEDIDO	DESCRIPCIÓN	€
UP-10B	<b>Modelo básico</b> Tenga en cuenta: las cestas no están incluidas	33.530.-

## EQUIPO OPCIONAL

N.º PEDIDO	DESCRIPCIÓN	€
SEF-23/095	<b>Recuperación de calor del agua residual integrada</b> opcionalmente con reducción de potencia del calderin (especificar potencia en kW para reducir el tiempo de calentamiento o para mayor capacidad, la reducción en kW reduce la potencia total)	5.366.-
SEF-23/058	<b>Recuperador de calor por los vahos integrado con condensación de vahos VAPOSTOP</b> para UP	4.821.-
ML71600	<b>Surtido de cestas</b> UX/UP: cesta base 01-510508-1, inserto para cesta 323753, cesta de cubiertos C-01-07	712.-
ML71601	<b>Surtido de cestas</b> UX/UP: cesta base 01-510508-1, inserto para 8 bandejas de panadería grandes 323637	600.-
01-510508-1	<b>Cesta base</b> 600 x 760 mm, para los modelos UX/UP	410.-
323753	<b>Inserto</b> 568 x 665 mm apto para platos, cuencos, planchas, etc.	233.-
323796	<b>Inserto de rejilla metálica</b> 600 x 700 mm, alternativa a la cesta base, idónea para lavar 2 cajas en un nivel	197.-
04-006330-001	<b>Juego de lanzas de detección de químicos de bajo nivel</b> 450 mm para contenedores externos (hasta 20 litros)	152.-



Para mejorar el resultado del lavado le recomendamos la línea de químicos HYLINE de HOBART y los sistemas de tratamiento de agua HYDROLINE de HOBART


**VENTAJAS DEL PRODUCTO**

- **Control VISIOTRONIC-TOUCH:** Panel táctil de control (muestra textos y gráficos) funcionamiento con un solo botón, codificación de colores e indicador remanente de ciclo
- **Gestión de recursos SENSO-ACTIVE:** Mide constantemente la calidad del agua de lavado y regula al mínimo la cantidad necesaria para el ciclo de aclarado, para garantizar un resultado del lavado higiénico
- **Lavado POWER:** lavado a alta presión para lavar utensilios de grandes dimensiones
- **Sistema de lavado y aclarado CLIP-IN:** Fácil extracción sin ninguna herramienta
- **USB interfaz:** descarga cómoda de los datos operativos en forma de un protocolo vía USB
- **GENIUS-X<sup>2</sup> sistema de filtro de precisión:** sistema de filtración avanzado con función de prelavado que reduce el consumo de detergente hasta el 35 %
- **Sistema de lavado ROTOR-X:** brazos de lavado superior e inferior de 4 radios con rotación por separado suministran potencia dinámica de lavado
- **VAPOSTOP (opcional):** evita que el vapor escape de la máquina cuando la puerta está abierta
- **App SmartConnect:** controlar el funcionamiento del lavavajillas con tecnología inteligente: estado y mensajes, uso y costes de funcionamiento, higiene y servicio
- La opcional **recuperación de calor del agua residual** transfiere el calor del agua caliente del desagüe al suministro de agua fresca, ahorrando hasta 8,6 kW
- La opcional **recuperación del calor de escape** utiliza vapor para calentar agua fresca de alimentación y reduce el ahorro de energía hasta 5.2 kW
- **Altura de carga:** altura de carga superior a la media de 860 mm
- **Gestión energética inteligente:** la energía disponible se usa continuamente. Así, con un valor de carga total bajo se reduce el tiempo de calentamiento
- **Sistema de control de filtros:** evita que funcione sin el tanque del filtro
- **EASY-CLEAN concepto:** los distintivos azules en las partes móviles que el usuario debe de sacar para su limpieza están codificados en color azul
- **Ciclo de higiene (en combinación con pestaña higiene INTENSIVO):** para la extracción del carbonato cálcico y otros depósitos de la cámara de lavado
- **Indicador de nivel de llenado (opcional):** monitoriza el contenido de los depósitos externos y también de los depósitos de reserva integrables

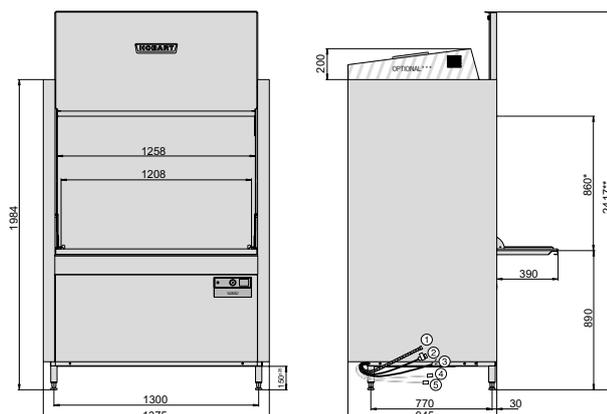
**DATOS TÉCNICOS**

Duración de los ciclos*	120 / 240 / 360 s y programas especiales
Consumo de agua	6,9 l/cesta
Capacidad del tanque	130 l
Calentamiento del tanque	6,9 kW
Toma de alimentación	400 / 50 / 3N
Potencia de calentamiento	
Estándar	15,3 kW
Alternativo	9,1 kW
Carga total	
Estándar	20,6 kW   3 x 35 A
Alternativo	15,5 kW   3 x 25 A
Bomba de lavado	2 x 1.150 l/min   2 x 2,9 kW
Tamaño de la cesta	1.240 x 700 mm
Altura de carga	860 mm
Valor de las emisiones de ruido	70 dB (A)
Peso (bruto / neto)	315 / 295 kg

\* Thermostop garantiza las temperaturas necesarias con agua fría, de acuerdo a los ciclos establecidos ajustándolos adecuadamente. Para la protección de la máquina la dureza del agua no debería exceder los 3°dH, si fuese mayor le recomendamos que use una descalcificación del agua integrada o una descalcificación del agua externa de la línea de productos HYDROLINE PROTECT.

**CONEXIONES**

(1) Manguera de desagüe	1.800 mm   ID20 / OD25
(2) Manguera de alimentación de agua	2.000 mm   R 3/4"
Caudal requerido	5 l/min
Presión de flujo	0,5 - 10 bar
Max. temp. de suministro de agua	60 °C
(3) Cable eléctrico	2.000 mm
Manguera de alimentación para	
(4) Detergente	2.500mm
(5) Abrillantador	2.500mm

**DIMENSIONAMIENTO DE DIBUJO**


- \* Loading height can be reduced to 850 mm
- \*\* Height can be reduced to 2.200 mm with the door open
- \*\*\* With exhaust heat recovery



## MODELO BÁSICO

- Lavadora de utensilios con puerta frontal
- Dimensiones interiores útiles a x l x h:  
1.258 x 773 x 825 mm
- Capacidad nominal hasta 30 ciclos/h
- 5 ciclos automáticos: corto, estándar, intensivo, continuo, higiene
- Carcasa de pared doble
- Multiajuste: la capacidad del calderín puede reducirse de 15,3 kW a 9,1 kW si está conectada el agua caliente
- Sensor de suciedad en el filtro
- Programas de autolimpieza
- Preparado para instalar - completamente equipada: manguera de llenado / desagüe, cable eléctrico, dispensador de detergente, dispensador de abrillantador, bomba de aclarado, bomba de desagüe, sistema antiretorno, calentamiento del tanque, panel trasero
- El depósito, el bastidor, los brazos de lavado / aclarado y los paneles son de acero inoxidable 1.4301
- Módulo WiFi integrado

N.º PEDIDO	DESCRIPCIÓN	€
UXT-10B	<b>Modelo básico</b> Tenga en cuenta: las cestas no están incluidas	32.315.-

## EQUIPO OPCIONAL

N.º PEDIDO	DESCRIPCIÓN	€
SEF-23/063	<b>Llenado separado del tanque</b> para UXT El agua suministrada debería ser blanda y caliente (50 - 60°C)	2.962.-
SEF-23/062	<b>Recuperación de calor del agua residual integrada</b> Alternativamente con calderin con potencia reducida (especificar kW pleno para alta capacidad de rendimiento – un kW reducido disminuye la potencia total de la máquina)	5.366.-
SEF-23/061	<b>Recuperador de calor por los vahos integrado con condensación de vahos VAPOSTOP</b>	4.821.-
ML71620	<b>Surtido de cestas</b> UXT/UPT: cesta base 323741, inserto universal 323753, cesta para cubiertos C-01-07	1.407.-
ML71655	<b>Surtido de cestas</b> UXT/UPT: cesta base 323741, inserto 323637 para 8 planchas grandes, cesta de cubiertos C-01-07	1.370.-
323753	<b>Inserto</b> 568 x 665 mm apto para platos, cuencos, planchas, etc.	233.-
323637	<b>Inserto</b> 568 x 625 mm, para 8 planchas grandes, distancia entre filas: 5,9 cm	197.-
323741	<b>Cesta base</b> 1.240 x 700 mm, para los modelos UXT/UPT	1.083.-
a petición	<b>60 Hz opción</b> 400V/60 Hz/3/N/PE - ex fábrica / 230V60Hz/1/N/PE - on site	1.453.-
04-006330-001	<b>Juego de lanzas de detección de químicos de bajo nivel</b> 450 mm para contenedores externos (hasta 20 litros)	152.-



Para mejorar el resultado del lavado le recomendamos la línea de químicos HYLINE de HOBART y los sistemas de tratamiento de agua HYDROLINE de HOBART



## VENTAJAS DEL PRODUCTO

- **Capacidad extra para el sistema de lavado lateral:** capacidad para hasta 8 bandejas GN 1/1 o 5 contenedores EN2
- **Inyección directa de detergente:** el sistema realiza un prelavado previo de los utensilios, rociando después con detergente puro la superficie de los utensilios, para ablandar la suciedad mas extrema
- **Control VISIOTRONIC-TOUCH:** Panel táctil de control (muestra textos y gráficos) funcionamiento con un solo botón, codificación de colores e indicador remanente de ciclo
- **Gestión de recursos SENSO-ACTIVE:** Mide constantemente la calidad del agua de lavado y regula al mínimo la cantidad necesaria para el ciclo de aclarado, para garantizar un resultado del lavado higiénico
- **Lavado POWER:** lavado a alta presión para lavar utensilios de grandes dimensiones
- **Sistema de lavado y aclarado CLIP-IN:** Fácil extracción sin ninguna herramienta
- **USB interfaz:** descarga cómoda de los datos operativos en forma de un protocolo vía USB
- **GENIUS-X<sup>2</sup> sistema de filtro de precisión:** sistema de filtración avanzado con función de prelavado que reduce el consumo de detergente hasta el 35 %
- **Sistema de lavado ROTOR-X:** brazos de lavado superior e inferior de 4 radios con rotación por separado suministran potencia dinámica de lavado
- **App SmartConnect:** controlar el funcionamiento del lavavajillas con tecnología inteligente: estado y mensajes, uso y costes de funcionamiento, higiene y servicio
- **VAPOSTOP** (opcional): evita que el vapor escape de la máquina cuando la puerta está abierta
- La opcional **recuperación de calor del agua residual** transfiere el calor del agua caliente del desagüe al suministro de agua fresca, ahorrando hasta 12,9 kW
- La opcional **recuperación del calor de escape** utiliza vapor para calentar agua fresca de alimentación y reduce el ahorro de energía hasta 7.8 kW
- **Altura de carga:** altura de carga superior a la media de 860 mm
- **Gestión energética inteligente:** la energía disponible se usa continuamente. Así, con un valor de carga total bajo se reduce el tiempo de calentamiento
- **VAPO-ACTIVE lavado a vapor:** mucho menos prelavado manual y segundas pasadas con ciclos de lavado intensos con inyección de vapor
- **Sistema de control de filtros:** evita que funcione sin el tanque del filtro
- **EASY-CLEAN concepto:** los distintivos azules en las partes móviles que el usuario debe de sacar para su limpieza están codificados en color azul
- **Ciclo de higiene (en combinación con pestaña higiene INTENSIVO):** para la extracción del carbonato cálcico y otros depósitos de la cámara de lavado
- **Indicador de nivel de llenado (opcional):** monitoriza el contenido de los depósitos externos y también de los depósitos de reserva integrables

## DATOS TÉCNICOS

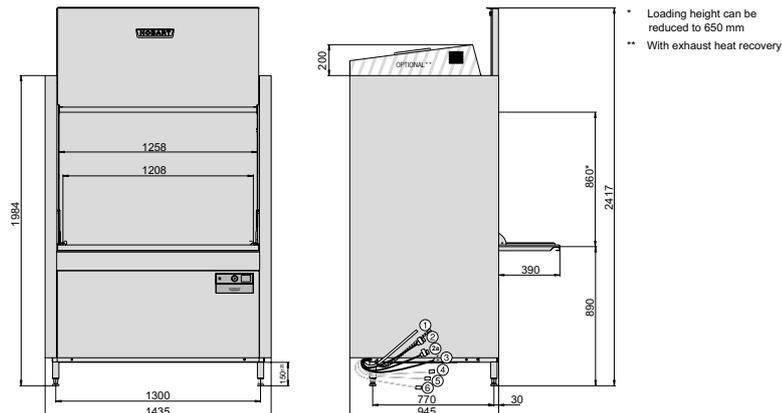
Duración de los ciclos*	120 / 240 / 280 s y programas especiales
Consumo de agua	14 l/cesta
Capacidad del tanque	130 l
Calentamiento del tanque	6,1 kW
Toma de alimentación	400 / 50 / 3N
Potencia de calentamiento	
Estándar	18,1 kW
Alternativo	9,1 kW
Carga total	
Estándar	23,5 kW / 3 x 40 A
Alternativo	18,3 kW / 3 x 32 A
Bomba de lavado	2 x 1.150 l/min   2 x 2,9 kW
Tamaño de la cesta	1.240 x 700 mm
Altura de carga	860 mm
Valor de las emisiones de ruido	70 dB (A)
Peso (bruto / neto)	325 / 305 kg

\* Thermostop garantiza las temperaturas necesarias con agua fría, de acuerdo a los ciclos establecidos ajustándolos adecuadamente. Para la protección de la máquina la dureza del agua no debería exceder los 1°dH, si fuese mayor le recomendamos que use una descalcificación del agua integrada o una descalcificación del agua externa de la línea de productos HYDROLINE PROTECT.

## CONEXIONES

(1) Manguera de desagüe	1.800 mm   ID20 / OD25
(2) Manguera de alimentación de agua	2.000 mm   R 3/4"
Caudal requerido	5 l/min
Presión de flujo	0,5 - 10 bar
Max. temp. de suministro de agua	60 °C
(3) Cable eléctrico	2.000 mm
Manguera de alimentación para	
(4) Detergente	2.500mm
(5) Abrillantador	2.500mm

## DIMENSIONAMIENTO DE DIBUJO



## MODELO BÁSICO

- Lavadora de utensilios con puerta frontal
- Dimensiones interiores útiles a x l x h:  
1.110 x 773 x 825 mm
- Capacidad nominal hasta 30 ciclos/h
- 6 programas automáticos: corto, estándar, lavado a vapor, pulverización directa de detergente, continuo, higiene
- Carcasa de pared doble
- Sensor de suciedad en el filtro
- Programas de autolimpieza
- Llenado separado del tanque (puede desactivarse)
- Preparado para instalar - completamente equipada: manguera de llenado / desagüe, cable eléctrico, dispensador de detergente, dispensador de abrillantador, bomba de aclarado, bomba de desagüe, sistema antiretorno, calentamiento del tanque, llenado separado del tanque (puede desactivarse), panel trasero
- El depósito, el bastidor, los brazos de lavado / aclarado y los paneles son de acero inoxidable 1.4301
- Módulo WiFi integrado

N.º PEDIDO	DESCRIPCIÓN	€
UPT-10B	<b>Modelo básico</b> Tenga en cuenta: las cestas no están incluidas	43.510.-

## EQUIPO OPCIONAL

N.º PEDIDO	DESCRIPCIÓN	€
SEF-23/062	<b>Recuperación de calor del agua residual integrada</b> Alternativamente con calderin con potencia reducida (especificar kW pleno para alta capacidad de rendimiento – un kW reducido disminuye la potencia total de la máquina)	5.366.-
SEF-23/061	<b>Recuperador de calor por los vahos integrado con condensación de vahos VAPOSTOP</b>	4.821.-
ML71620	<b>Surtido de cestas</b> UXT/UPT: cesta base 323741, inserto universal 323753, cesta para cubiertos C-01-07	1.407.-
ML71655	<b>Surtido de cestas</b> UXT/UPT: cesta base 323741, inserto 323637 para 8 planchas grandes, cesta de cubiertos C-01-07	1.370.-
323741	<b>Cesta base</b> 1.240 x 700 mm, para los modelos UXT/UPT	1.083.-
323637	<b>Inserto</b> 568 x 625 mm, para 8 planchas grandes, distancia entre filas: 5,9 cm	197.-
323753	<b>Inserto</b> 568 x 665 mm apto para platos, cuencos, planchas, etc.	233.-
04-006330-001	<b>Juego de lanzas de detección de químicos de bajo nivel</b> 450 mm para contenedores externos (hasta 20 litros)	152.-



Para mejorar el resultado del lavado le recomendamos la línea de químicos HYLINE de HOBART y los sistemas de tratamiento de agua HYDROLINE de HOBART



### VENTAJAS DEL PRODUCTO

- Control VISIOTRONIC-TOUCH:** Panel táctil de control (muestra textos y gráficos) funcionamiento con un solo botón, codificación de colores e indicador remanente de ciclo
- Gestión de recursos SENSO-ACTIVE:** Mide constantemente la calidad del agua de lavado y regula al mínimo la cantidad necesaria para el ciclo de aclarado, para garantizar un resultado del lavado higiénico
- Lavado POWER:** lavado a alta presión para lavar utensilios de grandes dimensiones
- Almacenamiento de energía de escape:** La capota completamente hermética en los 4 lados mantiene el vapor y la energía dentro del sistema: ahorro de energía de hasta 5 kW por hora; menos humedad en la cocina.
- Sistema de lavado y aclarado CLIP-IN:** Fácil extracción sin ninguna herramienta
- USB interfaz:** descarga cómoda de los datos operativos en forma de un protocolo vía USB
- GENIUS-X<sup>2</sup> sistema de filtro de precisión:** sistema de filtración avanzado con función de prelavado que reduce el consumo de detergente hasta el 35 %
- App SmartConnect:** controlar el funcionamiento del lavavajillas con tecnología inteligente: estado y mensajes, uso y costes de funcionamiento, higiene y servicio
- Sistema de lavado ROTOR-X:** brazos de lavado superior e inferior de 4 radios con rotación por separado suministran potencia dinámica de lavado
- La opcional recuperación de calor del agua residual** transfiere el calor del agua caliente del desagüe al suministro de agua fresca, ahorrando hasta 8,6 kW
- Gestión energética inteligente:** la energía disponible se usa continuamente. Así, con un valor de carga total bajo se reduce el tiempo de calentamiento
- Sistema de control de filtros:** evita que funcione sin el tanque del filtro
- EASY-CLEAN concepto:** los distintivos azules en las partes móviles que el usuario debe de sacar para su limpieza están codificados en color azul
- Ciclo de higiene (en combinación con pestaña higiene INTENSIVO):** para la extracción del carbonato cálcico y otros depósitos de la cámara de lavado
- Indicador de nivel de llenado (opcional):** monitoriza el contenido de los depósitos externos y también de los depósitos de reserva integrables

### DATOS TÉCNICOS

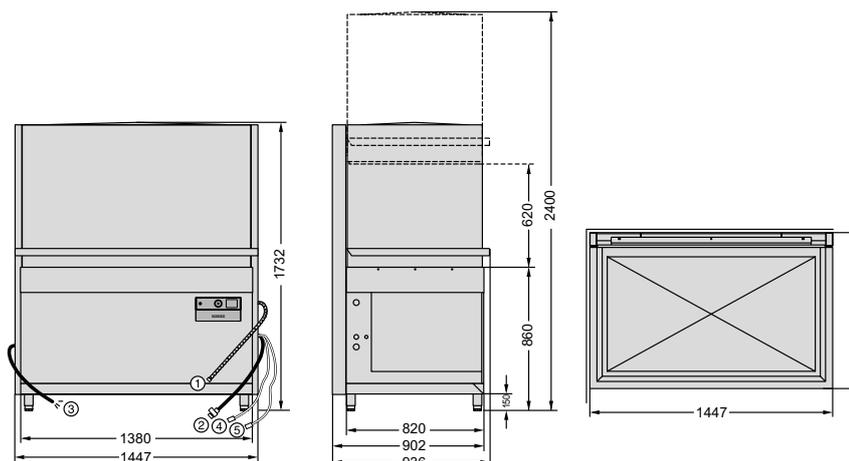
Duración de los ciclos*	120 / 240 / 360 s y programas especiales
Consumo de agua	6,9 l/cesta
Capacidad del tanque	130 l
Calentamiento del tanque	6,1 kW
Toma de alimentación	400 / 50 / 3N
Potencia de calentamiento	
Estándar	15,3 kW
Alternativo	9,1 kW
Carga total	
Estándar	20,6 kW   3 x 35 A
Alternativo	15,5 kW   3 x 25 A
Bomba de lavado	2 x 1.150 l/min   2 x 2,9 kW
Tamaño de la cesta	1.240 x 700 mm
Altura de carga	620 mm
Valor de las emisiones de ruido	68 dB (A)
Peso (bruto / neto)	384 / 364 kg

\* Thermostop garantiza las temperaturas necesarias con agua fría, de acuerdo a los ciclos establecidos ajustándolos adecuadamente. Para la protección de la máquina la dureza del agua no debería exceder los 3°dH, si fuese mayor le recomendamos que use una descalcificación del agua integrada o una descalcificación del agua externa de la línea de productos HYDROLINE PROTECT.

### CONEXIONES

(1) Manguera de desagüe	1.800 mm   ID20 / OD25
(2) Manguera de alimentación de agua	2.000 mm   R 3/4"
Caudal requerido	5 l/min
Presión de flujo	0,5 - 10 bar
Max. temp. de suministro de agua	60 °C
(3) Cable eléctrico	2.000 mm
Manguera de alimentación para	
(4) Detergente	2.500mm
(5) Abrillantador	2.500mm

### DIMENSIONAMIENTO DE DIBUJO



**MODELO BÁSICO**

- Lavavajillas universal de tipo capota
- Dimensiones interiores útiles a x l x h:  
1.320 x 735 x 600 mm
- Capacidad nominal hasta 30 ciclos/h
- 5 ciclos automáticos: corto, estándar, intensivo, continuo, higiene
- Multiajuste: la capacidad del calderín puede reducirse de 15,3 kW a 9,1 kW si está conectada el agua caliente
- Sensor de suciedad en el filtro
- Programas de autolimpieza
- Preparado para instalar - completamente equipada: manguera de llenado / desagüe, cable eléctrico, dispensador de detergente, dispensador de abrillantador, bomba de aclarado, bomba de desagüe, sistema antirretorno, calentamiento del tanque
- El depósito, el bastidor, los brazos de lavado / aclarado y los paneles son de acero inoxidable 1.4301
- Módulo WiFi integrado

N.º PEDIDO	DESCRIPCIÓN	€
UXTH-10B	<b>Modelo básico</b> Tenga en cuenta: las cestas no están incluidas	36.720.-

**EQUIPO OPCIONAL**

N.º PEDIDO	DESCRIPCIÓN	€
SEF-23/069	<b>Llenado separado del tanque</b> para UXTH El agua suministrada debería ser blanda y caliente (50 - 60°C)	2.962.-
SEF-23/066	<b>Elevador automático de capota</b> para UXTH El panel trasero está incluido	3.630.-
SEF-23/065	<b>Recuperación de calor del agua residual integrada</b> Alternativamente con calentador adicional de 9,1 o 15,3 kW (especificar 15,3 kW para rendimiento de alta capacidad - 9,1 kW pueden permitir carga total reducida)	5.366.-
SEF-23/134	<b>Panel trasero</b> acero inoxidable 1.4301	2.624.-
ML71619	<b>Surtido de cestas</b> UXTH: cesta base 01-539990-001, inserto universal 323753, cesta para cubiertos C-01-07	2.555.-
323637	<b>Inserto</b> 568 x 625 mm, para 8 planchas grandes, distancia entre filas: 5,9 cm	197.-
323753	<b>Inserto</b> 568 x 665 mm apto para platos, cuencos, planchas, etc.	233.-
01-539990-001	<b>Cesta con ruedas</b> 1.240 x 700 mm, para los modelos UXT(L)H	2.271.-
a petición	<b>60 Hz opción</b> 400V/60 Hz/3/N/PE - ex fábrica / 230V60Hz/1/N/PE - on site	1.888.-
04-006330-001	<b>Juego de lanzas de detección de químicos de bajo nivel</b> 450 mm para contenedores externos (hasta 20 litros)	152.-



Para mejorar el resultado del lavado le recomendamos la línea de químicos HYLINE de HOBART y los sistemas de tratamiento de agua HYDROLINE de HOBART



## VENTAJAS DEL PRODUCTO

- **Control VISIOTRONIC-TOUCH:** Panel táctil de control (muestra textos y gráficos) funcionamiento con un solo botón, codificación de colores e indicador remanente de ciclo
- **Gestión de recursos SENSO-ACTIVE:** Mide constantemente la calidad del agua de lavado y regula al mínimo la cantidad necesaria para el ciclo de aclarado, para garantizar un resultado del lavado higiénico
- **Lavado POWER:** lavado a alta presión para lavar utensilios de grandes dimensiones
- **Almacenamiento de energía de escape:** La capota completamente hermética en los 4 lados mantiene el vapor y la energía dentro del sistema: ahorro de energía de hasta 5 kW por hora; menos humedad en la cocina.
- **Sistema de lavado y aclarado CLIP-IN:** Fácil extracción sin ninguna herramienta
- **USB interfaz:** descarga cómoda de los datos operativos en forma de un protocolo vía USB
- **GENIUS-X<sup>2</sup> sistema de filtro de precisión:** sistema de filtración avanzado con función de prelavado que reduce el consumo de detergente hasta el 35 %
- **App SmartConnect:** controlar el funcionamiento del lavavajillas con tecnología inteligente: estado y mensajes, uso y costes de funcionamiento, higiene y servicio
- **Sistema de lavado ROTOR-X:** brazos de lavado superior e inferior de 4 radios con rotación por separado suministran potencia dinámica de lavado
- La opcional **recuperación de calor del agua residual** transfiere el calor del agua caliente del desagüe al suministro de agua fresca, ahorrando hasta 8,6 kW
- **Altura de carga L:** altura de carga superior a la media de 880 mm (con cesto 850 mm)
- **Gestión energética inteligente:** la energía disponible se usa continuamente. Así, con un valor de carga total bajo se reduce el tiempo de calentamiento
- **Sistema de control de filtros:** evita que funcione sin el tanque del filtro
- **EASY-CLEAN concepto:** los distintivos azules en las partes móviles que el usuario debe de sacar para su limpieza están codificados en color azul
- **Ciclo de higiene (en combinación con pestaña higiene INTENSIVO):** para la extracción del carbonato cálcico y otros depósitos de la cámara de lavado
- **Indicador de nivel de llenado (opcional):** monitoriza el contenido de los depósitos externos y también de los depósitos de reserva integrables

## DATOS TÉCNICOS

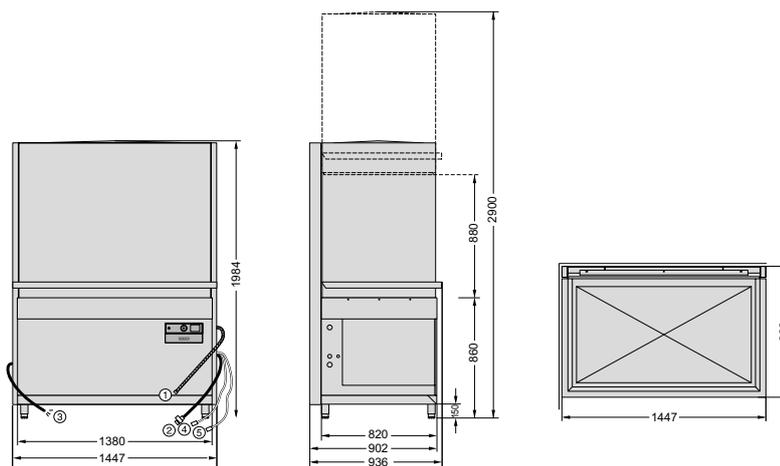
Duración de los ciclos*	120 / 240 / 360 s y programas especiales
Consumo de agua	6,9 l/cesta
Capacidad del tanque	130 l
Calentamiento del tanque	6,1 kW
Toma de alimentación	400 / 50 / 3N
Potencia de calentamiento	
Estándar	15,3 kW
Alternativo	9,1 kW
Carga total	
Estándar	20,6 kW   3 x 35 A
Alternativo	15,5 kW   3 x 25 A
Bomba de lavado	2 x 1.150 l/min   2 x 2,9 kW
Tamaño de la cesta	1.240 x 700 mm
Altura de carga	880 mm
Valor de las emisiones de ruido	68 dB (A)
Peso (bruto / neto)	435 / 415 kg

\* Thermostop garantiza las temperaturas necesarias con agua fría, de acuerdo a los ciclos establecidos ajustándolos adecuadamente. Para la protección de la máquina la dureza del agua no debería exceder los 3°dH, si fuese mayor le recomendamos que use una descalcificación del agua integrada o una descalcificación del agua externa de la línea de productos HYDROLINE PROTECT.

## CONEXIONES

(1) Manguera de desagüe	1.800 mm   ID20 / OD25
(2) Manguera de alimentación de agua	2.000 mm   R 3/4"
Caudal requerido	5 l/min
Presión de flujo	0,5 - 10 bar
Max. temp. de suministro de agua	60 °C
(3) Cable eléctrico	2.000 mm
Manguera de alimentación para	
(4) Detergente	2.500mm
(5) Abrillantador	2.500mm

## DIMENSIONAMIENTO DE DIBUJO



**MODELO BÁSICO**

- Lavavajillas universal de tipo capota
- Dimensiones interiores útiles a x l x h:  
1.320 x 735 x 850 mm
- Capacidad nominal hasta 30 ciclos/h
- 5 ciclos automáticos: corto, estándar, intensivo, continuo, higiene
- Multiajuste: la capacidad del calderín puede reducirse de 15,3 kW a 9,1 kW si está conectada el agua caliente
- Sensor de suciedad en el filtro
- Programas de autolimpieza
- Preparado para instalar - completamente equipada: manguera de llenado / desagüe, cable eléctrico, dispensador de detergente, dispensador de abrillantador, bomba de aclarado, bomba de desagüe, sistema antirretorno, calentamiento del tanque
- El depósito, el bastidor, los brazos de lavado / aclarado y los paneles son de acero inoxidable 1.4301
- Módulo WiFi integrado

N.º PEDIDO	DESCRIPCIÓN	€
UXTLH-10B	<b>Modelo básico</b> Tenga en cuenta: las cestas no están incluidas	37.555.-

**EQUIPO OPCIONAL**

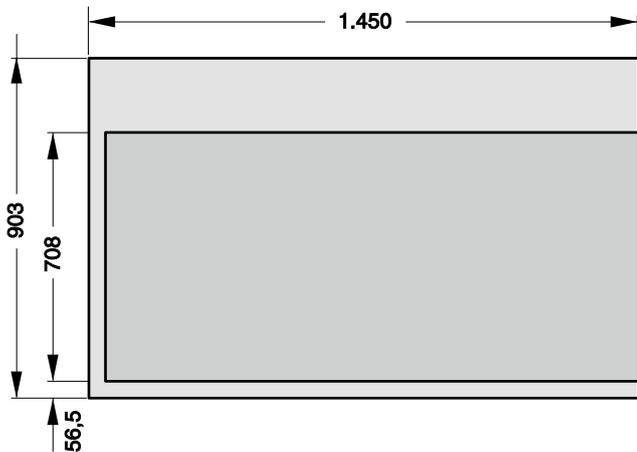
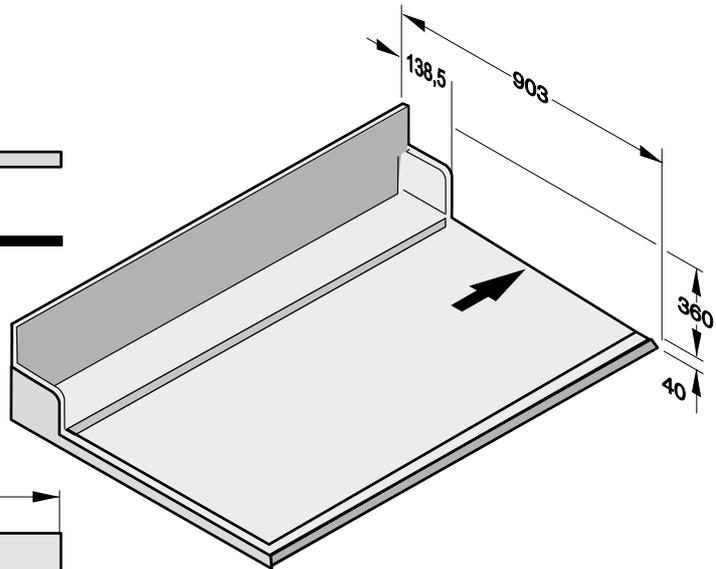
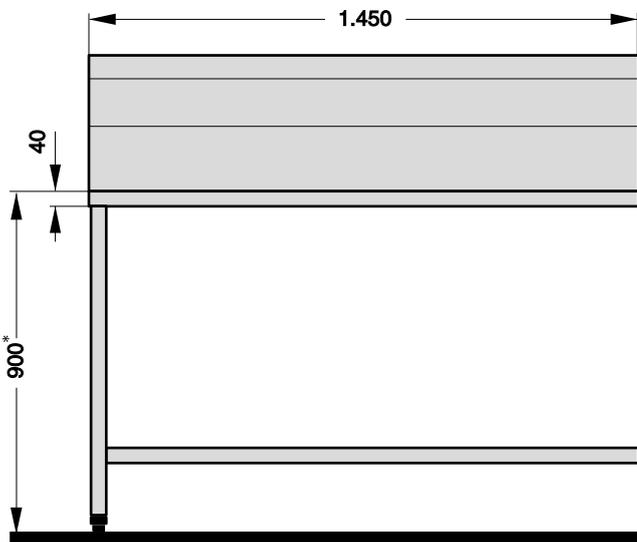
N.º PEDIDO	DESCRIPCIÓN	€
SEF-23/068	<b>Llenado separado del tanque</b> para UXTLH El agua suministrada debería ser blanda y caliente (50 - 60°C)	2.476.-
SEF-23/067	<b>Elevador automático de capota</b> para UXTLH El panel trasero está incluido	3.920.-
SEF-23/135	<b>Panel trasero</b> acero inoxidable 18/9	2.917.-
SEF-23/065	<b>Recuperación de calor del agua residual integrada</b> Alternativamente con calentador adicional de 9,1 o 15,3 kW (especificar 15,3 kW para rendimiento de alta capacidad - 9,1 kW pueden permitir carga total reducida)	5.366.-
ML71619	<b>Surtido de cestas</b> UXTH: cesta base 01-539990-001, inserto universal 323753, cesta para cubiertos C-01-07	2.555.-
01-539990-001	<b>Cesta con ruedas</b> 1.240 x 700 mm, para los modelos UXT(L)H	2.271.-
323637	<b>Inserto</b> 568 x 625 mm, para 8 planchas grandes, distancia entre filas: 5,9 cm	197.-
323753	<b>Inserto</b> 568 x 665 mm apto para platos, cuencos, planchas, etc.	233.-
a petición	<b>60 Hz opción</b> 400V/60 Hz/3/N/PE - ex fábrica / 230V60Hz/1/N/PE - on site	1.888.-
04-006330-001	<b>Juego de lanzas de detección de químicos de bajo nivel</b> 450 mm para contenedores externos (hasta 20 litros)	152.-

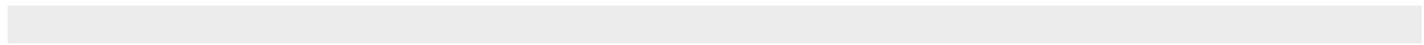


Para mejorar el resultado del lavado le recomendamos la línea de químicos HYLINE de HOBART y los sistemas de tratamiento de agua HYDROLINE de HOBART

**GAMA DE MESAS PARA UXT(L)H****VENTAJAS DEL PRODUCTO:**

- Gama de mesas para las más altas exigencias
- Drenaje integrado inclinado hacia la máquina
- Protector antisalpicaduras integrado en toda la longitud
- Paneles de protección contra salpicaduras cerrados por ambos lados
- Drenaje del fregadero en general en la parte trasera hacia la máquina
- Longitudes especiales disponibles
- Patas estables de perfil cuadrado y barras transversales
- Solida estructura completa de acero inoxidable

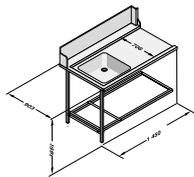




MODELO	DESCRIPCIÓN		
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Mesa de entrada sin pila</li> <li>903 mm de ancho</li> <li>Con panel contra salpicaduras 360 mm de alto (integr. en perfiles) en toda la longitud, cerrado a ambos lados</li> <li>Con rieles guía para cestas</li> <li>Tabla de mesa 1,5 mm acero inoxidable 1.4301</li> <li>Base de acero inoxidable con pernos de plástico de altura regulable</li> <li>Inclinado hacia la máquina</li> <li>Longitud estándar 1.450 mm</li> </ul> <p>Tenga en cuenta: para seleccionar la posición de la mesa "izquierda" o "derecha" es decisiva la vista frontal de la máquina</p>		
	<b>N.º PEDIDO</b>		
	<b>Posición de la mesa</b>		
	<b>izquierda</b>	<b>derecha</b>	<b>€</b>
	ML77229	ML77228	3.685.-
	Mesa 1.450 mm (solo en combinación con barra transversal, tabla de almacenamiento o rejilla de almacenamiento)		

**EQUIPO OPCIONAL**

	Barra transversal, acero inoxidable	ML77021	337.-
	Tabla de almacenamiento, acero inoxidable	ML77073	535.-
	Rejilla de almacenamiento, acero inoxidable	ML77050	887.-

**MODELO**

**DESCRIPCIÓN**

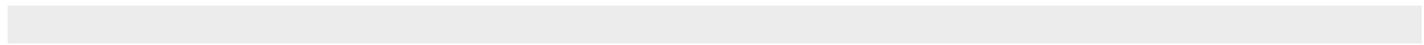
- Mesa de entrada con pila 600 x 600 x 300 mm
- 903 mm de ancho
- Con panel contra salpicaduras 360 mm de alto (integr. en perfiles) en toda la longitud, cerrado a ambos lados
- Con rieles guía para cestas
- Tabla de mesa 1,5 mm acero inoxidable 1.4301
- Base de acero inoxidable con pernos de plástico de altura regulable
- Inclinado hacia la máquina
- La mesa está preparada con orificios para conectar la pulverización desde arriba con el grifo y la válvula mezcladora
- Longitud estándar 1.450 mm

Tenga en cuenta: para seleccionar la posición de la mesa "izquierda" o "derecha" es decisiva la vista frontal a la máquina

	N.º PEDIDO		
	Posición de la mesa		€
	izquierda	derecha	
Mesa 1.450 mm con pila integrada 600 x 600 x 300 mm (SOLO EN COMBINACIÓN CON BARRA TRANSVERSAL, TABLA DE ALMACENAMIENTO O REJILLA DE ALMACENAMIENTO)	ML77230	ML77231	5.263.-

**EQUIPO OPCIONAL**

	Barra transversal, acero inoxidable	ML77021	337.-
	Tabla de almacenamiento, acero inoxidable	ML77073	535.-
	Rejilla de almacenamiento, acero inoxidable	ML77050	887.-
	Tubería vertical para pila, 250 mm de altura	168349-2	125.-
	Rociador superior con grifo y válvula mezcladora	605237	650.-
	Rociador superior con grifo y válvula mezcladora versión especial robusta y montada en la pared (especificar para retirar los agujeros estándar en la mesa)	00-605882-001	1.384.-

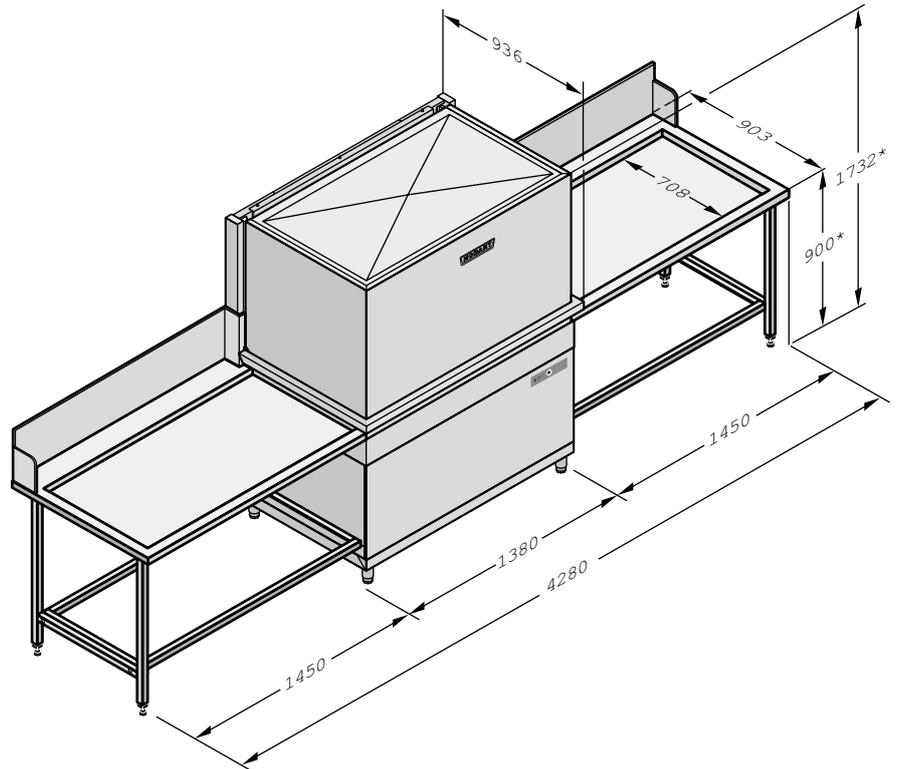


MODELO	DESCRIPCIÓN															
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Mesa de entrada con pila 800 x 600 x 300 mm</li> <li>• 903 mm de ancho</li> <li>• Con panel contra salpicaduras 360 mm de alto (integr. en perfiles) en toda la longitud, cerrado a ambos lados</li> <li>• Con rieles guía para cestas</li> <li>• Tabla de mesa 1,5 mm acero inoxidable 1.4301</li> <li>• Base de acero inoxidable con pernos de plástico de altura regulable</li> <li>• Inclinado hacia la máquina</li> <li>• La mesa está preparada con orificios para conectar la pulverización desde arriba con el grifo y la válvula mezcladora</li> <li>• Longitud estándar 1.450 mm</li> </ul> <p>Tenga en cuenta: para seleccionar la posición de la mesa "izquierda" o "derecha" es decisiva la vista frontal de la máquina</p>															
	<table border="1"> <thead> <tr> <th colspan="3" data-bbox="335 705 1538 750">N.º PEDIDO</th> </tr> <tr> <th colspan="3" data-bbox="335 750 1538 795">Posición de la mesa</th> </tr> <tr> <th data-bbox="335 795 933 840">izquierda</th> <th data-bbox="933 795 1364 840">derecha</th> <th data-bbox="1364 795 1538 840">€</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td data-bbox="335 840 933 1064">Mesa 1.450 mm con pila 800 x 600 x 300 mm (SOLO EN COMBINACIÓN CON BARRA TRANSVERSAL, TABLA DE ALMACENAMIENTO O REJILLA DE ALMACENAMIENTO)</td> <td data-bbox="933 840 1141 1064">ML77232</td> <td data-bbox="1141 840 1364 1064">ML77233</td> <td data-bbox="1364 840 1538 1064">7.380.-</td> </tr> </tbody> </table>			N.º PEDIDO			Posición de la mesa			izquierda	derecha	€	Mesa 1.450 mm con pila 800 x 600 x 300 mm (SOLO EN COMBINACIÓN CON BARRA TRANSVERSAL, TABLA DE ALMACENAMIENTO O REJILLA DE ALMACENAMIENTO)	ML77232	ML77233	7.380.-
N.º PEDIDO																
Posición de la mesa																
izquierda	derecha	€														
Mesa 1.450 mm con pila 800 x 600 x 300 mm (SOLO EN COMBINACIÓN CON BARRA TRANSVERSAL, TABLA DE ALMACENAMIENTO O REJILLA DE ALMACENAMIENTO)	ML77232	ML77233	7.380.-													

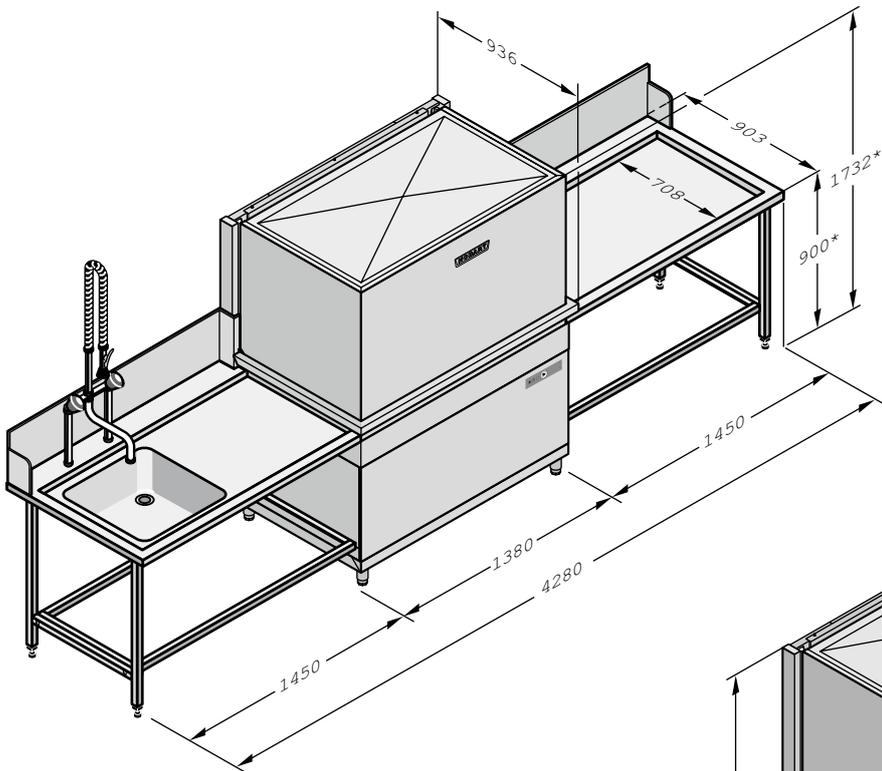
**EQUIPO OPCIONAL**

	Barra transversal, acero inoxidable	ML77021	337.-
	Tabla de almacenamiento, acero inoxidable	ML77073	535.-
	Rejilla de almacenamiento, acero inoxidable	ML77050	887.-
	Tubería vertical para pila, 250 mm de altura	168349-2	125.-
	Rociador superior con grifo y válvula mezcladora	605237	650.-
	Rociador superior con grifo y válvula mezcladora versión especial robusta y montada en la pared (especificar para retirar los agujeros estándar en la mesa)	00-605882-001	1.384.-

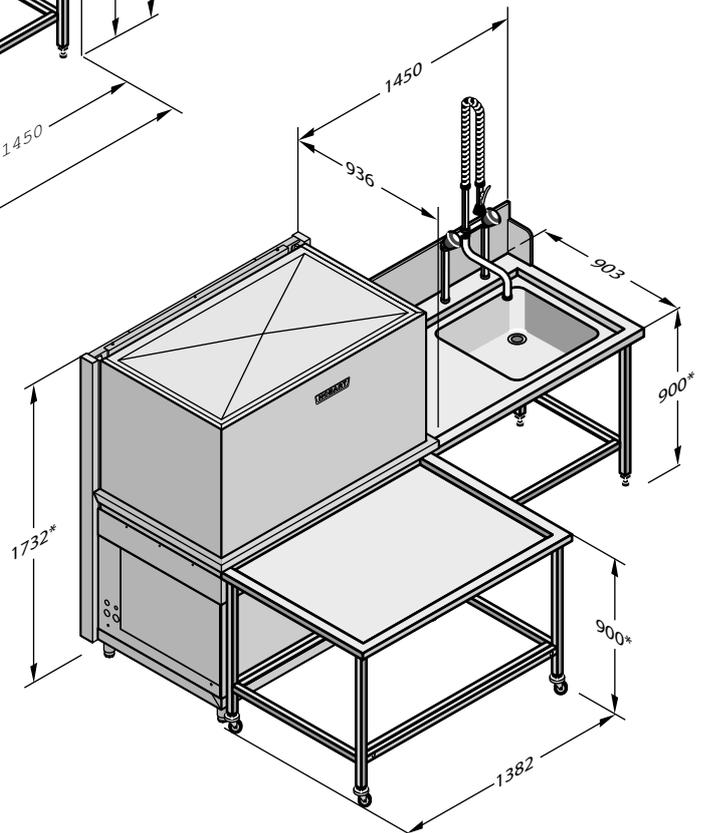
**SISTEMA 1**

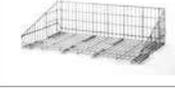
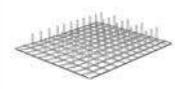
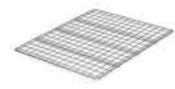
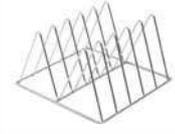


**SISTEMA 2**



**SISTEMA 3**



N.º PEDIDO	DESCRIPCIÓN		€
	<b>Cestas para los modelos UX</b>		
01-510508-1	<b>Cesta base</b> 600 x 760 mm, para los modelos UX/UP		410.-
323741	<b>Cesta base</b> 1.240 x 700 mm, para los modelos UXT/UPT		1.083.-
01-539990-001	<b>Cesta con ruedas</b> 1.240 x 700 mm, para los modelos UXT(L)H		2.271.-
326174-1	<b>Cesta con ruedas</b> para operación de esquina para mesa frontal		3.340.-
	<b>Inserciones de cestas</b>		
323753	<b>Inserto</b> 568 x 665 mm apto para platos, cuencos, planchas, etc.		233.-
323637	<b>Inserto</b> 568 x 625 mm, para 8 planchas grandes, distancia entre filas: 5,9 cm		197.-
323638	<b>Inserto</b> 568 x 372 x 490 mm (l x a x h) para 6 mangas pasteleras		132.-
323796	<b>Inserto de rejilla metálica</b> 600 x 700 mm, alternativa a la cesta base, idónea para lavar 2 cajas en un nivel		197.-
323777	<b>Cubierta para mercancía ligera 665 x 568 mm</b> bastidor de acero inoxidable, conectado con cadenas		600.-
774847-1	<b>Inserción</b> 495 x 430 mm para 5 bandejas isoterma de mas de 70 mm de espesor, sin base		259.-

N.º PEDIDO	DESCRIPCIÓN		€
	<b>Surtido de cestas</b>		
ML71600	<b>Surtido de cestas</b> UX/UP: cesta base 01-510508-1, inserto para cesta 323753, cesta de cubiertos C-01-07		712.-
ML71601	<b>Surtido de cestas</b> UX/UP: cesta base 01-510508-1, inserto para 8 bandejas de panadería grandes 323637		600.-
ML71654	<b>Surtido de cestas</b> UX/UP: cesta base 01-510508-1, inserto para 8 bandejas de panadería grandes 323637, cesta para cubiertos C-01-07		666.-
ML71620	<b>Surtido de cestas</b> UXT/UPT: cesta base 323741, inserto universal 323753, cesta para cubiertos C-01-07		1.407.-
ML71655	<b>Surtido de cestas</b> UXT/UPT: cesta base 323741, inserto 323637 para 8 planchas grandes, cesta de cubiertos C-01-07		1.370.-
ML71619	<b>Surtido de cestas</b> UXTH: cesta base 01-539990-001, inserto universal 323753, cesta para cubiertos C-01-07		2.555.-



**1.7 TRATAMIENTO DE AGUA E QUÍMICOS**

  
made in germany



## 1.7 Tratamiento de agua e químicos

### Tratamiento de agua HYDROLINE

Descalcificador HYDROLINE PROTECT SE-H.....	2
Descalcificador HYDROLINE PROTECT SD-H .....	4
Desmineralización parcial HYDROLINE STAR PD .....	6
Desmineralización total HYDROLINE STAR EXTRA FD.....	8
Osmosis inversa HYDROLINE PURE RO-I .....	10
Osmosis inversa HYDROLINE PURE RO-S.....	12
Ósmosis inversa HYDROLINE PURE RO-C .....	14
Ósmosis inversa HYDROLINE PURE RO-L.....	16
Instrumentos de comprobación del agua.....	18
Vista trasera HYDROLINE RO-C / RO-I.....	19
Instalación HYDROLINE RO-C / RO-I.....	20

### Químicos HYLINE

Vista general .....	22
Químicos HYLINE.....	23


**VENTAJAS DEL PRODUCTO**

- Protege la máquina de la cal, ampliando los intervalos de mantenimiento y la vida útil
- Versión económica de bajo coste
- Sistema de mezclado integrado en el cabezal de control para ajustar la dureza del agua local
- Resistente cabezal de control
- Optimiza la eficacia del detergente
- Regeneración automática del sistema de descalcificador
- Horarios de regeneración programables
- Opera con agua fría y caliente hasta 50°C
- Dimensiones compactas, incluyendo ruedas para la instalación flexible

**DATOS TÉCNICOS**

Peso (bruto / neto)	14 / 12 kg
Maxima dureza	30 °dH*
Capacidad contenedor de sal	10 kg
Tiempo de regeneración	11 min
Consumo de sal por regeneración	0,27 kg
Capacidad de suministro	
Continuamente	3 - 20 l/min
Maximo	20 l/min

\*El sistema del tratamiento de agua tiene que ser conectado al sistema de suministro de agua potable mediante una válvula antirretorno conforme a DIN EN 1717 (véase "Equipo opcional").

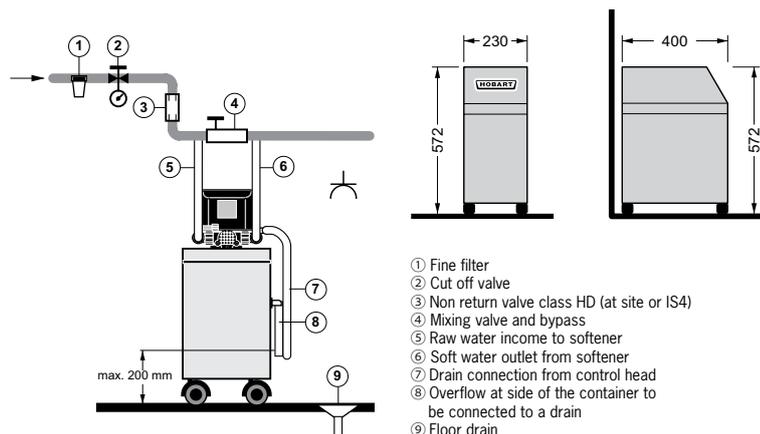
Dependiendo de la calidad del agua local podría ser recomendable instalar un filtro fino ascendente.

La instalación podría precisar mangueras blindadas (véase "Equipo opcional").

Se puede instalar in situ una manguera de rebose para el depósito.

**CONEXIONES**

Suministro de conexión	R 3/4"
Conexión de salida	R 3/4"
Presion de agua	3 - 7 bar
Max. temperatura de agua	50 °C

**DIMENSIONAMIENTO**


- ① Fine filter
- ② Cut off valve
- ③ Non return valve class HD (at site or IS4)
- ④ Mixing valve and bypass
- ⑤ Raw water income to softener
- ⑥ Soft water outlet from softener
- ⑦ Drain connection from control head
- ⑧ Overflow at side of the container to be connected to a drain
- ⑨ Floor drain

**MODELO BÁSICO**

- Los cambiadores de iones de calidad reducen la dureza del agua sustituyendo los iones de calcio y de magnesio contenidos en el agua por iones de sodio.
- El sistema de filtración del agua consisten en un recipiente de presión anticorrosión que contiene material de filtración
- Dependiendo de la presión del agua local, la filtración reduce la presión en las máquinas aguas abajo a un mínimo de 0,5 bares
- Recipiente de plástico

N.º PEDIDO	DESCRIPCIÓN	€
SE-H	<b>Cartucho de descalcificador individual económico</b>	1.760,-

**EQUIPO OPCIONAL**

N.º PEDIDO	DESCRIPCIÓN	€
IS1	<b>Manguera</b> , 1.500 mm, 3/4", DN15, reforzada con acero inoxidable para la instalación básica	124,-
IS2	<b>Kit de instalación comprehensiva</b> para la conexión a máquina, incluyendo <ul style="list-style-type: none"> <li>• manguera 3/4", 1.500 mm</li> <li>• llave de corte</li> <li>• manómetro</li> <li>• válvula antirretorno</li> </ul>	521,-
IS3	<b>Bypass</b> adicional a IS2 para regular la dureza del agua de alimentación <ul style="list-style-type: none"> <li>• manguera 3/4", 1.500 mm</li> <li>• válvula de regulación</li> </ul>	723,-
IS4	<b>Válvula antirretorno para la conexión de agua fresca</b> clase HD conforme a DIN EN 1717	152,-


**VENTAJAS DEL PRODUCTO**

- Protege la máquina de la cal, ampliando los intervalos de mantenimiento y la vida útil
- Optimiza la eficacia del detergente
- El sistema se regenera automáticamente durante la operación normal - suministrando agua blanda 24 horas al día
- Sin interrupción para regeneración gracias al sistema de doble cámara
- Opera con agua fría y caliente hasta 65°C
- Dimensiones compactas, incluyendo ruedas para la instalación flexible
- No precisa suministro de corriente eléctrica

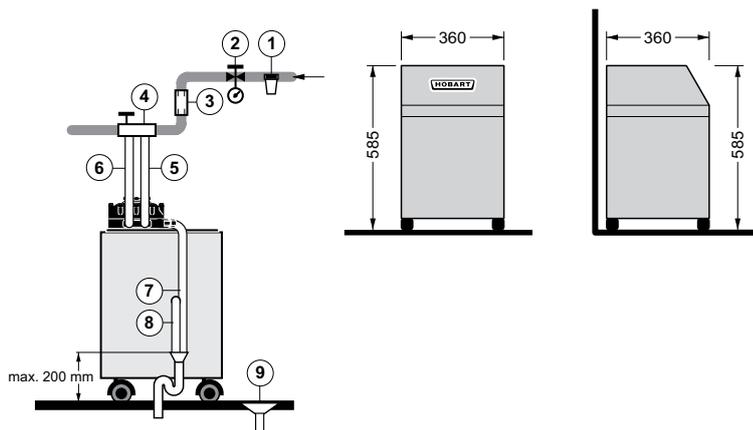
**DATOS TÉCNICOS**

Peso (bruto / neto)	21 / 19 kg
Maxima dureza	40 °dH*
Capacidad contenedor de sal	20 kg
Consumo de sal por regeneración	0,5 kg
Capacidad de suministro	
Continuamente	2 - 20 l/min
Maximo	20 l/min

\*El sistema del tratamiento de agua tiene que ser conectado al sistema de suministro de agua potable mediante una válvula antirretorno conforme a DIN EN 1717 (véase "Equipo opcional").  
Dependiendo de la calidad del agua local podría ser recomendable instalar un filtro fino ascendente.  
La instalación podría precisar mangueras blindadas (véase "Equipo opcional").  
Se puede instalar in situ una manguera de rebose para el depósito.

**CONEXIONES**

Suministro de conexión	R 3/4"
Conexión de salida	R 3/4"
Presion de agua	3 - 7 bar
Max. temperatura de agua	65 °C

**DIMENSIONAMIENTO**


**MODELO BÁSICO**

- Los cambiadores de iones de calidad reducen la dureza del agua sustituyendo los iones de calcio y de magnesio contenidos en el agua por iones de sodio.
- El sistema de filtración del agua consisten en un recipiente de presión anticorrosión que contiene material de filtración
- Dependiendo de la presión del agua local, la filtración reduce la presión en las máquinas aguas abajo a un mínimo de 0,5 bares
- Recipiente de plástico

N.º PEDIDO	DESCRIPCIÓN	€
SD-H	<b>Descalcificador de alto rendimiento de cartucho doble</b>	3.070,-

**EQUIPO OPCIONAL**

N.º PEDIDO	DESCRIPCIÓN	€
IS1	<b>Manguera</b> , 1.500 mm, 3/4", DN15, reforzada con acero inoxidable para la instalación básica	124,-
IS2	<b>Kit de instalación comprehensiva</b> para la conexión a máquina, incluyendo <ul style="list-style-type: none"> <li>• manguera 3/4", 1.500 mm</li> <li>• llave de corte</li> <li>• manómetro</li> <li>• válvula antirretorno</li> </ul>	521,-
IS3	<b>Bypass</b> adicional a IS2 para regular la dureza del agua de alimentación <ul style="list-style-type: none"> <li>• manguera 3/4", 1.500 mm</li> <li>• válvula de regulación</li> </ul>	723,-
IS4	<b>Válvula antirretorno para la conexión de agua fresca</b> clase HD conforme a DIN EN 1717	152,-


**VENTAJAS DEL PRODUCTO**

- Evita que la cal y los minerales permanezcan en los platos, vasos y cubiertos donde el carbonato cálcico es alto
- Protege la máquina contra los depósitos de cal
- Optimiza la eficacia del detergente - se puede reducir la tasa de dosificación
- Cambio del cartucho fácil, sin herramientas
- Las mangueras de entrada y salida no tienen que ser desconectadas para cambiar el cartucho
- Diseñado para instalación vertical y horizontal
- Tapa del recipiente de presión equipado con antirreflujo conforme a DIN EN 1717
- No precisa suministro de corriente eléctrica
- Alta capacidad
- Dimensiones compactas
- Para agua fría y caliente
- Bajos costes de inversión

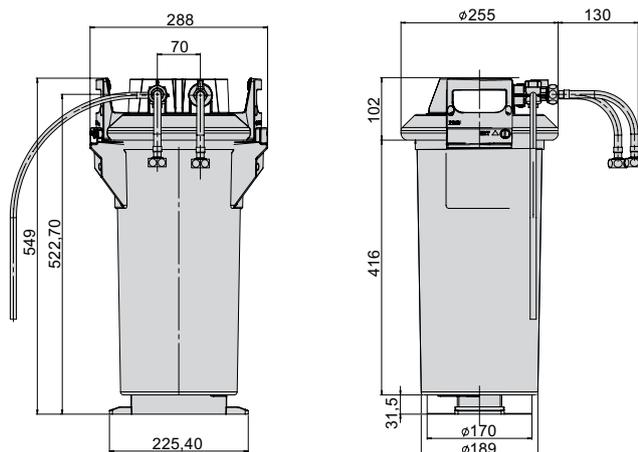
**DATOS TÉCNICOS**

Peso (bruto / neto)	24 / 18 kg
Maxima dureza	35 °dH*
Capacidad de suministro	13.000 l con 10 °dH
Continuamente	5 l/min

\*Atención: el radio de flexión de las mangueras de entrada y de salida es de aprox. 130 mm, dependiendo de la orientación de la instalación y del espacio operativo, eso tiene que ser tenido en cuenta para las dimensiones de sistema completo. Piezas de conexión de 90° opcionales (N.º de pedido 895440-8) pueden ayudar en instalaciones ajustadas.

**CONEXIONES**

Suministro de conexión	R 3/4"
Conexión de salida	R 3/4"
Presion de agua	2 - 6 bar
Max. temperatura de agua	60 °C

**DIMENSIONAMIENTO**


## MODELO BÁSICO

- Para la desmineralización parcial, los iones de calcio y de magnesio (iones de dureza del agua) contenidos en el agua son sustituidos por iones de hidrógeno
- La concentración de iones de sodio (sal de mesa) en el agua no aumenta durante el proceso
- No recomendado para operar en sistemas de descalcificador con agua ascendente
- No apto para ser usado junto con lavavajillas con sistema de descalcificador integrado
- El sistema de filtración del agua consisten en un recipiente de presión anticorrosión que contiene material de filtración

N.º PEDIDO	DESCRIPCIÓN	€
STAR PD	<b>Desmineralización parcial / Des-carbonización</b> sistema completo incl. cartucho y carcasa	2.050,-

## EQUIPO OPCIONAL

N.º PEDIDO	DESCRIPCIÓN	€
895440-3	<b>Sustitución del cartucho</b>	431,-
895440-5	<b>Manguera</b> 2000 mm, 3/4", DN13, para la conexión de agua fresca reforzada con acero inoxidable, incl. llave de corte	117,-
895440-8	<b>pieza de conexión 90° 3/4"</b> para una conexión más compacta de las mangueras	70,-


**VENTAJAS DEL PRODUCTO**

- Evita que la cal y los minerales permanezcan en los platos, vasos y cubiertos donde el carbonato cálcico es alto
- Protege la máquina contra los depósitos de cal
- Optimiza la eficacia del detergente - se puede reducir la tasa de dosificación
- Cambio del cartucho fácil, sin herramientas
- Las mangueras de entrada y salida no tienen que ser desconectadas para cambiar el cartucho
- Designado para instalación vertical y horizontal
- Tapa del recipiente de presión equipado con desconector integrado conforme a DIN EN 1717
- No precisa suministro de corriente eléctrica
- Alta capacidad
- Dimensiones compactas
- Para agua fría y caliente
- Bajos costes de inversión

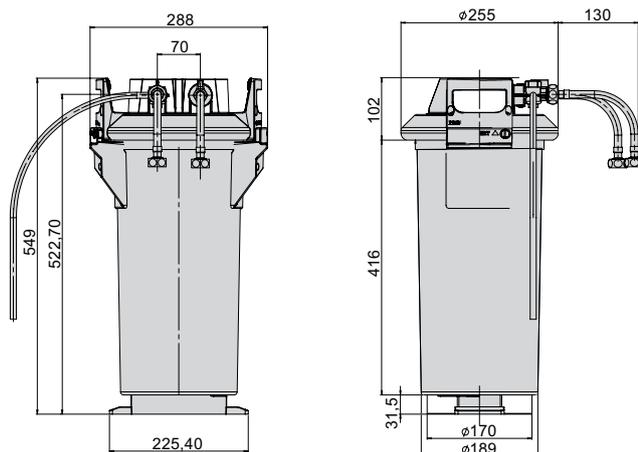
**DATOS TÉCNICOS**

Peso (bruto / neto)	24 / 18 kg
Maxima dureza	35 °dH*
Capacidad de suministro	5.400 l con 10 °dH
Continuamente	5 l/min

\*Atención: el radio de flexión de las mangueras de entrada y de salida es de aprox. 130 mm, dependiendo de la orientación de la instalación y del espacio operativo, eso tiene que ser tenido en cuenta para las dimensiones de sistema completo. Piezas de conexión de 90° opcionales (N.º de pedido 895440-8) pueden ayudar en instalaciones ajustadas.

**CONEXIONES**

Suministro de conexión	R 3/4"
Conexión de salida	R 3/4"
Presion de agua	2 - 6 bar
Max. temperatura de agua	60 °C

**DIMENSIONAMIENTO**


## MODELO BÁSICO

- Para la desmineralización total se sustituyen los iones de calcio y de magnesio (iones de la dureza del agua) y los iones de sodio (sal de mesa) contenidos en el agua.
- No recomendado para operar en sistemas de descalcificador con agua ascendente
- No apto para ser usado junto con lavavajillas con sistema de descalcificador integrado
- El sistema de filtración del agua consisten en un recipiente de presión anticorrosión que contiene material de filtración

N.º PEDIDO	DESCRIPCIÓN	€
STAR EXTRA FD	<b>Desmineralización total</b> para lavar vasos sistema completo incl. cartucho y carcasa	2.075,-

## EQUIPO OPCIONAL

N.º PEDIDO	DESCRIPCIÓN	€
895440-4	<b>Sustitución del cartucho</b>	431,-
895440-5	<b>Manguera</b> 2000 mm, 3/4", DN13, para la conexión de agua fresca reforzada con acero inoxidable, incl. llave de corte	117,-
895440-8	<b>pieza de conexión 90° 3/4"</b> para una conexión más compacta de las mangueras	70,-

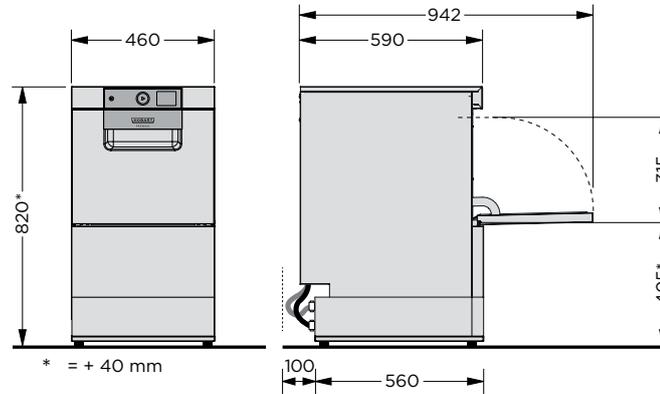
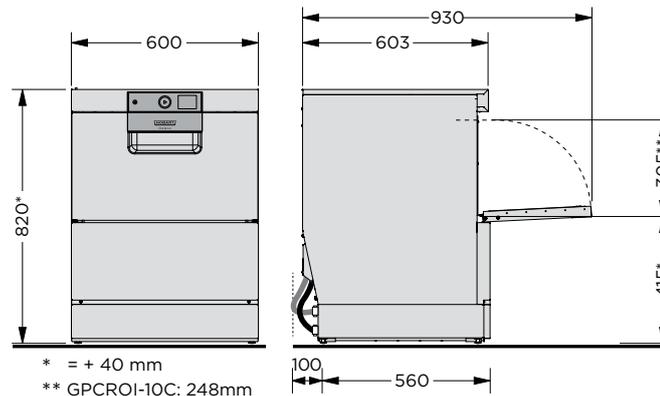

**VENTAJAS DEL PRODUCTO**

- Mínimo espacio requerido: Las máquinas con osmosis inversa integrada tienen una altura total de 820 mm y encajan bajo el mostrador
- Proporciona agua desmineralizada para las demandas más altas en el resultado del lavado
- Evita las manchas del sal y cal en las copas
- No es necesarios el repaso de copas y cubiertos
- Protege la máquina de los restos de cal
- Optimiza la efectividad los detergentes
- Costes operativos mínimos con gran capacidad
- Comunicado directamente con el Lavavajillas
- Fácil y rápida eliminación del prefiltro

**DATOS TÉCNICOS**

Peso (bruto / neto)	20 kg
Maxima dureza	35 °dH*
Conductividad de agua máxima	1.200 µS/cm
Capacidad de suministro Continuamente	2 l/min

\*La instalación debe realizarse de acuerdo con la norma EN 1717. El correspondiente tipo de prevención de reflujo EA para la materia prima. El suministro de agua está integrado en el RO. Una prevención de flujo de retorno para la conexión de drenaje es parte del kit opcional. A partir de 10°dH, recomendamos instalar un sistema de ablandamiento de aguas arriba para evitar el bloqueo de la membrana. El agua dura reduce la tasa de salida del permeado y acorta la vida útil de la membrana.

**DIMENSIONAMIENTO**
**GCPROI-10C / GCROI-10C**

**GPCROI-10C / GXCROI-10C**

**CONEXIONES**

Manguera de desagüe	2,000 mm   ID20/OD25
Manguera de suministro de agua	2,000 mm   R 3/4"
Manguera de desagüe concentrada	1,800 mm   ID21/OD28
Presion de agua	1,5-6 bar
Max. temperatura de agua	35 °C

**MODELO BÁSICO**

- El agua de la red se introduce en un sistema cerrado y se fuerza a alta presión a través de una membrana especial muy fina
- Las sales y los minerales son completamente eliminadas del agua. El lavavajillas es alimentado por agua perfectamente limpia
- Acceso fácil a la membrana y prefiltro
- Indicaciones de funcionamiento en la pantalla del lavavajillas

N.º PEDIDO	DESCRIPCIÓN	€
GPCROI-10C	<b>con osmosis inversa integrada</b>	12.775,-
GXCROI-10C	<b>con osmosis inversa integrada</b>	10.780,-
GCROI-10C	<b>con osmosis inversa integrada</b>	9.785,-
GCPROI-10C	<b>con osmosis inversa integrada</b>	11.925,-

**EQUIPO OPCIONAL**

N.º PEDIDO	DESCRIPCIÓN	€
01-539385-001	<b>Kit de instalación que incluye:</b> prevención de flujo de retorno para conexión de agua limpia y drenaje según EN 1717, colector de suciedad, sifón, piezas de conexión y materiales de fijación	283,-
01-294225-101	<b>Cartucho prefiltro de carbón</b> para cambio regular Capacidad: 14.000 litros / 6 meses	96,-


**VENTAJAS DEL PRODUCTO**

- Mínimo espacio requerido: Las máquinas con osmosis inversa integrada tienen una altura total de 815 mm y encajan bajo el mostrador
- Sistema de tratamiento continuo que proporciona agua demineralizada para mayor calidad del resultado del lavado
- Evita las manchas del sal y cal en platos, vasos y cubiertos
- Protege la máquina de los restos de cal
- Optimiza la efectividad de los detergentes
- Costes operativos mínimos a la máxima capacidad
- Función de bypass: operación de lavado del lavaplatos siempre está garantizado
- Operativa fácil con display integrado
- Rápida eliminación del prefiltro

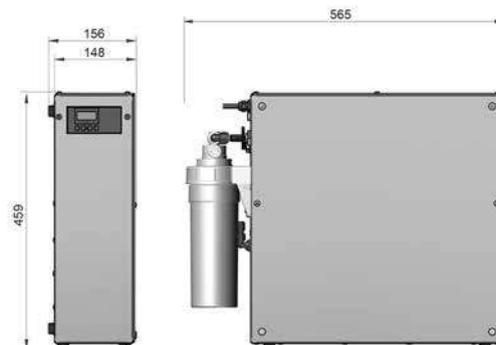
**DATOS TÉCNICOS**

Tensión nominal	220-240/50 or 60/1
Peso (bruto / neto)	22 / 20 kg
Maxima dureza	35 °dH*
Conductividad de agua máxima	1.200 µS/cm
Capacidad de suministro Continuamente	2 l/min

\*La instalación debe realizarse de acuerdo con la norma EN 1717. El correspondiente tipo de prevención de reflujos EA para la materia prima. El suministro de agua está integrado en el RO. Una prevención de flujo de retorno para la conexión de drenaje es parte del kit opcional. A partir de 10°dH, recomendamos instalar un sistema de ablandamiento de aguas arriba para evitar el bloqueo de la membrana. El agua dura reduce la tasa de salida del permeado y acorta la vida útil de la membrana.

**CONEXIONES**

Cable eléctrico 230 V	2.000 mm
Suministro de conexión	R 3/4"
Manguera de desagüe concentrada	1,800 mm   ID21/OD28
Manguera de agua pura	2,000 mm   R 3/4"
Presion de agua	1,5-6 bar
Max. temperatura de agua	35 °C

**DIMENSIONAMIENTO**


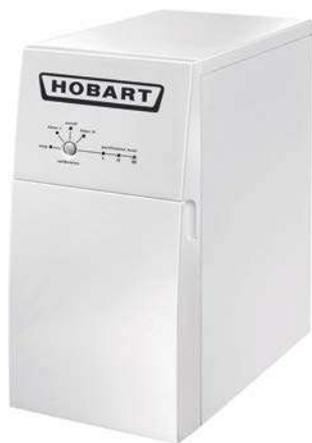
**MODELO BÁSICO**

- El agua de la red se introduce en un sistema cerrado y se fuerza a alta presión a través de una membrana especial muy fina
- Las sales y los minerales son completamente eliminadas del agua. El lavavajilas es alimentado por agua perfectamente limpia.
- El filtro de carbón integrado elimina la rugosidad protege las partículas de la membrana
- Acceso fácil a la membrana y prefiltro
- La fuente de alimentación se suministra con un enchufe de 230V

N.º PEDIDO	DESCRIPCIÓN	€
RO-S	Pequeña ósmosis inversa de pie	2.814,-

**EQUIPO OPCIONAL**

N.º PEDIDO	DESCRIPCIÓN	€
01-539385-001	<b>Kit de instalación que incluye:</b> prevención de flujo de retorno para conexión de agua limpia y drenaje según EN 1717, colector de suciedad, sifón, piezas de conexión y materiales de fijación	283,-
01-294225-101	<b>Cartucho prefiltro de carbón</b> para cambio regular Capacidad: 14.000 litros / 6 meses	96,-
01-294217-001	<b>Depósito de reserva de 25 litros</b> para aumentar la capacidad y conseguir un mayor nivel de purificación necesario para las máquinas sin bomba de presión de aclarado requiere una manguera de suministro adicional DN15 (p. ej. IS1) fijación en la pared o el suelo diámetro ~245 mm longitud ~475 mm incl. la pieza de conexión en T	1.489,-


**VENTAJAS DEL PRODUCTO**

- Alta capacidad / sistema de eficacia
- Sistema de tratamiento continuo abasteciendo agua desmineralizada para resultados de lavado de alta calidad
- Evita que la cal y los minerales permanezcan en los platos, vasos y cubiertos donde el carbonato cálcico es alto
- No es necesario pulir a mano los vasos ni la cubertería
- Protege la máquina contra los depósitos de sarro
- Optimiza la eficacia del detergente - se puede reducir la tasa de dosificación
- Capacidad sin rival con gastos operativos muy bajos
- Dimensiones compactas

**DATOS TÉCNICOS**

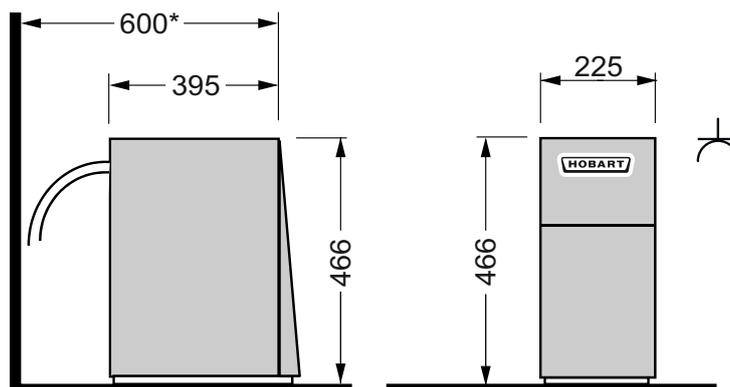
Tensión nominal	230 / 50 (60) / 1
Carga total	
De fábrica	0.72 kW / 10A
Peso (bruto / neto)	35 / 33 kg
Maxima dureza	20 °dH*
Conductividad de agua máxima	2.000 µS/cm
Capacidad de suministro	recom. 500 l/day
Maximo	5,2 l/min

\*El sistema del tratamiento de agua tiene que ser conectado al sistema de suministro de agua potable mediante una válvula antirretorno conforme a DIN EN 1717. La salida del sistema de ósmosis inversa tiene que estar equipado con una válvula antirretorno conforme a DIN EN 1717 para garantizar que el agua sucia del lavavajillas no entre en el sistema de tratamiento. A partir de la dureza del agua de grado 2 (media) recomendamos instalar un sistema descalcificador de ascenso para evitar que se bloquee la membrana. El agua dura reduce la tasa de salida y recorta la vida útil del sistema de ósmosis inversa.

Para capacidades más alta y lavado continuo use un depósito de reserva (véase "Equipo opcional")

**CONEXIONES**

Cable eléctrico 230 V	1.500 mm
Suministro de conexión	R 3/4"
Conexión de salida	R 3/4"
Presion de agua	2 - 10 bar
Max. temperatura de agua	30 °C

**DIMENSIONAMIENTO**


\* including hoses, fittings, etc.

## MODELO BÁSICO

- El agua bruta principal entra en un sistema cerrado y es forzada por una membrana especial, extremadamente fina con alta presión
- Así se extraen del agua las sales y los minerales completamente. El lavavajillas aguas abajo solamente recibe agua perfectamente limpia
- Si la dureza total del agua principal excede los 10°dH, le recomendamos instalar una unidad HYDROLINE PROTECT SD-H aguas arriba
- El filtro de carbón activado y el filtro de sedimentos integrados extraen las partículas gruesas para proteger la membrana
- No apto para ser usado junto con lavavajillas con sistema de descalcificador integrado

N.º PEDIDO	DESCRIPCIÓN	€
RO-C	<b>Ósmosis inversa libre compacto</b>	9.605,-

## EQUIPO OPCIONAL

N.º PEDIDO	DESCRIPCIÓN	€
01-294220-001	<b>Kit de válvula antirretorno clase BA</b> para los sistemas RO para la conexión de agua fresca y de drenaje de acuerdo con DIN EN 1717 incluye el colector de deshechos y las mangueras	797,-
01-294214-101	<b>Bypass</b> para facilitar el servicio	661,-
01-294217-001	<b>Depósito de reserva de 25 litros</b> para aumentar la capacidad y conseguir un mayor nivel de purificación necesario para las máquinas sin bomba de presión de aclarado requiere una manguera de suministro adicional DN15 (p. ej. IS1) fijación en la pared o el suelo diámetro ~245 mm longitud ~475 mm incl. la pieza de conexión en T	1.489,-
01-294214-201	<b>Cartucho prefiltro de carbón</b> para cambio regular Capacidad: 37.850 litros / 6 meses (Pida, por favor, 2 para cambiar el filtro)	135,-


**VENTAJAS DEL PRODUCTO**

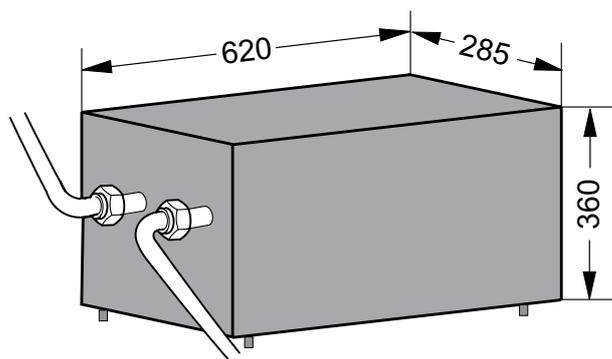
- Alta capacidad / sistema de eficacia
- Sistema de tratamiento continuo abasteciendo agua desmineralizada para resultados de lavado de alta calidad
- Evita que la cal y los minerales permanezcan en los platos, vasos y cubiertos donde el carbonato cálcico es alto
- No es necesario pulir a mano los vasos ni la cubertería
- Protege la máquina contra los depósitos de sarro
- Optimiza la eficacia del detergente - se puede reducir la tasa de dosificación
- Capacidad sin rival con gastos operativos muy bajos
- Dimensiones compactas
- Válvula de mezclado incluida

**DATOS TÉCNICOS**

Tensión nominal	230 / 50 / 1
Carga total	
De fábrica	0,6
Peso (bruto / neto)	- / 42 kg
Máxima rango de eficiencia	75 %
Maxima dureza	25 °dH*
Conductividad de agua máxima	2.000 µS/cm
Retencion de minerales	98 %
Capacidad de suministro	3,500 l/day   >280 l/h
Maximo	4,6 l/min

**CONEXIONES**

Cable eléctrico 230 V	5.000 mm
Suministro de conexión	R 3/4"
Conexión de salida	R 3/4"
Presion de agua	1.5 - 7 bar
Max. temperatura de agua	25 °C

**DIMENSIONAMIENTO**


## MODELO BÁSICO

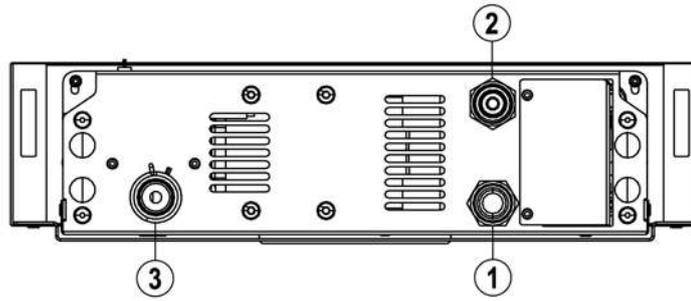
- Solo para las máquinas automáticas de tipo cesta y de tipo cinta
- El agua bruta principal entra en un sistema cerrado y es forzada por una membrana especial, extremadamente fina con alta presión
- Así se extraen del agua las sales y los minerales completamente. El lavavajillas aguas abajo solamente recibe agua perfectamente limpia
- Suministro de agua desmineralizada al depósito de separación estándar para el aclarado final No se puede usar con las secciones de aclarado DEMI separadas
- Si la dureza total del agua principal excede los 10 °dH, le recomendamos instalar una unidad HYDROLINE PROTECT SD-H aguas arriba
- Válvula antirretorno no incluida
- Con un concentración de cloro superior a 0,05 mg/l es necesario un filtro de carbón en un lado
- Incluye la carcasa

N.º PEDIDO	DESCRIPCIÓN	€
RO-L28 + SEF-13/111	<b>Ósmosis inversa para máquinas con cinta transportadora</b> (los componentes de la máquina están preparados para la instalación, pero la instalación tiene que ser realizada por un servicio local)	16.180,-
RO-L28 + SEF-14/007 + 01-534987-001	<b>Ósmosis inversa para máquinas con cestas con INFOTRONIC</b> (los componentes de la máquina están preparados para la instalación, pero la instalación tiene que ser realizada por un servicio local)	16.515,-
RO-L28 + SEF-14/006 + 01-534987-001	<b>Ósmosis inversa para máquinas con cestas con PROTRONIC</b> (los componentes de la máquina están preparados para la instalación, pero la instalación tiene que ser realizada por un servicio local)	18.220,-
RO-L28 + SEF-19/065 + 01-534987-001	<b>Ósmosis inversa para CS</b> (los componentes de la máquina están preparados para la instalación, pero la instalación tiene que ser realizada por un servicio local)	17.900,-

N.º PEDIDO	DESCRIPCIÓN		€
609927	<p><b>Instrumentos de comprobación del agua</b></p> <p><b>indicador de pH en tiras</b> sin corrimientos para medir el pH del agua bruta            RO-C: 4-10 pH            RO-I: máx. 9,5 pH -&gt; dependiendo de la dureza del agua y del pH tiene que seleccionar el sistema RO-I capilar correcto            100 pzas</p>		110,-
607236	<p><b>Test de la dureza del agua</b>            para medir la dureza del agua bruta            SE-H: máx. 30 °dH            SD-H: máx. 30 °dH            Cartuchos: máx 35 °dH            RO-C: máx. 20 °dH            RO-I: máx 35 °dH -&gt; dependiendo de la dureza del agua y del pH tiene que seleccionar el sistema RO-I capilar correcto            2 x 15 ml</p>		70,-
609909	<p><b>Medidor de conductividad</b>            para medir la conductividad del agua bruta            RO-C: máx. 2000 µS/cm            RO-I: máx. 1200 µS/cm</p>		1.052,-

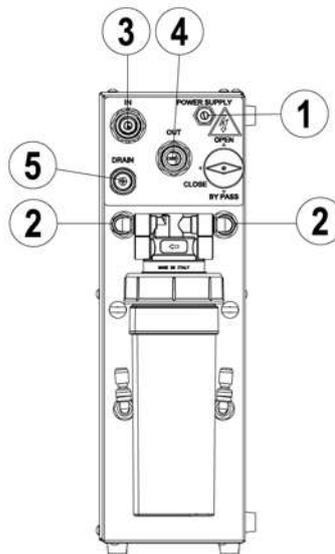
**BACK VIEW REVERSE OSMOSIS HYDROLINE RO-I**

- ① Untreated water inlet
- ② Pure water outlet
- ③ Concentrate drain



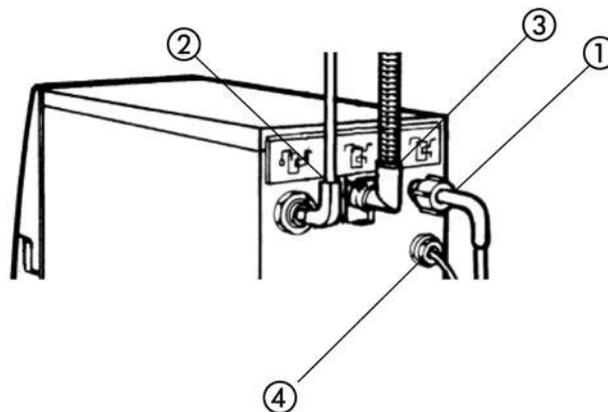
**BACK VIEW REVERSE OSMOSIS HYDROLINE RO-S**

- ① Electrical connection
- ② Capillary connections
- ③ Untreated water inlet
- ④ Pure water outlet
- ⑤ Concentrate drain



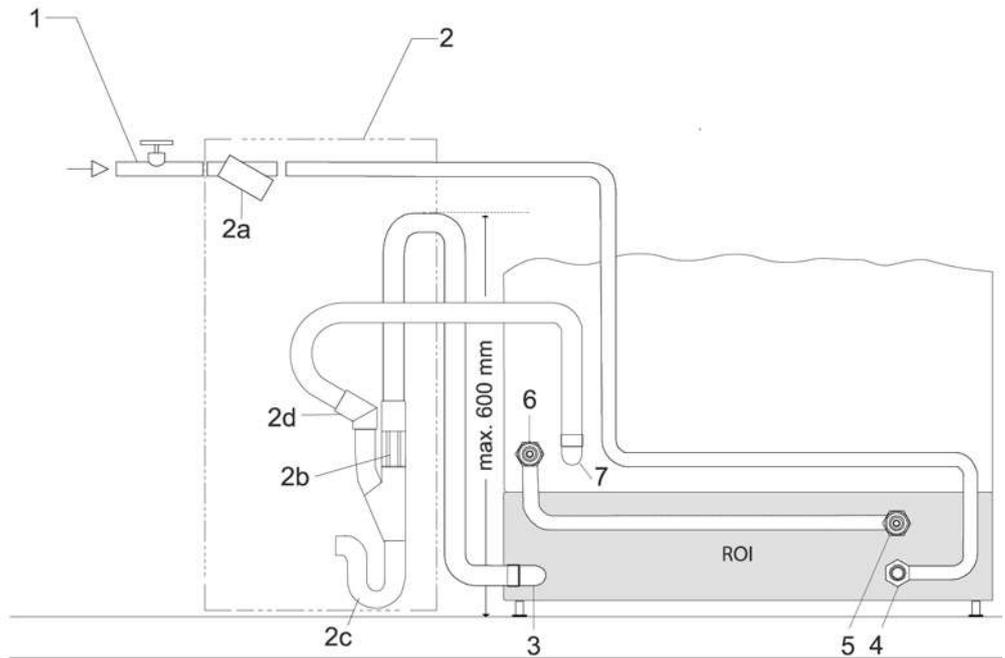
**BACK VIEW REVERSE OSMOSIS HYDROLINE RO-C**

- ① Raw water inlet 3/4" M
- ② Raw water outlet 3/4" M
- ③ Drain (concentrate)
- ④ Power cable



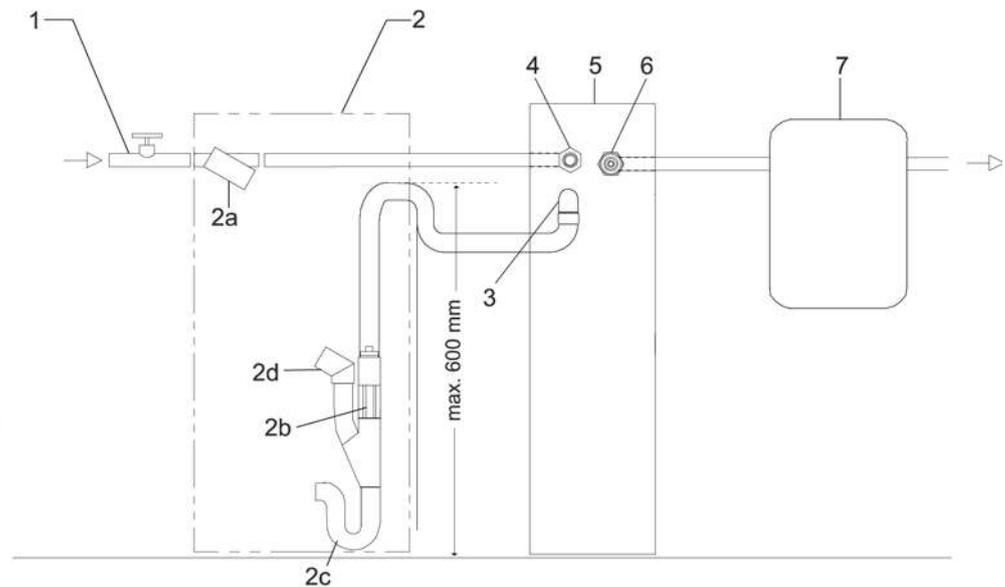
**INSTALLATION DIAGRAMME NON-RETURN VALVE KIT 01-539385-001 FOR REVERSE OSMOSIS SYSTEMS RO-I**

- ① On-site shut-off valve
- ② Installation set 01-539385-001 as per EN1717
  - 2a. Dirt trap
  - 2b. Return suction inhibitor, concentrate discharge
  - 2c. Syphon
  - 2d. Dishwasher waste water connection
- ③ Concentrate drain
- ④ Untreated water inlet
- ⑤ Pure water outflow to dishwasher
- ⑥ Pure water inlet to dishwasher
- ⑦ Waste water drain from dishwasher



**INSTALLATION DIAGRAMME NON-RETURN VALVE KIT 01-539385-001 FOR REVERSE OSMOSIS SYSTEMS RO-S**

- ① On-site shut-off valve
- ② Installation set 01-539385-001 as per EN1717
  - 2a. Dirt trap
  - 2b. Return suction inhibitor, concentrate discharge
  - 2c. Syphon
  - 2d. Dishwasher waste water connection
- ③ Concentrate drain
- ④ Untreated water inlet
- ⑤ RO-S
- ⑥ Pure water outflow to dishwasher
- ⑦ Optional: Intermediate container (mandatory for dishwashers without a booster pump)

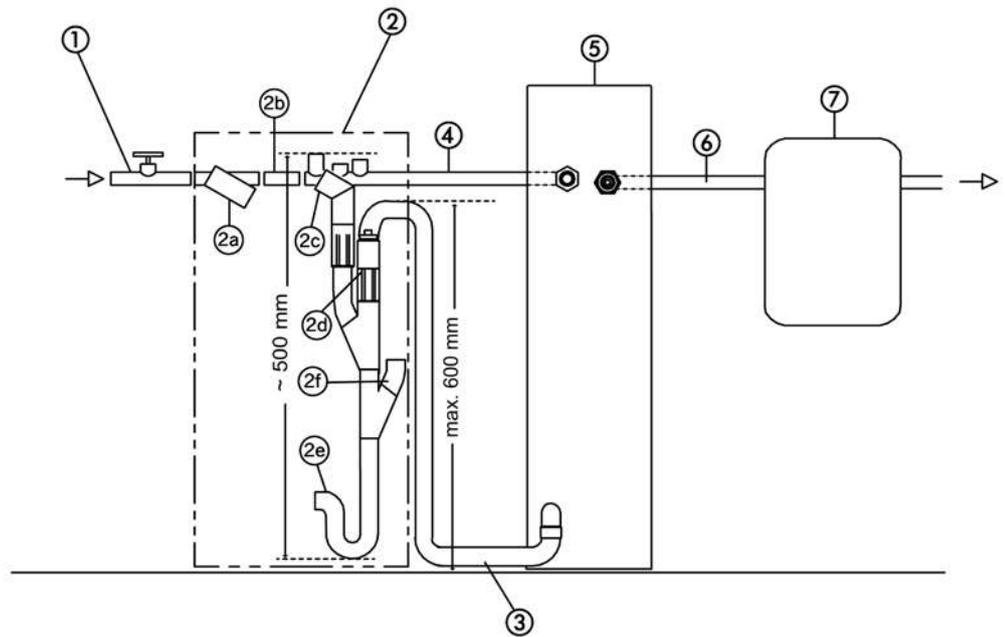


**Please note for installation of a reverse osmosis system (RO-I/RO-S):**

The installation has to be carried out acc. to EN 1717. The corresponding back flow prevention type EA for the raw water supply is integrated in the RO. A hardness 10° GH, we recommend installing an upstream water softening system to prevent blockages of the membrane. Hard water reduces the permeate output rate and shortens the service life of the reverse osmosis system.

## INSTALLATION DIAGRAMME NON-RETURN VALVE KIT 01-294220-001 FOR REVERSE OSMOSIS SYSTEMS RO-C

- ① On-site shut-off valve
- ② Installation set 01-294220-1 as per EN1717
  - 2a. Dirt trap
  - 2b. Connection hose
  - 2c. Backflow preventer raw water inlet type BA
  - 2d. Backflow preventer concentrate drain
  - 2e. Syphon
  - 2f. Possible drain connection for dishwasher
- ③ Concentrate drain
- ④ Untreated water inlet
- ⑤ RO-S
- ⑥ Pure water outflow to dishwasher
- ⑦ Optional: Intermediate container (mandatory for dishwashers without a booster pump)



### Please note for installation of a reverse osmosis system:

Every reverse osmosis system must be connected to the fresh water supply by means of a backflow preventer conforming to DIN EN 1717 like described above. The non-return valve kit ensures that dirty water from the dishwasher does not enter the reverse osmosis system. It can be ordered with the number: 01-294220-001.



**PRODUCT ADVANTAGES:**

- Excellent cleaning results thanks to top quality ingredients
- Product formulations are tailor-made for HOBART dishwashers
- Clearly labelled and colour-coded containers
- Liquid detergents and integrated dosing systems ensure easy handling and accurate dosing
- Streamlined product range for all applicatoins
- Excellent reliability
- Extremely effective and therefore economical in use - Environmental friendly - does not include any Nitrilotriacetic Acid (NTA)

**SELECT THE PERFECT CHEMISTRY**

**WHAT IS THE WASH WARE COMPOSED OF?**

Only glassware

All kinds of dishes

Are dishes with aluminium involved?

Yes

No

Detergent HLG-10

Detergent HLA-40



Does the water hardness exceed 3° dH?\*

Yes

No

Do you wish to use chlorine detergents?

Yes

No

Yes

No

Detergent HLU-31  
Rinse aid HLU-3000

Detergent HLB-20  
Rinse aid HLU-3000

Detergent HLU-30

Detergent HLU-32

Do you use an osmosis system? (< 100 µS\*)

Do you use an osmosis system? (< 100 µS\*)

Do you use an osmosis system? (< 100 µS\*)

Yes

No

Yes

No

Yes

No

Rinse aid  
HLD-5000

Rinse aid  
HLG-1000

Rinse aid  
HLD-5000

Rinse aid  
HLU-3000

Rinse aid  
HLD-5000

Rinse aid  
HLU-3000



\* Untreated water, measured in the tank



By main usage of plastic wash ware (e.g. reusable cups, plastic bowls etc.), we recommend our plastic rinse aid HLP-7000.

N.º PEDIDO	DESCRIPCIÓN		€
	<b>Detergente</b>		
HLG-10	<b>Detergente para vasos:</b> Protege la decoración, evita la corrosión del vidrio, espuma de cerveza de estabilidad excelente, sin cloro apto para ser usado con agua blanda 11 kg		85,-
HLB-20	<b>Detergente de bistró:</b> extrae eficazmente los restos de té y café, inodoro, sin cloro apto para ser usado con agua blanda 12 kg		92,-
HLB-20K	<b>Detergente de bistró:</b> extrae eficazmente los restos de té y café, inodoro, sin cloro apto para ser usado con agua blanda 24 kg		160,-
HLU-30	<b>Detergente universal:</b> Excelente efecto de blanqueamiento, contiene cloro activo apto para ser usado con agua blanda y de dureza media 12 kg		83,-
HLU-30K	<b>Detergente universal:</b> Excelente efecto de blanqueamiento, contiene cloro activo apto para ser usado con agua blanda y de dureza media 24 kg		160,-
HLU-31	<b>Detergente universal:</b> excelente capacidad antigrasa, contiene cloro activo apto para ser usado con agua dura 12 kg		90,-

Condiciones de entrega: desde la fábrica Offenburg

Se pueden pedir palés mixtos. Para pedir cantidades inferiores a 1 palé (60 x bidones 12 kg o 24 x bidones 24 kg) solo con recogida por el cliente.  
Cantidad mínima de pedido de bidones de 24 kg = 4

Reglamento de transporte:

**En ruta:** están vigentes los reglamentos ADR = Acuerdo europeo sobre transporte internacional de mercancías peligrosas por carretera.

El transportista tiene que cumplir todas las normas de transporte de acuerdo con la ADR.

**Flete marítimo:** reglamento IMO -> **100 euros de gastos adicionales para la declaración IMO**

**Flete aéreo:** reglamento IATA -> **150 euros de gastos adicionales para la declaración IATA**

Para más información póngase en contacto con su representante de HOBART.

N.º PEDIDO	DESCRIPCIÓN		€
HLU-32	<b>Detergente universal:</b> excelente capacidad de extracción de almidón, sin cloro apto para ser usado con agua blanda 12 kg		84,-
HLA-40	<b>Detergente para aluminio:</b> apto para mercancía de aluminio y de acero inoxidable, excelente capacidad de eliminación de grasa y proteínas, protege el material, sin cloro 12 kg		91,-
	<b>Abrillantador</b>		
HLG-1000	<b>Abrillantador para vidrio:</b> Fórmula altamente concentrada para vasos, acidez ligera, protege la decoración, secado rápido, espuma de cerveza de estabilidad excelente 10 litros		86,-
HLU-3000	<b>Abrillantador universal:</b> Fórmula altamente concentrada para toda la mercancía de lavado, neutro, secado rápido excelentes propiedades de goteado 10 litros		85,-
HLD-5000	<b>Abrillantador para agua desmineralizada:</b> Fórmula altamente concentrada para toda la mercancía de lavado en combinación con ósmosis inversa o cartuchos de desmineralización, protege la decoración, excelentes propiedades de goteado, resultado de secado sin puntos 10 litros		92,-
HLP-7000	<b>Abrillantador especial para plásticos:</b> Abrillantador líquido para uso con plásticos Propiedades de goteo perfectas y resultados de secado impecables para plásticos Inodoro  10 litros		238,-
	<b>Tabletas químicas</b>		

Condiciones de entrega: desde la fábrica Offenburg

Se pueden pedir palés mixtos. Para pedir cantidades inferiores a 1 palé (60 x bidones 12 kg o 24 x bidones 24 kg) solo con recogida por el cliente.

Cantidad mínima de pedido de bidones de 24 kg = 4

Reglamento de transporte:

**En ruta:** están vigentes los reglamentos ADR = Acuerdo europeo sobre transporte internacional de mercancías peligrosas por carretera.

El transportista tiene que cumplir todas las normas de transporte de acuerdo con la ADR.

**Flete marítimo:** reglamento IMO -> **100 euros de gastos adicionales para la declaración IMO**

**Flete aéreo:** reglamento IATA -> **150 euros de gastos adicionales para la declaración IATA**

Para más información póngase en contacto con su representante de HOBART.

N.º PEDIDO	DESCRIPCIÓN		€
HP-100	<b>Detergente de limpieza básico</b> Eliminación efectiva de los depósitos de suciedad persistentes en el material de lavado 4 cajas con 2 kg		195,-
609731	<b>Tabletas de higiene</b> 12 cajas con 15 tabletas		918,-
04-006330-002	<b>Juego de lanzas</b> de detección de químicos de bajo nivel para contenedores externos (hasta 10 litros o a una altura limitada)		152,-
04-006330-001	<b>Juego de lanzas</b> de detección de químicos de bajo nivel para contenedores externos (hasta 20 litros)		152,-

Condiciones de entrega: desde la fábrica Offenburg

Se pueden pedir palés mixtos. Para pedir cantidades inferiores a 1 palé (60 x bidones 12 kg o 24 x bidones 24 kg) solo con recogida por el cliente.

Cantidad mínima de pedido de bidones de 24 kg = 4

Reglamento de transporte:

**En ruta:** están vigentes los reglamentos ADR = Acuerdo europeo sobre transporte internacional de mercancías peligrosas por carretera.

El transportista tiene que cumplir todas las normas de transporte de acuerdo con la ADR.

**Flete marítimo:** reglamento IMO -> **100 euros de gastos adicionales para la declaración IMO**

**Flete aéreo:** reglamento IATA -> **150 euros de gastos adicionales para la declaración IATA**

Para más información póngase en contacto con su representante de HOBART.





## 1.8 SISTEMAS DE TÉCNICA DE LAVADO

  
made in germany



## 1.8 Sistemas de técnica de lavado

Lavavajillas con cesta con transportador .....	3
Lavavajillas de cinta transportadora .....	73
Lavavajillas de cinta transportadora para bandejas FTT .....	101
Lavavajillas universal de cinta transportadora FUX-C / FUX .....	105
Transportadores Polycord .....	122
Transportadores de cestas por correa .....	126



## Lavavajillas con cesta con transportador

### CS

Lavavajillas Automático con Cestas CS .....	5
Modelo CS-A.....	6
Modelo CS-E-A.....	8
Modelo CS-L-A.....	10
Equipo especial, recuperación de calor, secador.....	12
Módulos CS .....	13

### CN (máquinas con pequeña caja de control estándar - integrada en la campana de entrada o en la zona de prelavado)

**ATENCIÓN: Las máquinas se pueden especificar solo con una de las siguientes opciones:**  
 - AUTO-CLEAN - Calderín de llenado separado - Prelavado calentado (con calentador) - Opción termoetiqueta - Tensión especial - de otro modo necesitará una máquina con caja de control

Lavavajillas automático con cestas PREMAX CP y PROFI CN .....	14
Modelos .....	16
Equipo especial, recuperación de calor, secador.....	26
Control.....	29

### CN (máquinas con caja de control)

Modelos .....	30
Equipo especial, recuperación de calor, secador.....	48
Control .....	51

### Vista general

Modelos.....	52
Datos técnicos resumidos .....	54

### Series CP PREMAX

Modelos.....	56
Opciones, equipo especial.....	60
Secador.....	61
Control.....	62

<b>Componentes de mesa automatizada CS / CN / CP .....</b>	<b>63</b>
--	-----------

<b>Estación de carga de cestas.....</b>	<b>64</b>
---	-----------

<b>Estación de clasificación para una persona .....</b>	<b>66</b>
---	-----------

<b>Mesa giratoria para lavado .....</b>	<b>68</b>
---	-----------

<b>Tanque de enjabonado previo EWB .....</b>	<b>70</b>
--	-----------





## BENEFICIOS DEL CLIENTE:

### UN POTENTE LAVADO

- 4 brazos de lavado superiores y 3 inferiores
- El sistema de lavado DROP-IN simplifica la limpieza
- Patrón de rociado preciso gracias a los orificios con ángulo de rociado

### ORIFICIOS CON ÁNGULO DE ROCIADO

- Patrón de rociado un 65 % más ancho gracias a la óptima geometría del difusor
- Capacidad de limpieza superior por difusor
- El patrón de rociado uniforme garantiza una distribución óptima del agua de lavado

### SISTEMA DE AHORRO DE ENERGÍA CLIMATE - RECUPERACIÓN DE CALOR (opcional)

- Ahorro de energía de hasta 7 kWh
- Elimina la necesidad de conexión directa a una campana extractora general.
- Limpieza sencilla

### ACLARADO DOBLE (opcional)

- Separación de la función de aclarado en 2 zonas para lograr el mejor resultado de lavado
- Recirculación adicional del agua en el aclarado por bomba
- Resultados de lavado brillantes

### PRÁCTICO SECADO (opcional)

- Alta circulación de aire
- Buen resultado del secado
- Secado rápido y eficiente

### CONTROL ECOTRONIC

- Fácil funcionamiento
- Funcional
- Temperaturas

### APP SMARTCONNECT (OPCIONAL)

- Fácil conexión del lavavajillas con la app SmartConnect
- Visualización del estado de la máquina, información de higiene, utilización de la capacidad y mensajes de error

### AMPLIOS DISPOSITIVOS DE LIMPIEZA AUXILIARES

- Orientación garantizada para la limpieza de la máquina:
  - Ayuda a la limpieza codificada con color
  - Codificación de las cortinas
  - Brazos de lavado y aclarado codificados

### CORREDERA DEL BRAZO DE LAVADO

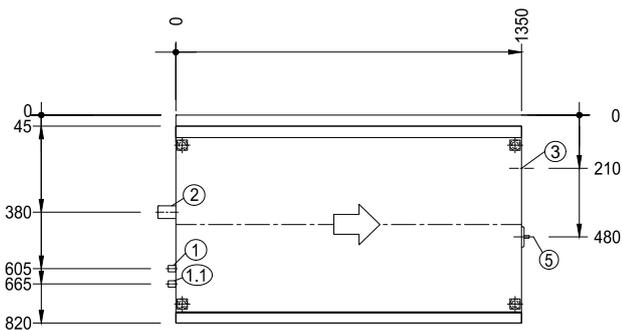
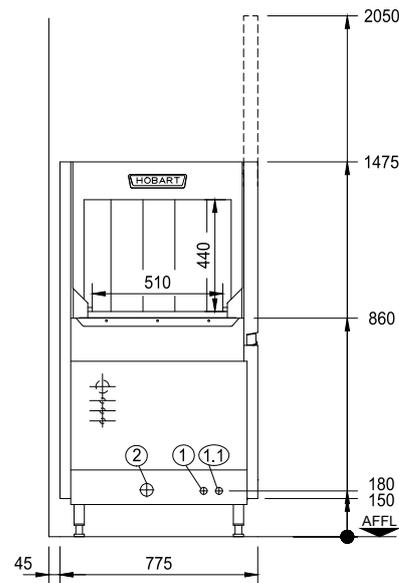
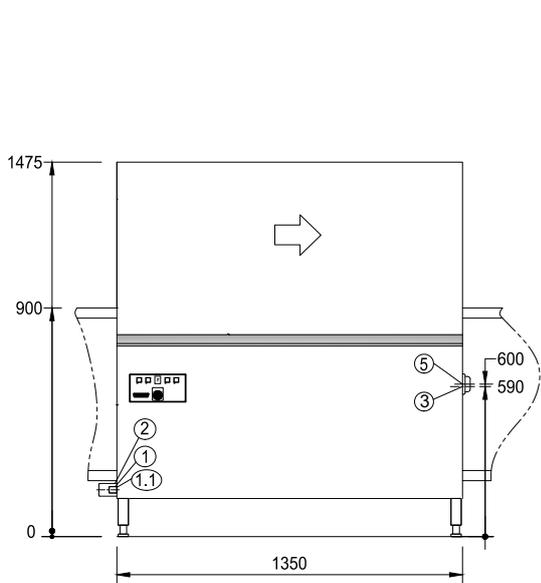
- Listo para limpiar rápidamente
- Permite limpiar el interior de los brazos de lavado de forma fácil y cómoda

MODELOS	CESTAS en número/h	CONSUMO DE AGUA en l/h
CS-A	50 / 80 / 120	160
CS-E-A	70 / 100 / 150	180
CS-L-A	100 / 135 / 200	200



**Conexiones en sentido inverso en caso de dirección de trabajo dch / izq**

Podría ser necesario prever otras conexiones de agua y drenaje para el tanque, el rociador superior y las mesas de alimentación para el secador y la mesa de rodillos de salida.



- 1 Conexión de agua fresca G 3/4"
- 1.1 Conexión de agua caliente G 3/4"
- 2 Drenaje DN 50
- 3 Conexión eléctrica 400/50/3
- 4 Extractor con ventilador
- 5 Interruptor principal

Altura de la mesa 900 mm  
 Altura de la máquina +/- 25 mm pies ajustables



## Ventajas del producto:

- sistema de aclarado mono o dual
- sistema de filtro de cubierta del tanque de acero inoxidable
- seguridad higiénica óptima mediante tanque embutido
- 2 o 3 velocidades opcionales
- pantalla digital de temperatura
- interruptor principal y parada de emergencia incluidos
- brazos de lavado de descenso con deslizador (sin tapas)
- ayuda de limpieza codificada con colores

## Lavavajillas automático con cestas con:

- zona de lavado bomba 1,34 kW, tanque 105 l, calentamiento del tanque 12 kW
- consumo de aclarado dual 160 l/h (180 l/h aclarado mono)
- 80 / 120 cestas/hora (50 / 80 / 120 cestas/hora opcional)
- panel trasero incluido
- aislamiento de puerta incluido
- pantalla de temperatura
- autotemporizador para lavado y aclarado
- parada de emergencia
- interruptor principal
- cestas: no incluidas

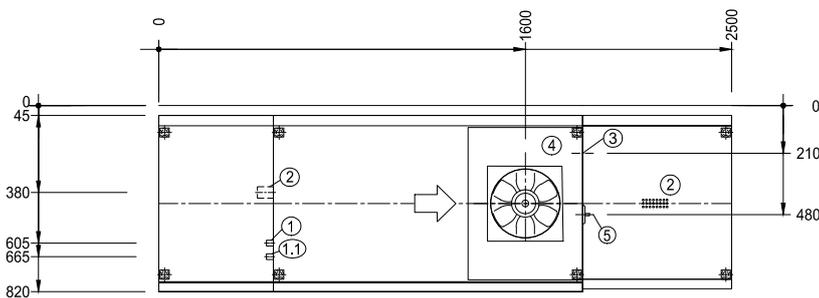
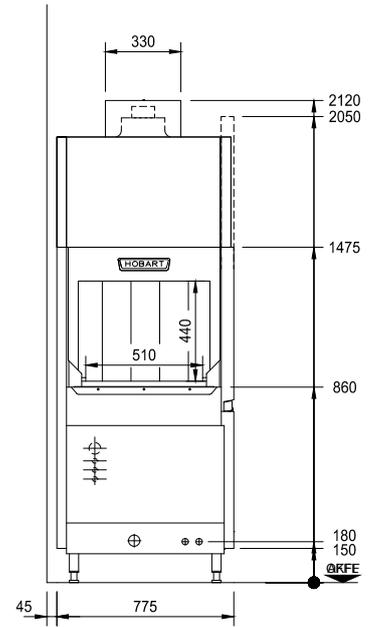
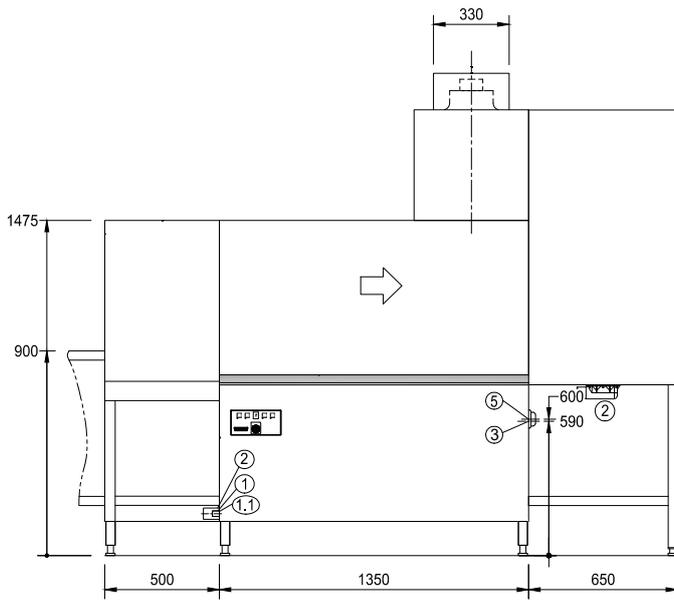
longitud mesa a mesa	1350 mm
anchura de carga	510 mm
altura de carga	440 mm
tamaño de la cesta	500 × 500 mm (+ GN)

Modelo	Descripción	Precio EURO																																				
<b>CS-A</b>	modelo básico como descrito más arriba <b>seleccione, por favor, el equipo opcional en la página 12</b>	aclarado mono aclarado dual a petición a petición																																				
<b>Código del dispositivo</b>	códigos de dispositivo preconfigurados (sin subir/bajar de categoría) <table border="1" style="margin-top: 10px;"> <thead> <tr> <th></th> <th>CS-A-10-20</th> <th>CS-A-12-20</th> <th>CS-A-14-20</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>izq/dch</td> <td>CS-A-10-20</td> <td>CS-A-12-20</td> <td>CS-A-14-20</td> </tr> <tr> <td>dcha/izq</td> <td>CS-A-20-20</td> <td>CS-A-22-20</td> <td>CS-A-24-20</td> </tr> <tr> <td>aclarado</td> <td>dual</td> <td>dual</td> <td>dual</td> </tr> <tr> <td>calderín</td> <td>15 kW</td> <td>15 kW</td> <td>9 kW</td> </tr> <tr> <td>recuperación de calor</td> <td>no</td> <td>no</td> <td>sí</td> </tr> <tr> <td>aislamiento de la puerta</td> <td>no</td> <td>no</td> <td>sí</td> </tr> <tr> <td>secador</td> <td>no</td> <td>D(3kW)</td> <td>D(3kW) aisl.</td> </tr> <tr> <td></td> <td>a petición</td> <td>a petición</td> <td>a petición</td> </tr> </tbody> </table> sin puntos de separación para entrega Ver los <b>costes de los puntos de corte adicional / embalajes</b> en el capítulo de envío.		CS-A-10-20	CS-A-12-20	CS-A-14-20	izq/dch	CS-A-10-20	CS-A-12-20	CS-A-14-20	dcha/izq	CS-A-20-20	CS-A-22-20	CS-A-24-20	aclarado	dual	dual	dual	calderín	15 kW	15 kW	9 kW	recuperación de calor	no	no	sí	aislamiento de la puerta	no	no	sí	secador	no	D(3kW)	D(3kW) aisl.		a petición	a petición	a petición	
	CS-A-10-20	CS-A-12-20	CS-A-14-20																																			
izq/dch	CS-A-10-20	CS-A-12-20	CS-A-14-20																																			
dcha/izq	CS-A-20-20	CS-A-22-20	CS-A-24-20																																			
aclarado	dual	dual	dual																																			
calderín	15 kW	15 kW	9 kW																																			
recuperación de calor	no	no	sí																																			
aislamiento de la puerta	no	no	sí																																			
secador	no	D(3kW)	D(3kW) aisl.																																			
	a petición	a petición	a petición																																			



**Conexiones en sentido inverso en caso de dirección de trabajo dch / izq**

Podría ser necesario prever otras conexiones de agua y drenaje para el tanque, el rociador superior y las mesas de alimentación para el secador y la mesa de rodillos de salida.



- 1 Conexión de agua fresca G 3/4"
- 1.1 Conexión de agua caliente G 3/4"
- 2 Drenaje DN 50
- 3 Conexión eléctrica 400/50/3
- 4 Extractor con ventilador
- 5 Interruptor principal

Altura de la mesa 900 mm  
 Altura de la máquina +/- 25 mm pies ajustables



## Ventajas del producto:

- sistema de aclarado mono o dual
- sistema de filtro de cubierta del tanque de acero inoxidable
- seguridad higiénica óptima mediante tanque embutido
- 2 o 3 velocidades opcionales
- pantalla digital de temperatura
- interruptor principal y parada de emergencia incluidos
- brazos de lavado de descenso con deslizador (sin tapas)
- ayuda de limpieza codificada con colores

## Lavavajillas automático con cestas con:

- zona de lavado bomba 1,34 kW, tanque 105 l, calentamiento del tanque 12 kW
- consumo de aclarado dual 160 l/h (200 l/h aclarado mono)
- 100 / 150 cestas/hora (70 / 100 / 150 cestas/hora opcional)
- panel trasero incluido
- aislamiento de puerta incluido
- pantalla de temperatura
- autotemporizador para lavado y aclarado
- parada de emergencia
- interruptor principal
- cestas: no incluidas

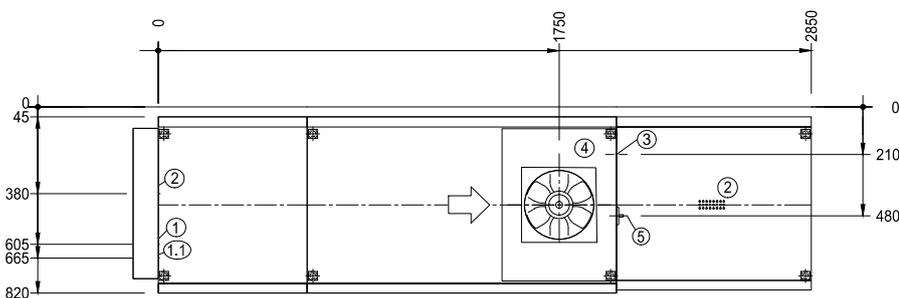
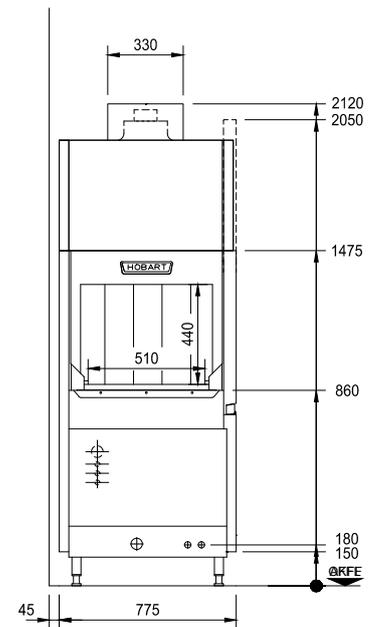
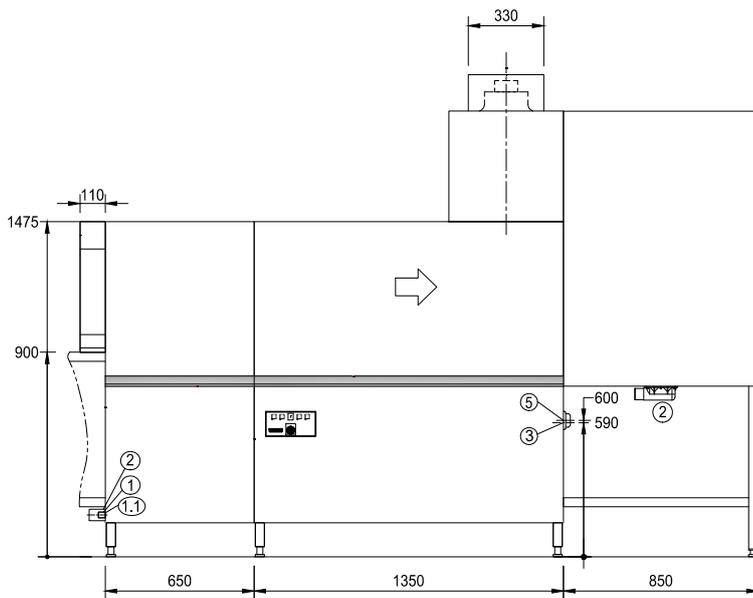
longitud mesa a mesa	1850 mm
anchura de carga	510 mm
altura de carga	440 mm
tamaño de la cesta	500 × 500 mm (+ GN)

Modelo	Descripción	Precio EURO
<b>CS-E-A</b>	modelo básico como descrito más arriba <b>seleccione, por favor, el equipo opcional en la página 12</b>	aclarado mono aclarado dual
		a petición a petición



**Conexiones en sentido inverso en caso de dirección de trabajo dch / izq**

Podría ser necesario prever otras conexiones de agua y drenaje para el tanque, el rociador superior y las mesas de alimentación para el secador y la mesa de rodillos de salida.



- 1 Conexión de agua fresca G 3/4"
- 1.1 Conexión de agua caliente G 3/4"
- 2 Drenaje DN 50
- 3 Conexión eléctrica 400/50/3
- 4 Extractor con ventilador
- 5 Interruptor principal

Altura de la mesa 900 mm  
 Altura de la máquina +/- 25 mm pies ajustables



## Ventajas del producto:

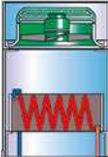
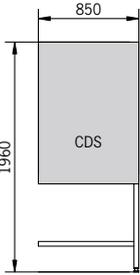
- zona prelavado L alto rendimiento
- sistema de aclarado mono o dual
- sistema de filtro de cubierta del tanque de acero inoxidable
- seguridad higiénica óptima mediante tanque embutido
- 2 o 3 velocidades opcionales
- pantalla digital de temperatura
- interruptor principal y parada de emergencia incluidos
- brazos de lavado de descenso con deslizador (sin tapas)
- ayuda de limpieza codificada con colores

## Lavavajillas automático con cestas con:

- zona prelavado bomba 1,34 kW, tanque 55 l
- zona de lavado bomba 1,34 kW, tanque 105 l, calentamiento del tanque 12 kW
- consumo de aclarado dual 200 l/h (220 l/h aclarado mono)
- 135 / 200 cestas/hora (100 / 135 / 200 cestas/hora opcional)
- panel trasero incluido
- aislamiento de puerta incluido
- pantalla de temperatura
- autotemporizador para prelavado, lavado y aclarado
- parada de emergencia
- interruptor principal
- cestas: no incluidas

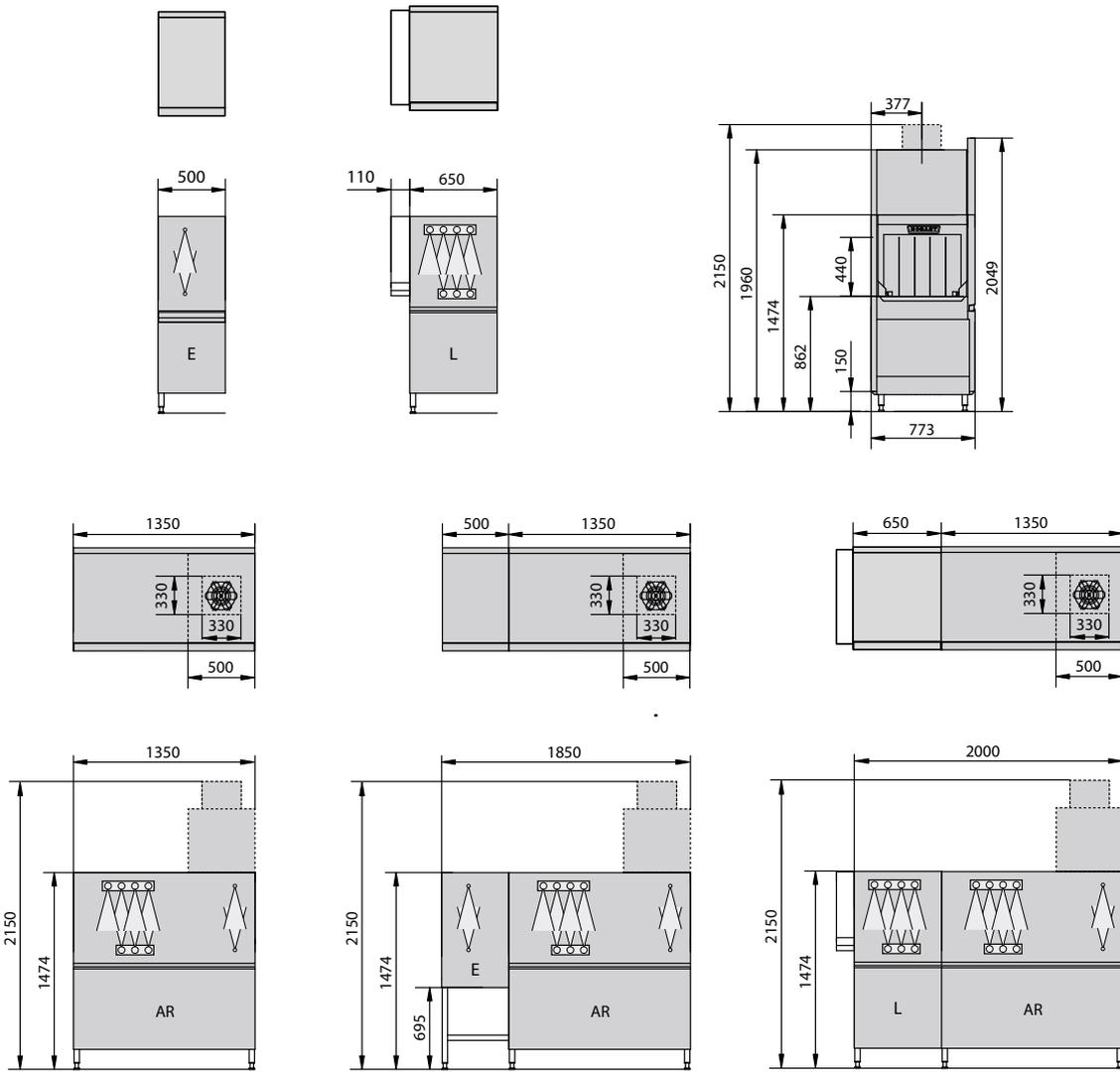
longitud mesa a mesa	2000 mm
anchura de carga	510 mm
altura de carga	440 mm
tamaño de la cesta	500 × 500 mm (+ GN)

Modelo	Descripción	Precio EURO
<b>CS-L-A</b>	para mejorar con accesorios <b>seleccione, por favor, el equipo opcional en la página 12</b>	<b>aclarado mono</b> <b>aclarado dual</b> a petición a petición

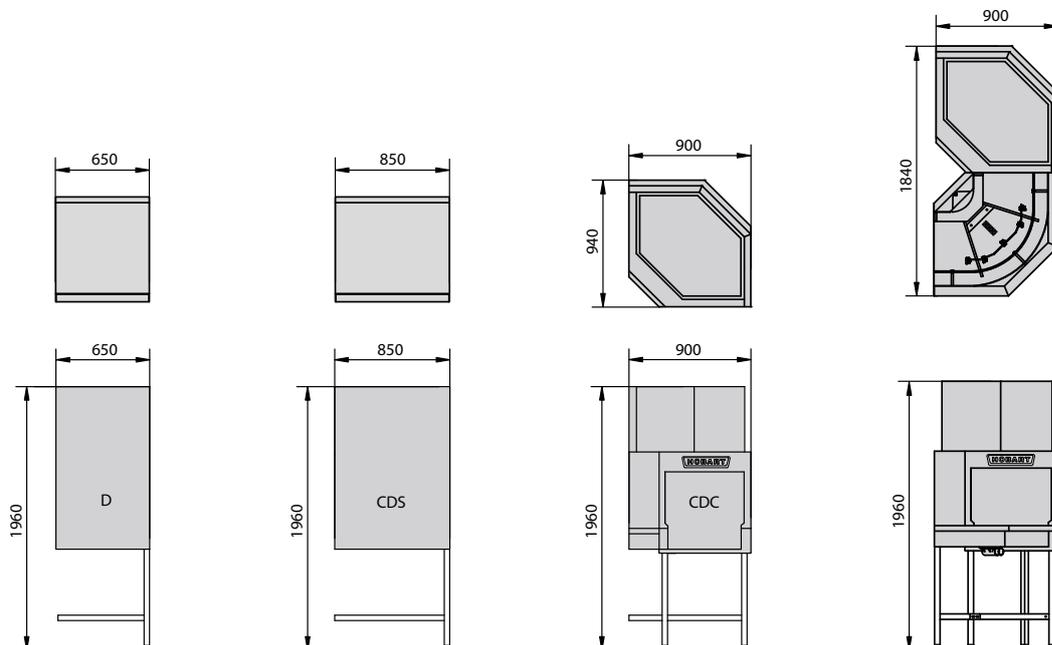
<p><b>Seleccionar aclarado Calderín:</b></p>	<p><b>Calderín 7,5 / 9 kW</b> conexión para agua caliente de apr. 50°C  <b>Calderín 9 / 10,5 / 12 kW</b> para máquinas con recuperación del calor C 12  <b>Calderín 15 / 18 kW</b> conexión para agua fría de apr. 15°C</p>	<p>incluido</p>
	<p><b>Aislamiento de la puerta frontal</b>  <b>Actuador de lavado y aclarado</b> (es necesario un interruptor de final de mesa)  <b>Aislamiento adicional de la máquina</b>  <b>Llenado separado del tanque</b>  <b>Motor de 3 velocidades</b>  <b>Campana de entrada 110 mm</b></p>	<p>incluido  incluido  a petición  a petición  a petición  a petición</p>
	<p><b>Campana de vahos sin ventilador</b></p>	<p>a petición</p>
	<p><b>Campana de vahos con ventilador</b>  45°C, 600 m3/h, 95 % humedad (65 gr/m3)</p>	<p>a petición</p>
	<p><b>Sistema de recuperación de calor C 12</b>  Ahorro de energía 5-7 kW  (33°C, 600 m3/h, 90 % humedad (24 gr/m3) a 15° C de temperatura de suministro de agua)</p>	<p>a petición</p>
	<p><b>Campana antisalpicaduras 110 mm</b> (para máquinas sin secador)</p>	<p>a petición</p>
	<p><b>Secador D</b>  ventilador 0,23 kW / 1.600 m³/h, incl. mesa y transporte de cestas, longitud 650 mm  calentamiento eléctrico 3 kW</p> <p>Tabla de almacenamiento 650 mm <span style="float: right;">01-512336-007</span></p>	<p>a petición  a petición  a petición</p>
	<p><b>Secador CDS</b>  ventilador 0,23 kW / 1600m³/h, incl. mesa, longitud 850 mm, reemplaza campana antisalpicaduras  calentamiento eléctrico 3 kW</p> <p>calentador eléctrico del secador ampliado 4,5 o 6 kW</p> <p>Tabla de almacenamiento 850 mm <span style="float: right;">01-512336-005</span></p>	<p>a petición  a petición  a petición  a petición</p>
	<p><b>CDC adaptado a CSA</b>  <b>secador sobre la curva de salida 900 mm (CTC)</b>  ventilador 0,23 kW / 1600 m³/h, incluye curva de salida, reemplaza la capota de salida  calentamiento eléctrico, 4,5 kW</p> <p>versión para curva 90° CTC 91 <span style="float: right;">CDC-91</span>  versión para curva 180° CTC 181 <span style="float: right;">CDC-181</span></p>	<p>a petición  a petición</p>
	<p><b>Aislamiento de pared doble</b></p>	<p>a petición</p>
	<p>Calentador eléctrico del secador ampliado 6 kW</p>	<p>a petición</p>
	<p><b>Voltaje especial 60 Hz</b></p>	<p>a petición</p>
	<p><b>Voltaje especial 230/50/3</b></p>	<p>SEF 09/191  a petición</p>
	<p><b>Interfaz eléctrica a RCC</b> para inicio / parada del transportador</p>	<p>SEF 11/084  a petición</p>
	<p><b>Contacto libre de potencial</b> para extractor externo</p>	<p>SEF 09/077  a petición</p>
	<p><b>Enlace a interruptor de apagado de emergencia externo</b>  (necesario si se ha instalado más de una máquina o combinación con transportador)</p>	<p>SEF 15/072  a petición</p>
<p><b>Termoetiqueta</b> Versión modificada para conseguir los requisitos de termoetiqueta</p>		<p>a petición</p>

**ATENCIÓN: las máquinas CS se pueden especificar con una de las siguientes opciones solamente:** voltaje por debajo de 380 V, impulsión externa con fuente de alimentación de la máquina, opción termoetiqueta, más de 21 kW calentador de refuerzo

Zonas de prelavado, lavado y aclarado:



Secados:





## BENEFICIOS DEL CLIENTE:

### INTELIGENCIA DE LAVADO SENSOTRONIC

- La inteligencia de lavado permite ahorrar costes operativos
- Gestión de recursos SENSO-ACTIVE: mantiene el consumo de agua en el mínimo necesario
- Gestión del consumo de agua AQUA-ADAPT: adaptación del consumo de la máquina a su utilización
- Detección de secciones vacías SENSO-SPACE: ajuste continuo y automático al consumo mínimo de agua necesaria en función de la carga de vajilla
- Chequeo del sistema BEST-START: en cada ciclo de llenado se comprueban automáticamente los componentes de la máquina y durante el funcionamiento, además se comprueba la funcionalidad de cada bomba de lavado
- Detección del material por lavar: las cestas codificadas son detectadas por los sensores instalados en los lavavajillas de arrastre de cesta. Esto hace que los parámetros de lavado de vajilla relevantes se adapten automáticamente, lo que le permite lograr un resultado de lavado perfecto.

### SISTEMA DE EXTRACCIÓN AUTOMÁTICA DE RESIDUOS PERMANENT-CLEAN

- El sistema de extracción automática de residuos PERMANENT-CLEAN evitará que esto suceda bombeando la suciedad gruesa desde la zona de prelavado hasta el cajón de filtros mediante un sofisticado sistema de filtración. Los residuos de comida pueden retirarse a continuación cómodamente del cajón situado al final de la cadena de lavavajillas. Eso elimina el trabajo de vaciar la cesta filtrante que consume tiempo e interrumpe la operación. Además, protege su sistema de lavavajillas y cuida del medio ambiente.

### SISTEMA DE SENSORES RACK-FLOW

- Funcionamiento con un solo operario de manera sencilla
- El sistema de sensores RACK-FLOW (con patente en trámite) le ayuda a sacar lo mejor de su lavavajillas.
- La tecnología de control inteligente le permite cargar la máquina en toda su longitud y utilizándola sin largas interrupciones. Por ello, podrá lavar el doble de cestas que antes.

### ACLARADO LOW-FLOW

- El nuevo abrillantador supereconómico garantiza unos resultados de aclarado perfectos: la disposición precisa de las boquillas del abrillantador y la fina atomización del agua limpia, en combinación con una sección de goteo ascendente, permiten reducir el consumo de agua hasta 80 l/h.

### SISTEMA DE AHORRO DE DETERGENTE LOW-CHEM

- Reduce su consumo de detergente hasta un 80 % en comparación con los sistemas convencionales
- La dosificación del detergente depende del volumen del agua de regeneración

### SISTEMA DE AHORRO DE DETERGENTE LOW-CHEM INTENSIVE

- El consumo de detergente se reduce en hasta un 30 % en comparación con el LOW-CHEM
- Dosificación de detergente automática y orientada a la demanda.
- La calidad óptima del detergente garantiza los resultados del aclarado

### SISTEMA DE AHORRO DE ENERGÍA CLIMATE

- Posible ahorro energético de hasta 10 kWh
- La energía en el aire de salida es devuelta continuamente a la máquina

### SISTEMA DE AHORRO DE ENERGÍA CLIMATE-PRO: BOMBA DE CALOR (opcional)

- La energía se recupera de la salida del aire caliente
- Ahorro de energía de hasta 20 kW
- Calienta el agua de lavado y aclarado y el secador

### TRI-RINSE

- Resultado de lavado perfecto gracias a la zona de tres pasos
- Reducción de la concentración de detergente en el aclarado

### CONTROL INFOTRONIC

- Además, esto protege su sistema de lavavajillas y cuida del medio ambiente. Documentación del historial de mantenimiento de acuerdo con las normas DIN
- Indicación del consumo eléctrico y de agua
- Programación flexible de programas de inicio automático
- Posibilidad de descarga de datos a través de una conexión USB

### CONTROL PROTRONIC XL (opcional)

- Pantalla táctil con todas las funciones e informaciones clave relativas a la higiene
- Visualización de la zona exacta de la temperatura y mensajes de averías
- Registro automático del historial de mantenimiento de acuerdo con las normas DIN

### ÓSMOSIS INVERSA RO-L (opcional)

- Integrado en la máquina. Resultados de secado impecables

### SECADO DYNAMIC-DRY

- Óptimo resultado de secado gracias a una sofisticada tecnología de ventiladores de vanguardia
- Las velocidades de aire más elevadas conllevan una eficiencia un 50 % superior

### SISTEMA DE AUTOLIMPIEZA AUTO-CLEAN (opcional)

- La instalación de orificios destinados específicos de limpieza garantiza una limpieza automática del interior de la máquina y el sistema de recuperación de calor

### CORREDERA DEL BRAZO DE LAVADO

- Permite limpiar el interior de los brazos de lavado de forma fácil y cómoda

### SISTEMA DE LAVADO DROP-IN

- Fácil manejo gracias a las correderas en los brazos

## EQUIPAMIENTO

### MODELOS

#### ALTA RENTABILIDAD

Aclarado con agua limpia 50PERCENT
Sistema de gestión energética TOP-TEMP
Sistema de ahorro de energía CLIMATE
Sistema de ahorro de energía CLIMATE-PRO
Sistema de aclarado LOW-FLOW
Sistema de ahorro de detergente LOW-CHEM
Sistema de ahorro de detergente LOW-CHEM INTENSIVE

#### EL MEJOR RESULTADO DE LAVADO Y SECADO

Lavado caliente HOT-TEMP
TRI-RINSE
Sistema de lavado CONTACT-PLUS
Sistema de ósmosis inversa RO-L
Secado DYNAMIC-DRY
Aclarado por bomba HIGH-TEMP
Soluciones de lavado para menaje reutilizable

#### INTELIGENCIA DE LAVADO SENSOTRONIC

Gestión del consumo de agua AQUA-ADAPT
Detección de secciones vacías SENSO-SPACE
Chequeo del sistema BEST-START
Detección del material por lavar
Gestión de recursos SENSO ACTIVE

#### PERMANENT-CLEAN Y RACK-FLOW

Sistema de sensores RACK-FLOW
Sistema extracción automática de residuos PERMANENT-CLEAN

#### FÁCIL MANEJO Y LIMPIEZA

Control INFOTRONIC con interfaz USB
Control PROTRONIC XL con interfaz USB
Sistema de autolimpieza AUTO-CLEAN
Sistema de lavado DROP-IN
Corredera del brazo de lavado
Ayuda a la limpieza codificada con color
Codificación de las cortinas
Brazos de lavado y aclarado codificados
Conexión de drenaje embutido
Tanque completamente embutido
Condensador fácil de limpiar

#### SMARTCONNECT

App SmartConnect
------------------

### PROFI CN

–
–
○
○
○
●
○

–
●
●
○
●
–
○

●
●
–
–
–

○
○

●
○
○
●
●
●
●
●
●
●
●
●
●
●
○

### PREMAX CP

● LÍNEA PREMAX EXCLUSIVA
● LÍNEA PREMAX EXCLUSIVA
●
○
○
○
○

● LÍNEA PREMAX EXCLUSIVA
●
●
○
●
● LÍNEA PREMAX EXCLUSIVA
○

●
●
● LÍNEA PREMAX EXCLUSIVA
○
● LÍNEA PREMAX EXCLUSIVA

○
○

–
●
●
●
●
●
●
●
●
●
●
●
○

○
---

● Incluido ○ Opcional – No disponible

MODELOS	CESTAS en número/h			AGUA CONSUMO en l/h <sup>111</sup>
	Velocidad 1	Velocidad 2	Velocidad 3	
CP-L-A	145	180	240	140 (80*)
CP-S-A	150	190	300	140 (80*)
CP-E-S-A	160	200	320	140 (80*)

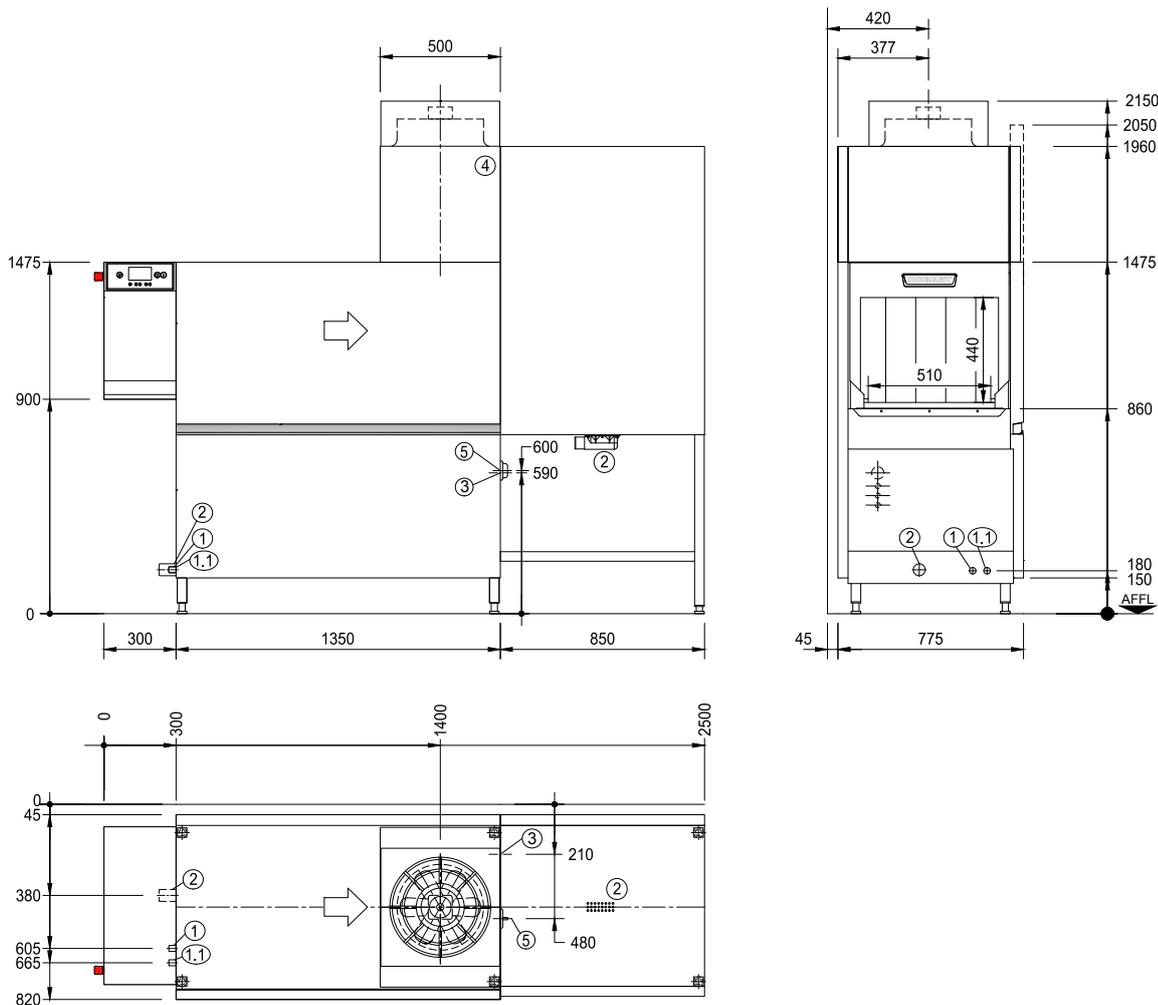
Todas las velocidades: resultado de lavado higiénico basado en la norma DIN EN 17735

<sup>111</sup> Valores de consumo de agua dulce en condiciones optimizadas y en modelos PREMAX utilizando el sistema SENSOTRONIC (son posibles diferentes valores específicos para cada cliente).

MODELOS	CESTAS en número/h			AGUA CONSUMO en l/h <sup>111</sup>
	Velocidad 1	Velocidad 2	Velocidad 3	
CN-A	–	80	120	150 (100*)
CN-E-A	–	100	150	150 (110*)
CN-L-A	–	135	200	160 (120*)
CN-S-A	–	150	220	160 (130*)
CN-E-S-A	145	180	250	140 (100*)
CN-S-A-A	150	190	280	140 (100*)

todos los modelos están disponibles opcionalmente con 3 velocidades

\* Valores para el sistema de aclarado LOW-FLOW. La configuración/longitud de la máquina pueden variar.



1	conexión de agua fresca, blanda	R 3/4" 0 - 3°d, (0,5 mmol/l); máx. 170 l/h, agua desmineralizada combinado para tener apr. 80 µs/cm
1.1	conexión de agua caliente para llenado separado del tanque (opción)	R 3/4" 0 - 3°d; (1,4 mmol/l)
2	drenaje	DN50
3	toma de alimentación eléctrica (dependiendo del modelo específico y tipo del calentador)	con modelo estándar (incl. C20 / incl. secador 3,0 kW) apr. 27,4 kW 43,5 Amp., Fusible 3 x 63 Amp.
4	ventilación / condición vent (dependiendo del modelo especificado)	con modelo estándar (incl. C20) apr. 80 m³/h, 25-28°C, 2,7 g/m³ humedad
5	interruptor principal	

### Conexiones en sentido inverso en caso de dirección de trabajo dch / izq

Podría ser necesario prever otras conexiones de agua y drenaje para el tanque, el rociador superior y las mesas de alimentación para el secador y la mesa de rodillos de salida.

altura de la mesa 900 mm  
altura de la máquina +/- 25 mm pies ajustables

Lavavajillas automático con cestas, capacidad 120 cestas, 2160 bandejas o 4320 vasos por hora.

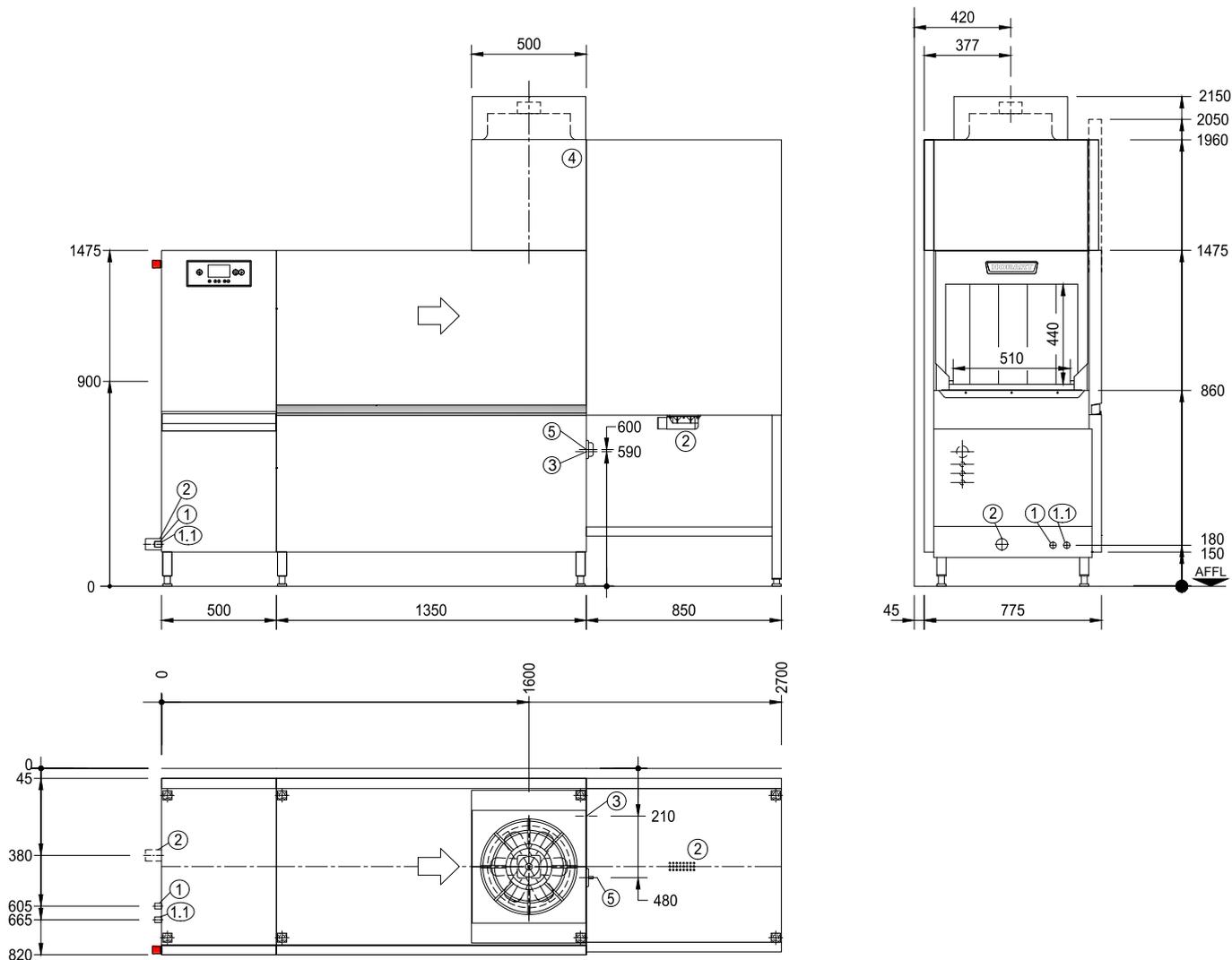


## Ventajas del producto:

- aislamiento de la puerta incluido
- autotemporizador incluido
- sistema de filtro de cubierta del tanque de acero inoxidable
- seguridad higiénica óptima mediante tanque embutido
- incluye 2 velocidades (120/ 80 cestas/h)
- parada de emergencia e interruptor principal incluidos
- incluye actuador lavado-aclarado
- bomba de lavado SST
- incluye aclarado doble
- incluye campana extractora con ventilador

Campana de entrada opcional (recomendado, ver pág. 27)

Modelo	Descripción	N.º pedido	Precio EURO
<b>CN-A</b>	<p><b>Lavavajillas automático con cestas</b> con:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- zona de lavado bomba 1,8 kW, tanque 105 l, calentamiento del tanque 12 kW</li> <li>- zona aclarado dual, calderín (por especificar – véase la página 26) incl. panel trasero</li> </ul> <p>longitud mesa a mesa 1350 mm                      anchura de carga 510 mm                      altura de carga 440 mm                      tamaño de la cesta 500 × 500 mm (+ GN)</p> <p>Cestas: no incluidas</p>		a petición
	<p>Si no se indica otra cosa, la máquina se entrega ensamblada (incluyendo curvas y secadores) hasta cajas de 4,3 metros. Si hacen falta cajas más pequeñas, especifíquelo en el pedido.</p> <p>Resistencias y accesorios ver página 26 y siguientes. Las tablas y las cestas se encuentran en los capítulos correspondientes.</p> <p>Ver los <b>costes de los puntos de corte / embalajes</b> adicionales en el capítulo de envío.</p>		



1	conexión de agua fresca, blanda	R 3/4" 0 - 3°d, (0,5 mmol/l); máx.. 170 l/h, agua desmineralizada combinado para tener apr. 80 µs/cm
1.1	conexión de agua caliente para llenado separado del tanque (opción)	R 3/4" 0 - 3°d; (1,4 mmol/l)
2	drenaje	DN50
3	toma de alimentación eléctrica (dependiendo del modelo específico y tipo del calentador)	con modelo estándar (incl. C20 / incl. secador 3,0 kW) apr. 27,5 kW 43,7 Amp., Fusible 3 x 50 Amp.
4	ventilación / condición vent. (dependiendo del modelo especificado)	con modelo estándar (incl. C20) apr. 80 m³/h, 25-28°C, 2,7 g/m³ humedad
5	interruptor principal	

### Conexiones en sentido inverso en caso de dirección de trabajo dch / izq

Podría ser necesario prever otras conexiones de agua y drenaje para el tanque, el rociador superior y las mesas de alimentación para el secador y la mesa de rodillos de salida.

altura de la mesa 900 mm  
altura de la máquina +/- 25 mm pies ajustables

Lavavajillas automático con cestas, capacidad hasta 150 cestas, 2700 bandejas o 5400 vasos por hora.

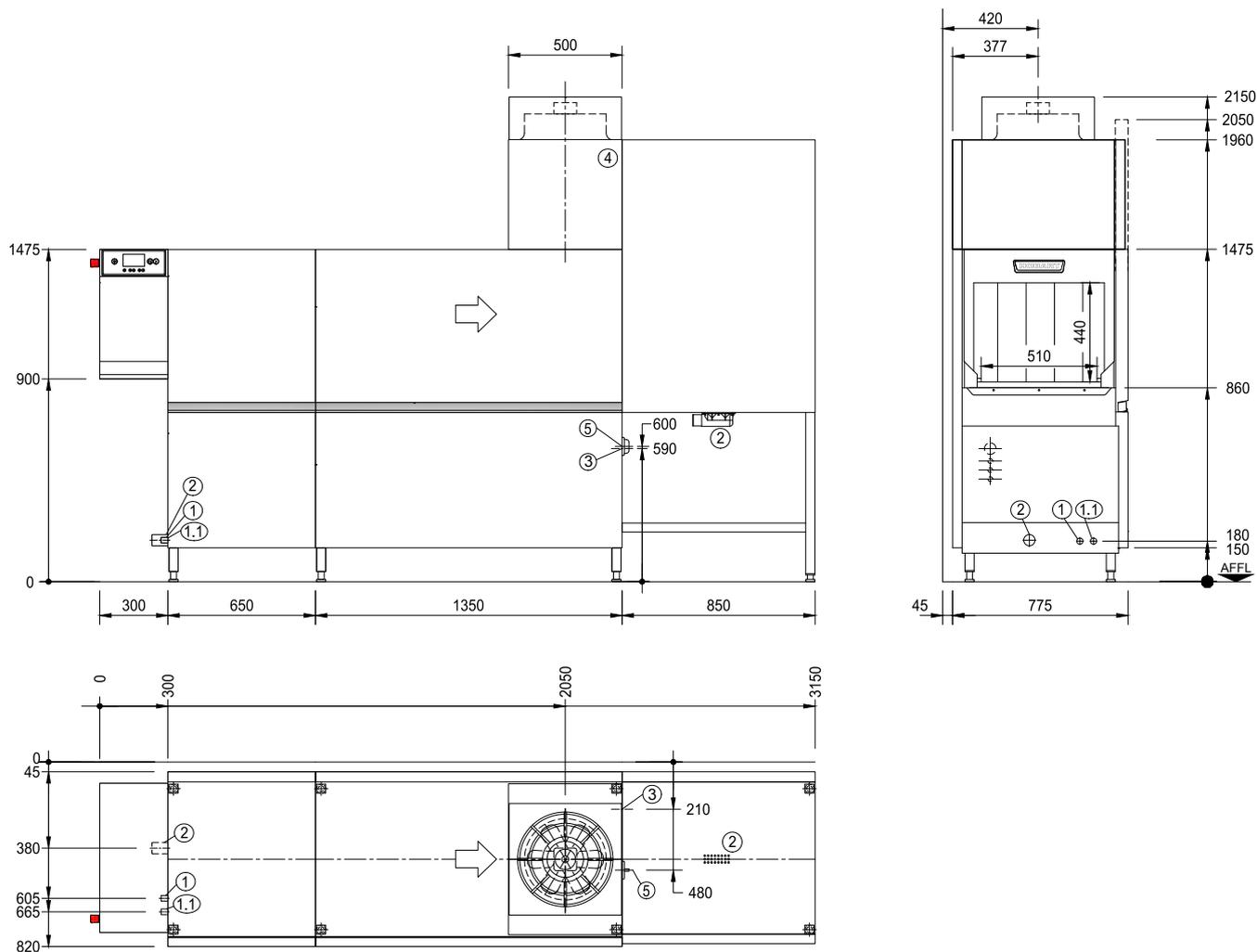


**Ventajas del producto:**

- con prelavado "Economy"
- aislamiento de la puerta incluido
- cajón extraíble con suelo áspero desde el exterior
- seguridad higiénica óptima mediante tanque embutido
- incluye el autotemporizador
- sistema de filtro de cubierta del tanque de acero inoxidable
- incluye 2 velocidades (150/100 cestas/h)
- parada de emergencia e interruptor principal incluidos
- bomba de lavado SST
- incluye aclarado doble
- incluye extractor con ventilador

Campana de entrada opcional (recomendado, ver pág. 27)

Modelo	Descripción	N.º pedido	Precio EURO
<b>CN-E-A</b>	<p>Lavavajillas automático con cestas con::</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- zona prelavado bomba 0,27 kW, tanque 10 l</li> <li>- zona de lavado bomba 1,8 kW, tanque 105 l, calentamiento del tanque 12 kW</li> <li>- zona aclarado dual, calderín (por especificar – véase la página 26)</li> </ul> <p>incl. panel trasero</p> <p>longitud mesa a mesa 1850 mm                      anchura de carga 510 mm                      altura de carga 440 mm                      tamaño de la cesta 500 × 500 mm (+ GN)</p> <p>Cestas: no incluidas</p>		a petición
	<p>Si no se indica otra cosa, la máquina se entrega ensamblada (incluyendo curvas y secadores) hasta cajas de 4,3 metros. Si hacen falta cajas más pequeñas, especifíquelo en el pedido</p> <p>Resistencias y accesorios ver página 26 y siguientes. Las tablas y las cestas se encuentran en los capítulos correspondientes.</p> <p>Ver los <b>costes de los puntos de corte / embalajes</b> adicionales en el capítulo de envío.</p>		



1	conexión de agua fresca, blanda	R 3/4" 0 - 3°d, (0,5 mmol/l); máx. 180 l/h; agua desmineralizada combinado para tener apr. 80 µs/cm
1.1	conexión de agua caliente para llenado separado del tanque (opción)	R 3/4" 0 - 3°d; (1,4 mmol/l)
2	drenaje	DN 50
3	toma de alimentación eléctrica (dependiendo del modelo específico y tipo del calentador)	con modelo estándar (incl. C20 / incl. secador 3,0 kW) apr. 28,8 kW 48,7 Amp., Fusible 3 x 63 Amp.
4	ventilación / condición vent (dependiendo del modelo especificado)	con modelo estándar (incl. C20) apr. 80 m³/h, 25-28°C, 2,7 g/m³ humedad
5	interruptor principal	

Podría ser necesario prever otras conexiones de agua y drenaje para el tanque, el rociador superior y las mesas de alimentación para el secador y la mesa de rodillos de salida.

altura de la mesa 900 mm  
altura de la máquina +/- 25 mm pies ajustables

Lavavajillas automático con cestas, capacidad hasta 200 cestas, 3600 bandejas o 7200 vasos por hora.

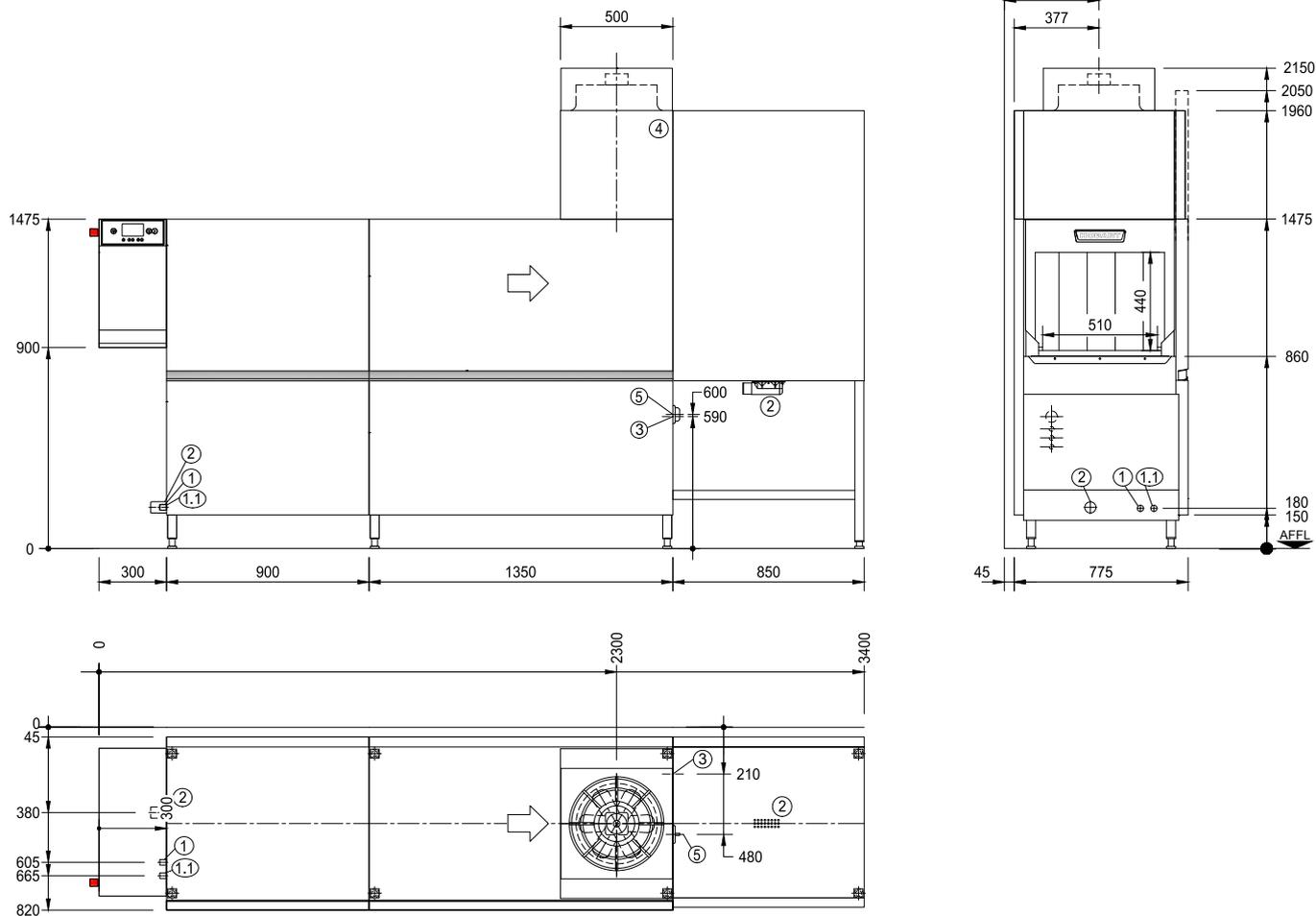


**Ventajas del producto:**

- zona prelavado L alto rendimiento
- aislamiento de la puerta incluido
- seguridad higiénica óptima mediante tanque embutido
- incluye el autotemporizador
- sistema de filtro de cubierta del tanque de acero inoxidable
- incluye 2 velocidades (200/135 cestas/h)
- parada de emergencia e interruptor principal incluidos
- bomba de lavado SST
- incluye aclarado doble
- incluye extractor con ventilador

Campana de entrada opcional (recomendado, véase página 27)

Modelo	Descripción	N.º pedido	Precio EURO
<b>CN-L-A</b>	<p><b>Lavavajillas automático con cestas con::</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- zona prelavado bomba 1,5 kW, tanque 55 l</li> <li>- zona de lavado bomba 1,8 kW, tanque 105 l, calentamiento del tanque 12 kW</li> <li>- zona aclarado dual, calderín (por especificar – véase la página 26)</li> </ul> <p>incl. panel trasero</p> <p>longitud mesa a mesa 2000 mm                      anchura de carga 510 mm                      altura de carga 440 mm                      tamaño de la cesta 500 × 500 mm (+ GN)</p> <p>Cestas: no incluidas</p>		a petición
	<p>Si no se indica otra cosa, la máquina se entrega ensamblada (incluyendo curvas y secadores) hasta cajas de 4,3 metros. Si hacen falta cajas más pequeñas, especifíquelo en el pedido</p> <p>Resistencias y accesorios ver página 26 y siguientes. Las tablas y las cestas se encuentran en los capítulos correspondientes.</p> <p>Ver los <b>costes de los puntos de corte / embalajes</b> adicionales en el capítulo de envío.</p>		



1	conexión de agua fresca, blanda	R 3/4" 0 - 3°d, (0,5 mmol/l); máx. 180 l/h; agua desmineralizada combinado para tener apr. 80 µs/cm
1.1	conexión de agua caliente para llenado separado del tanque (opción)	R 3/4" 0 - 3°d; (1,4 mmol/l)
2	drenaje	DN50
3	toma de alimentación eléctrica (dependiendo del modelo específico y tipo del calentador)	con modelo estándar (incl. C20 / incl. secador 3,0 kW) apr. 29,1 kW 47,5 Amp., 3 x 63 Amp.
4	ventilación / condición vent (dependiendo del modelo especificado)	con modelo estándar (incl. C20) apr. 80 m³/h, 25-28°C, 2,7 g/m³ humedad
5	interruptor principal	

Podría ser necesario prever otras conexiones de agua y drenaje para el tanque, el rociador superior y las mesas de alimentación para el secador y la mesa de rodillos de salida.

altura de la mesa 900 mm  
altura de la máquina +/- 25 mm pies ajustables

Lavavajillas automático con cestas, capacidad hasta 220 cestas, 3960 bandejas o 7920 vasos por hora.

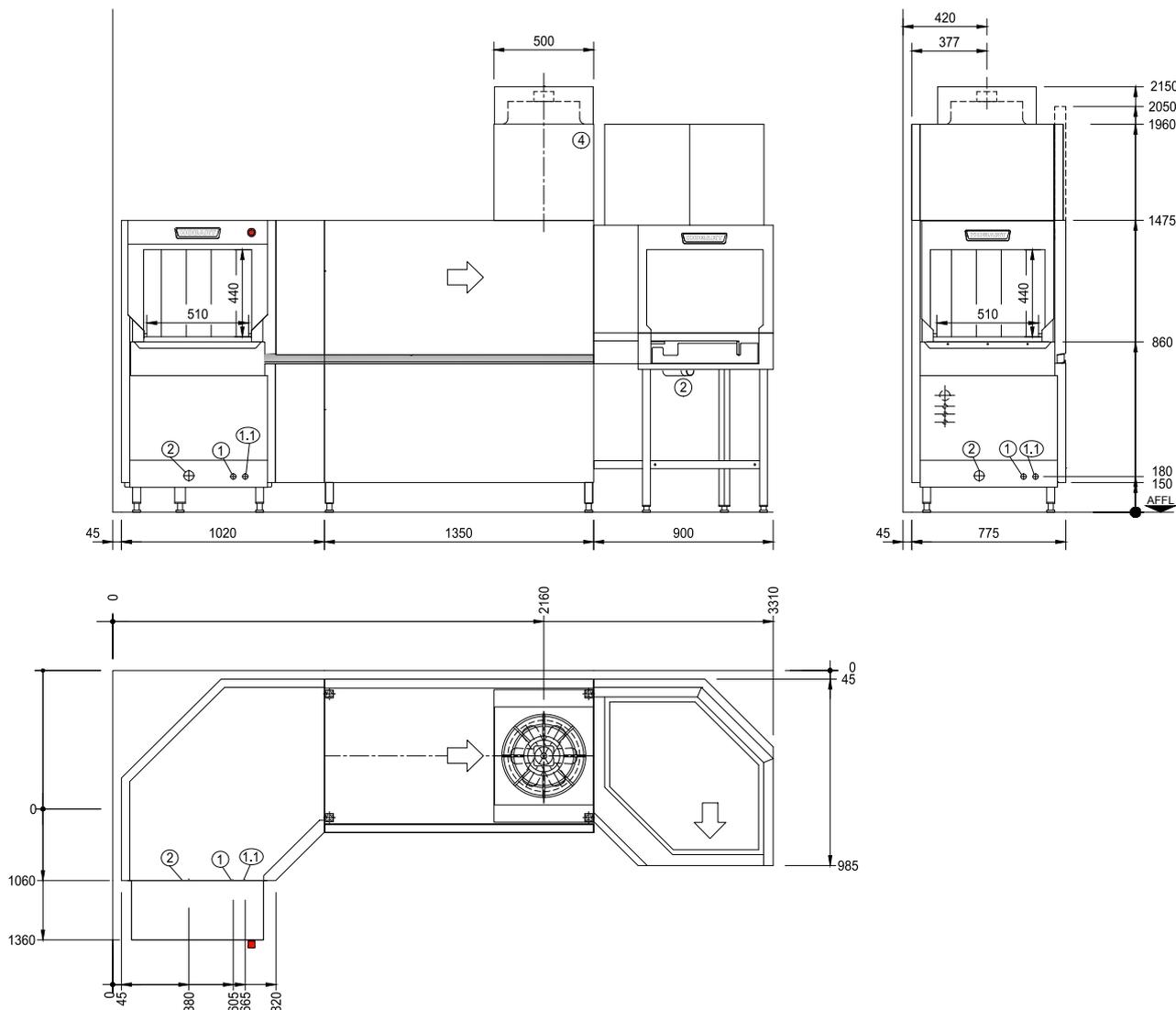


**Ventajas del producto:**

- zona prelavado S alto rendimiento
- aislamiento de la puerta incluido
- seguridad higiénica óptima mediante tanque embutido
- incluye el autotemporizador
- sistema de filtro de cubierta del tanque de acero inoxidable
- incluye 2 velocidades (220/150 cestas/h)
- parada de emergencia e interruptor principal incluidos
- bomba de lavado SST
- incluye aclarado doble
- incluye extractor con ventilador

Campana de entrada opcional (recomendado, véase página 27)

Modelo	Descripción	N.º pedido	Precio EURO
<b>CN-S-A</b>	<p><b>Lavavajillas automático con cestas con:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- zona de prelavado bomba de 1,8 kW, tanque de 105 l</li> <li>- zona de lavado bomba 1,8 kW, tanque 105 l, calentamiento del tanque 12 kW</li> <li>- zona aclarado dual, calderín (por especificar – véase la página 26) incl. panel trasero</li> </ul> <p>longitud mesa a mesa 2250 mm                      anchura de carga 510 mm                      altura de carga 440 mm                      tamaño de la cesta 500 × 500 mm (+ GN)</p> <p>Cestas: no incluidas</p>		a petición
	<p>Si no se indica otra cosa, la máquina se entrega ensamblada (incluyendo curvas y secadores) hasta cajas de 4,3 metros. Si hacen falta cajas más pequeñas, especifíquelo en el pedido.</p> <p>Resistencias y accesorios ver página 26 y siguientes. Las tablas y las cestas se encuentran en los capítulos correspondientes.</p> <p>Ver los <b>costes de los puntos de corte / embalajes</b> adicionales en el capítulo de envío.</p>		



\* = ± 25 mm pies ajustables

**ATENCIÓN:** el prelavado de esquina requiere alimentación automática (p ej. estación de carga de cestas) o dispositivo de parada (véase la página 25)  
**La dimensión máx. de módulo C para transporte es 872 mm.**  
**Considerar 40 mm de distancia para la extensión de la bomba en el extremo frontal.**

1	conexión de agua fresca, blanda	R 3/4" 0 - 3°d, (0,5 mmol/l); máx. 180 l/h; agua desmineralizada combinado para tener apr. 80 µs/cm
1.1	conexión de agua caliente para llenado separado del tanque (opción)	R 3/4" 0 - 3°d; (1,4 mmol/l)
2	drenaje	DN50
3	toma de alimentación eléctrica (dependiendo del modelo específico y tipo del calentador)	con modelo estándar (incl. C20 / incl. secador 4,5 kW) apr. 30,3 kW 51,8 Amp., Fusible 3 x 63 Amp.
4	ventilación / condición vent (dependiendo del modelo especificado)	con modelo estándar (incl. C20) apr. 80 m³/h, 25-28°C, 2,7 g/m³ humedad
5	interruptor principal	

### Conexiones en sentido inverso en caso de dirección de trabajo dch / izq

Podría ser necesario prever otras conexiones de agua y drenaje para el tanque, el rociador superior y las mesas de alimentación para el secador y la mesa de rodillos de salida.

altura de la mesa 900 mm  
 altura de la máquina +/- 25 mm pies ajustables

Lavavajillas automático con cestas, capacidad hasta 200 cestas, 3600 bandejas o 7200 vasos por hora.

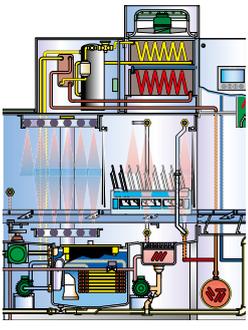


**Ventajas del producto:**

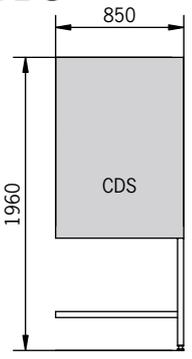
- con prelavado "de esquina"
- aislamiento de la puerta incluido
- seguridad higiénica óptima mediante tanque embutido
- incluye el autotemporizador
- sistema de filtro de cubierta del tanque de acero inoxidable
- 2 velocidades (en teoría 200/135)
- parada de emergencia e interruptor principal incluidos
- bomba de lavado SST
- incluye aclarado doble
- incluye extractor con ventilador

Campana de entrada opcional (recomendado, véase página 27)

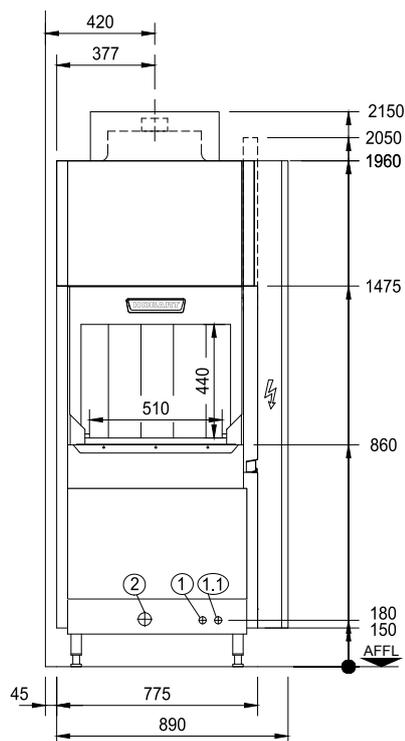
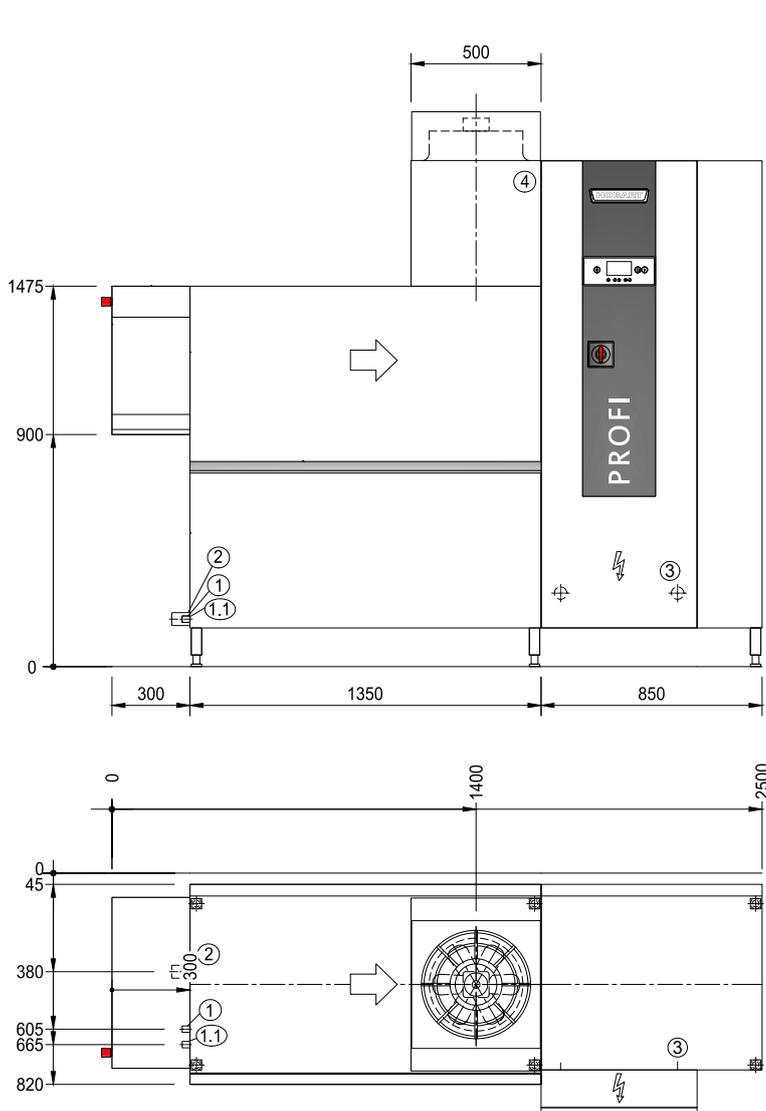
Modelo	Descripción	N.º pedido	Precio EURO	
<b>CN-C-A</b>	<p><b>Lavavajillas automático con cestas</b> con:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- zona prelavado bomba 1,5 kW, tanque 55 l</li> <li>- zona de lavado bomba 1,8 kW, tanque 105 l, calentamiento del tanque 12 kW</li> <li>- zona aclarado dual, calderín (por especificar – véase la página 26) incl. panel trasero</li> </ul> <p>anchura de carga 510 mm                      altura de carga 440 mm                      tamaño de la cesta 500 × 500 mm (+ GN)</p> <p>Cestas: no incluidas</p>			a petición
	<p><b>Mecanismo Stop&amp;Go mecánico</b> para carga manual de cestas en prelavado C para evitar el atasco de cestas dentro de la curva, mesa empotrada (mesa no incluida en el precio) requiere 210 mm de espacio debajo de la mesa</p> <p style="text-align: right;">01-291770-001</p>	+ SEF 17/153		a petición
	<p>sección de mesa separada 300 mm Europerfil con mecanismo integrado</p>			a petición
	<p><b>Indicación Stop&amp;Go óptica</b> (luz verde / roja) también se puede combinar con el mecanismo mecánico</p>	SEF 17/152		a petición
	<p>Resistencias y accesorios ver página 26 y siguientes.                      Las tablas y las cestas se encuentran en los capítulos correspondientes.</p> <p>Ver los <b>costes de los puntos de corte / embalajes</b> adicionales en el capítulo de envío.</p>			

Modelo	Descripción	N.º pedido	Precio EURO																																																												
	<b>Dibujo de la instalación personalizado</b>		a petición																																																												
<b>Selección del calderín de aclarado</b>	calderín <b>9 kW hasta 24 kW</b> (pasos 3 kW)		incl.																																																												
	<table border="1"> <thead> <tr> <th>modelo</th> <th></th> <th>para agua conexión 50°C</th> <th>para agua fría conexión</th> <th>para máquinas con calor recuperación C</th> <th>para máquinas con calor bomba CHP</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>CNA</td> <td>kW</td> <td>9</td> <td>15</td> <td>9</td> <td>7,5</td> </tr> <tr> <td>CNE-A</td> <td>kW</td> <td>9</td> <td>15</td> <td>9</td> <td>7,5</td> </tr> <tr> <td>CNL-A</td> <td>kW</td> <td>9</td> <td>15</td> <td>9</td> <td>7,5</td> </tr> <tr> <td>CN-C-A</td> <td>kW</td> <td>9</td> <td>15</td> <td>9</td> <td>7,5</td> </tr> <tr> <td>CN-S-A</td> <td>kW</td> <td>9</td> <td>15</td> <td>9</td> <td>7,5</td> </tr> <tr> <td>CN-E-S-A</td> <td>kW</td> <td>9</td> <td>15</td> <td>9</td> <td>7,5</td> </tr> <tr> <td>CNL-A-A</td> <td>kW</td> <td>9</td> <td>18</td> <td>12</td> <td>7,5</td> </tr> <tr> <td>CN-S-A-A</td> <td>kW</td> <td>9</td> <td>18</td> <td>12</td> <td>7,5</td> </tr> <tr> <td>CNE-S-A-A</td> <td>kW</td> <td>9</td> <td>18</td> <td>15</td> <td>7,5</td> </tr> </tbody> </table>	modelo		para agua conexión 50°C	para agua fría conexión	para máquinas con calor recuperación C	para máquinas con calor bomba CHP	CNA	kW	9	15	9	7,5	CNE-A	kW	9	15	9	7,5	CNL-A	kW	9	15	9	7,5	CN-C-A	kW	9	15	9	7,5	CN-S-A	kW	9	15	9	7,5	CN-E-S-A	kW	9	15	9	7,5	CNL-A-A	kW	9	18	12	7,5	CN-S-A-A	kW	9	18	12	7,5	CNE-S-A-A	kW	9	18	15	7,5		
modelo		para agua conexión 50°C	para agua fría conexión	para máquinas con calor recuperación C	para máquinas con calor bomba CHP																																																										
CNA	kW	9	15	9	7,5																																																										
CNE-A	kW	9	15	9	7,5																																																										
CNL-A	kW	9	15	9	7,5																																																										
CN-C-A	kW	9	15	9	7,5																																																										
CN-S-A	kW	9	15	9	7,5																																																										
CN-E-S-A	kW	9	15	9	7,5																																																										
CNL-A-A	kW	9	18	12	7,5																																																										
CN-S-A-A	kW	9	18	12	7,5																																																										
CNE-S-A-A	kW	9	18	15	7,5																																																										
	Valores para el llenado del tanque por separado. Para el llenado con elevador adicional tiene que añadir +3 kW.																																																														
<b>Sistema aclarado simple</b>		precio reducido	a petición																																																												
<b>Sistema de aclarado triple</b>	sistema de ahorro de detergente de derivación (sin prelavado, sin ahorro de detergente)		a petición																																																												
<b>LOW-CHEM</b>	By-pass sistema de ahorro de detergente		a petición																																																												
<b>LOW-CHEM INTENSIVE</b>	Dosificación de detergente a demanda		a petición																																																												
<b>C 20</b>	Sistema de recuperación de calor		a petición																																																												
	sistema de recuperación de calor con tubos de <b>acero inoxidable</b> , aletas de aleación recubiertas de poliuretano Recomendado para agua desm. inferior a 80 µs/cm		a petición																																																												
<b>ASR para prelavado el ASR para prelavado L/S</b>	Extracción de sólidos incluyendo la puerta en sección re lavado E extracción de sólidos automática transporte de la suciedad al filtro; cesta en la entrada de la máquina Mesa de relleno, véase página 56		a petición																																																												
<b>Control filtro PROOF</b>	todos los filtros en máquinas de A hasta S-A con INFOTRONIC		a petición																																																												
<b>Cestas de acero inoxidable</b>	en lugar de cestas de plástico, por tanque		a petición																																																												
<b>Llenado separado del tanque</b>	50 - 60°C		a petición																																																												
<b>Llenado del tanque con calderín aparte</b>	si no está disponible el suministro de agua caliente (0-7°d) INFOTRONIC	SEF 09/171	a petición																																																												
	<b>CLIMATE PRO (Bomba de calor CHP-18)</b> <b>Bomba de calor para calentamiento del tanque de lavado y aclarado, incluyendo C 20</b> - ahorro de energía de hasta 6 kW comparado con C 20, hasta ~14,5kW comparado con máquinas sin C 20 - aire de salida apr. ~17°C, 350 cbm/hr, - compresor 3,5 kW - R 513Aa Refrigerante - sin consumo adicional de agua de aclarado <b>Atención:</b> - la operación no-continua ocasionará una mayor temperatura de salida - La temperatura ambiente tiene que ser como mínimo de 18°C		a petición																																																												
	Aislamiento de bomba de calor (reducción el nivel de ruido HP a 7 dB(A))	SEF 09/076	a petición																																																												
<b>LFR</b>	<b>LOW FLOW ACLARADO FINAL</b> La máquina estará equipada con aclarado doble sólo para máquinas con especificación AN-R, no con termoetiqueta sólo con especificación de velocidad estándar.		a petición																																																												

Modelo	Descripción	N.º pedido	Precio EURO
<b>Brazos de lavado laterales</b>	para zona de lavado (no para CN sin prelavado) Atención: ¡Reduce la temperatura del tanque!		a petición
<b>Puertas colgantes</b>	Atención: en prelavado E sólo con ASR 500 mm cargo adicional 650 mm cargo adicional 900 mm cargo adicional 1350 mm cargo adicional		a petición
<b>Aislamiento</b>	del dorso y la parte superior para módulos de 500 mm para módulos de 650 mm para módulos de 900 mm para módulos de 1350 mm		a petición
<b>Termoetiqueta</b>	Versión modificada para conseguir los requisitos de termoetiqueta		a petición
<b>Aislamiento del tanque</b>	por tanque de lavado o tanque de aclarado		a petición
<b>Zona aclarado desmi</b>	500 mm, con puerta, calderín electr. 18 kW activación manual vía pulsador activación con interruptor de proximidad para cesta codificada		a petición
	kit de prevención de reflujo para RO-L 28 instalación en aclarado DESMI zona. Incluye tanque de separación, bomba de aclarado y SEF 14/007	SEF 17/061	a petición
<b>Zona TM</b>	para la instalación de la máquina con pared de separación entre la zona sucia y la limpia en el recinto de lavado También se puede usar como zona neutra sin puerta	100 mm 300 mm 500 mm	a petición
<b>Zona AN-R</b>	Zona neutra entre lavado y aclarado incluyendo aclarado en un módulo aparte (R) 650 mm. longitud de la máquina planteada a 650 mm. para INFOTRONIC control suma.		a petición
<b>Zona SN / AN</b>	zona neutra entre (pre)lavado y lavado longitud de la máquina planteada a 450 mm. sobrecoste.		a petición
<b>Capota entrada/salida</b>	300/110mm (necesaria para CTC y CAF 700mm) / Campana de salida necesaria para CTC (máquinas sin secador)		a petición
<b>Ósmosis inversa preparación</b>	kit de instalación para conexión a RO-L 28 para máquinas con INFOTRONIC control	SEF 14/007	a petición
<b>AUTO-LIMPIEZA</b>	inicia pulsando el botón AUTO-CLEAN. Limpieza de interior máquina, brazos de lavado y recuperación de calor/bomba de calor. Filtro para la bomba entrada incluida solo máquinas E A sólo en combinación con ASR. Especificación de la máquina: A E-A, L-A, C-A, S-A		a petición
<b>RACK-FLOW sistema del sensor</b>	reduce los espacios vacíos cuando se lava con solo un operario No posible con: CTC curva entrada, estación carga cesta sin motor de propulsión  máquinas con mesa de entrada estándar máquinas con CAF (espacio restante ~400-500 mm)		a petición
	<b>ATENCIÓN:</b> máquinas CN sin caja de control se puede especificar solo con una de las siguientes opciones: - AUTO-CLEAN - calderín de llenado separado - prelavado calentado (vía calentador) - opción termoetiqueta - voltaje especial <b>Combinaciones no disponibles:</b> - Secado doble - CHP + llenado del depósito mediante booster potenciador o + SEF para unidad externa		

Modelo	Descripción	N.º pedido	Precio EURO
<b>CDS</b> 	<b>Secador</b> ventilador 0,23 kW / 1600m <sup>3</sup> /h, incl. mesa, longitud 850 mm, reemplaza campana antisalpicaduras calentamiento eléctrico 3 kW		a petición
	Calentador eléctrico del secador ampliado 6 kW		a petición
	Tabla de almacenamiento 850 mm	01-512336-005	a petición
	<b>Aislamiento de pared doble</b>		a petición
<b>CDC</b> 	<b>secador sobre la curva de salida 900 mm (CTC)</b> ventilador 0,23 kW / 1600 m <sup>3</sup> /h, incluye curva de salida, reemplaza la capota de salida calentamiento eléctrico, 4,5 kW versión para -curva 90° CTC 91 versión para -curva 180° CTC 181 versión para curva 180° CTC 181C precio adicional por ensamblaje en la parte trasera	CDC-91 CDC-181 CDC-181C SEF 09/121	a petición
	Calentador eléctrico del secador ampliado 6 kW		a petición
	<b>Aislamiento de pared doble</b>		a petición





1	conexión de agua fresca, blanda	R 3/4" 0 - 3°d, (0,5 mmol/l); máx. 170 l/h, agua desmineralizada combinado para tener apr. 80 µs/cm
1.1	conexión de agua caliente para llenado separado del tanque (opción)	R 3/4" 0 - 3°d; (1,4 mmol/l)
2	drenaje	DN50
3	toma de alimentación eléctrica (dependiendo del modelo específico y tipo del calentador)	con modelo estándar (incl. C20 / incl. secador 3,0 kW) apr. 27,6 kW 50 Amp., 3 x 63 Amp.
4	ventilación / condición vent (dependiendo del modelo especificado)	con modelo estándar (incl. C20) apr. 80 m³/h, 25-28°C, 2,7 g/m³ humedad
5	interruptor principal	

### Conexiones en sentido inverso en caso de dirección de trabajo dch / izq

Podría ser necesario prever otras conexiones de agua y drenaje para el tanque, el rociador superior y las mesas de alimentación para el secador y la mesa de rodillos de salida.

altura de la mesa 900 mm  
altura de la máquina +/- 25 mm pies ajustables

Lavavajillas automático con cestas, capacidad hasta 150 cestas, 2700 bandejas o 5400 vasos por hora.

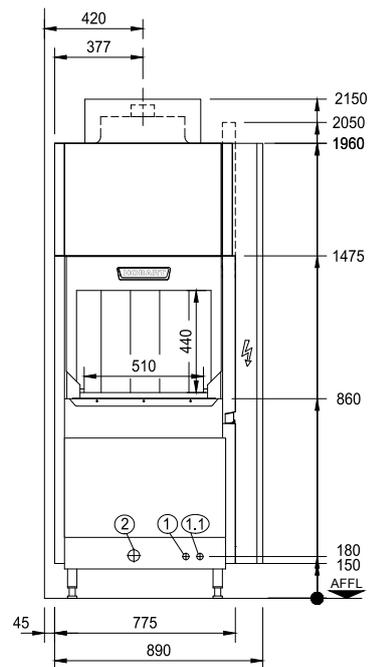
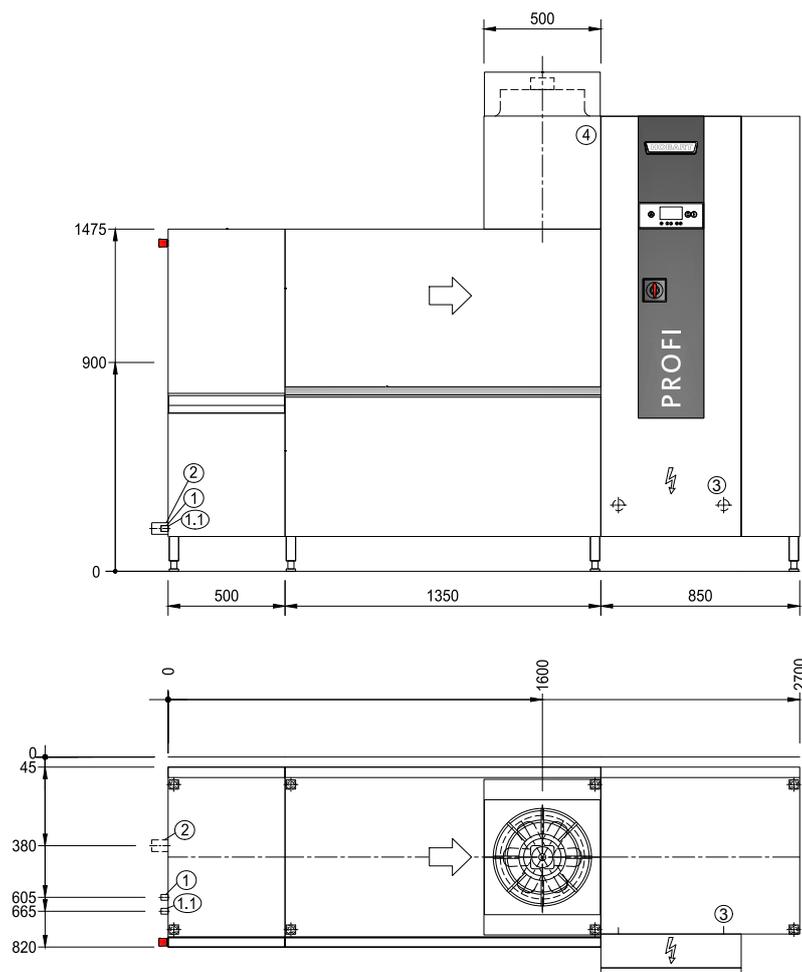


**Ventajas del producto:**

- aislamiento de la puerta incluido
- autotemporizador incluido
- sistema de filtro de cubierta del tanque de acero inoxidable
- seguridad higiénica óptima mediante tanque embutido
- incluye 3 velocidades (150/95/80 cestas/h)
- parada de emergencia e interruptor principal incluidos
- incluye actuador de aclarado
- bomba de lavado SST
- incluye aclarado doble
- incluye extractor con ventilador

Campana de entrada opcional (recomendado, véase página 49)

Modelo	Descripción	N.º pedido	Precio EURO
<b>CN-A</b>	<p><b>Lavavajillas automático con cestas con:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- zona de lavado bomba 1,8 kW, tanque 105 l, calentamiento del tanque 12 kW</li> <li>- zona aclarado dual, calderín (por especificar – véase la página 48) incl. panel trasero</li> </ul> <p>longitud mesa a mesa 1950 mm                      anchura de carga 510 mm                      altura de carga 440 mm                      tamaño de la cesta 500 × 500 mm (+ GN)</p> <p>Cestas: no incluidas</p>		a petición
	<p>Si no se indica otra cosa, la máquina se entrega ensamblada (incluyendo curvas y secadores) hasta cajas de 4,3 metros.</p> <p>Si hacen falta cajas más pequeñas, especifíquelo en el pedido Resistencias y accesorios ver página 48 y siguientes.                      Las tablas y las cestas se encuentran en los capítulos correspondientes.</p> <p>Ver los <b>costes de los puntos de corte / embalajes</b> adicionales en el capítulo de envío.</p>		



1	conexión de agua fresca, blanda	R 3/4" 0 - 3°d, (0,5 mmol/l); máx.. 170 l/h, agua desmineralizada combinado para tener apr. 80 µs/cm
1.1	conexión de agua caliente para llenado separado del tanque (opción)	R 3/4" 0 - 3°d; (1,4 mmol/l)
2	drenaje	DN50
3	toma de alimentación eléctrica (dependiendo del modelo específico y tipo del calentador)	con modelo estándar (incl. C20 / incl. secador 3,0 kW) apr. 27,8 kW 50,2 Amp., 3 x 63 Amp.
4	ventilación / condición vent. (dependiendo del modelo especificado)	con modelo estándar (incl. C20) apr. 80 m³/h, 25-28°C, 2,7 g/m³ humedad
5	interruptor principal	

**Conexiones en sentido inverso en caso de dirección de trabajo dch / izq**

Podría ser necesario prever otras conexiones de agua y drenaje para el tanque, el rociador superior y las mesas de alimentación para el secador y la mesa de rodillos de salida.

altura de la mesa 900 mm  
altura de la máquina +/- 25 mm pies ajustables

Lavavajillas automático con cestas, capacidad hasta 190 cestas, 3 420 bandejas o 6 840 vasos por hora.

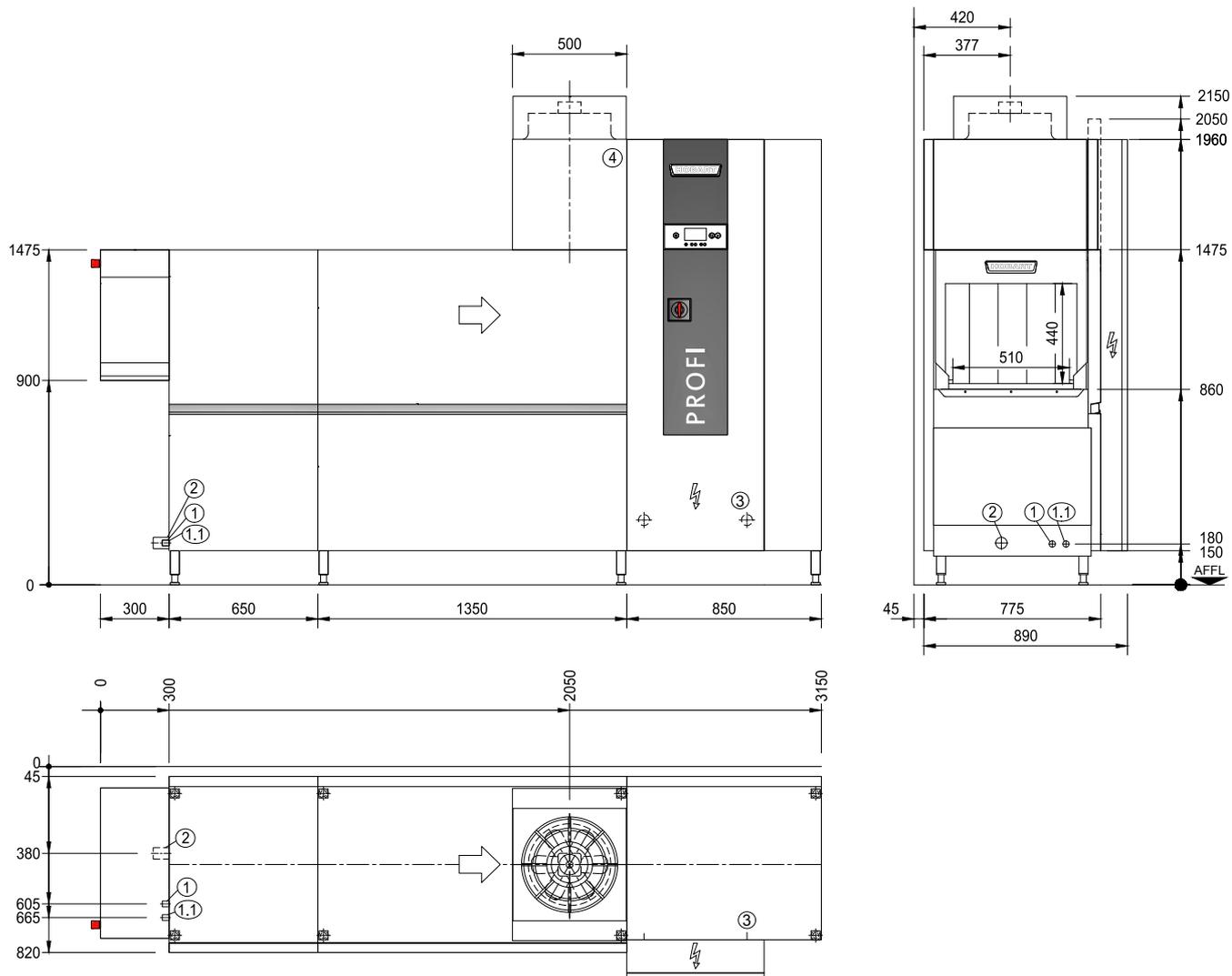


**Ventajas del producto:**

- con prelavado "Economy"
- aislamiento de la puerta incluido
- cajón extraíble con suelo áspero desde el exterior
- seguridad higiénica óptima mediante tanque embutido
- incluye el autotemporizador
- sistema de filtro de cubierta del tanque de acero inoxidable
- incluye 3 velocidades (190/125/100 cestas/h)
- parada de emergencia e interruptor principal incluidos
- bomba de lavado SST
- incluye aclarado doble
- incluye extractor con ventilador

Campana de entrada opcional (recomendado, véase página 49)

Modelo	Descripción	N.º pedido	Precio EURO
<b>CN-E-A</b>	<p>Lavavajillas automático con cestas con::</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- zona prelavado bomba 0,27 kW, tanque 10 l</li> <li>- zona de lavado bomba 1,8 kW, tanque 105 l, calentamiento del tanque 12 kW</li> <li>- zona aclarado dual, calderín (por especificar – véase la página 48)</li> </ul> <p>incl. panel trasero</p> <p>longitud mesa a mesa 2450 mm                      anchura de carga 510 mm                      altura de carga 440 mm                      tamaño de la cesta 500 × 500 mm (+ GN)</p> <p>Cestas: no incluidas</p>		a petición
	<p>Si no se indica otra cosa, la máquina se entrega ensamblada (incluyendo curvas y secadores) hasta cajas de 4,3 metros.</p> <p>Si hacen falta cajas más pequeñas, especifíquelo en el pedido.                      Resistencias y accesorios ver página 48 y siguientes.                      Las tablas y las cestas se encuentran en los capítulos correspondientes.</p> <p>Ver los <b>costes de los puntos de corte / embalajes</b> adicionales en el capítulo de envío.</p>		



1 conexión de agua fresca, blanda	R 3/4" 0 - 3°d, (0,5 mmol/l); máx. 180 l/h; agua desmineralizada combinado para tener apr. 80 µs/cm
1.1 conexión de agua caliente para llenado separado del tanque (opción)	R 3/4" 0 - 3°d; (1,4 mmol/l)
2 drenaje	DN 50
3 toma de alimentación eléctrica (dependiendo del modelo específico y tipo del calentador)	con modelo estándar (incl. C20 / incl. secador 3,0 kW) apr. 29,1 kW 52 Amp., 3 x 63 Amp.
4 ventilación / condición vent (dependiendo del modelo especificado)	con modelo estándar (incl. C20) apr. 80 m³/h, 25-28°C, 2,7 g/m³ humedad
5 interruptor principal	

Podría ser necesario prever otras conexiones de agua y drenaje para el tanque, el rociador superior y las mesas de alimentación para el secador y la mesa de rodillos de salida.

altura de la mesa 900 mm  
altura de la máquina +/- 25 mm pies ajustables

Lavavajillas automático con cestas, capacidad hasta 200 cestas, 3600 bandejas o 7200 vasos por hora.

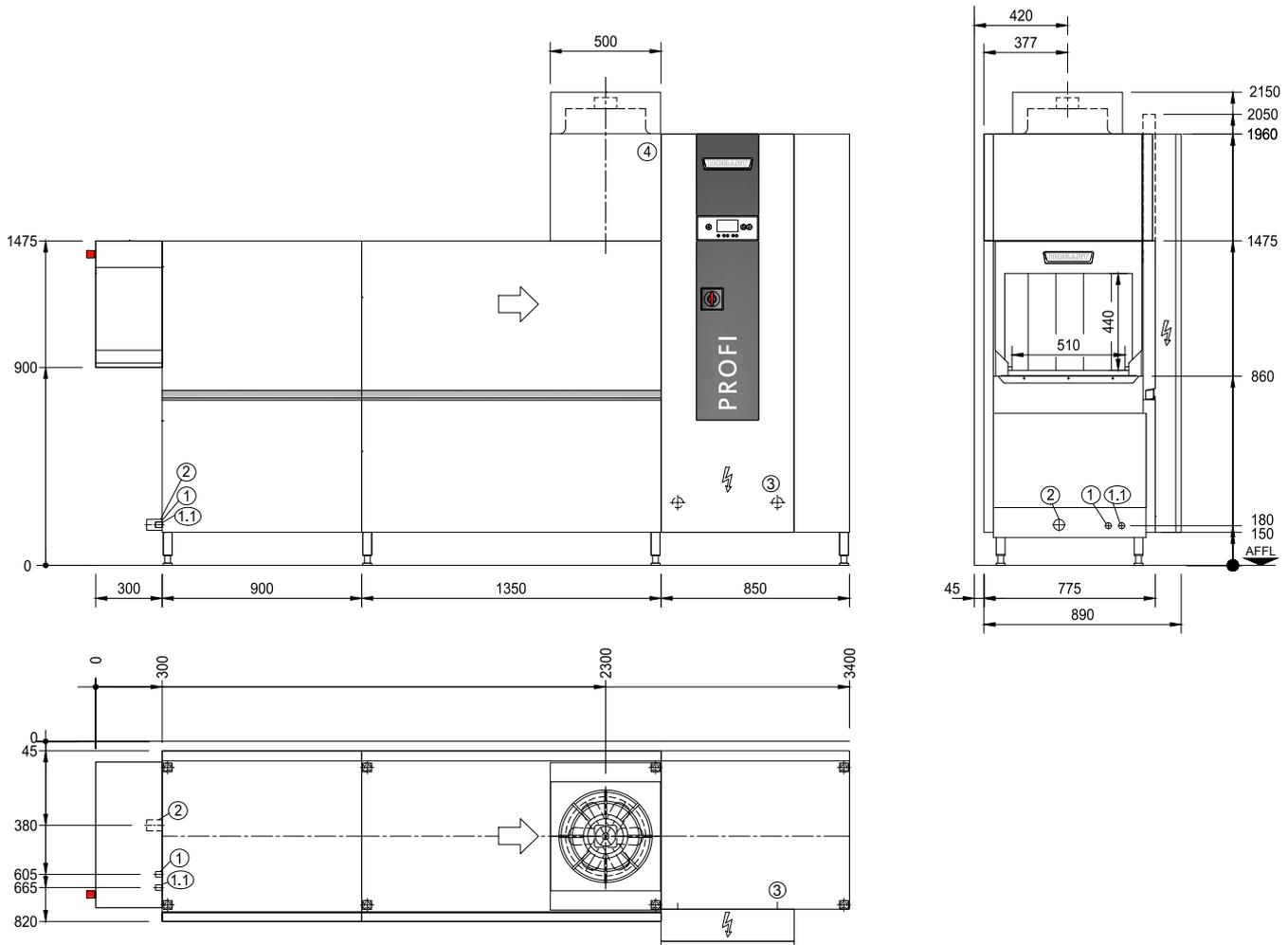


**Ventajas del producto:**

- zona prelavado L alto rendimiento
- aislamiento de la puerta incluido
- seguridad higiénica óptima mediante tanque embutido
- incluye el autotempORIZADOR
- sistema de filtro de cubierta del tanque de acero inoxidable
- incluye 3 velocidades (200/135/110 cestas/h)
- parada de emergencia e interruptor principal incluidos
- bomba de lavado SST
- incluye aclarado doble
- incluye extractor con ventilador

Campana de entrada opcional (recomendado, véase página 49)

Modelo	Descripción	N.º pedido	Precio EURO
<b>CN-L-A</b>	<p><b>Lavavajillas automático con cestas con::</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- zona prelavado bomba 1,5 kW, tanque 55 l</li> <li>- zona de lavado bomba 1,8 kW, tanque 105 l, calentamiento del tanque 12 kW</li> <li>- zona aclarado dual, calderín (por especificar – véase la página 48)</li> </ul> <p>incl. panel trasero</p> <p>longitud mesa a mesa 2600 mm</p> <p>anchura de carga 510 mm</p> <p>altura de carga 440 mm</p> <p>tamaño de la cesta 500 × 500 mm (+ GN)</p> <p>Cestas: no incluidas</p>		a petición
	<p>Si no se indica otra cosa, la máquina se entrega ensamblada (incluyendo las curvas y los secadores) hasta cajas de 4,3 metros.</p> <p>Si hacen falta cajas más pequeñas, especifíquelo en el pedido. Resistencias y accesorios ver página 48 y siguientes. Las tablas y las cestas se encuentran en los capítulos correspondientes.</p> <p>Ver los <b>costes de los puntos de corte / embalajes</b> adicionales en el capítulo de envío.</p>		



1	conexión de agua fresca, blanda	R 3/4" 0 - 3°d, (0,5 mmol/l); máx. 180 l/h; agua desmineralizada combinado para tener apr. 80 µs/cm
1.1	conexión de agua caliente para llenado separado del tanque (opción)	R 3/4" 0 - 3°d; (1,4 mmol/l)
2	drenaje	DN50
3	toma de alimentación eléctrica (dependiendo del modelo específico y tipo del calentador)	con modelo estándar (incl. C20 / incl. secador 3,0 kW) apr. 29,4 kW 52,5 Amp., 3 x 63 Amp.
4	ventilación / condición vent (dependiendo del modelo especificado)	con modelo estándar (incl. C20) apr. 80 m³/h, 25-28°C, 2,7 g/m³ humedad
5	interruptor principal	

Podría ser necesario prever otras conexiones de agua y drenaje para el tanque, el rociador superior y las mesas de alimentación para el secador y la mesa de rodillos de salida.

altura de la mesa 900 mm  
altura de la máquina +/- 25 mm pies ajustables

Lavavajillas automático con cestas, capacidad hasta 220 cestas, 3960 bandejas o 7920 vasos por hora.

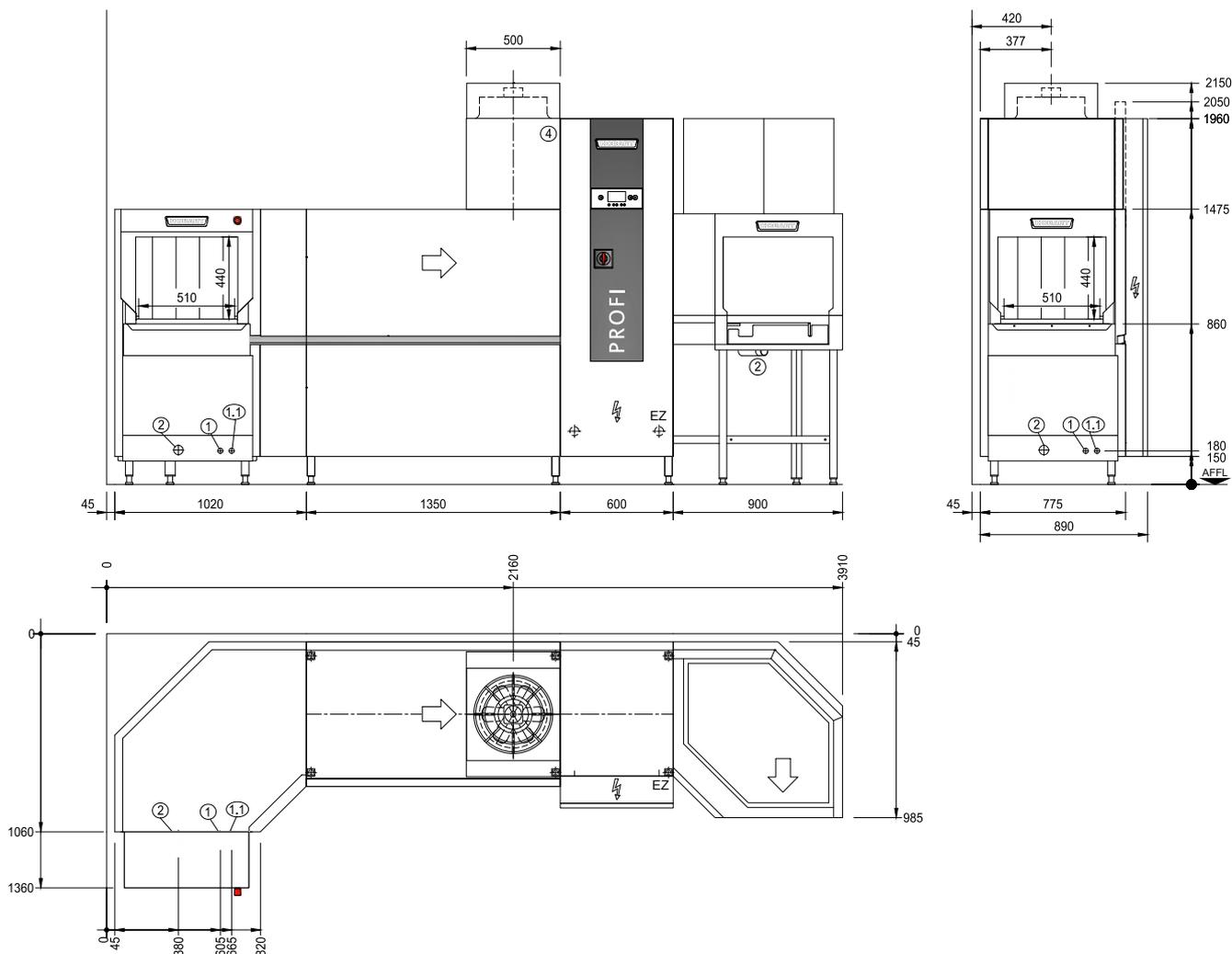


**Ventajas del producto:**

- zona prelavado S alto rendimiento
- aislamiento de la puerta incluido
- seguridad higiénica óptima mediante tanque embutido
- incluye el autotemporizador
- sistema de filtro de cubierta del tanque de acero inoxidable
- incluye 3 velocidades (220/150/120 cestas/h)
- parada de emergencia e interruptor principal incluidos
- bomba de lavado SST
- incluye aclarado doble
- incluye extractor con ventilador

Campana de entrada opcional (recomendado, véase página 49)

Modelo	Descripción	N.º pedido	Precio EURO
<b>CN-S-A</b>	<p><b>Lavavajillas automático con cestas</b> con:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- zona de prelavado bomba de 1,8 kW, tanque de 105 l</li> <li>- zona de lavado bomba 1,8 kW, tanque 105 l, calentamiento del tanque 12 kW</li> <li>- zona aclarado dual, calderín (por especificar – véase la página 48) incl. panel trasero</li> </ul> <p>longitud mesa a mesa 2850 mm                      anchura de carga 510 mm                      altura de carga 440 mm                      tamaño de la cesta 500 × 500 mm (+ GN)</p> <p>Cestas: no incluidas</p>		a petición
	<p>Si no se indica otra cosa, la máquina se entrega ensamblada (incluyendo curvas y secadores) hasta cajas de 4,3 metros.</p> <p>Si hacen falta cajas más pequeñas, especifíquelo en el pedido.                      Resistencias y accesorios ver página 48 y siguientes.                      Las tablas y las cestas se encuentran en los capítulos correspondientes.</p> <p>Ver los <b>costes de los puntos de corte / embalajes</b> adicionales en el capítulo de envío.</p>		



**ATENCIÓN:** el prelavado de esquina requiere alimentación automática (p ej. estación de carga de cestas) o dispositivo de parada (véase la página 39)

La dimensión máx. de módulo C para transporte es 872 mm.

Considerar 40 mm de distancia para la extensión de la bomba en el extremo frontal.

1	conexión de agua fresca, blanda	R 3/4" 0 - 3°d, (0,5 mmol/l); máx. 180 l/h; agua desmineralizada combinado para tener apr. 80 µs/cm
1.1	conexión de agua caliente para llenado separado del tanque (opción)	R 3/4" 0 - 3°d; (1,4 mmol/l)
2	drenaje	DN50
3	toma de alimentación eléctrica (dependiendo del modelo específico y tipo del calentador)	con modelo estándar (incl. C20 / incl. secador 4,5 kW) apr. 29,1 kW 52 Amp., 3 x 63 Amp.
4	ventilación / condición vent (dependiendo del modelo especificado)	con modelo estándar (incl. C20) apr. 80 m³/h, 25-28°C, 2,7 g/m³ humedad
5	interruptor principal	

### Conexiones en sentido inverso en caso de dirección de trabajo dch / izq

Podría ser necesario prever otras conexiones de agua y drenaje para el tanque, el rociador superior y las mesas de alimentación para el secador y la mesa de rodillos de salida.

altura de la mesa 900 mm  
altura de la máquina +/- 25 mm pies ajustables

Lavavajillas automático con cestas, capacidad hasta 200 cestas, 3600 bandejas o 7200 vasos por hora.



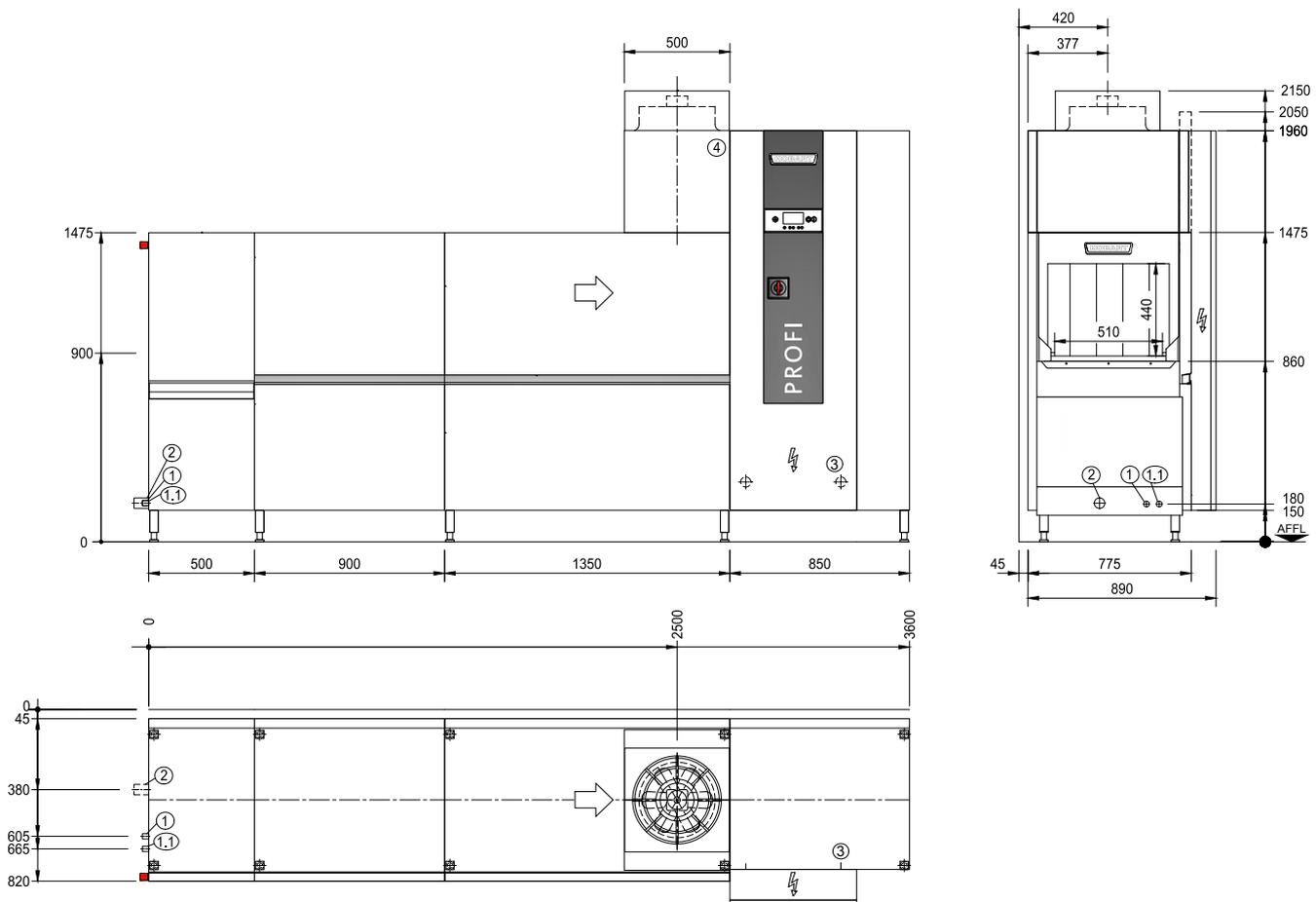
**Ventajas del producto:**

- con prelavado "de esquina"
- aislamiento de la puerta incluido
- seguridad higiénica óptima mediante tanque embutido
- incluye el autotemporizador
- sistema de filtro de cubierta del tanque de acero inoxidable
- 3 velocidades (en teoría 200/135/110)
- parada de emergencia e interruptor principal incluidos
- bomba de lavado SST
- incluye aclarado doble
- incluye extractor con ventilador

Campana de entrada opcional (recomendado, véase página 49)

Modelo	Descripción	N.º pedido	Precio EURO
<b>CN-C-A</b>	<p><b>Lavavajillas automático con cestas</b> con:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- zona prelavado bomba 1,5 kW, tanque 55 l</li> <li>- zona de lavado bomba 1,8 kW, tanque 105 l, calentamiento del tanque 12 kW</li> <li>- zona aclarado dual, calderín (por especificar – véase la página 48) incl. panel trasero</li> </ul> <p>anchura de carga 510 mm                      altura de carga 440 mm                      tamaño de la cesta 500 × 500 mm (+ GN)</p> <p>Cestas: no incluidas</p>		a petición
	<p><b>Mecanismo Stop&amp;Go mecánico</b> para carga manual de cestas en prelavado C para evitar el atasco de cestas dentro de la curva, mesa empotrada (mesa no incluida en el precio) requiere 210 mm de espacio debajo de la mesa</p> <p>Para máquinas con PROTRONIC XL control</p>	01-291770-001	a petición
	<p>sección de mesa separada 300 mm Europerfil con mecanismo integrado</p>		a petición
	<p>Indicación Stop&amp;Go óptica (luz verde / roja) también se puede combinar con el mecanismo mecánico</p> <p>Para máquinas con PROTRONIC XL control</p>	SEF 11/054	a petición
	<p>Resistencias y accesorios ver página 48 y siguientes.</p> <p>Las tablas y las cestas se encuentran en los capítulos correspondientes.</p> <p>Ver los <b>costes de los puntos de corte / embalajes</b> adicionales en el capítulo de envío.</p>		

Lavavajillas automático con cestas, capacidad hasta 250 cestas, 4500 bandejas o 9000 vasos por hora.



1	conexión de agua fresca, blanda	R 3/4" 0 - 3°d, (0,5 mmol/l); máx. 200 l/h; agua desmineralizada combinado para tener apr. 80 µs/cm
1.1	conexión de agua caliente para llenado separado del tanque	R 3/4" 0 - 3°d; (1,4 mmol/l)
2	drenaje	DN50
3	toma de alimentación eléctrica (dependiendo del modelo específico y tipo del calentador)	con modelo estándar (incl. C20 / incl. secador 3,0 kW) apr. 31,1 kW 53 Amp., 3 x 63 Amp.
4	ventilación / condición vent (dependiendo del modelo especificado)	con modelo estándar (incl. C20) apr. 80 m³/h, 25-28°C, 2,7 g/m³ humedad
5	interruptor principal	

### Además del drenaje "2", conexiones en sentido inverso en caso de dirección de trabajo dch/izq

Podría ser necesario prever otras conexiones de agua y drenaje para el tanque, el rociador superior y las mesas de alimentación para el secador y la mesa de rodillos de salida. Consulte los dibujos de servicio

altura de la mesa 900 mm  
altura de la máquina +/- 25 mm pies ajustables



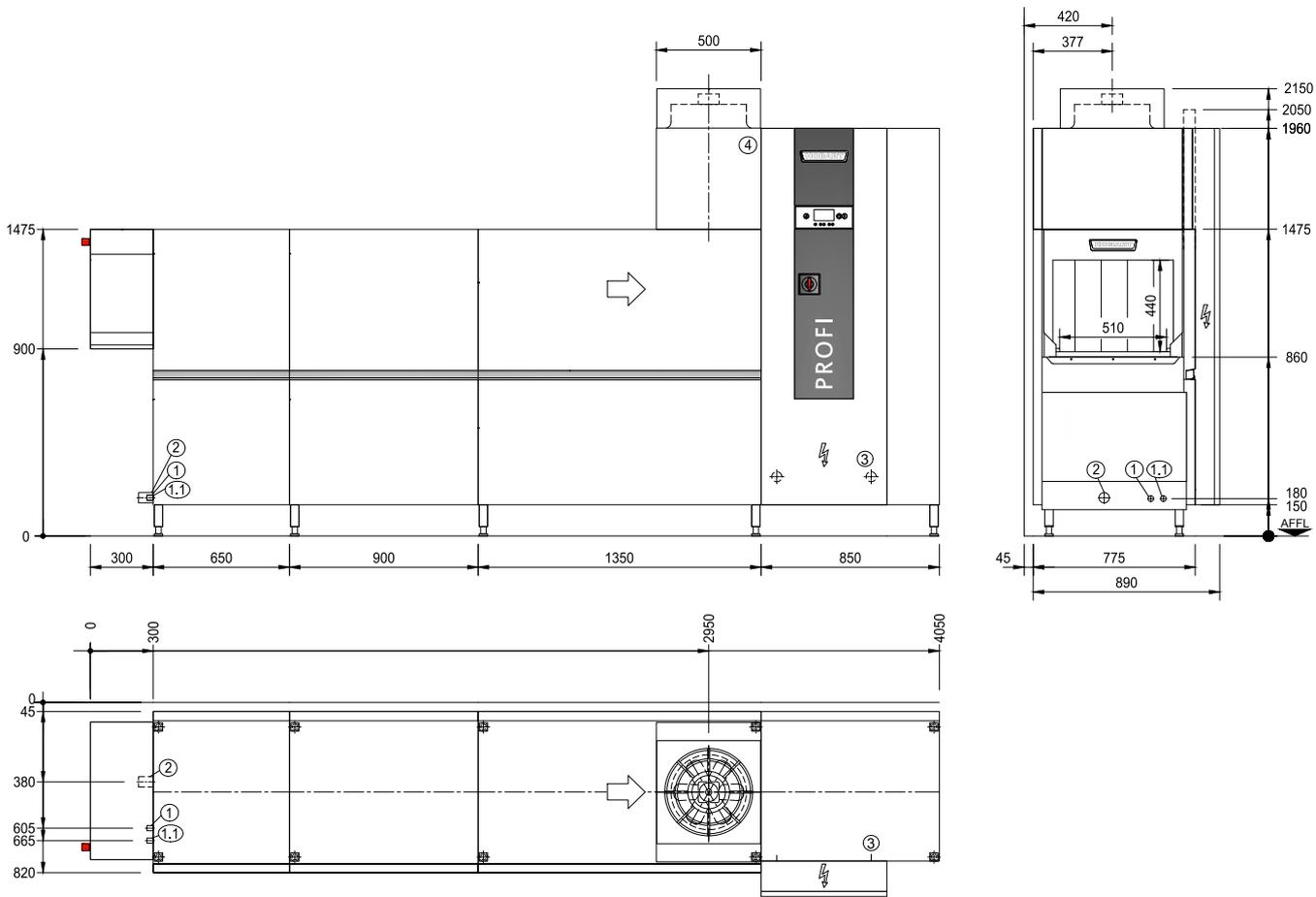
## Ventajas del producto:

- ahorro de detergente y de energía zona prelavado E
- aislamiento de la puerta incluido
- zona prelavado S alto rendimiento
- Seguridad higiénica óptima mediante tanque embutidos
- sistema de filtro de cubierta del tanque de acero inoxidable
- 3 velocidades (145/180/250 cestas/h)
- parada de emergencia e interruptor principal incluidos
- incluye el autotemporizador
- bomba de lavado SST
- incluye aclarado doble
- incluye extractor con ventilador

Campana de entrada opcional (recomendado, véase página 49)

Modelo	Descripción	N.º pedido	Precio EURO
<b>CN-E-S-A</b>	<p><b>Lavavajillas automático con cestas</b> con:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- zona prelavado el. bomba 0,27 kW, tanque 10 l</li> <li>- zona de prelavado bomba de 1,8 kW, tanque de 105 l</li> <li>- zona de lavado bomba 1,8 kW, tanque 105 l, calentamiento del tanque 12 kW</li> <li>- zona aclarado dual, calderín</li> </ul> <p>longitud mesa a mesa 3350 mm                      anchura de carga 510 mm                      altura de carga 440 mm                      tamaño de la cesta 500 × 500 mm (+ GN)</p> <p>incl. panel trasero                      Cestas: no incluidas</p>		a petición
	<p>Resistencias y accesorios ver página 48 y siguientes.                      Las tablas y las cestas se encuentran en los capítulos correspondientes.</p> <p>Ver los <b>costes de los puntos de corte / embalajes</b> adicionales en el capítulo de envío.</p>		

Lavavajillas automático con cestas, capacidad hasta 260 cestas, 4680 bandejas o 9360 vasos por hora.



1	conexión de agua fresca, blanda	R 3/4" 0 - 3°d, (0,5 mmol/l); máx. 210 l/h; agua desmineralizada combinado para tener apr. 80 µs/cm
1.1	conexión de agua caliente para llenado separado del tanque	R 3/4" 0 - 3°d; (1,4 mmol/l)
2	drenaje	DN50
3	toma de alimentación eléctrica (dependiendo del modelo específico y tipo del calentador)	con modelo estándar (incl. C20 / incl. secador 3,0 kW) apr. 38,4 kW 60 Amp., 3 x 63 Amp.
4	ventilación / condición vent (dependiendo del modelo especificado)	con modelo estándar (incl. C20) apr. 80 m³/h, 25-28°C, 2,7 g/m³ humedad
5	interruptor principal	

### Además del drenaje "2", conexiones en sentido inverso en caso de dirección de trabajo dch/izq

Podría ser necesario prever otras conexiones de agua y drenaje para el tanque, el rociador superior y las mesas de alimentación para el secador y la mesa de rodillos de salida. Consulte los dibujos de servicio

altura de la mesa 900 mm  
altura de la máquina +/- 25 mm pies ajustables



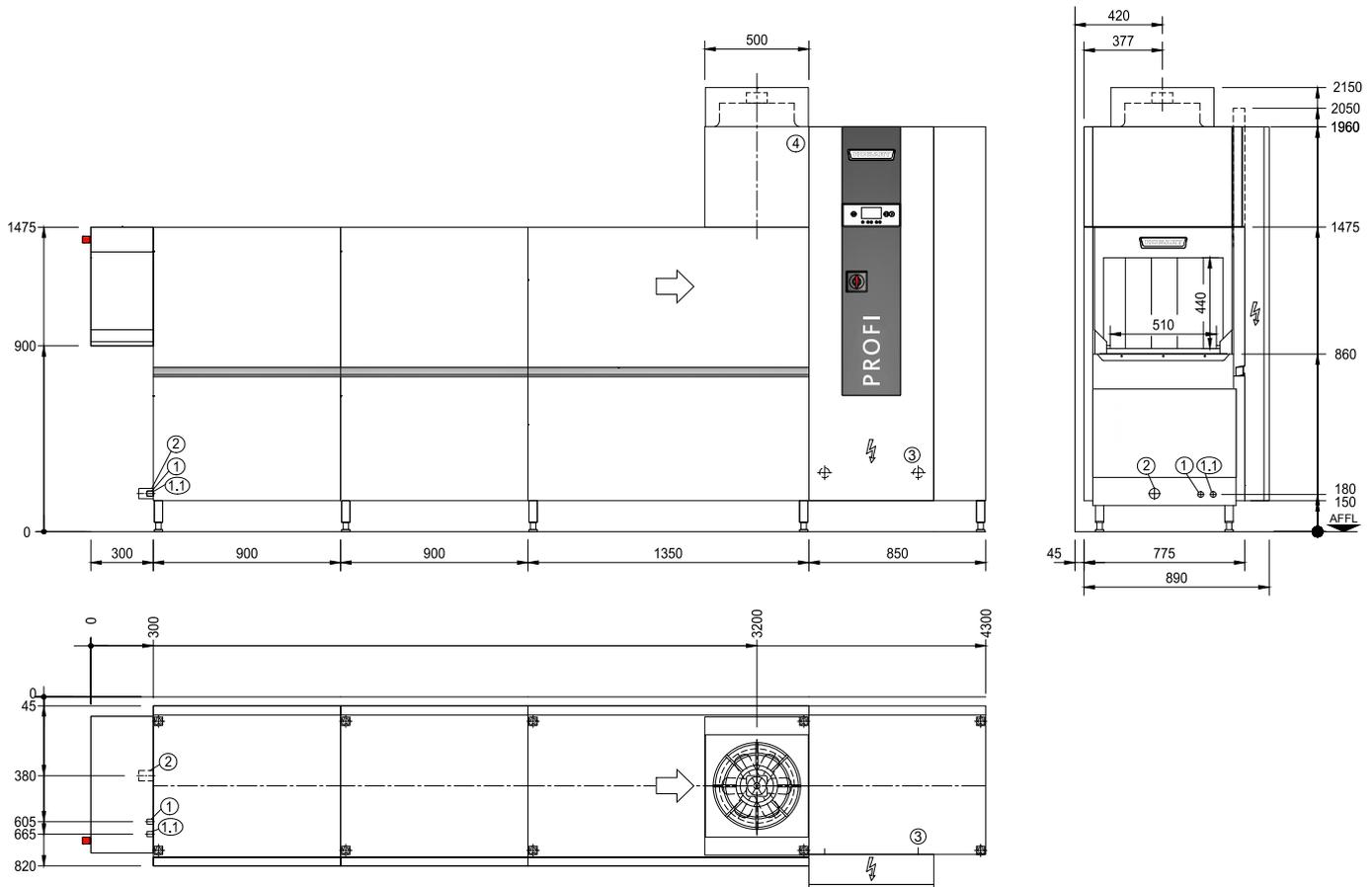
## Ventajas del producto:

- zona prelavado L alto rendimiento
- seguridad higiénica óptima mediante tanques embutidos
- aislamiento de la puerta incluido
- sistema de filtro de cubierta del tanque de acero inoxidable
- 3 velocidades (145/180/260 cestas/h)
- parada de emergencia e interruptor principal incluidos
- incluye el autotemporizador
- bomba de lavado SST
- incluye aclarado doble
- incluye extractor con ventilador

Campana de entrada opcional  
(recomendado, véase página 49)

Modelo	Descripción	N.º pedido	Precio EURO
<b>CN-L-A-A</b>	<p><b>Lavavajillas automático con cestas con:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- zona prelavado bomba 1,5 kW, tanque 55 l</li> <li>- 2 zonas de lavado bomba 1,8 kW, depósito 105 l, calentamiento del depósito 9 + 9 kW</li> <li>- zona de aclarado doble,</li> <li>- calderín</li> </ul> <p>longitud mesa a mesa 3500 mm anchura de carga 510 mm altura de carga 440 mm tamaño de la cesta 500 × 500 mm (+ GN)</p> <p>incl. panel trasero Cestas: no incluidas</p>		a petición
	<p>Resistencias y accesorios ver página 48 y siguientes. Las tablas y las cestas se encuentran en los capítulos correspondientes.</p> <p>Ver los <b>costes de los puntos de corte / embalajes</b> adicionales en el capítulo de envío.</p>		

Lavavajillas automático con cestas, capacidad hasta 280 cestas, 5040 bandejas o 10 080 vasos por hora.



1	conexión de agua fresca, blanda	R 3/4" 0 - 3°d, (0,5 mmol/l); máx. 230 l/h; agua desmineralizada combinado para tener apr. 80 µs/cm
1.1	conexión de agua caliente para llenado separado del tanque	R 3/4" 0 - 3°d; (1,4 mmol/l)
2	drenaje	DN50
3	toma de alimentación eléctrica (dependiendo del modelo específico y tipo del calentador)	con modelo estándar (incl. C20 / incl. secador 3,0 kW) apr. 40,2 kW 71,1 Amp., 3 x 80 Amp.
4	ventilación / condición vent (dependiendo del modelo especificado)	con modelo estándar (incl. C20) apr. 80 m³/h, 25-28°C, 2,7 g/m³ humedad
5	interruptor principal	

### Además del drenaje "2", conexiones en sentido inverso en caso de dirección de trabajo dch/izq

Podría ser necesario prever otras conexiones  
de agua y drenaje para el tanque, el rociador superior  
y las mesas de alimentación para el secador  
y la mesa de rodillos de salida. Consulte los dibujos de servicio

altura de la mesa 900 mm  
altura de la máquina +/- 25 mm pies ajustables



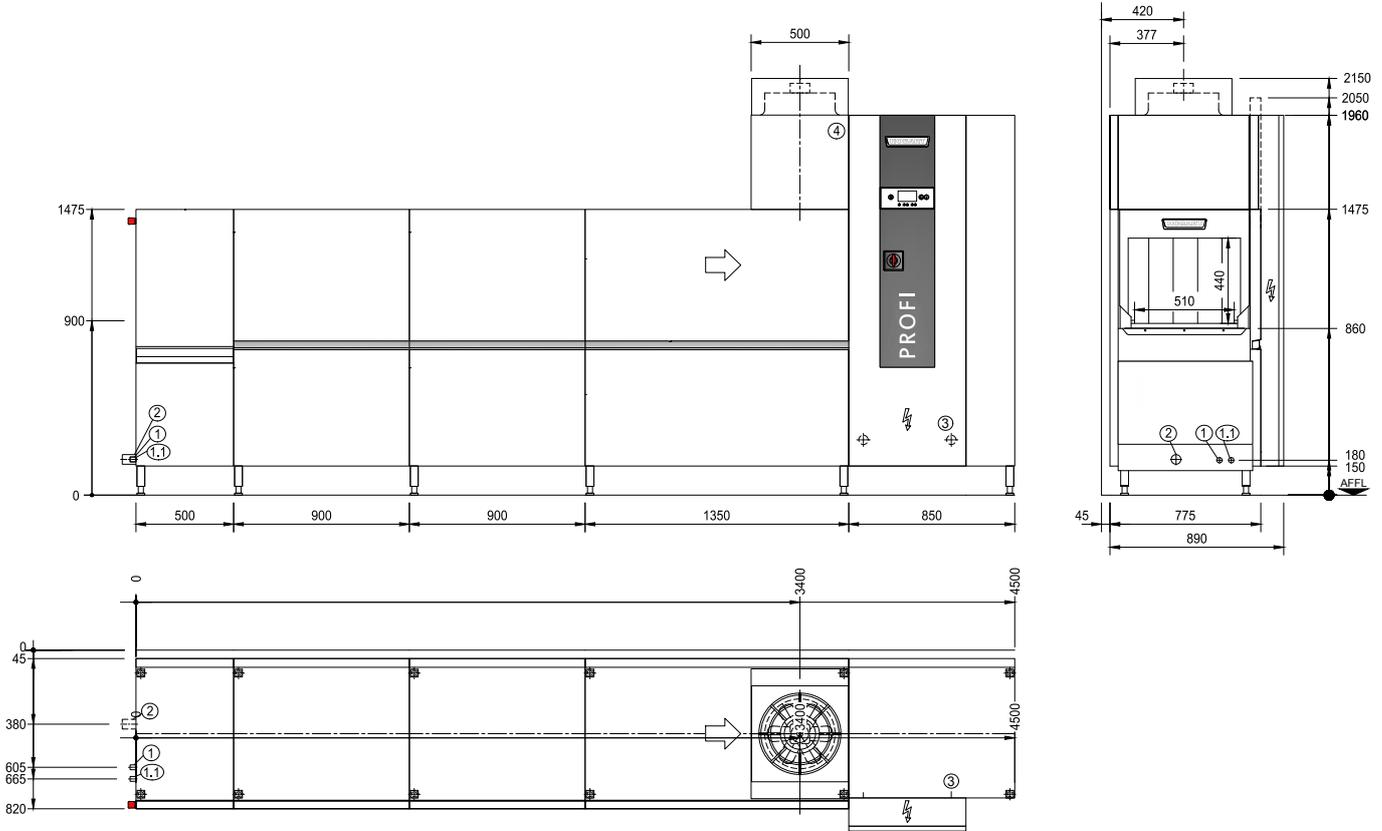
## Ventajas del producto:

- zona prelavado S alto rendimiento
- Seguridad higiénica óptima mediante tanques embutidos
- aislamiento de la puerta incluido
- sistema de filtro de cubierta del tanque de acero inoxidable
- 3 velocidades (150/190/280 cestas/h)
- parada de emergencia e interruptor principal incluidos
- incluye el autotemporizador
- bomba de lavado SST
- incluye aclarado doble
- incluye extractor con ventilador

Campana de entrada opcional (recomendado, véase página 49)

Modelo	Descripción	N.º pedido	Precio EURO
<b>CN-S-A-A</b>	<p><b>Lavavajillas automático con cestas con:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- zona de prelavado bomba de 1,8 kW, tanque de 105 l</li> <li>- 2 zonas de lavado bomba 1,8 kW, depósito 105 l, calentamiento del depósito 9 + 9 kW</li> <li>- zona de aclarado doble,</li> <li>- calderín</li> </ul> <p>longitud mesa a mesa 3750 mm                      anchura de carga 510 mm                      altura de carga 440 mm                      tamaño de la cesta 500 × 500 mm (+ GN)</p> <p>incl. panel trasero                      Cestas: no incluidas</p>		a petición
	<p>Resistencias y accesorios ver página 48 y siguientes.                      Las tablas y las cestas se encuentran en los capítulos correspondientes.</p> <p>Ver los <b>costes de los puntos de corte / embalajes</b> adicionales en el capítulo de envío.</p>		

Lavavajillas automático con cestas, capacidad hasta 320 cestas, 5760 bandejas o 11 520 vasos por hora.

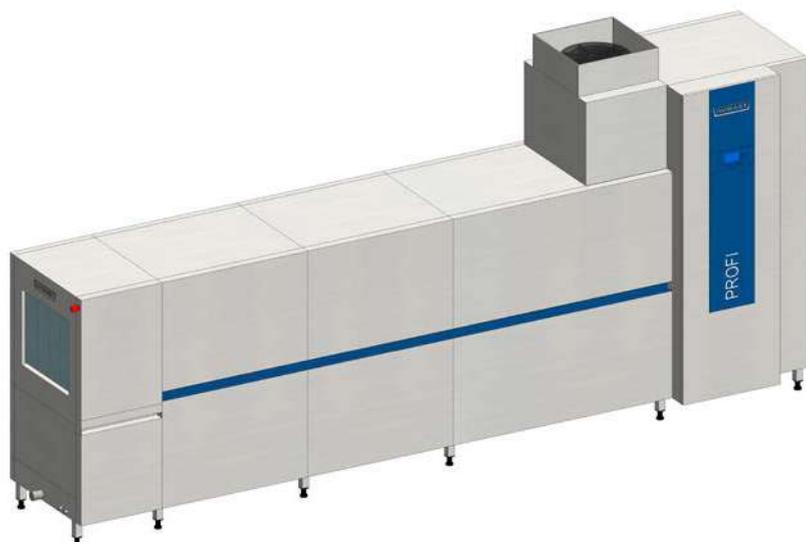


1 conexión de agua fresca, blanda	R 3/4" 0 - 3°d, (0,5 mmol/l); máx. 240 l/h; agua desmineralizada combinado para tener apr. 80 µs/cm
1.1 conexión de agua caliente para llenado separado del tanque	R 3/4" 0 - 3°d; (1,4 mmol/l)
2 drenaje	DN50
3 toma de alimentación eléctrica (dependiendo del modelo específico y tipo del calentador)	con modelo estándar (incl. C20 / incl. secador 3,0 kW) apr. 40,4 kW 71,9 Amp., 3 x 80 Amp.
4 ventilación / condición vent. (dependiendo del modelo específico)	con modelo estándar (incl. C20) apr. 2 80 m³/h, 25-28°C, 2,7 g/m³ humedad
5 interruptor principal	

**Además del drenaje "2", conexiones en sentido  
inverso en caso de dirección de trabajo dch/izq**

Podría ser necesario prever otras conexiones de agua y drenaje para el tanque, el rociador superior y las mesas de alimentación para el secador y la mesa de rodillos de salida. Consulte los dibujos de servicio

altura de la mesa 900 mm  
altura de la máquina +/- 25 mm pies ajustables

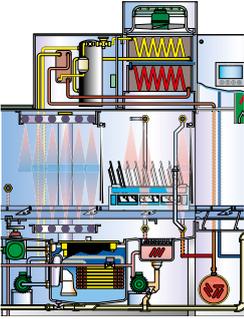


## Ventajas del producto:

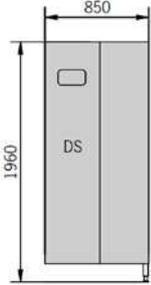
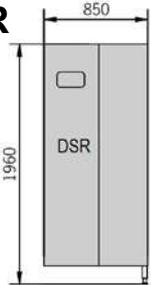
- ahorro de detergente y de energía zona prelavado E
- zona prelavado S alto rendimiento
- Seguridad higiénica óptima mediante tanques embutidos
- aislamiento de la puerta incluido
- sistema de filtro de cubierta del tanque de acero inoxidable
- 3 velocidades (160/210/320 cestas/h)
- parada de emergencia e interruptor principal incluidos
- incluye el autotemporizador
- bomba de lavado SST
- incluye aclarado doble
- incluye extractor con ventilador

Campana de entrada opcional (recomendado, véase página 49)

Modelo	Descripción	N.º pedido	Precio EURO
<b>CN-E-S-A-A</b>	<p><b>Lavavajillas automático con cestas con:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>-zona prelavado el. bomba 0,27 kW, tanque 10 l</li> <li>- zona de prelavado bomba de 1,8 kW, tanque de 105 l</li> <li>- zona de lavado bomba 1,8 kW, tanque 105 l, calentamiento del tanque 9 + 9 kW</li> <li>- zona de aclarado doble,</li> <li>- calderín</li> </ul> <p>longitud mesa a mesa 4250 mm                      anchura de carga 510 mm                      altura de carga 440 mm                      tamaño de la cesta 500 × 500 mm (+ GN)</p> <p>incl. panel trasero                      Cestas: no incluidas</p>		a petición
	<p>Resistencias y accesorios ver página 48 y siguientes.                      Las tablas y las cestas se encuentran en los capítulos correspondientes.</p> <p>Ver los <b>costes de los puntos de corte / embalajes</b> adicionales en el capítulo de envío.</p>		

Modelo	Descripción	N.º pedido	Precio EURO
	<b>Dibujo de la instalación personalizado</b>		<b>a petición</b>
<b>Selección del calderín de aclarado</b>	calderín <b>9 kW hasta 24 kW</b> (pasos 3 kW)		incl.
<b>Sistema de aclarado triple</b>	sistema de ahorro de detergente de derivación (sin prelavado, sin ahorro de detergente)		a petición
<b>LOW-CHEM</b>	By-pass sistema de ahorro de detergente		a petición
<b>LOW-CHEM INTENSIVE</b>	Dosificación de detergente a demanda		a petición
<b>C 20</b>	Sistema de recuperación de calor		a petición
	sistema de recuperación de calor con tubos de <b>acero inoxidable</b> , aletas de aleación recubiertas de poliuretano Recomendado para agua desm. inferior a 80 µs/cm		a petición
<b>ASR para prelavado el ASR para prelavado L/S</b>	Extracción de sólidos incluyendo la puerta en sección re lavado E extracción de sólidos automática transporte de la suciedad al filtro; cesta en la entrada de la máquina Mesa de relleno, véase página 62		a petición
<b>Control filtro PROOF</b>	todos los filtros en máquinas de A hasta S-A con INFOTRONIC todas las máquinas con PROTROINC XL control		a petición
<b>Cestas de acero inoxidable</b>	en lugar de cestas de plástico, por tanque		a petición
<b>Llenado separado del tanque</b>	50 - 60°C		a petición
<b>Llenado del tanque con calderín aparte</b>	si no está disponible el suministro de agua caliente (0-7°d) INFOTRONIC - calentamiento eléctrico, 18/9 kW interconectado PROTRONIC XL	SEF 09/171 SEF 10/023	a petición
	<b>CLIMATE PRO (Bomba de calor CHP-18)</b> <b>Bomba de calor para calentamiento del tanque de lavado y aclarado, incluyendo C 20</b> - ahorro de energía de hasta 6 kW comparado con C 20, hasta ~14,5kW comparado con máquinas sin C 20 - aire de salida apr. ~17°C, 350 cbm/hr, - compresor 3,5 kW - R 513Aa Refrigerante - sin consumo adicional de agua de aclarado <b>Atención:</b> - la operación no-continua ocasionará una mayor temperatura de salida - La temperatura ambiente tiene que ser como mínimo de 18°C		a petición
	<b>CLIMATE PRO² (Bomba de calor CHP-20)</b> <b>Bomba de calor para calentamiento del tanque de lavado, aclarado y el secador, incluyendo C 20</b> - ahorro de energía de hasta 9 kW comparado con C 20, hasta ~17,5 kW comparado con máquinas sin C 20 - aire de salida apr. ~17°C, 350 cbm/hr, - compresor 3,5 kW - R 513A Refrigerante - sin consumo adicional de agua de aclarado <b>Atención:</b> - la operación no-continua ocasionará una mayor temperatura de salida - La temperatura ambiente tiene que ser como mínimo de 18°C		a petición
	Aislamiento de bomba de calor (reducción el nivel de ruido HP a 7 dB(A))	SEF 09/076	a petición
<b>Stand-by calentador de prelavado</b>	Para soporte extendido por 3kW		a petición
<b>LFR</b>	<b>LOW FLOW ACLARADO FINAL</b> La máquina estará equipada con aclarado doble sólo para máquinas con especificación AN-R, no con termoetiqueta sólo con especificación de velocidad estándar.		a petición

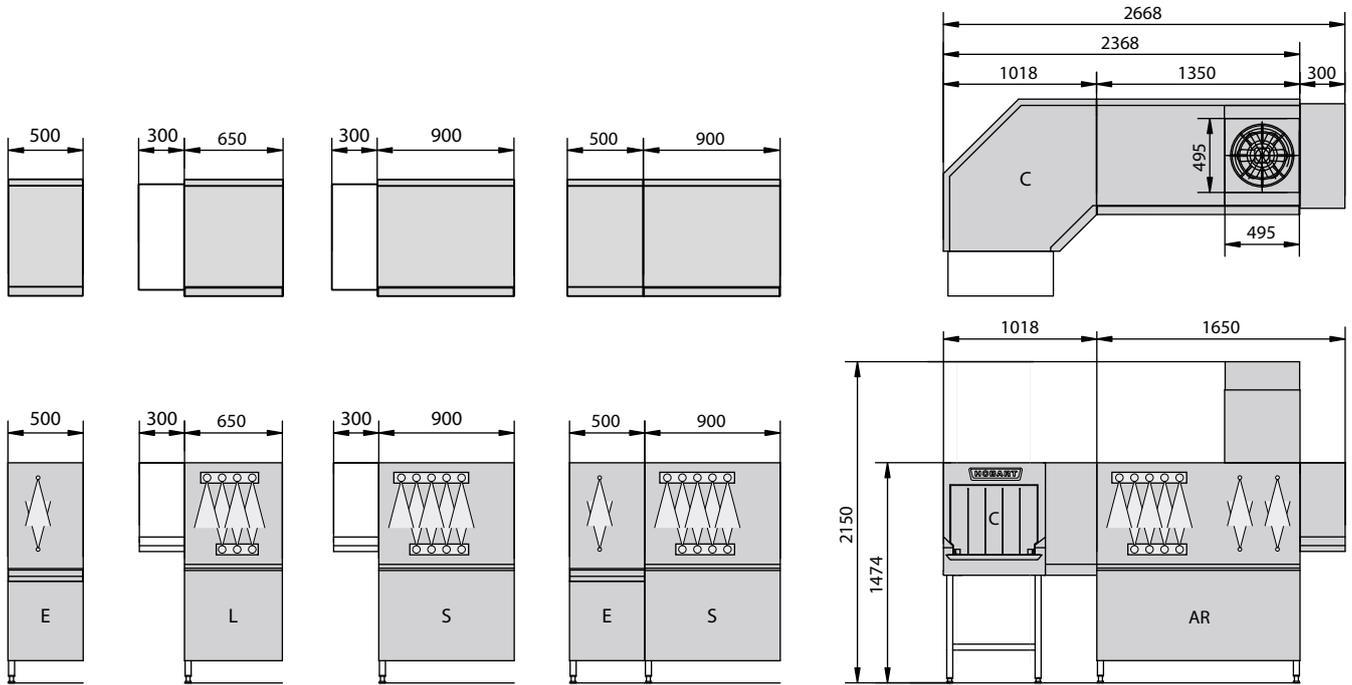
Modelo	Descripción	N.º pedido	Precio EURO
<b>Brazos de lavado laterales</b>	para zona de lavado (no para CN sin prelavado) Atención: ¡Reduce la temperatura del tanque!		a petición
<b>Puertas colgantes</b>	- segmento AR 500 mm cargo adicional Atención: Puerta abatible en prelavado E sólo con ASR 650 mm 900 mm 1,350 mm	cargo adicional cargo adicional cargo adicional	a petición
<b>Aislamiento</b>	del dorso y la parte superior para módulos de 500 mm para módulos de 650 mm para módulos de 900 mm para módulos de 1350 mm		a petición
<b>Aislamiento del tanque</b>	por tanque de lavado o tanque de aclarado		a petición
<b>Zona aclarado desmi</b>	500 mm, con puerta, calderín electr. 18 kW activación manual vía pulsador activación con interruptor de proximidad para cesta codificada		a petición
	kit de prevención de reflujo para RO-L 28 instalación en aclarado DESMI zona. Incluye tanque partido, bomba de aclarado y SEF 14/006	SEF 17/061	a petición
<b>Zona TM</b>	para la instalación de la máquina con pared de separación entre la zona sucia y la limpia en el recinto de lavado También se puede usar como zona neutra sin puerta	100 mm 300 mm 500 mm	a petición
<b>Zona AN-R</b>	Zona neutra entre lavado y aclarado incluyendo aclarado en un módulo aparte (R) 650 mm. longitud de la máquina planteada a 650 mm. suma.		a petición
<b>Zona SN / AN</b>	zona neutra entre (pre)lavado y lavado longitud de la máquina planteada a 450 mm. sobrecoste.		a petición
<b>Capota entrada/salida</b>	300/110mm (necesaria para CTC y CAF 700mm) / Campana de salida necesaria para CTC (máquinas sin secador)		a petición
<b>Ósmosis inversa preparación</b>	kit de instalación para conexión a RO-L 28 para máquinas con INFOTRNIC control para máquinas con PROTRONIC XL control	SEF 14/006	a petición
<b>AUTO-LIMPIEZA</b>	inicia pulsando el botón AUTO-CLEAN. Limpieza de interior de la máquina, brazos de lavado y recuperación de calor/bomba de calor Filtro para entrada de la bomba incluido. Máquinas solo con pre lavado E en combinación con ASR. Especificación de la máquina: A E-A, L-A, S-A E-S-A, S-A-A E-S-A-A		a petición
<b>RACK-FLOW sensor sistema</b>	reduce los espacios vacíos cuando se lava con solo un operario no posible con: CTC curva entrada, estación carga cesta sin motor de propulsión  máquinas con mesa de entrada estándar máquinas con CAF (espacio restante de ~400-500 mm)		a petición

Modelo	Descripción	N.º pedido	Precio EURO
<b>CDC</b> 	secador sobre la curva de salida 900 mm (CTC) ventilador 0,23 kW / 1600 m3/h, incluye curva de salida, reemplaza la capota de salida <b>módulos ND module para caja de control instalación incluida</b> calentamiento eléctrico, 4,5 kW versión para -curva 90° CTC 91 versión para -curva 180° CTC 181 versión para curva 180° CTC 181C precio adicional por ensamblaje en la parte trasera	CDC-91 CDC-181 CDC-181C SEF 09/121	a petición
	Calentador eléctrico del secador ampliado 6 kW		a petición
	<b>Aislamiento de pared doble</b>		a petición
<b>DS</b> 	<b>Secador para ubicación de la caja de control</b> (reemplaza los módulos ND) ventilador 0,23 kW / 1600 m³/h longitud de la máquina aumentada con 250 mm calentamiento eléctrico, 3,0 kW		a petición
	calentador eléctrico del secador ampliado 4,5 o 6 kW		a petición
	<b>Aislamiento de pared doble</b>		a petición
<b>DSR</b> 	Secador para el lavado de artículos de plástico reutilizables con calentador de 6 kW Aislamiento de pared doble. Para máquinas E2 con prelavado E, L o S Incluye calefactor de 6 kW, software modificación PROTONIC XL Sensor de detección de cestas, conexión para dosificación de abrillantador  <u>Requerimientos:</u> Aclarado HLP-7000; Control Protonic XL <u>Excluye:</u> autolimpieza, llenado mediante potenciador de llenado sep	SEF 22/011	a petición
	Cesta de vasos Pedir a BAH industrial solutions o ic parts sales	04-020553-001	a petición
<b>Equipo de dosificación</b>	Bomba dosificadora de abrillantador para aplicaciones de lavado mixtas (p.ej. rejillas para copas y otras como rejillas para vasos) incluida la lanza de succión	SEF 23/139	a petición
	Para detergente líquido y abrillantador. Con sensor de conductividad y lanzas de succión Montado en la máquina, totalmente cubierto con panel SST	SEF 22/034	a petición
	Como arriba pero no instalado en la máquina Para instalación en el domicilio del cliente Distancia máxima a la máquina 20m.	SEF 22/035	a petición
	Alarma de bajo nivel de interfacto a todas las máquinas con PROTROINC XL control	SEF 22/036	a petición

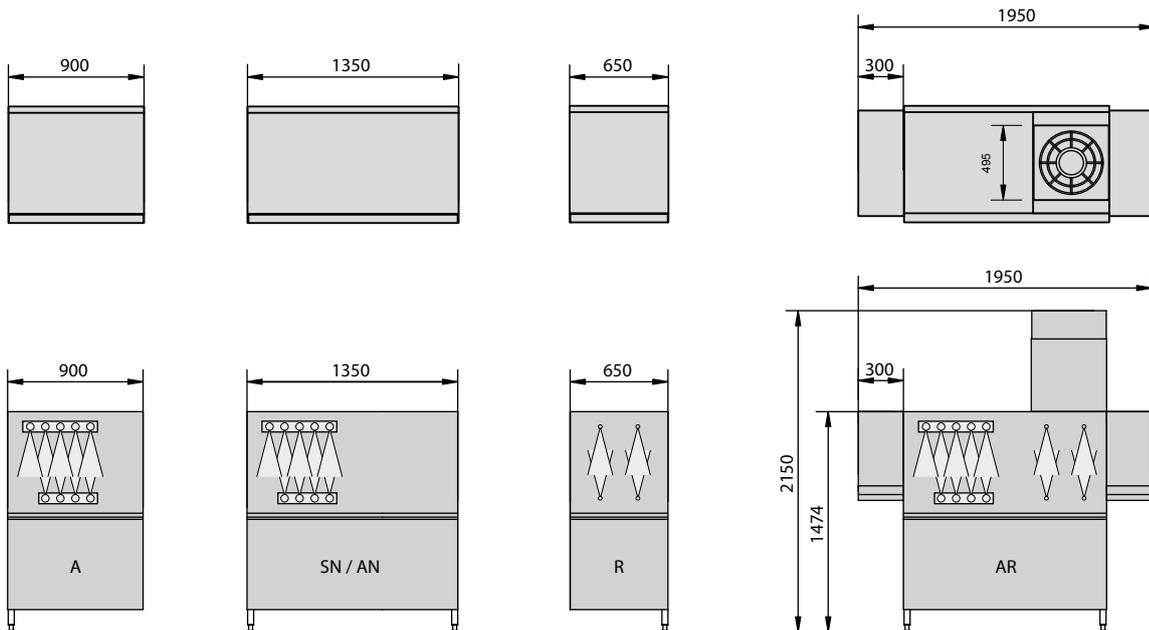


**Zonas de prelavado**

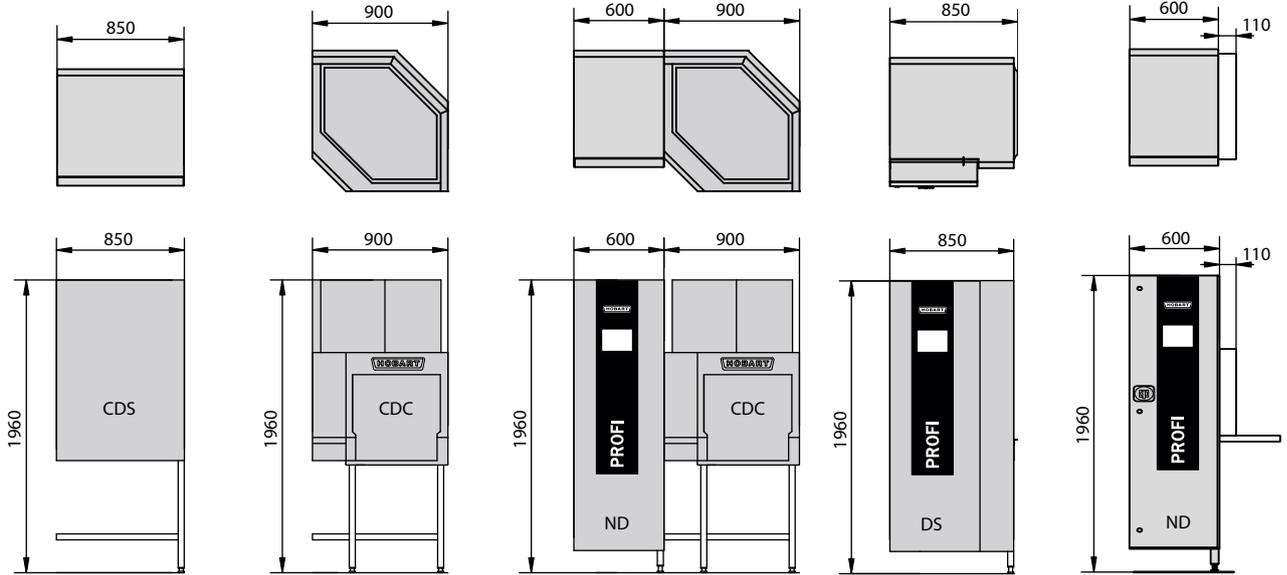
Atención: el prelavado de esquina requiere alimentación automática (p. ej. estación de carga de cestas)



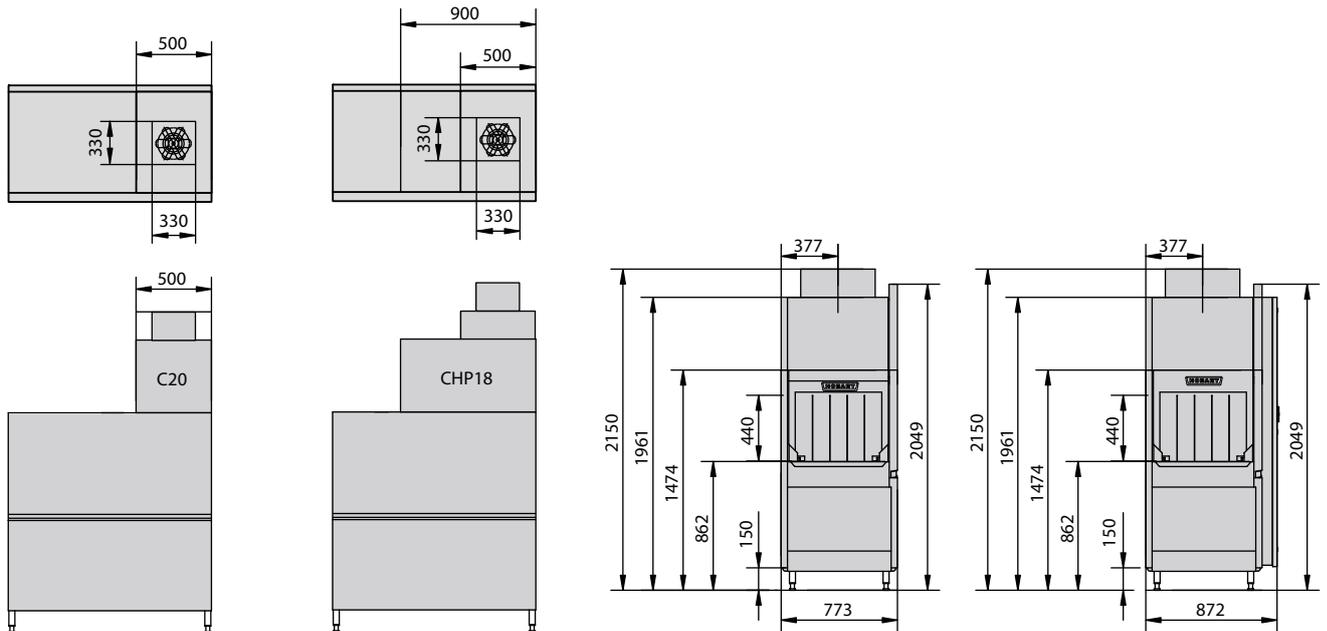
**Zonas de lavado y aclarado:**



secadores y zona ND:



Recuperación de calor Bomba de calor Vista lateral c/s caja de control con caja de control



número de velocidades	Cestas * capacidad / h			transport. velocidad** (m/min.)	Agua cons. ** (l/h)	Consumo el. (cargas) kW***		Recomendado elección de modelos
	min.	recom.**	máx.			con CLIMATE	con CLIMATE PRO <sup>2</sup>	
2		80	120	0,67	160	21,4	n.a.	CS-A
3	50	80	120	0,67	160	(26,8)		
2		100	150	0,83	180	22,6	n.a.	CS-E-A
3	70	100	150	0,83	180	(28,3)		
2		135	200	1,13	200	24,9	n.a.	CS-L-A
3	100	135	200	1,13	200	(31,1)		
2		80	120	0,67	150	20,7	14,3	CN-A
3	80	95	150	0,79	160	(27,6)	(19,3)	
2		100	150	0,83	150	20,8	14,4	CN-E-A
3	100	125	190	1,04	160	(27,8)	(19,3)	
2		135	200	1,13	160	21,8	15,4	CN-L-A
3	110	135	200	1,13	170	(29,1)	(20,6)	
2		135	200	1,13	160	21,8	15,4	CN-C-A
3	110	135	200	1,13	170	(29,1)	(19,6)	
2		150	220	1,25	160	22,0	15,6	CN-S-A
3	120	150	220	1,25	170	(29,4)	(20,9)	
3	120	150	220	1,25	160	20,2	12,5	CP-E-A
						(33,8)	(21,0)	
3	145	180	240	1,50	160	19,9	13,2	CP-L-A
						(32,1)	(22,1)	
3	145	180	250	1,50	180	23,4	16,1	CN-E-S-A
						(31,1)	(21,1)	
3	145	180	260	1,50	180	25,7	21,0	CN-L-A-A
						(38,4)	(31,6)	
3	150	190	280	1,58	200	26,9	21,0	CN-S-A-A
						(40,2)	(31,7)	
3	150	190	300	1,58	170	20,0	13,4	CP-S-A
						(32,4)	(22,4)	
3	160	200	320	1,67	170	19,5	13,0	CP-E-S-A
						(32,6)	(22,6)	
3	160	210	320	1,75	220	27,0	21,3	CN-E-S-A-A
						(40,4)	(31,9)	

\* Tamaño de placa 24-26 cm diámetro de acuerdo con VGG.

Durante más de 3h de la entrega de la comida al lavado de la loza, calculado: capacidad × 0,7

\*\* Tamaño de placa 24-26 cm diámetro de acuerdo con VGG. Capacidad de acuerdo a DIN EN 17735

Valores 10% condiciones ambientales según VDI 2052, suministro de agua caliente para llenar el tanque, suministro de agua fría (15°C) para el aclarado

motor conv. (kW)	Prelavado			Lavado ppal				Aclarado dual / triple *						Secador		
	bomba Calderin carga (kW)	bomba Ventilador capacidad (l/min)	tanque Aire volumen (l)	bomba calefacción carga (kW)	bomba capacidad (l/min)	tanque volumen (l)	tanque calefacción (kW)	aclarado bomba (kW)	calentamiento bombeado aclarado(kW)	Revol. bomba (kW)	calderin estándar (kW)*	calderin C12/20 (kW)*	calderin CHP (kW)*	ventilador (kW)	aire circul. (m³/h)	calefacción Calderin (kW)**
0,15				1,35	320	105	12	0,61	n.a.	0,24	15	9	n.a.	0,23	1600	3
0,15				1,35	320	105	12	0,61	n.a.	0,24	15	10,5	n.a.	0,23	1600	3
0,15	1,35	320	55	1,35	320	105	12	0,61	n.a.	0,24	18	12	n.a.	0,23	1600	3
0,15				1,8	450	105	12	0,55	n.a.	0,24	15	9	7,5	0,23	1600	3
0,15	0,27	20	15	1,8	450	105	12	0,55	n.a.	0,24	15	9	7,5	0,23	1600	3
0,15	1,5	340	55	1,8	450	105	12	0,55	n.a.	0,24	15	9	7,5	0,23	1600	3
0,15	1,5	340	55	1,8	450	105	12	0,55	n.a.	0,24	15	9	7,5	0,23	1600	3
0,15	1,8	450	105	1,8	450	105	12	0,55	n.a.	0,24	15	9	7,5	0,23	1600	3
0,2	0,27	20	15	1,8	450	105	12	0,55	10,5	0,24	n.a.	4,5	3	0,23	1600	3
0,2	1,5	340	55	1,8	450	105	9	0,55	10,5	0,24	n.a.	4,5	3	0,23	1600	3
0,2	0,27 1,8	20 450	15 105	1,8	450	105	12	0,55	n.a.	0,24	18	10,5	7,5	0,23	1600	3
0,2	1,5	340	55	1,8 1,8	450 450	105 105	9 9	0,55	n.a.	0,24	21	10,5	7,5	0,23	1600	3
0,2	1,8	450	105	1,8 1,8	450 450	105 105	9 9	0,55	n.a.	0,24	21	12	7,5	0,23	1600	3
0,2	1,8	450	105	1,8	450	105	9	0,55	10,5	0,24	n.a.	4,5	3	0,23	1600	3
0,2	0,27 1,8	20 450	15 105	1,8	450	105	9	0,55	10,5	0,24	n.a.	4,5	3	0,23	1600	3
0,2	0,27 1,8	20 450	15 105	1,8	450	105	9	0,55	n.a.	0,24	21	12	7,5	0,23	1600	3

\* suministro de agua fría (15°C) para aclarado  
 \*\* máquinas con CLIMTR PRO<sup>2</sup> sin calentador eléctrico de secado

Puntos de separación estándar, véase el capítulo IC 7

Lavavajillas automático con cestas, capacidad hasta 220 cestas, 3960 bandejas o 7920 vasos por hora.



### Ventajas del producto:

- Zona prelavado E alto rendimiento
- Seguridad higiénica óptima mediante tanques embutidos
- aislamiento del tanque
- recuperación de calor C20
- sistema de filtro de cubierta del tanque de acero inoxidable
- incluye sistema de detección de la bandeja
- incluye actuador de aclarado
- incluye el autotemporizador
- 3 velocidades (120/150/220 cestas/h)
- bomba de lavado SST
- Control Protronic XL
- SENSOTRONIC
- autocomprobación automática BEST START
- incluye parada de emergencia en la entrada
- incluye PERMANENT CLEAN (ASR)
- incluye AUTO-LIMPIEZA

1	conexión de agua fresca, blanda	R 3/4" 0 - 3°d, (0,5 mmol/l); máx. 190 l/h; agua desmineralizada combinado para tener apr. 80 µs/cm
1.1	conexión de agua caliente para llenado separado del tanque	R 3/4" 0 - 3°d; (1,4 mmol/l)
2	drenaje	DN50
3	toma de alimentación eléctrica (dependiendo del modelo específico y tipo del calentador)	con modelo estándar (incl. C20 / incl. secador 3,0 kW) apr. 33,8 kW 53,4 Amp., 3 x 63 mm <sup>2</sup>
4	ventilación / condición vent (dependiendo del modelo especificado)	con modelo estándar (incl. C20) apr. 280 m <sup>3</sup> /h, 25-28°C, 3,1 g/m <sup>3</sup> humedad
5	interruptor principal	

altura de la mesa 900 mm  
altura de la máquina +/- 25 mm pies ajustables

### Además del drenaje "2", conexiones en sentido inverso en caso de dirección de trabajo dch/izq

Podría ser necesario prever otras conexiones de agua y drenaje para el tanque, el rociador superior y las mesas de alimentación para el secador y la mesa de rodillos de salida. Consulte los dibujos de servicio

### Información detallada sobre las conexiones de vapor y las conexiones de agua caliente a petición.

Modelo	Descripción	N.º pedido	Precio EURO
<b>CP-E-A</b>	<p><b>Lavavajillas automático con cestas con:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- zona prelavado el. bomba 0,27 kW, tanque 15 l</li> <li>- zona de lavado bomba de 2,2 kW, tanque de 105 l, calentamiento del tanque 9 kW</li> <li>- zona aclarado triple, calderín</li> </ul> <p>longitud mesa a mesa 2700 mm anchura de carga 510 mm altura de carga 440 mm tamaño de la cesta 500 x 500 mm (+ GN)</p> <p>incl. aislamiento de la máquina incl. Control PROTRONIC XL incl. secador DS Cestas: no incluidas</p>		a petición
Las tablas y las cestas se encuentran en los capítulos correspondientes.			

Lavavajillas automático con cestas, capacidad hasta 240 cestas, 4320 bandejas o 8640 vasos por hora.



## Ventajas del producto:

- zona prelavado L alto rendimiento
- seguridad higiénica óptima mediante tanques embutidos
- aislamiento del tanque
- recuperación de calor C20
- sistema de filtro de cubierta del tanque de acero inoxidable
- incluye sistema de detección de la bandeja
- incluye actuador de aclarado
- incluye el autotemporizador
- 3 velocidades (145/180/240 cestas/h)
- bomba de lavado SST
- Control Protronic XL
- SENSOTRONIC
- comprobación automática BEST START
- incluye prelavado 3kW calentador en reposo
- incluye parada de emergencia en la entrada
- incluye PERMANENT CLEAN (ASR)
- incluye AUTO-LIMPIEZA

1	conexión de agua fresca, blanda	R 3/4" 0 - 3°d, (0,5 mmol/l); máx. 160 l/h; agua desmineralizada combinado para tener apr. 80 µs/cm
1.1	conexión de agua caliente para llenado separado del tanque	R 3/4" 0 - 3°d; (1,4 mmol/l)
2	drenaje	DN 50
3	toma de alimentación eléctrica (dependiendo del modelo específico y tipo del calentador)	con modelo estándar (incl. C20 / incl. secador 3,0 kW) apr. 32,1 kW 57 Amp., 3 x 63 Amp.
4	ventilación / condición vent (dependiendo del modelo especificado)	con modelo estándar (incl. C20) apr. 280 m³/h, 25-28°C, 3,1 g/m³ humedad
5	interruptor principal	

## Además del drenaje "2", conexiones en sentido inverso en caso de dirección de trabajo dch/izq

Podría ser necesario prever otras conexiones de agua y drenaje para el tanque, el rociador superior y las mesas de alimentación para el secador y la mesa de rodillos de salida. Consulte los dibujos de servicio

## Información detallada sobre las conexiones de vapor y las conexiones de agua caliente a petición.

Modelo	Descripción	N.º pedido	Precio EURO
<b>CP-L-A</b>	<p><b>Lavavajillas automático con cestas con:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- zona prelavado bomba 1,5 kW, tanque 55 l</li> <li>- zona de lavado bomba de 2,2 kW, tanque de 105 l, calentamiento del tanque 9 kW</li> <li>- zona aclarado triple, calderín</li> </ul> <p>longitud mesa a mesa 2850 mm anchura de carga 510 mm altura de carga 440 mm tamaño de la cesta 500 × 500 mm (+ GN)</p> <p>incl. aislamiento de la máquina incl. Control PROTRONIC XL incl. secador DS Cestas: no incluidas</p>		a petición
Las tablas y las cestas se encuentran en los capítulos correspondientes.			

Lavavajillas automático con cestas, capacidad hasta 320 cestas, 5400 bandejas o 10 800 vasos por hora.


**Ventajas del producto:**

- zona prelavado S alto rendimiento
- seguridad higiénica óptima mediante tanques embutidos
- aislamiento del tanque
- recuperación de calor C20
- sistema de filtro de cubierta del tanque de acero inoxidable
- incluye sistema de detección de la bandeja
- incluye actuador de aclarado
- incluye el autotemporizador
- 3 velocidades (150/190/300 cestas/h)
- bomba de lavado SST
- Control Protronic XL
- SENSOTRONIC
- autocomprobación automática BEST START
- incluye prelavado 3kW calentador en reposo
- incluye parada de emergencia en la entrada
- incluye PERMANENT CLEAN (ASR)
- incluye AUTO-LIMPIEZA

1	conexión de agua fresca, blanda	R 3/4" 0 - 3°d, (0,5 mmol/l); máx. 170 l/h; agua desmineralizada combinado para tener apr. 80 µs/cm
1.1	conexión de agua caliente para llenado separado del tanque	R 3/4" 0 - 3°d; (1,4 mmol/l)
2	drenaje	DN50
3	toma de alimentación eléctrica (dependiendo del modelo específico y tipo del calentador)	con modelo estándar (incl. C20 / incl. secador 3,0 kW) apr. 32,4 kW 57,5 Amp., 3 x 63 Amp.
4	ventilación / condición vent (dependiendo del modelo especificado)	con modelo estándar (incl. C20) apr. 280 m³/h, 25-28°C, 3,1 g/m³ humedad
5	interruptor principal	

**Además del drenaje "2", conexiones en sentido inverso en caso de dirección de trabajo dch/izq**

Podría ser necesario prever otras conexiones de agua y drenaje para el tanque, el rociador superior y las mesas de alimentación para el secador y la mesa de rodillos de salida. Consulte los dibujos de servicio

**Información detallada sobre las conexiones de vapor y las conexiones de agua caliente a petición.**

Modelo	Descripción	N.º pedido	Precio EURO
<b>CP-S-A</b>	<b>Lavavajillas automático con cestas con:</b> - zona de prelavado bomba de 1,8 kW, tanque de 105 l - zona de lavado bomba de 2,2 kW, tanque de 105 l, calentamiento del tanque 9 kW - zona aclarado triple, calderín  longitud mesa a mesa 3100 mm anchura de carga 510 mm altura de carga 440 mm tamaño de la cesta 500 × 500 mm (+ GN)  incl. aislamiento de la máquina incl. Control PROTRONIC XL incl. secador DS Cestas: no incluidas		a petición
	Las tablas y las cestas se encuentran en los capítulos correspondientes.		

Lavavajillas automático con cestas, capacidad hasta 320 cestas, 5760 bandejas o 11 520 vasos por hora.



## Ventajas del producto:

- ahorro de detergente y de energía zona prelavado E
- zona prelavado S alto rendimiento
- Seguridad higiénica óptima mediante tanques embutidos
- aislamiento del tanque
- recuperación de calor C20
- sistema de filtro de cubierta del tanque de acero inoxidable
- incluye sistema de detección de la bandeja
- incluye actuador de aclarado
- incluye el autotemporizador
- 3 velocidades (160/200/320 cestas/h)
- bomba de lavado SST
- Control Protronic XL
- SENSOTRONIC
- comprobación automática BEST START
- incluye prelavado 3kW calentador en reposo
- incluye parada de emergencia en la entrada
- incluye PERMANENT CLEAN (ASR)
- incluye AUTO-LIMPIEZA

1	conexión de agua fresca, blanda	R 3/4" 0 - 3°d, (0,5 mmol/l); máx. 170 l/h; agua desmineralizada combinado para tener apr. 80 µs/cm
1.1	conexión de agua caliente para llenado separado del tanque	R 3/4" 0 - 3°d; (1,4 mmol/l)
2	drenaje	DN 50
3	toma de alimentación eléctrica (dependiendo del modelo específico y tipo del calentador)	con modelo estándar (incl. C20 / incl. secador 3,0 kW) apr. 32,6 kW 58,3 Amp., 3 x 63 Amp.
4	ventilación / condición vent (dependiendo del modelo especificado)	con modelo estándar (incl. C20) apr. 280 m³/h, 25-28°C, 3,1 g/m³ humedad
5	interruptor principal	

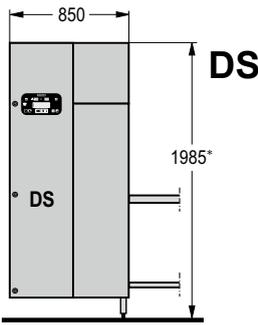
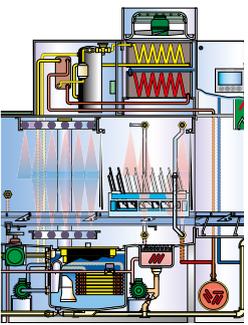
## Además del drenaje "2", conexiones en sentido inverso en caso de dirección de trabajo dch/izq

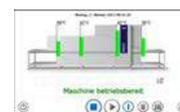
Podría ser necesario prever otras conexiones de agua y drenaje para el tanque, el rociador superior y las mesas de alimentación para el secador y la mesa de rodillos de salida. Consulte los dibujos de servicio

## Información detallada sobre las conexiones de vapor y las conexiones de agua caliente a petición.

Modelo	Descripción	N.º pedido	Precio EURO
<b>CP-E-S-A</b>	<p><b>Lavavajillas automático con cestas con:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>-zona prelavado el. bomba 0,27 kW, tanque 10 l</li> <li>- zona prelavado bomba 1,8 kW, tanque 105 l</li> <li>- zona de lavado bomba de 2,2 kW, tanque de 105 l, calentamiento del tanque 9 kW</li> <li>- zona aclarado triple, calderín</li> </ul> <p>longitud mesa a mesa 3600 mm anchura de carga 510 mm altura de carga 440 mm tamaño de la cesta 500 × 500 mm (+ GN)</p> <p>incl. aislamiento de la máquina incl. Control PROTRONIC XL incl. secador DS Cestas: no incluidas</p>		a petición
Las tablas y las cestas se encuentran en los capítulos correspondientes.			

Modelo	Descripción	N.º pedido	Precio EURO
<b>Calentamiento por vapor 0,3 - 3,5 bar o Calentamiento por agua caliente mín. 110°C, máx. 10 bar</b>	Todos los tubos de acero inoxidable, aislados, con conexiones de puntos individuales para todas las conexiones de resistencias de tanque, calderín y secador		a petición
<b>Llenado del tanque con calderín aparte</b>	si no está disponible el suministro de agua caliente (0-3°d) - calentamiento eléctrico, 18 kW / 9 kW interconectado		a pedido
<b>Brazos de lavado laterales</b>	para zona de lavado Atención: no en la zona de prelavado		a petición
<b>Cestas de acero inoxidable</b>	en lugar de cestas de plástico, por tanque		a petición
<b>LOW-CHEM INTENSIVE</b>	Dosificación de detergente a demanda		a petición
<b>C 20</b>	sistema de recuperación de calor con tubos de <b>acero inoxidable</b> , hojas de aleación recubiertas de poliuretano Recomendado para agua desm. inferior a 80 µs/cm		a petición
<b>Zona TM</b>	para la instalación de la máquina con pared de separación entre la zona sucia y la limpia en el recinto de lavado También se puede usar como zona neutra sin puerta	100 mm 300 mm 500 mm	a petición
<b>Puertas colgantes</b>	- segmento AR	500 mm 650 mm 900 mm 1,350 mm	cargo adicional cargo adicional cargo adicional cargo adicional a petición
<b>Zona aclarado desmi</b>	500 mm, con puerta, calderín electr. 18 kW activación manual con pulsador activación vía interruptor de proximidad en cestas codificadas		a petición
	kit de prevención de reflujos para RO-L 28 instalación en aclarado DESMI zona. Incluye tanque partido, bomba de aclarado y SEF 14/007	SEF 17/061	a petición
<b>Detección de vidrio</b>	equipo para codificación de cestas	para 3 cestas para 5 cestas	a petición
<b>Ósmosis inversa preparación</b>	kit de instalación para conexión a RO-L 28	SEF 14/006	a petición
<b>Cesta para cubiertos</b>	para detección automática de cubiertos. Completamente ensamblada. Existe fuera de la cesta plana + 2 CB-8 + imanes para detección	operación de la máquina izq/dch operación de la máquina izq/dch	04-001145-001 04-001145-002 a petición
<b>RACK-FLOW sensor sistema</b>	reduce los espacios vacíos cuando se lava con solo un operario no posible con: CTC curva entrada, estación carga cesta sin motor de propulsión		a petición a petición
<b>LFR</b>	<b>LOW FLOW ACLARADO FINAL</b> La máquina estará equipada con doble aclarado para sólo para máquinas con especificación AN-R		a petición

Modelo	Descripción	N.º pedido	Precio EURO	
 <p><b>DS</b></p>	<p><b>Secador para ubicación de la caja de control</b>                      ventilador 0,23 kW / 1600 m<sup>3</sup>/h,                      longitud 850 mm                      calentamiento eléctrico, 3,0 kW</p>		incl.	
	calentador eléctrico del secador ampliado 4,5 o 6 kW		a petición	
	como arriba pero <b>calentado al vapor</b> 0,3 - 3,5 bar		a petición	
	como arriba pero <b>calentado con agua caliente</b> (mín. 110°C, máx. 10 bar)		a petición	
	<b>aislamiento de pared doble</b>		incl.	
 <p><b>CDC</b></p>	<p><b>secador sobre la curva de salida 900 mm (CTC)</b>                      ventilador 0,23 kW / 1600 m<sup>3</sup>/h, incluye curva de salida,                      reemplaza el secador DS, <b>módulo ND para la instalación de la caja de control box incluido</b>                      calentamiento eléctrico, 4,5 kW                      versión para -curva 90° CTC 91                      versión para -curva 180° CTC 181                      versión para curva 180° CTC 181 <span style="float: right;">CDC-181</span></p>	añadir CDC-91 CDC-181	a petición	
	Calentador eléctrico del secador ampliado 6 kW		a petición	
	<b>calentado al vapor</b> para conexión de vapor de 0,3 - 3,5 bar		a petición	
	<b>calentado por agua caliente</b> (mín. 110°C, máx. 10 bar)		a petición	
	<b>aislamiento de pared doble</b>		incl.	
		<p><b>CLIMATE PRO (Bomba de calor CHP-18)</b>  <b>Bomba de calor para calentamiento del tanque de lavado y aclarado, incluyendo C 20</b>                      - ahorro de energía de hasta 6 kW comparado con C 20,                      hasta ~14,5kW comparado con máquinas sin C 20                      - aire de salida apr. ~17°C, 350 cbm/hr,                      - compresor 3,5 kW                      - R 513Aa Refrigerante                      - sin consumo adicional de agua de aclarado  <b>Atención:</b>                      - la operación no-continua ocasionará una mayor temperatura de salida                      - La temperatura ambiente tiene que ser como mínimo de 18°C</p>		a petición
			<p><b>CLIMATE PRO<sup>2</sup> (Bomba de calor CHP-20)</b>  <b>Bomba de calor para calentamiento del tanque de lavado, incluyendo C 20</b>                      - ahorro de energía de hasta 9 kW comparado con C 20,                      hasta ~17,5 kW comparado con máquinas sin C 20                      - aire de salida apr. ~17°C, 350 cbm/hr,                      - compresor 3,5 kW                      - R 513A Refrigerante                      - sin consumo adicional de agua de aclarado  <b>Atención:</b>                      - la operación no-continua ocasionará una mayor temperatura de salida                      - La temperatura ambiente tiene que ser como mínimo de 18°C</p>	



	<b>Precio EURO PROTRONIC XL</b>
Control programable con memoria con pantalla táctil gráfica de 7 pulgadas	
interfaz TCP/IP	●
control de la temperatura en la pantalla de todos los depósitos, el aclarado y el secador SENSOTRONIC (el flujo del agua de aclarado depende de la velocidad de la cesta)	●
detección de vidrio (incluye equipo para 3 cestas)	a petición
Detección de cubiertos (incluye una cesta para cubiertos con)	a petición
Drenaje de la máquina con pulsador	●
Interruptor principal	●
Parada de emergencia	●
arranque automático con temporizador	●
Autotemporizador ahorro de energía apagado	●
autocomprobación automática de lavado/aclarado, calentadores el. <sup>1)</sup> , filtros y válvulas de drenaje <sup>2)</sup>	●
Visualización de fallo para todos los fallos de funcionamiento	●
<b>Motor del transportador:</b>	
3 velocidades con convertidor de frecuencia	●
<b>Gestión de datos:</b>	
Contador para las horas de funcionamiento y los intervalos de servicio en la pantalla	●
Contador para agua (digital con pantalla en el tablero de control), por conexión	a petición
Contador para electricidad (kWh) --	a petición
Contacto libre de potencial para extractor externo SEF 09/169	a petición
Contacto libre de potencial para SICOTRONIC por tanque **	a petición
voltaje estándar 400/ 50/ 3	●
voltaje especial 380/ 60/ 3 SEF 12/035	a petición
voltaje especial 230/ 60/ 3	a petición
voltaje especial 230/ 50/ 3	a petición
voltaje especial 440/ 60/ 3	a petición
Interfaz eléctrica a RCC para inicio/parada del transportador y selección de la velocidad SEF 11/082	a petición
Enlace a interruptores de apagado de emergencia externo SEF 15/072 (necesario si se ha instalado más de una máquina o combinación con transportador)	a petición

\* disponible en alemán, inglés, francés, noruego y neerlandés. Otros idiomas a petición.

\*\* no posible para máquinas con bomba calorífica

● incluido -- no disponible

**MEGATRONIC**, Software de visualización para mostrar la operación en el hardware local. Incluye el protocolo automático de las temperaturas y los fallos de funcionamiento. Instalación por HOBART **no** incluida en el precio. Disponible solo en alemán, inglés y francés. Versión 8.0 a petición

**Conexión TCP/IP** para cable CAT6 hasta 90 m incluida

Instalación in situ a petición

Instalación en PC (en la fábrica), hardware preparado de acuerdo con la información relevante a petición

**Tarjeta de red PCI** para PC, necesaria si no hay red local disponible a petición

<sup>1)</sup> necesita contador para electricidad

<sup>2)</sup> necesita contador para agua

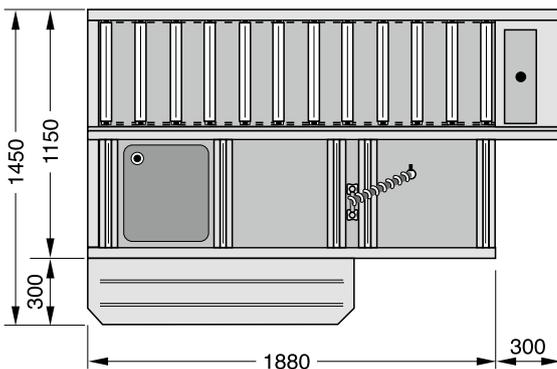
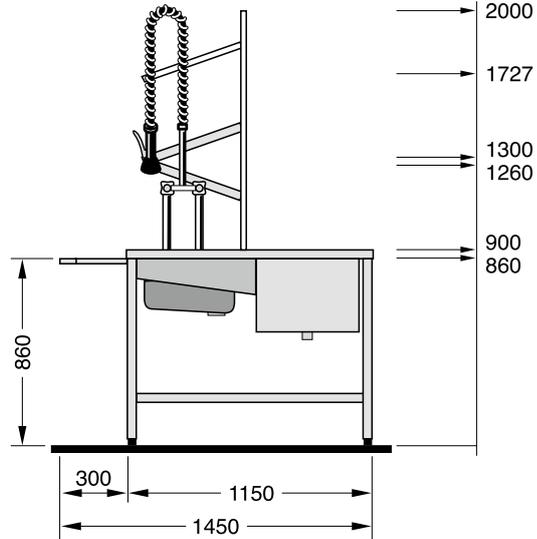
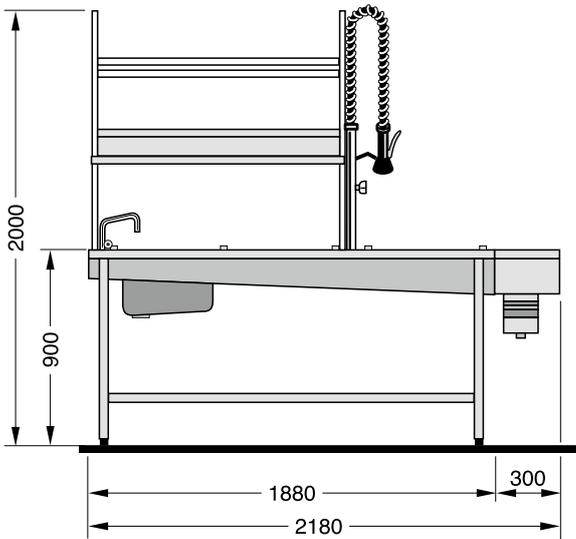
Modelo	Descripción	N.º pedido	Precio EURO
<b>CTC-91</b>	<b>curva 90°</b> para alimentación y descarga automáticas de las cestas propulsado por la máquina. Si se usa como curva de alimentación la cesta tiene que se maneja a mano para evitar atasco en la curva (p. ej. usando la estación de carga de cestas o el mecanismo de parada) las cestas podrían bloquear la alimentación manual. acero inoxidable, dimensiones 900 × 900 mm		a petición
<b>CTC-181</b>	<b>curva 180°</b> , dimensiones 900 × 1800 mm para alimentación y descarga automáticas de las cestas propulsadas por la máquina. Atención: si se usa como curva de alimentación la alimentación de las cestas tiene que funcionar de forma automática (p. ej. usando la estación de carga de cestas o parada mecánica.). Las cestas se bloquearán con alimentación manual. Dado que no hay acceso libre al interruptor principal estándar en CN, se recomienda un interruptor principal in situ.		a petición
<b>CTC-181C</b>	<b>como arriba</b> pero versión más compacta <b>900 × 1500 mm</b> (¡mal acceso al panel de control en CS / CN / CP con caja de control!)		a petición
<b>CAF</b>	<b>ángulo de alimentación automático (primera dimensión en línea con la máquina)</b> 700 mm x 700 mm 800 mm x 700 mm 900 mm x 700 mm 1000 mm x 700 mm <b>como arriba pero con protector contra salpicaduras</b> 700 mm x 700 mm 800 mm x 700 mm 900 mm x 700 mm 1000 mm x 700mm  <b>Atención:</b> no funciona con mesas de alimentación automáticas (estación de carga de cestas, etc.). CAF 700 mm × 700 mm solo para cestas 500 mm × 500 mm.		a petición
	Ángulo de alimentación automático <b>CAF montado en el set</b> (para mesa especial)		a petición
	<b>Interruptor de fin de carrera con fotocélula</b>		a petición
	<b>Interruptor de fin de carrera mecánico</b> (necesario para mesa Euro plana >1200 mm)		a petición
	<b>control motor adicional</b> (control de motores externos) para mesas propulsadas a motor- CS / CN con INFOTRONIC CN / CP con PROTRONIC XL		a petición
	<b>mesa de relleno</b> para líneas C con ASR como media intermedia para obtener espacio para la caja de suciedad ASR  largo 300mm	01-512270-004	a petición



**VENTAJAS DEL PRODUCTO:**

- Sin tiras de suciedad - fácil de limpiar
- Drenaje de suciedad integrado para acceder con facilidad a la caja del filtro
- Estante de la cesta superior ajustable
- Opcional con fregadero
- Rodillos desmontables para una limpieza fácil
- Propulsado por el sistema de transporte de la cesta del lavavajillas
- Accesorios de gran resistencia

Ejemplo  
estación para 3 cestas, con fregadero 520 x 540 x 300 mm y estante de bandejas

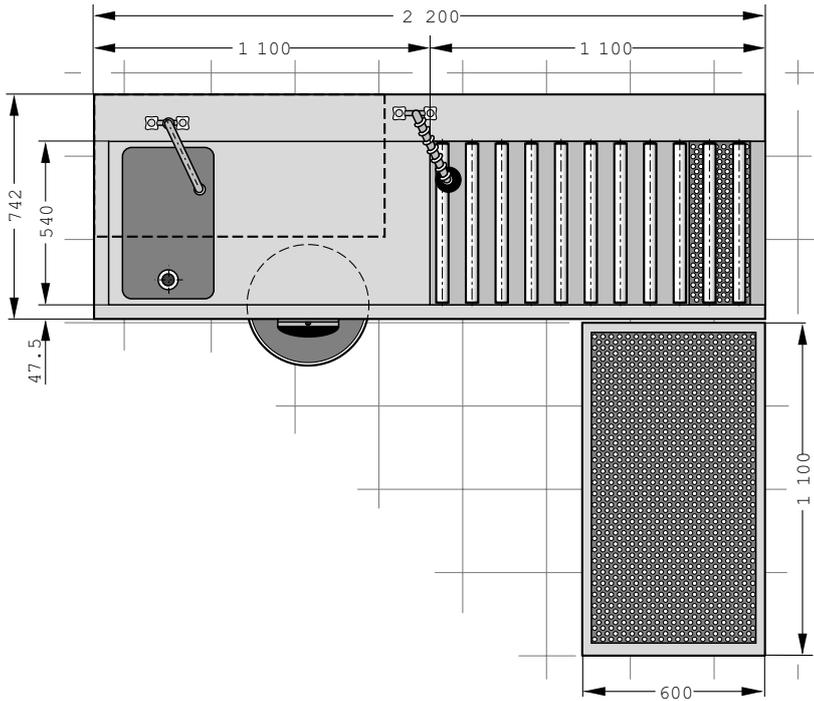


Longitud total del sistema	
para 2 cestas	1650 mm
para 3 cestas	2180 mm
para 4 cestas	2710 mm
para 5 cestas	3240 mm
para 6 cestas	3770 mm

MODELO	DESCRIPCIÓN	N.º PEDIDO	Precio EURO
	<b>Estación básica</b> incl. estantería superior de dos niveles - dirección de trabajo izq/dch o dch/izq a especificar - construcción abierta debajo de la mesa para cubos de basura etc. - sin fregadero	para 2 cestas para 3 cestas para 4 cestas para 5 cestas para 6 cestas	KF-00117 KF-00118 KF-00119 KF-00120 KF-00121 a petición
<b>EQUIPO OPCIONAL</b>			
	<b>Pila para cubiertos</b> 300 × 500 × 300 mm - para cestas de cubiertos, con accesorios de drenaje 1 1/2"	KF-00143	a petición
	<b>Fregadero para cesta para cubiertos</b> 520 × 540 × 300 mm - para cestas de cubiertos 500 × 500 mm, manija de drenaje con válvula 2" - con tapa extraíble	KF-00137	a petición
	<b>Calentamiento del fregadero</b> incl. caja de control	KF-00142	a petición
	<b>Válvula de mezcla</b> , prefijado, conexión agua fría 1/2"	KF-00114	a petición
	<b>Válvula de mezcla</b> , prefijado, conexión agua fría y caliente 1/2"	KF-00140	a petición
	<b>Válvula de mezcla</b> , prefijado, conexión agua fría y caliente 3/4"	KF-00039	a petición
	<b>Rociador de manos elevado</b> , prefijado, conexión 1/2"	KF-00141	a petición
	<b>Agujero para basura</b> integrado	KF-00144	a petición
	<b>Rascador de placar</b> , fijado en la tabla	KF-00145	a petición
	<b>Motor separado</b> , p. ej. para un sistema con más de una curva, estación de más de 4 cestas o con 4 cestas incl. curva de 180° motor	KF-00147	a petición
	Control del motor adicional para mesas propulsadas por motor	CS/CN con SMARTRONIC CN/CP con PROTRONIC	SEF-09/059 SEF-09/167 a petición
	<b>Corredora para bandejas</b> , 300 mm de profundidad para estación de 2 cestas para estación de 3 cestas para estación de 4 cestas para estación de 5 cestas para estación de 6 cestas	KF-00132 KF-00133 KF-00134 KF-00135 KF-00136	a petición
	<b>Conexión mural</b> , con ángulo de 50 mm para estación de 2 cestas para estación de 3 cestas para estación de 4 cestas para estación de 5 cestas para estación de 6 cestas	KF-00122 KF-00123 KF-00124 KF-00125 KF-00126	a petición
	<b>Estantería</b> integrada en el marco inferior para estación de 2 cestas para estación de 3 cestas para estación de 4 cestas para estación de 5 cestas para estación de 6 cestas	KF-00127 KF-00128 KF-00129 KF-00130 KF-00131	a petición
	<b>Adaptador para agua de drenaje</b> necesario para todas las CS-A /CN-A con prelavado el., también para CN-L-A y CN-S-A con dirección de izquierda a derecha	868348-1	a petición

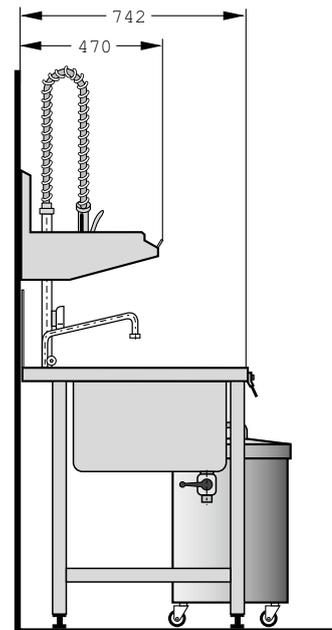
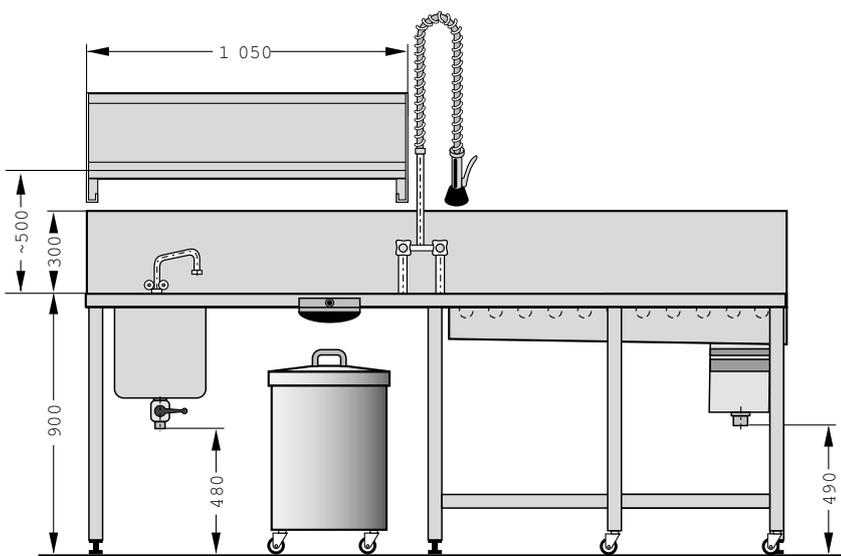
**VENTAJAS DEL PRODUCTO:**

- necesita poco espacio
- pila de cubiertos integral como opción
- vaciado de la porquería integrado para acceder con facilidad a la caja del filtro
- mesa para vasos con vaciado integral

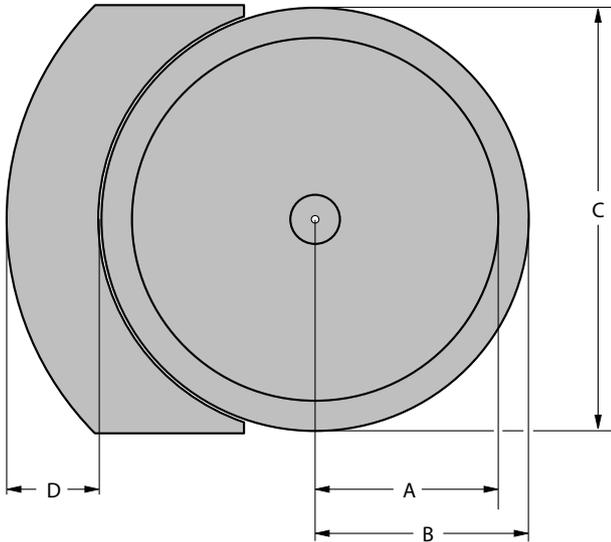


**Ejemplo**

Estación con pila para cubiertos opcional, grifo mezclador, alcachofa desde arriba, rascador de bandejas, cubo de basura, estantería mural y mesa para vasos.



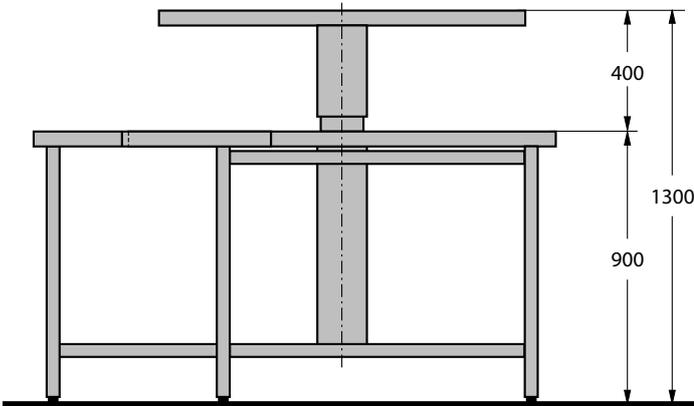
MODELO	DESCRIPCIÓN	N.º PEDIDO	Precio EURO
	<b>Estación básica</b> con: <ul style="list-style-type: none"> <li>- mesa con rodillos integral</li> <li>- caja de filtro y vaciado</li> <li>- chapa protectora integral</li> <li>- marco inferior abierto</li> <li>- dirección de trabajo dch/izq o izq/dch</li> </ul>	KF-00164	a petición
	<b>EQUIPO OPCIONAL</b>		
	<b>Pila para cubiertos</b> 300 × 500 × 300 mm con accesorio de vaciado 1 1/2"	KF-00165	a petición
	<b>Válvula esférica de vaciado</b> para fregadero 300 × 500 × 300 mm	KF-00166	a petición
	<b>Válvula de mezclado</b> 1/2"	KF-00167	a petición
	<b>Rociador de manos elevado</b>	KF-00168	a pedido
	<b>Rascador de placar</b>	KF-00169	a petición
	<b>Cubo de basura</b> 50 l móvil	170867	a petición
	<b>Estantería mural</b> para 2 cestas	KF-00170	a petición
	<b>Mesa de clasificación de vasos</b> móvil 1.100 × 600 × 850 mm con accesorio de vaciado 1 1/2"	KF-00162	a petición



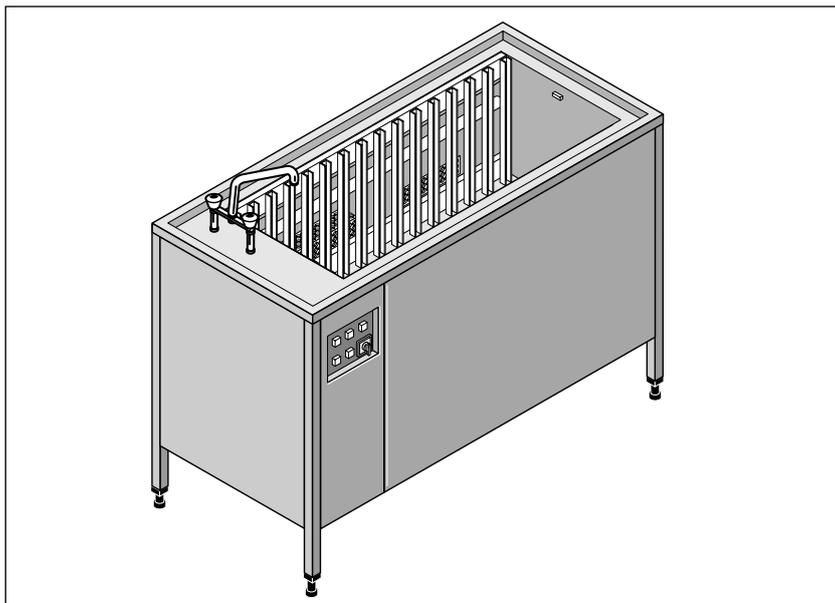
**Dimensiones**

	Tipo 1800 / 1400	Tipo 1400 / 1200
<b>A</b>	700 mm	600 mm
<b>B</b>	900 mm	700 mm
<b>C</b>	1800 mm	1400 mm
<b>D</b>	300 mm*	300 mm*

\*Opcional

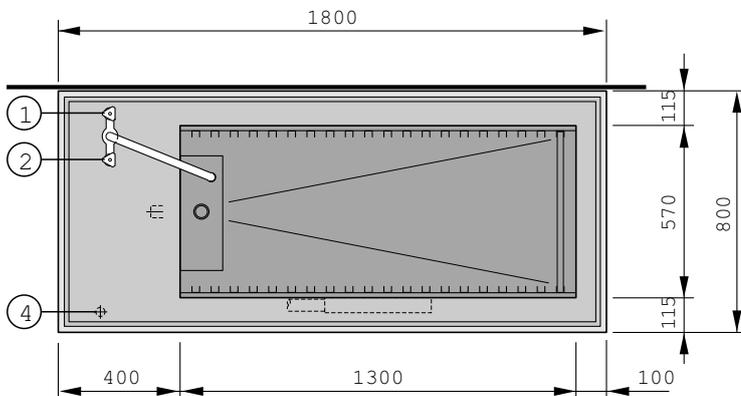
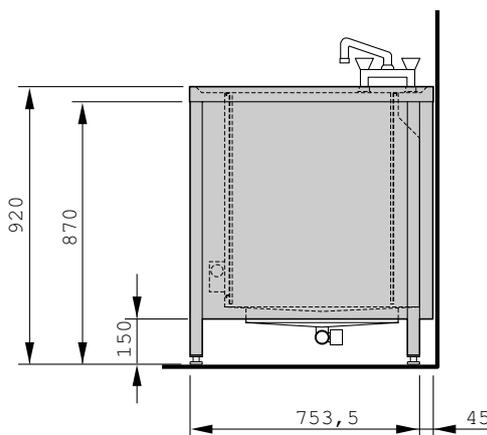
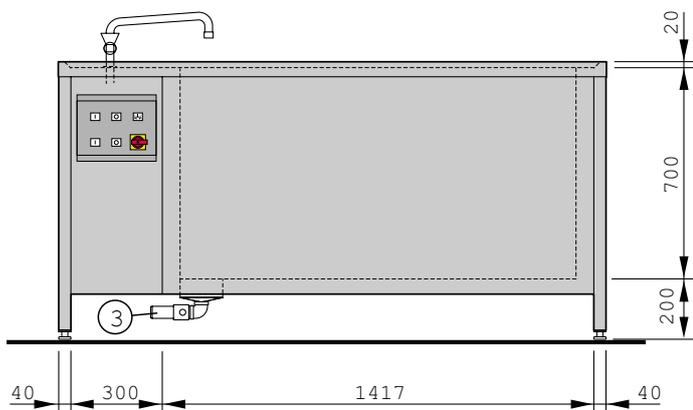


MODELO	DESCRIPCIÓN	N.º PEDIDO	Precio EURO
	<b>Mesa giratoria básica tipo 1800 / 1400 sin corredora de retorno de bandejas</b>	KF-00101	a petición
	<b>Mesa giratoria básica tipo 1400 / 1200 sin corredora de retorno de bandejas</b>	KF-00102	a petición
	<b>Motor de propulsión (1,2 vueltas/minuto)</b>	KF-20014	a petición
	Corredora de retorno de bandejas para tipo básico 1.800 /1.400 300 mm de ancho, 1800 mm de largo 300 mm de ancho, 1200 mm de largo 300 mm de ancho, 1000 mm de largo 300 mm de ancho, 800 mm de largo 300 mm de ancho, otras dimensiones	KF-00103 KF-00104 KF-00105 KF-00106	a petición
	Corredora de retorno de bandejas para tipo básico 1.400 / 1.200 300 mm de ancho, 1400 mm de largo 300 mm de ancho, 1200 mm de largo 300 mm de ancho, 1000 mm de largo 300 mm de ancho, 800 mm de largo 300 mm de ancho, otras dimensiones	KF-00107 KF-00108 KF-00109 KF-00110	a petición



**VENTAJAS DEL PRODUCTO:**

- chorros de alta potencia continuos con agua en giro sueltan la suciedad más resistente de las sartenes y los útiles mientras están dentro del agua jabonosa caliente
- elimina los trabajos rascado y frotado
- reduce los costes de mano de obra
- las ollas, cestas y útiles siempre estarán limpios



**Datos técnicos**

• suministro de agua fría	DN 20
• suministro de agua caliente	DN 20
• drenaje	DN 40
• alimentación de corriente	400 / 50 / 3 / N / PE
carga eléctrica total	6,73 kW
calentamiento del tanque	6 kW
bomba de circulación	0,73 kW
volumen del tanque	550 l

MODELO	DESCRIPCIÓN	N.º PEDIDO	Precio EURO
<b>EWB</b>	<b>Unidad básica</b> sin estantería de soporte para útiles gastronómicos calentamiento eléctrico	KF-00115	a petición
	<b>EQUIPO OPCIONAL</b>		
	<b>Estantería de soporte</b> para útiles gastronómicos	<b>KF-00116</b>	a petición



## Lavavajillas de cinta transportadora

### Serie de cinta transportadora PROFÍ FTNi y PREMAX FTPi

Características generales .....	74
Módulos.....	78
Nomenclatura .....	79

### Serie PROFÍ FTNi

Modelos.....	80
Ejemplos de especificaciones.....	81
Opciones / equipo especial.....	86
Panel de control .....	89
Cinta transportadora .....	90

### Serie PREMAX FTPi

Modelos.....	91
Ejemplos de especificaciones.....	92
Opciones / equipo especial.....	95
Accesorios .....	97
Panel de control .....	98
Cinta transportadora .....	99



## RENTABILIDAD

### Sistema de lavado twinLINE

- Capacidad aumentada gracias a una cinta independiente para las bandejas
- Las bandejas se apilan automáticamente en la sección de salida
- Ahorro de un 30 % del tiempo y de los costes en el proceso de organización



### Inteligencia de lavado SENSOTRONIC

- La inteligencia de lavado permite ahorrar costes operativos
- Gestión de recursos SENSO-ACTIVE: mantiene el consumo de agua en el mínimo necesario
- Gestión del consumo de agua AQUA-ADAPT: adaptación del consumo de la máquina a su utilización
- Detección de secciones vacías SENSO-SPACE: ajuste continuo y automático al consumo mínimo de agua necesaria en función de la carga de vajilla
- Comprobación del sistema BEST-START: en cada ciclo de llenado se comprueban automáticamente los componentes de la máquina y durante el funcionamiento, además se comprueba la funcionalidad de cada bomba de lavado
- Programa de aclarado de vasos (opcional): ajusta el proceso de aclarado a las altas exigencias de la limpieza de cristal
- Programa para cubiertos SHINE (opcional): las cestas para cubiertos especialmente diseñadas y los sensores inteligentes en la máquina permiten identificar la cubertería
- Programa de lavado de utensilios INTENSIVE<sup>2</sup> (opcional): detecta artículos de metal y ajusta los parámetros a la necesidad sin intervención del usuario

### Aclarado con agua limpia 50PERCENT

- Reduce el consumo de agua limpia en hasta un 65 %
- El resultado es un menor consumo de abrillantador y un mayor ahorro de energía

### Sistema de gestión energética TOP-TEMP

- Reduce las pérdidas y los costes de energía en hasta un 30 % gracias a las zonas calientes de la máquina incluidas

### Sistema de ahorro de detergente LOW-CHEM

- Reduce su consumo de detergente hasta un 50 % comparando a los sistemas convencionales comparables
- La dosificación del detergente depende del volumen del agua de regeneración

### Sistema de ahorro de detergente LOW-CHEM INTENSIVE

- El consumo de detergente se vuelve a reducir hasta en un 30 % en comparación con el sistema de ahorro de detergente LOW-CHEM
- Dosificación de productos químicos automática y según la demanda
- La calidad óptima del agua de lavado garantiza el resultado de lavado

### Sistema de ahorro de energía CLIMATE

- Posible ahorro energético de hasta 10 kWh
- La energía en el aire de salida es devuelta continuamente a la máquina

### Sistema de ahorro de energía CLIMATE-PLUS

con el nuevo y exclusivo sistema de ahorro de energía CLIMATE-PLUS, compuesto por la combinación de un sistema de recuperación de calor del agua residual y la tecnología más moderna de bomba de calor, se reducen significativamente las pérdidas de energía durante el lavado. Se vuelve a suministrar un total de hasta un 70 % de la energía del agua residual y de hasta el 100 % de la energía del vapor al proceso de aclarado – una valiosa energía que se pierde en los sistemas convencionales.

- Notable reducción del consumo de energía (hasta 19 kWh).
- Notable reducción de los costes operativos.
- Descarga constante de aire de 17 °C.

### Aislamiento

- Reducción del ruido y de la emisión de calor
- Temperatura más baja en la superficie de la máquina

## RESULTADO DE LAVADO

### SISTEMA DE LAVADO CONTACT-PLUS

- Los innovadores brazos (5 arriba y 4 abajo) de lavado permiten que el agua de lavado entre en un contacto prolongado con la vajilla y le proporcione un mejor resultado de lavado
- Optimiza el resultado de lavado
- Orificios con ángulo de rociado: un 65 % más ancho que tienen como resultado una distribución más eficiente del agua

### TRI-RINSE

- Tres aclarados optimizan el resultado de aclarado

### LAVADO CALIENTE HOT-TEMP

- HOT-TEMP lava con una temperatura de 67°C
- Capacidad de la máquina aumentada en hasta un 50 %

### Cinta de transporte DIRECT

- Garantiza unos resultados de lavado perfectos gracias a la eliminación de sombras de rociado (p. ej. las bandejas grandes cubren los platos)

### Aclarado por bomba HIGH-TEMP

- Un mejor resultado de secado gracias al impacto de la alta temperatura (80 °C) en la vajilla

## MANEJO

### Sistema extracción automática de residuos PERMANENT-CLEAN

- Filtrado altamente eficaz en la zona de prelavado con eliminación continua y automática de los residuos
- Una calidad buena y constante del agua de lavado permite conseguir unos resultados perfectos de lavado y reducir el consumo de productos químicos

### Corredera del brazo de lavado

- Permite limpiar el interior de los brazos de lavado de forma fácil y cómoda

### Sistema de detección de la bandeja

- Asegura el correcto posicionamiento del filtro y sistema de filtración

### Ayuda para limpieza comprensible

- Brazos de lavado y aclarado codificados, codificación de las cortinas, brazos de lavado y aclarado codificados

### Sistema de autolimpieza AUTO-CLEAN

- Los orificios de limpieza dedicadas permiten una limpieza minuciosa del interior de la máquina



## MANEJO

### CONTROL INFOTRONIC

Compacto y cómodo: la pantalla del control INFOTRONIC ofrece una interfaz de usuario clara. Toda la información clave sobre modos operativos, estados y temperaturas se muestra de manera clara y concisa.

**Funciones adicionales con acceso intuitivo son disponibles a través del menú de cliente.**

#### Por ejemplo:

- la documentación del historial de mantenimiento de conformidad con las normas DIN
- el indicador de consumo de agua y energía\*
- la programación flexible del programa de arranque automático
- y la descarga opcional de datos a través del puerto USB.



### Control PROTRONIC XL

- Control intuitivo y novedoso con pantalla táctil con texto y símbolos claros
- Interfaz de usuario intuitiva
- Toda la información y las funciones importantes de un vistazo

El PROTRONIC XL tiene algunas funciones adicionales innovadoras que son exclusivas en el mercado:

- Visualización de temperaturas y mensajes de error para una zona concreta
- Guardado automático del historial de mantenimiento de conformidad con normas DIN
- Cómodo almacenamiento de datos en el control
- Sistema de gestión de mensajes
- Visualización del manual de servicio
- Puede reproducir directamente un vídeo de formación



\* se requiere un medidor opcional de agua/electricidad

**SMARTCONNECT****APP HOBART SMARTCONNECT**

La nueva app HOBART SmartConnect le proporciona una vista general exhaustiva del estado actual de su lavavajillas de forma gratuita durante 5 años.

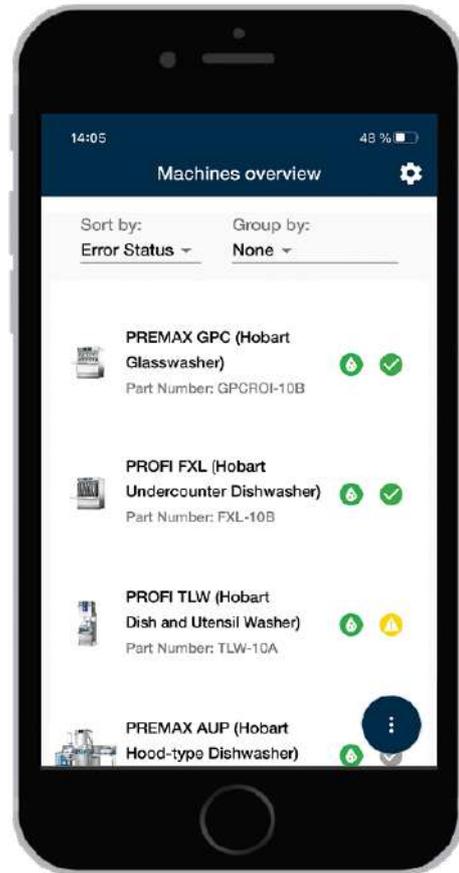
**Conexión, información, beneficios**

Gracias a estos datos podrá evitar tiempos de parada y ponerse en contacto con el servicio de atención al cliente de HOBART o un servicio técnico aprobado. SmartConnect también proporciona instrucciones ilustradas para pequeñas averías para que las pueda rectificar usted mismo.

**Resumen de todas las funciones**

- Estado de máquinas (no pierda de vista el estado de todas sus máquinas)
- Información de la máquina (con todos los ajustes importantes e información de la máquina)
- Registro de mensajes de error (además, se le notificará por correo electrónico cualquier error del sistema)
- Calculadora de costes operativos (vista general rápida de los costes de consumo)
- Información sobre higiene (como libro de registro)
- Ciclos de funcionamiento (información sobre el uso eficiente de la máquina)

**Para saber en qué países e idiomas está disponible SmartConnect y obtener más información, dirijase a [www.HobartSmartConnect.com](http://www.HobartSmartConnect.com)**



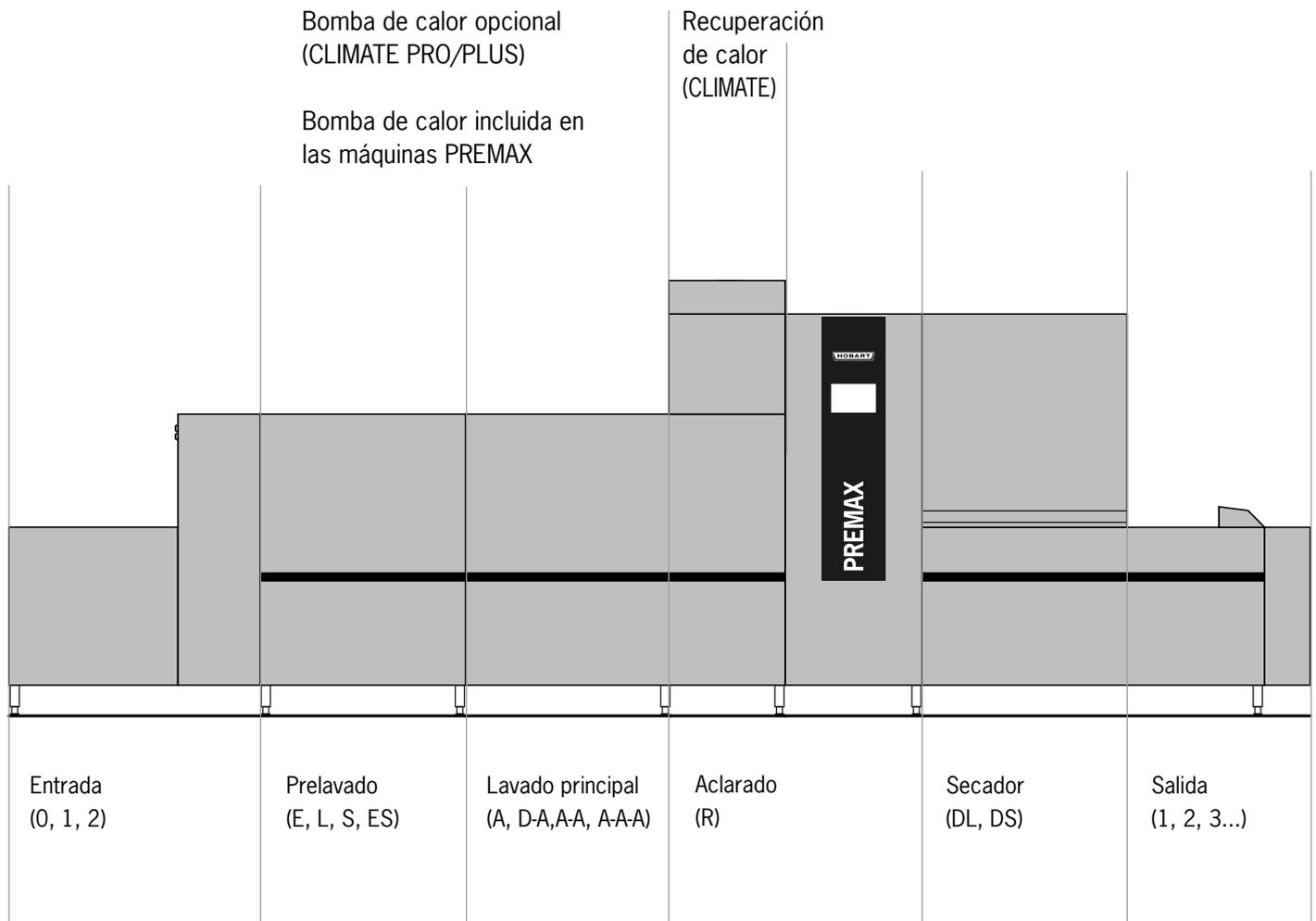
## EQUIPAMIENTO

MODELO	PROFI FTNi	PREMAX FTPi
<b>Sistema de lavado twinLINE</b>	○	○
<b>ALTA RENTABILIDAD</b>		
Concepto de eficiencia	●	●
Aclarado con agua limpia 50PERCENT	–	● LÍNEA <b>PREMAX</b> EXCLUSIVA
Sistema de gestión energética TOP-TEMP	–	● LÍNEA <b>PREMAX</b> EXCLUSIVA
Sistema de ahorro de detergente LOW-CHEM	●	●
Sistema de ahorro de detergente LOW-CHEM INTENSIVE	○	○
Sistema de ahorro de energía CLIMATE	○	–
Sistema de ahorro de energía CLIMATE-PLUS	○	●
<b>EL MEJOR RESULTADO DE LAVADO</b>		
Lavado caliente HOT-TEMP	–	● LÍNEA <b>PREMAX</b> EXCLUSIVA
TRI-RINSE	●	●
Sistema de lavado CONTACT-PLUS	●	●
Cinta transportadora DIRECT	○	●
Sistema de ósmosis inversa RO-L	○	○
Sistema extracción automática de residuos PERMANENT-CLEAN	○	●
<b>INTELIGENCIA DE LAVADO SENSOTRONIC</b>		
Gestión del consumo de agua AQUA-ADAPT	●	●
Detección de secciones vacías SENSO-SPACE *	●	●
Chequeo del sistema BEST-START	–	● LÍNEA <b>PREMAX</b> EXCLUSIVA
Programa de aclarado de vasos	–	○ LÍNEA <b>PREMAX</b> EXCLUSIVA
Programa para cubiertos SHINE	–	○ LÍNEA <b>PREMAX</b> EXCLUSIVA
Gestión de recursos SENSO ACTIVE	–	● LÍNEA <b>PREMAX</b> EXCLUSIVA
Programa de lavado de bandejas INTENSIVE <sup>2</sup>	–	○ LÍNEA <b>PREMAX</b> EXCLUSIVA
<b>RESULTADO DE SECADO</b>		
Aclarado por bomba HIGH-TEMP	–	● LÍNEA <b>PREMAX</b> EXCLUSIVA
Secado 3DRY	●	●
<b>FÁCIL MANEJO</b>		
Control PROTRONIC XL	○	●
Control INFOTRONIC	●	–
Interfaz USB	●	●
Sistema de lavado DROP-IN	●	●
Brazos de lavado y aclarado codificados	●	●
Codificación de las cortinas	●	●
Ayuda a la limpieza codificada con color	●	●
Corredera del brazo de lavado	●	●
<b>ASISTENCIA</b>		
Sistema de autolimpieza AUTO-CLEAN	○	●
Capota de cocodrilo	●	●
Tanque completamente embutido	●	●
Bandeja filtro en la zona entrada	●	●
<b>SMARTCONNECT</b>		
SmartConnect INFOTRONIC	●	–
SmartConnect PROTRONIC XL	○	○ gratuito
<b>OTROS</b>		
Zonas neutras para evitar salpicaduras de agua de lavado o la inyección directa de productos químicos	○	○
Puertas articuladas	○	○

● Incluido    ○ Opcional    – No disponible

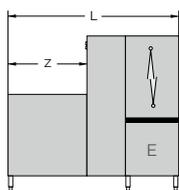
\* con PROTRONIC XL control

\*\* Para saber en qué países e idiomas está disponible SmartConnect y obtener más información, dirijase a [www.HobartSmartConnect.com](http://www.HobartSmartConnect.com).  
Uso gratuito por 5 años.



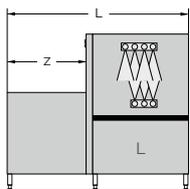
**Ejemplo: FTPi 2-S-A-R-DS5**

## ZONAS DE PRELAVADO



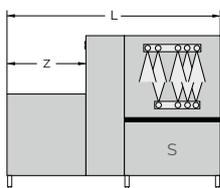
Con prelavado E (500 mm)

	L	Z
1E	1.300	440
2E	1.600	740
3E	1.900	1.040



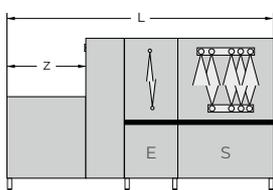
Con prelavado L (900 mm)

	L	Z
0L	1.400	440
1L	1.700	740
2L	2000	1.040



Con prelavado S (900 mm)

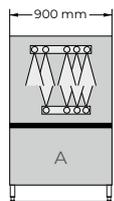
	L	Z
1S	1700	440
2S	2000	740
3S	2300	1.040



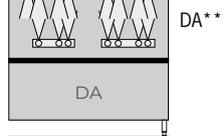
Con prelavado ES (1400 mm)

	L	Z
1ES	2.200	440
2ES	2.500	740
3ES	2.800	1.040

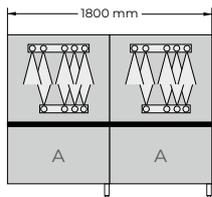
## ZONAS DE LAVADO PRINCIPAL



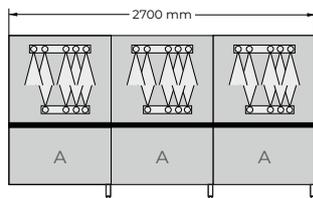
A



DA\*\*

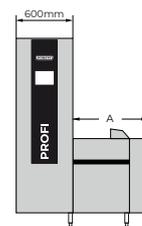


A-A



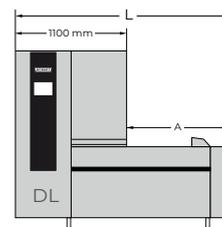
A-A-A

## ZONAS DE SECADO



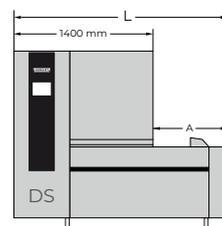
Sin secador

	A
1	700
2	1.000
3	1.300



Con secador DL

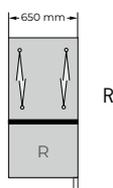
	L	A
DL3	1.900	800
DL4	2.200	1.100
DL5	2.500	1.400
DL6	2.800	1.700



Con secador DS

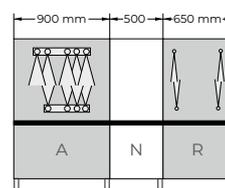
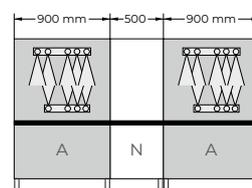
	L	A
DS4	2.200	800
DS5	2.500	1.100
DS6	2.800	1.400
DS7	3100	1.700

## ZONAS DE ACLARADO

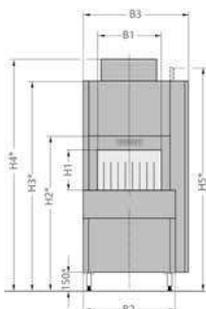


R

## ZONAS NEUTRAS



## ALTURA Y ANCHO DE LA MÁQUINA (ESTÁNDAR)



altura	H1	H2	H3	H4	H5	B1	B2	B3
Estándar	440	1470	1.960	2.150	2110	612	865	980

Dimensiones de altura con recuperación de calor y bomba de calor incl.

La dirección de trabajo mostrada se corresponde a izquierda derecha – derecha a izquierda en sentido inverso.

Máquinas de ancho extra y módulos especiales a petición.

H1: Altura de carga
H2: Altura de módulo
H3: Altura secador incluido
H4: Altura secador y ventilador de extracción incluidos
H5: Altura con puertas abiertas
B1: Anchura de carga
B2: Anchura de módulo
B3: Módulo con armario eléctrico incluido

\* Altura ajustable +/- 25 mm

\*\* Módulo DA solo disponible para modelos PREMAX

	<b>MODELO</b>	<b>NÚMERO DE TANQUES, ACLARADO INCL.</b>	<b>PLATOS/H CONFORME A DIN 10510*</b>	<b>PLATOS/H MÁX.</b>	<b>VELOCIDAD CINTA TRANSPORTADORA (M/MIN.)**</b>	
	FTNi 1-E-A-R-DL	3	2.380	2.700	1,09	
	FTNi 0-L-A-R-DL		2.510	2.950	1,15	
	FTNi 1-L-A-R-DL		2.510	2.950	1,15	
	FTNi 1-S-A-R-DL		2.830	3.400	1,30	
	FTNi 2-S-A-R-DS		2.830	3.400	1,30	
	FTNi 1-ES-A-R-DS		4	3.380	3.990	1,55
	FTNi 2-ES-A-R-DS	3.380		3.990	1,55	
	FTNi 1-SA-A-R-DS	3.820		5.370	1,75	
	FTNi 2-SA-A-R-DS	3.820		5.370	1,75	
	FTNi 2-ES-A-A-R-DS	5		4360	5760	2,00
	FTNi 2-S-A-A-R-DS			4800	6720	2,20
	FTNi 2-ES-A-A-A-R-DS	6	5.350	7370	2,45	

Esta lista es solamente una selección de una amplia gama de modelos.

**AMPLIA SELECCIÓN DE SOLUCIONES DE LAVADO A MEDIDA:**

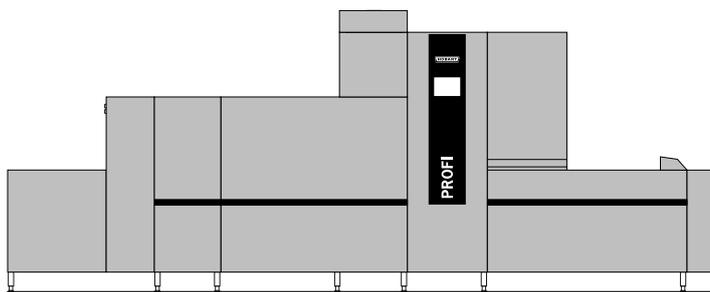
Nota: en las siguientes páginas encontrará una selección de máquinas completamente especificadas entre las que elegir. Aparte de estas máquinas ejemplo, ofrecemos una amplia selección y numerosas opciones para satisfacer los requisitos de los clientes de la mejor forma posible. No dude en ponerse en contacto con HOBART si desea que le ayudemos con una oferta individual.

\* Tamaño de plato 24-26 de diámetro conforme a VGG. Durante más de 3h de la entrega de la comida al lavado de la loza, calculado: capacidad x 0,7

\*\* Tamaño de placa 24-26 cm diámetro de acuerdo con VGG. Capacidad de acuerdo a DIN EN 17735

## DESCRIPCIÓN DE LA MÁQUINA:

- máquina de 3 tanques
- calentamiento eléctrico
- anchura de carga: 612 mm
- altura de carga: 440 mm
- 3 velocidades de cinta transportadora
- seguridad higiénica óptima mediante depósitos completamente embutidos y esquinas redondeadas
- Control INFOTRONIC con interruptor principal
- incluye aclarado doble
- incluye secador
- equipado con cinta transportadora estándar
- con ventilador de extracción



## DATOS TÉCNICOS

CAPACIDAD PLATOS/H		CONSUMO AGUA (l/h)	CARGA ELÉCTRICA TOTAL en kW			CONSUMO ELÉCTRICO TOTAL en kWh			LONGITUD TOTAL en mm
conforme a DIN EN 17735	máx.		suministro de agua fría	con recuperación de calor	con bomba de calor	suministro de agua fría	con recuperación de calor / agua caliente	con bomba de calor	
2380	2700	160	41,2	35,2	n.d.	30,9	26,4	n.d.	4.750

MODELO	DESCRIPCIÓN	PRECIO €
FTNi 1-E-A-R-DL3	<p>Máquina de 3 tanques incluyendo:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Sección de entrada: incluyendo capota 800 mm, entrada libre 440 mm</li> <li>- Zona prelavado E: 500 mm, bomba 0,17 kW, capacidad de bomba 30 l/min, volumen tanque 20,5 l</li> <li>- 1 lavado principal: 900 mm, bomba 1,5 kW, volumen tanque 125 l, calentamiento de tanque 18 kW,</li> <li>- Aclarado doble: 650 mm, bomba aclarado 0,55 kW, bomba 0,18 kW,</li> <li>- Secador ligero (DL): 1.100 mm, calentamiento 4,5 kW</li> <li>- Sección de salida: 800 mm</li> </ul> <p>Calderín: 9 kW para máquinas con recuperación de calor o suministro de agua caliente (mín. 45 °C) Calderín: 15 kW para máquinas sin recuperación de calor o suministro de agua caliente</p>	a petición
Dirección de trabajo	Seleccione una opción de dirección de trabajo: izquierda a derecha o derecha a izquierda	

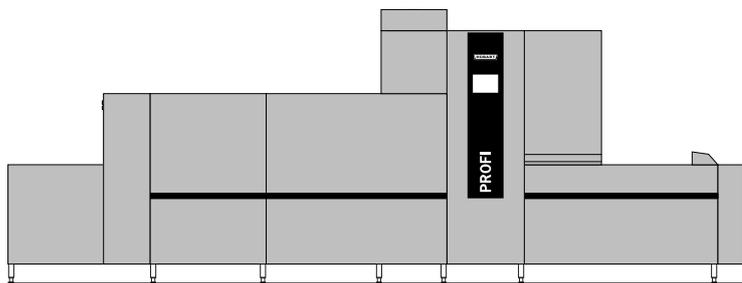
## OPCIONES RECOMENDADAS (PARA MÁS OPCIONES VÉASE LA PÁGINA 84 Y SIGUIENTES):

OPCIÓN	DESCRIPCIÓN/VENTAJAS	PRECIO €
Sistema de aclarado triple	Sistema de aclarado TRI-RINSE y sistema de ahorro de detergente LOW-CHEM, resultado de lavado perfecto gracias a aclarado triple, minimización del consumo de detergente	a petición
Panel trasero	Panel separado ubicado detrás de la cámara de lavado, protege los componentes de la máquina	a petición
Sistema de ahorro de energía CLIMATE	Ahorro de energía gracias a la recuperación de calor, aletas de tubos de cobre aluminio revestidas de vinilo requiere suministro de agua fría tubos de acero inoxidable	a petición
Aislamiento de puerta	Reduce las emisiones de calor/ruido y la temperatura en la superficie de la puerta	a petición
Inicio/parada de la cinta transportadora	Interruptor en la entrada o la salida (botones adicionales en caja de control)	a petición

Para más información sobre el transporte y el embalaje, véase el capítulo Envío.

**DESCRIPCIÓN DE LA MÁQUINA:**

- máquina de 3 tanques
- calentamiento eléctrico
- anchura de carga: 612 mm
- altura de carga: 440 mm
- 3 velocidades de cinta transportadora
- seguridad higiénica óptima mediante tanques completamente embutidos y esquinas redondeadas
- Control INFOTRONIC con interruptor principal
- incluye aclarado doble
- incluye secador
- equipado con cinta transportadora estándar
- con ventilador de extracción


**DATOS TÉCNICOS**

CAPACIDAD PLATOS/H		CONSUMO DE AGUA (l/h)	CARGA ELÉCTRICA TOTAL en kW			CONSUMO ELÉCTRICO TOTAL en kWh			LONGITUD TOTAL en mm
conforme a DIN EN 17735	máx.		suministro de agua fría	con recuperación de calor	con bomba de calor	suministro de agua fría	con recuperación de calor / agua caliente	con bomba de calor	
2510	2950	160	39,7	33,7	22,3	29,8	25,3	16,1	5150

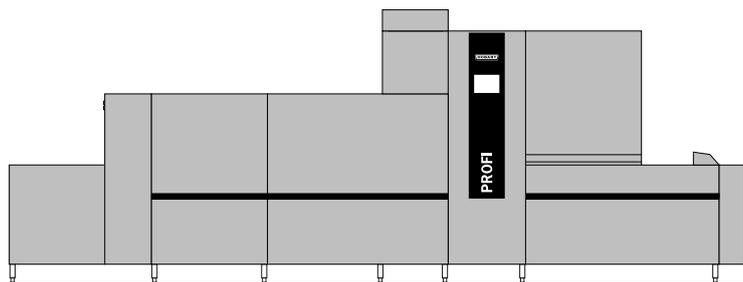
MODELO	DESCRIPCIÓN	PRECIO €
FTNi 1-L-A-R-DL3	<p>Máquina de 3 tanques incluyendo:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Sección de entrada: incluyendo capota 1100 mm, entrada libre 740 mm</li> <li>- Zona de prelavado L: 900 mm bomba 1,5 kW, capacidad de bomba 400 l/min, volumen de tanque 125 l</li> <li>- 1 lavado principal: 900 mm, bomba 1,5 kW, volumen de tanque 125 l, calentamiento de tanque 15 kW</li> <li>- Aclarado doble: 650 mm, bomba de aclarado 0,55 kW, bomba 0,18 kW</li> <li>- Secador ligero (DL): 1100 mm, calentamiento 4,5 kW</li> <li>- Sección de salida: 800 mm</li> </ul> <p>Calderín: 9 kW para máquinas con recuperación de calor o suministro de agua caliente (mín. 45 °C) Calderín: 15 kW para máquinas sin recuperación de calor o suministro de agua caliente</p>	a petición
Dirección de trabajo	Seleccione una opción de dirección de trabajo: izquierda a derecha o derecha a izquierda	

**OPCIONES RECOMENDADAS (PARA MÁS OPCIONES VÉASE LA PÁGINA 84 Y SIGUIENTES):**

OPCIÓN	DESCRIPCIÓN/VENTAJAS	PRECIO €
Sistema de aclarado triple	Sistema de aclarado TRI-RINSE y sistema de ahorro de detergente LOW-CHEM, resultado de lavado perfecto gracias a aclarado triple, minimización del consumo de detergente	a petición
Panel trasero	Panel separado ubicado detrás de la cámara de lavado, protege los componentes de la máquina	a petición
Sistema de ahorro de energía CLIMATE	Ahorro de energía gracias a la recuperación de calor, aletas de aluminio revestidas de vinilo tubos de cobre requiere suministro de agua fría tubos de acero inoxidable	a petición
Aislamiento de puerta	Reduce la emisión de calor/ruido y la temperatura en la superficie de la puerta	a petición
Inicio/parada de la cinta transportadora	Interruptor en la entrada o la salida (botones adicionales en caja de control)	a petición

Para más información sobre el transporte y el embalaje, véase el capítulo Envío.

**DESCRIPCIÓN DE LA MÁQUINA:**



- máquina de 3 tanques
- calentamiento eléctrico
- anchura de carga: 612 mm
- altura de carga: 440 mm
- 3 velocidades de cinta transportadora
- seguridad higiénica óptima mediante tanques completamente embutidos y esquinas redondeadas
- Control INFOTRONIC con interruptor principal
- incluye aclarado doble
- incluye secador
- equipado con cinta transportadora estándar
- con ventilador de extracción

**DATOS TÉCNICOS**

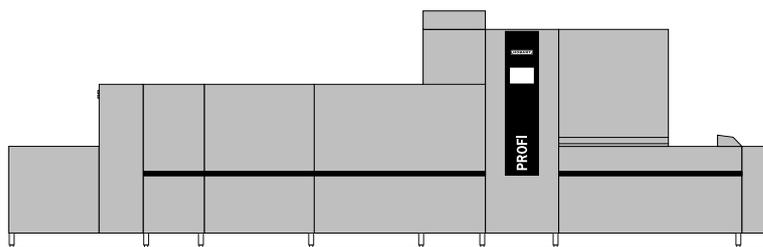
CAPACIDAD PLATOS/H		CONSUMO DE AGUA (l/h)	CARGA ELÉCTRICA TOTAL en kW			CONSUMO ELÉCTRICO TOTAL en kWh			LON- GITUD TOTAL en mm
conforme a DIN EN 17735	máx.		suministro de agua fría	con recuperación de calor	con bomba de calor	suministro de agua fría	con recuperación de calor / agua caliente	con bomba de calor	
2830	3400	160	36,7	30,7	22,3	27,53	23,0	16,1	6.050

MODELO	DESCRIPCIÓN	PRECIO €
FTNi 2-S-A-R-DS5	<p>Máquina de 3 tanques incluyendo:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Sección de entrada: incluyendo capota 1100 mm, entrada libre 740 mm</li> <li>- Zona de prelavado S: 900 mm, bomba 1,5 kW, capacidad de bomba 660 l/min, volumen de tanque 125 l</li> <li>- 1 lavado principal: 900 mm, bomba de 1,5 kW, volumen tanque 125 l, calentamiento tanque 12 kW</li> <li>- Aclarado doble: 650 mm, bomba aclarado 0,55 kW, bomba 0,18 kW</li> <li>- Secado reforzado (DS): 1400 mm, calentamiento 4,5 kW</li> <li>- Sección de salida: 1100 mm</li> </ul> <p>Calderín: 9 kW para máquinas con recuperación de calor o suministro de agua caliente (mín. 45 °C) Calderín: 15 kW para máquinas sin recuperación de calor o suministro de agua caliente</p>	a petición
Dirección de trabajo	Seleccione una opción de dirección de trabajo: izquierda a derecha o derecha a izquierda	

**OPCIONES RECOMENDADAS (PARA MÁS OPCIONES VÉASE LA PÁGINA 84 Y SIGUIENTES):**

OPCIÓN	DESCRIPCIÓN/VENTAJAS	PRECIO €
Sistema de aclarado triple	Sistema de aclarado TRI-RINSE y sistema de ahorro de detergente LOW-CHEM, resultado de lavado perfecto gracias a aclarado triple, minimización del consumo de detergente	a petición
Panel trasero	Panel separado ubicado detrás de la cámara de lavado, protege los componentes de la máquina	a petición
Sistema de ahorro de energía CLIMATE	Ahorro energético gracias a recuperación de calor, aletas de aluminio revestidas de vinilo tubos de cobre requiere suministro de agua fría tubos de acero inoxidable	a petición
Aislamiento de puerta	Reduce la emisión de calor/ruido y la temperatura en la superficie de la puerta	a petición
Inicio/parada de la cinta transportadora	Interruptor en la entrada o la salida (botones adicionales en caja de control)	a petición

Para más información sobre el transporte y el embalaje, véase el capítulo Envío.

**DESCRIPCIÓN DE LA MÁQUINA:**


- máquina de 4 tanques
- calentamiento eléctrico
- anchura de carga: 612 mm
- altura de carga: 440 mm
- 3 velocidades de cinta transportadora
- seguridad higiénica óptima mediante tanques completamente embutidos y esquinas redondeadas
- Control INFOTRONIC con interruptor principal
- incluye aclarado doble
- incluye secador
- equipado con cinta transportadora estándar
- con ventilador de extracción

**DATOS TÉCNICOS**

CAPACIDAD PLATOS/H		CONSUMO DE AGUA (l/h)	CARGA ELÉCTRICA TOTAL en kW			CONSUMO ELÉCTRICO TOTAL en kWh			LON- GITUD TOTAL en mm
conforme a DIN EN 17735	máx.		suministro de agua fría	con recuperación de calor	con bomba de calor	suministro de agua fría	con recuperación de calor / agua caliente	con bomba de calor	
3.380	3990	160	36,7	30,7	22,3	27,5	23,1	16,1	6.550

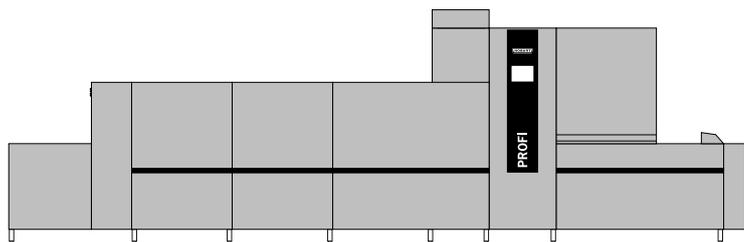
MODELO	DESCRIPCIÓN	PRECIO €
FTNi 2-ES-A-R-DS5	<p>Máquina de 4 tanques incluyendo:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Sección de entrada: incluyendo capota 1100 mm, entrada libre 740 mm</li> <li>- Zona prelavado E + S: 500 mm + 900 mm, bomba 0,17 + 1,5 kW, capacidad de bomba 30 + 660 l/min, volumen tanque 20,5 + 125 l</li> <li>- 1 lavado principal: 900 mm, bomba 1,5 kW, volumen tanque 125 l, calentamiento tanque 12 kW</li> <li>- Aclarado doble 650 mm, bomba aclarado 0,55 kW, bomba 0,18 kW</li> <li>- Secador reforzado (DS): 1400 mm, calentamiento 4,5 kW</li> <li>- Sección de salida: 1100 mm</li> </ul> <p>Calderín: 9 kW para máquinas con recuperación de calor o suministro de agua caliente (mín. 45 °C) Calderín: 15 kW para máquinas sin recuperación de calor o suministro de agua caliente</p>	a petición
Dirección de trabajo	Seleccione una opción de dirección de trabajo: izquierda a derecha o derecha a izquierda	

**OPCIONES RECOMENDADAS (PARA MÁS OPCIONES VÉASE LA PÁGINA 84 Y SIGUIENTES):**

OPCIÓN	DESCRIPCIÓN/VENTAJAS	PRECIO €
Sistema de aclarado triple	Sistema de aclarado TRI-RINSE y sistema de ahorro de detergente LOW-CHEM, resultado de lavado perfecto gracias a aclarado triple, minimización del consumo de detergente	a petición
Panel trasero	Panel separado ubicado detrás de la cámara de lavado, protege los componentes de la máquina	a petición
Sistema de ahorro de energía CLIMATE	Ahorro de energía gracias a la recuperación de calor, aletas de aluminio revestidas de vinilo tubos de cobre requiere suministro de agua fría tubos de acero inoxidable	a petición
Aislamiento de puerta	Reduce la emisión de calor/ruido y la temperatura en la superficie de la puerta	a petición
Inicio/parada de la cinta transportadora	Interruptor en la entrada o la salida (botones adicionales en caja de control)	a petición

Para más información sobre el transporte y el embalaje, véase el capítulo Envío.

**DESCRIPCIÓN DE LA MÁQUINA:**



- máquina de 4 tanques
- calentamiento eléctrico
- anchura de carga: 612 mm
- altura de carga: 440 mm
- 3 velocidades de cinta transportadora
- seguridad higiénica óptima mediante tanques completamente embutidos y esquinas redondeadas
- Control INFOTRONIC con interruptor principal
- incluye aclarado doble
- incluye secador
- equipado con cinta transportadora estándar
- con ventilador de extracción

**DATOS TÉCNICOS**

CAPACIDAD PLATOS/H		CONSUMO DE AGUA (l/h)	CARGA ELÉCTRICA TOTAL en kW			CONSUMO ELÉCTRICO TOTAL en kWh			LON-GITUD TOTAL en mm
conforme a DIN EN 17735	máx.		suministro de agua fría	con recuperación de calor	con bomba de calor	suministro de agua fría	con recuperación de calor / agua caliente	con bomba de calor	
3820	5370	180	45,7	39,7	29,8	30,6	26,7	19,3	6950

MODELO	DESCRIPCIÓN	PRECIO €
FTNi 2-S-A-A-R-DS5	<p>Máquina de 4 tanques incluyendo:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Sección de entrada: incluyendo capota 1100 mm, entrada libre 740 mm</li> <li>- Zona prelavado S: 900 mm, bomba 1,5 kW, volumen tanque 125 l</li> <li>- 2 lavados principales: 2 x 900 mm, bomba 2 x 1,5 kW, volumen tanque 2 x 125 l, calentamiento tanque 7,5 + 9 kW</li> <li>- Aclarado doble: 650 mm, bomba aclarado 0,55 kW, bomba. 0,18 kW</li> <li>- Secado reforzado (DS): 1400 mm, calentamiento 4,5 kW</li> <li>- Sección de salida: 1100 mm</li> </ul> <p>Calderín: 12 kW para máquinas con recuperación de calor o suministro de agua caliente (mín. 45 °C) Calderín: 18 kW para máquinas sin recuperación de calor o suministro de agua caliente</p>	a petición
Dirección de trabajo	Seleccione una opción de dirección de trabajo: izquierda a derecha o derecha a izquierda	

**OPCIONES RECOMENDADAS (PARA MÁS OPCIONES VÉASE LA PÁGINA 84 Y SIGUIENTES):**

OPCIÓN	DESCRIPCIÓN/VENTAJAS	PRECIO €
Sistema de aclarado triple	Sistema de aclarado TRI-RINSE y sistema de ahorro de detergente LOW-CHEM, resultado de lavado perfecto gracias a aclarado triple, minimización del consumo de detergente	a petición
Panel trasero	Panel separado ubicado detrás de la cámara de lavado, protege los componentes de la máquina	a petición
Sistema de ahorro de energía CLIMATE	Ahorro energético gracias a recuperación de calor, aletas de aluminio revestidas de vinilo tubos de cobre requiere suministro de agua fría tubos de acero inoxidable	a petición
Aislamiento de puerta	Reduce la emisión de calor/ruido y la temperatura en la superficie de la puerta	a petición
Inicio/parada de la cinta transportadora	Interruptor en la entrada o la salida (botones adicionales en caja de control)	a petición

Para más información sobre el transporte y el embalaje, véase el capítulo Envío.

CALENTAMIENTO		Todos los precios a petición
OPCIÓN	DESCRIPCIÓN	
<b>Calentamiento por vapor</b> 0,3 – 1,0 bar	En lugar de calentamiento eléctrico, todos los tubos en acero inoxidable, con aislamiento	
<b>Calentamiento por vapor</b> > 1,0 – 3,5 bar		
<b>Calentamiento por agua caliente</b> mín. 110 °C máx. 10 bar		
DIMENSIONES Y MÓDULOS		Todos los precios a petición
OPCIÓN	DESCRIPCIÓN	VENTAJAS
<b>Anchura de carga de 760 mm</b>	En lugar de anchura de cinta de transporte de 612 mm	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Capacidad de platos un 50 % superior</li> </ul>
<b>Altura de carga de 560 mm</b>	En lugar de altura de carga de 440 mm	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Apto para vajilla alta</li> </ul>
<b>Sección de entrada</b>	Distinta longitud de sección de entrada (opciones y dimensiones en la página 77/78)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• para cumplir los requisitos locales</li> </ul>
<b>Entrada de altura rebajada</b>	Entrada rebajada a 740 mm de altura (en lugar de 920 mm)	
<b>Zona neutra</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• recomendado para vajilla de dimensiones largas</li> <li>• zona neutra separada de 500 mm</li> <li>• con bandeja de residuos y puertas panorámicas</li> <li>• evita las salpicaduras de agua de lavado, suciedad o detergentes a otras zonas</li> </ul>	
<b>Módulo de separación TM</b>	Módulo de 500 mm sin puerta, también se puede usar como zona neutra	<ul style="list-style-type: none"> <li>• para instalación de la máquina con pared de separación entre la parte sucia y la limpia</li> </ul>
<b>Zona desmineralizada D</b>	Aclarado desmineralizado separado, consumo de agua desmineralizada 200 l/h (para módulo de 612 mm), disponible para calentamiento eléctrico, por vapor o agua caliente	<ul style="list-style-type: none"> <li>• recomendado para agua dura in situ</li> <li>• evita manchas minerales</li> </ul>
<b>Secador adicional DSK</b>	Módulo de 900 mm, para su montaje entre el aclarado y el secado estándar, disponible con calentamiento eléctrico, por vapor o por agua caliente	<ul style="list-style-type: none"> <li>• mejor resultado de secado</li> </ul>
	Como arriba, pero sin calentamiento, combinable solo con DS	
	Aislamiento para secador DSK	<ul style="list-style-type: none"> <li>• reducción de la emisión de calor</li> </ul>

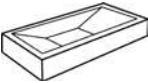
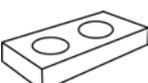
ECONOMY		Todos los precios a petición
OPCIÓN	DESCRIPCIÓN	VENTAJAS
<b>Sistema de organización para lavavajillas twinLINE*</b>	Hace que sea posible lavar bandejas en una cinta transportadora separada mientras que otros utensilios se lavan en la máquina. Las bandejas se apilan automáticamente en la sección de salida de la máquina.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• acelera el lavado de la vajilla un 30 % al mismo tiempo que aumenta la capacidad de la máquina</li> <li>• reducción de los costes operativos</li> <li>• facilidad y comodidad de uso</li> </ul>
<b>Sistema de ahorro de energía CLIMATE</b>	La energía en el aire de salida es devuelta continuamente a la máquina	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ahorro de energía de hasta 10 kW/h</li> </ul>
<b>Sistema de ahorro de energía CLIMATE-PLUS</b>	Combinación de un sistema de recuperación de calor del agua residual y la tecnología más moderna de bomba de calor.  <ul style="list-style-type: none"> <li>• Notable reducción del consumo de energía (hasta 19 kWh).</li> <li>• Notable reducción de los costes operativos.</li> <li>• Temperatura constante del aire extraído de 17 °C.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• reducción del consumo de energía en hasta 19 kW/h</li> <li>• acceso fácil para limpieza y servicio</li> <li>• mejora de las condiciones ambientales gracias al bajo nivel de temperatura y humedad del aire extraído</li> <li>• larga vida útil gracias a resistentes intercambiadores de calor revestidos con vinilo</li> </ul>
<b>Sistema de ahorro de detergente LOW-CHEM</b>	Aclarado triple y sistema de ahorro de detergente (derivación)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Reduce su consumo de detergente en hasta un 50 % en comparación con sistemas convencionales.</li> <li>• Ahorro en detergente gracias a la solución de derivación</li> </ul>
<b>Sistema de ahorro de detergente LOW-CHEM INTENSIVE</b>	Aclarado triple y dosificación de detergente a demanda	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Su consumo de detergente se reduce en hasta un 80 % en comparación con el sistema de ahorro de detergente LOW-CHEM INTENSIVE.</li> <li>• Dosificación de productos químicos automática y según la demanda.</li> <li>• La calidad óptima del agua de lavado garantiza el resultado de aclarado.</li> </ul>
<b>Aislamiento</b>	Aislamiento acústico de compresor	<ul style="list-style-type: none"> <li>• reducción del ruido en 7 db(A)</li> </ul>
	Aislamiento de panel superior y trasero	<ul style="list-style-type: none"> <li>• reducción de las emisiones de calor y ruido</li> <li>• temperatura más baja en la superficie de la máquina y condiciones ambientales mejoradas</li> </ul>
	Aislamiento de tanque, capa de 10 mm	<ul style="list-style-type: none"> <li>• reducción de las emisiones de calor del tanque de lavado</li> </ul>

Nota: es necesario comprobar las dimensiones de las bandejas antes de la realización del presupuesto

RESULTADO DE LAVADO		Todos los precios a petición
OPCIÓN	DESCRIPCIÓN	VENTAJAS
<b>Brazos de lavado laterales</b>	El agua de lavado se pulveriza lateralmente sobre la vajilla mediante 2 brazos laterales por módulo	<ul style="list-style-type: none"> <li>• distribución adicional de agua desde los laterales sobre la vajilla</li> <li>• recomendado para vajilla que requiere ser lavada lateralmente (p. ej. platos de menú)</li> </ul>
<b>Bomba de lavado conmutable</b>	Potencia de la bomba de lavado conmutable de 1,5 a 4 kW en la última zona de lavado seguida solamente por una zona neutra, no disponible en prelavado E y L	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Potencia adaptable a la presión y la circulación de agua necesarias</li> </ul>

HIGIENE/LIMPIEZA		Todos los precios a petición
OPCIÓN	DESCRIPCIÓN	VENTAJAS
<b>Sistema extracción automática de residuos PERMANENT-CLEAN</b>	Saca el residuo continuamente de la zona de prelavado utilizando un sistema de filtrado efectivo mediante el cual se bombean los residuos gruesos hacia la bandeja de filtrado de entrada	<ul style="list-style-type: none"> <li>• calidad buena constante del agua de lavado</li> <li>• reducción del consumo de agua, energía y productos químicos</li> <li>• reducción del rellenado durante el funcionamiento</li> <li>• extracción idónea de la suciedad al final del turno de lavado de vajilla</li> </ul>
<b>Bastidor de sellado para pared</b>	Para la instalación de la máquina directamente contra una pared	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Protección de la máquina</li> </ul>
<b>Sistema de autolimpieza AUTO-CLEAN</b>	Los orificios de limpieza dedicadas permiten una limpieza minuciosa del interior de la máquina	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ya no es necesario retirar los brazos de lavado para la limpieza</li> <li>• reducción de la carga de trabajo y mejora del confort y la facilidad de uso, a la vez que queda asegurada una higiene máxima</li> </ul>
<b>Ayuda para limpieza (incluida)</b>	Asistencia permanente para la limpieza del sistema de lavado, de la puerta interior y del techo interior	<ul style="list-style-type: none"> <li>• reducción de la complejidad de la limpieza</li> </ul>

OPCIONES ADICIONALES		Todos los precios A PETICIÓN
OPCIÓN	DESCRIPCIÓN	VENTAJAS
<b>Llenado de tanque a través de calderín</b>	Necesario, si no hay disponible suministro de agua caliente	
<b>Llenado de tanque a través de calderín adicional</b>	Disponible eléctrico (18 kW/9 kW interconectado), de vapor o agua caliente	<ul style="list-style-type: none"> <li>• acelera el llenado inicial (si no hay disponible suministro de agua caliente)</li> </ul>
<b>Calentador prelavado de espera</b>	Calentador de 6 kW en zona de prelavado, 7,5 kW para anchura de 760 mm	<ul style="list-style-type: none"> <li>• para tiempos de espera ampliados como garantía de temperatura en la zona de prelavado</li> </ul>
<b>Cesto de filtro en acero inoxidable</b>	En lugar de cesto de filtro en plástico	
<b>Sistema de detección de la bandeja</b>	Comprueba automáticamente el correcto posicionamiento del filtro	<ul style="list-style-type: none"> <li>• evita el funcionamiento sin filtro de tanque</li> <li>• asegura el correcto posicionamiento del filtro</li> </ul>
<b>Puertas articuladas</b>	Las puertas se pueden abrir lateralmente, en lugar de las puertas panorámicas	<ul style="list-style-type: none"> <li>• para emplazamientos de baja altura</li> </ul>
<b>Válvulas de cierre</b>	2 válvulas (agua fría y caliente) instaladas entre la máquina y el suministro de agua local	<ul style="list-style-type: none"> <li>• permite detener el suministro de agua de la máquina de forma independiente al suministro de agua local</li> </ul>
<b>Trampilla de protección contra heladas 300553-001</b>	Recomendado cuando el aire extraído del sistema de recuperación de calor se conecta directamente al exterior del edificio	<ul style="list-style-type: none"> <li>• protege el sistema de recuperación de calor contra daños por heladas</li> </ul>

ACCESORIOS		Todos los precios A PETICIÓN
OPCIÓN	DESCRIPCIÓN	N.º PEDIDO
<b>Mesa de eliminación de desechos</b> 	Con apertura cuadrada 240 x 240 mm, instalación en sección de entrada, 784 x 500 x 150 mm	
<b>Mesa de eliminación de desechos</b> 	Con apertura redonda 250 mm, instalación en sección de entrada, anillo de goma duro incluido <b>Posibles dimensiones:</b> 784 x 300 x 150 mm, 784 x 400 x 150 mm, 784 x 500 x 150 mm	01-245933-005 01-245933-008 01-245933-009
<b>Mesa de eliminación de desechos</b> 	Con 2 aperturas redondas 250 mm, instalación en sección de entrada, 2 anillos de goma duros incluidos <b>Posibles dimensiones:</b> 784 x 300 x 150 mm, 784 x 500 x 150 mm	01-245933-007 01-245933-006

## PANEL DE CONTROL

Todos los precios a petición

### CONTROL

Control INFOTRONIC  
(incluido en modelo estándar)



### DESCRIPCIÓN/VENTAJAS

Control programable con memoria con pantalla táctil gráfica a color de 4,3 pulgadas, incluyendo:

- Control de temperatura en pantalla de todos los tanques, el aclarado y el secador
- Flujo de agua de aclarado variable (dependiendo de la velocidad de la cinta de transporte)
- Drenaje de la máquina con pulsador
- Interruptor principal
  - Guardado automático del historial de mantenimiento de conformidad con normas DIN
  - Cómodo almacenamiento de datos en el control
  - Visualización de temperaturas y mensajes de error
- Parada de emergencia
- Arranque automático con temporizador
- Autotemporizador ahorro de energía apagado
- Visualización de fallo en caso de defecto de motor y detector de temperatura
- Puerto USB para la descarga de datos

## PANEL DE CONTROL

Todos los precios a petición

Control PROTRONIC XL  
(opcional)



Control programable con memoria con pantalla táctil gráfica a color de 7 pulgadas, incluyendo

- Control intuitivo y novedoso con pantalla táctil
- Botón único para inicio llenado/calor
- Botón único para drenaje de tanque
- Interruptor principal
- Indicadores luminosos para «listo» y «fallo»
- Inicio automático con temporizador
- 3 velocidades seleccionables controladas por frecuencia
- Inversión cinta de transporta vía pantalla (solución de software)
- Flujo de agua de aclarado variable dependiendo de la velocidad de la cinta de transporte
- Detección de compartimento vacío que reduce el flujo de agua de aclarado
- Visualización de fallo en caso de defecto de motor y detector de temperatura
- Visualización de fallo para todos los fallos de funcionamiento
- Visualización de temperaturas y mensajes de error para una zona concreta
- Contador para horas de servicio en la caja de control
- Visualización de las horas de funcionamiento y los intervalos de servicio
- Guardado automático del historial de mantenimiento de conformidad con normas DIN
- Cómodo almacenamiento de datos en el control
- Sistema de gestión de mensajes
- Visualización del manual de servicio
- Puede reproducir directamente un vídeo de formación
- Puerto USB para la descarga de datos

Opciones para INFOTRONIC  
y PROTRONIC XL

Interruptor de inversión de transportador en caja de control con interruptor con llave

Interruptor de marcha/parada de transportador en entrada o salida  
(botones adicionales en la caja de control)

Contador para agua de llenado y aclarado - digital con pantalla (solamente para PROTRONIC)

Contador para agua de llenado y aclarado - mecánico (opcional para INFOTRONIC)

Contador para horas de servicio en la caja de control (opcional para INFOTRONIC)

Contador para electricidad (kWh)

Contactos libre potencial para gestión energética SICOTRONIC o ventilador de aire de salida externo

Interruptor de parada de emergencia para cinta transportadora en la entrada y la salida

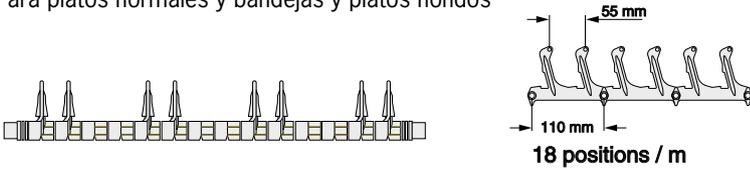
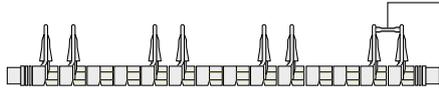
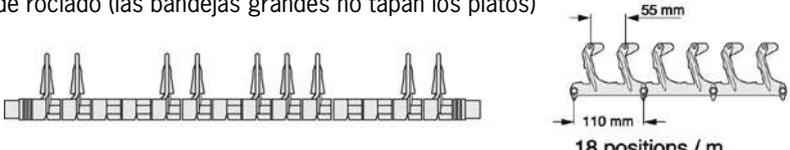
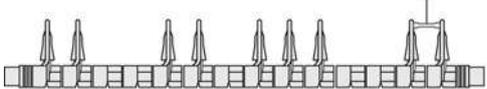
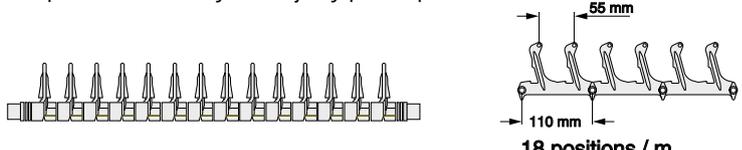
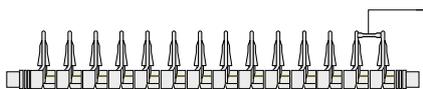
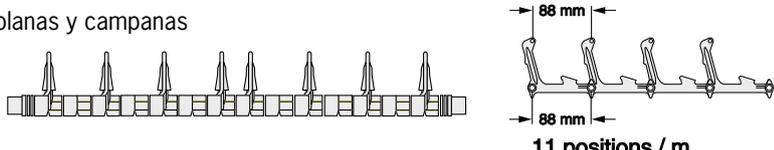
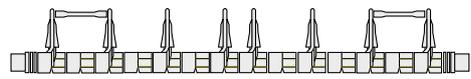
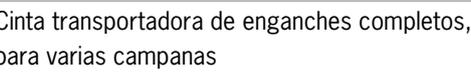
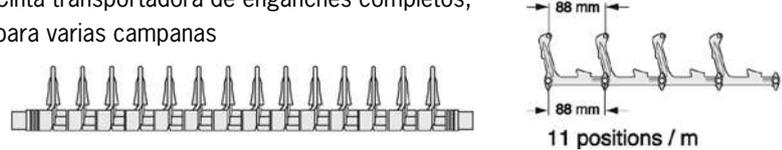
Interruptor principal 6 terminales (necesario para más de 100 amperios)

Enlace a interruptor de apagado de emergencia externo

(necesario si se ha instalado más de una máquina o combinación con transportador)

## CINTA TRANSPORTADORA

TODOS LOS PRECIOS A PETICIÓN

CINTA TRANSPORTADORA	DESCRIPCIÓN	N.º PEDIDO (612 MM)
<b>Cinta transportadora estándar</b>	Para platos normales y bandejas y platos hondos  <p>18 positions / m</p>	00-325709-001
	Con soporte GN adicional para platos y bandejas Gastronorm en posición inclinada  <p>support for GN-containers at front side</p>	I/D: 00-325709-002  D/I: 00-325709-003
<b>Cinta transportadora DIRECT</b>	Para platos normales y bandejas y platos hondos, dedo adicional evita sombras de rociado (las bandejas grandes no tapan los platos)  <p>18 positions / m</p>	01-245889-001
	Con soporte GN adicional para platos y bandejas Gastronorm en posición inclinada  <p>support for GN-containers at front side</p>	I/D: 01-245889-002  D/I: 01-245889-003
<b>Cinta transportadora de enganches completos</b>	Para platos normales y bandejas y platos planos  <p>18 positions / m</p>	00-325237-001
	Con soporte GN adicional para platos y bandejas Gastronorm en posición inclinada  <p>support for GN-containers at front side</p>	I/D: 00-325237-003  D/I: 00-325237-002
<b>Cinta transportadora de hospital</b>	Para kits de hospital con bandejas planas y campanas  <p>11 positions / m</p>	00-325367-001
	Para kits de hospital con bandejas isotérmicas con más de 40 mm de grosor 	00-325718-001
	Para kits Temprite, como arriba pero especificada como Temprite o Hepp 	00-784364-001
<b>Cinta transportadora de enganches completos, para varias campanas</b>	 <p>11 positions / m</p>	00-783479-001

	MODELO	NÚMERO DE TANQUES, ACLARADO INCL.	PLATOS/H RECOMENDADO*	PLATOS/H MÁX.	VELOCIDAD CINTA TRANSPORTADORA (M/MIN.)**	
	FTPi 0-L-A-R-DL	3	2.840	3.490	1,30	
	FTPi 1-L-A-R-DL		2840	3490	1,30	
	FTPi 1-S-A-R-DL		3.380	4.030	1,55	
	FTPi 2-S-A-R-DL		3.380	4.030	1,55	
	FTPi 1-E-S-A-R-DL		4	3.710	5.450	1,70
	FTPi 2-E-S-A-R-DL			3.710	5.450	1,70
	FTPi 1-S-D-A-R-DL	4.320		5.800	1,98	
	FTPi 2-S-D-A-R-DL	4.320		5.800	1,98	
	FTPi 2-S-A-A-R-DL			5240	7420	2,40

Esta lista es solamente una selección de una amplia gama de modelos.

### AMPLIA SELECCIÓN DE SOLUCIONES DE LAVADO A MEDIDA:

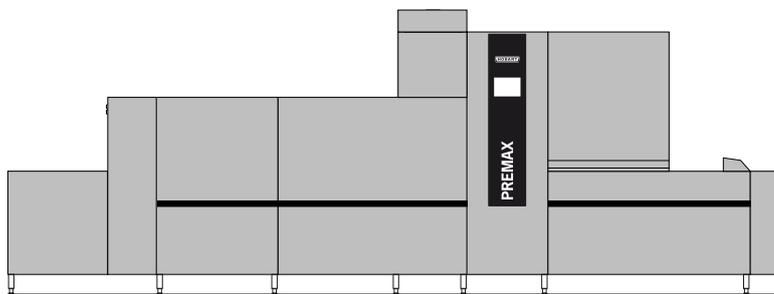
**Nota:** en las siguientes páginas encontrará una selección de máquinas completamente especificadas entre las que elegir. Aparte de estas máquinas ejemplo, ofrecemos una amplia selección y numerosas opciones para satisfacer los requisitos de los clientes de la mejor forma posible. No dude en ponerse en contacto con HOBART si desea que le ayudemos con una oferta individual.

\* Tamaño de plato 24-26 de diámetro conforme a VGG. Capacidad para resultado higiénico de acuerdo con DIN EN 17735

Para más de 3h desde la entrega de la comida al lavado de la vajilla, calcular: capacidad × 0,7

\*\* Tamaño de placa 24-26 cm diámetro de acuerdo con VGG. Capacidad de acuerdo a DIN EN 17735

## DESCRIPCIÓN DE LA MÁQUINA:



- máquina de 3 tanques
- calentamiento eléctrico
- anchura de carga: 612 mm
- altura de carga: 440 mm
- 3 velocidades de cinta transportadora
- Control PROTRONIC XL
- inteligencia de lavado SENSOTRONIC
- Sistema de ahorro de detergente LOW-CHEM
- Sistema extracción automática de residuos PERMANENT-CLEAN

### Incluido

- calentador prelavado en reposo 6 kW
- sistema de aclarado triple
- calderín de aclarado
- secador
- bomba de calor + recuperación de energía de agua de drenaje/CLIMATE PLUS
- aislamiento
- control de bandeja de filtro
- equipado con cinta de transporte DIRECT

## DATOS TÉCNICOS

CAPACIDAD PLATOS/H		CONSUMO DE AGUA en l/h	CARGA ELÉCTRICA TOTAL en kW	CONSUMO ELÉCTRICO TOTAL en kWh	LONGITUD TOTAL en mm
conforme a DIN EN 17735	máx.	velocidad 2 (velocidad 1)	con bomba de calor + recuperación de energía de agua de drenaje	con bomba de calor + recuperación de energía de agua de drenaje	
3380	4030	130 (120)	25,3	15,2	6050

MODELO	DESCRIPCIÓN	PRECIO €
FTPi 2-S-A-R-DS5	<p>Máquina de 3 tanques incluyendo:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Sección de entrada: capota incluida 1100 mm, entrada libre 740 mm</li> <li>- Zona prelavado S: 900 mm, bomba 1,5 kW, capacidad bomba 700 l/min, volumen tanque 125 l, calentamiento tanque 6 kW</li> <li>- 1 lavado principal: 900 mm, bomba 1,5 kW, volumen tanque 125 l, calentamiento por bomba de calor</li> <li>- Aclarado triple: 650 mm, bomba aclarado 0,55 kW, bomba 0,18 kW, calderín 4,5 kW, calentamiento tanque 12 kW</li> <li>- Secado reforzado (DS): 1400 mm, calentamiento 4,5 kW</li> <li>- Sección de salida: 1.100 mm</li> </ul>	a petición
Dirección de trabajo	Seleccione una opción de dirección de trabajo: izquierda a derecha <input type="radio"/> derecha a izquierda	

## OPCIONES RECOMENDADAS (PARA MÁS OPCIONES VÉASE LA PÁGINA 94 Y SIGUIENTES):

OPCIÓN	DESCRIPCIÓN/VENTAJAS	PRECIO €
LOW-CHEM INTENSIVE	Aclarado triple y dosificación de detergente a demanda. Con LOW-CHEM INTENSIVE el consumo de detergente se reduce en hasta un 80 %	a petición
Inicio/parada de la cinta transportadora	Interruptor en la entrada o la salida (botones adicionales en caja de control)	a petición

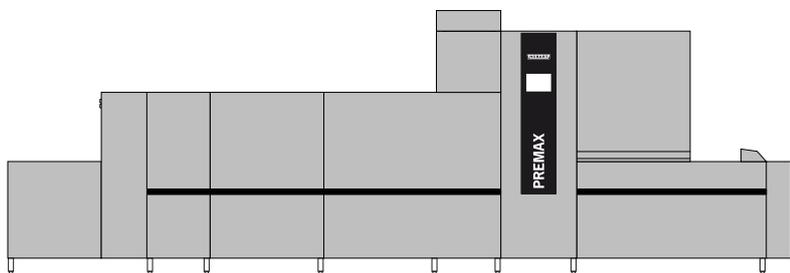
Para más información sobre el transporte y el embalaje, véase el capítulo Envío.

**DESCRIPCIÓN DE LA MÁQUINA:**

- máquina de 4 tanques
- calentamiento eléctrico
- anchura de carga: 612 mm
- altura de carga: 440 mm
- 3 velocidades de cinta transportadora
- Control PROTRONIC XL
- inteligencia de lavado SENSOTRONIC
- Sistema de ahorro de detergente LOW-CHEM
- Sistema extracción automática de residuos PERMANENT-CLEAN

**Incluido**

- calentador prelavado en reposo 6 kW
- sistema de aclarado triple
- calderín de aclarado
- secador
- bomba de calor + recuperación de energía de agua de drenaje/CLIMATE PLUS
- aislamiento
- control de bandeja de filtro
- equipado con cinta de transporte DIRECT



**DATOS TÉCNICOS**

CAPACIDAD PLATOS/H		CONSUMO DE AGUA en l/h	CARGA ELÉCTRICA TOTAL en kW	CONSUMO ELÉCTRICO TOTAL en kWh	LONGITUD TOTAL en mm
conforme a DIN EN 17735	máx.	velocidad 2 (velocidad 1)	con bomba de calor + recuperación de energía de agua de drenaje	con bomba de calor + recuperación de energía de agua de drenaje	
3710	5450	130 (120)	25,3	14,8	6.550

MODELO	DESCRIPCIÓN	PRECIO €
FTPi 2-ES-A-R-DS5	<p>Máquina de 4 tanques incluyendo:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Sección de entrada: capota incluida 1100 mm, entrada libre 740 mm</li> <li>- Zona prelavado E + S: 500 + 900 mm, bomba 0,17 + 1,5 kW, capacidad bomba 30 + 700 l/min, volumen tanque 20,5 + 125 l, calentamiento tanque 6 kW</li> <li>- 1 lavado principal: 900 mm, bomba 1,5 kW, volumen tanque 125 l, calentamiento por bomba de calor</li> <li>- Aclarado triple: 650 mm, bomba aclarado 0,55 kW, bomba 0,18 kW, calderín 4,5 kW, calentamiento tanque 12 kW</li> <li>- Secado reforzado (DS): 1400 mm, calentamiento por bomba de calor</li> <li>- Sección de salida: 1100 mm</li> </ul>	a petición
Dirección de trabajo	Seleccione una opción de dirección de trabajo: izquierda a derecha <input type="radio"/> derecha a izquierda <input type="radio"/>	

**OPCIONES RECOMENDADAS (PARA MÁS OPCIONES VÉASE LA PÁGINA 94 Y SIGUIENTES):**

OPCIÓN	DESCRIPCIÓN/VENTAJAS	PRECIO €
LOW-CHEM INTENSIVE	Aclarado triple y dosificación de detergente a demanda. Con LOW-CHEM INTENSIVE el consumo de detergente se reduce en hasta un 80 %	a petición
Inicio/parada de la cinta transportadora	Interruptor en la entrada o la salida (botones adicionales en caja de control)	a petición

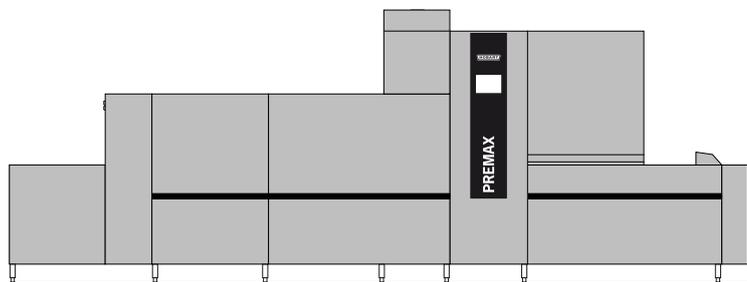
Para más información sobre el transporte y el embalaje, véase el capítulo Envío.

## DESCRIPCIÓN DE LA MÁQUINA:

- máquina de 3 tanques
- calentamiento eléctrico
- anchura de carga: 612 mm
- altura de carga: 440 mm
- 3 velocidades de cinta transportadora
- Control PROTRONIC XL
- inteligencia de lavado SENSOTRONIC
- Sistema de ahorro de detergente LOW-CHEM
- Sistema extracción automática de residuos PERMANENT-CLEAN
- incluido 1 zona de lavado doble

### Incluido

- calentador prelavado en reposo 6 kW
- sistema de aclarado triple
- calderín de aclarado
- secador
- bomba de calor + recuperación de energía de agua de drenaje/CLIMATE PLUS
- aislamiento
- control de bandeja de filtro
- equipado con cinta de transporte DIRECT



## DATOS TÉCNICOS

CAPACIDAD PLATOS/H		CONSUMO DE AGUA en l/h	CARGA ELÉCTRICA TOTAL en kW	CONSUMO ELÉCTRICO TOTAL en kWh	LONGITUD TOTAL en mm
conforme a DIN EN 17735	máx.	velocidad 2 (velocidad 1)	con bomba de calor + recuperación de energía de agua de drenaje	con bomba de calor + recuperación de energía de agua de drenaje	
4320	5800	150 (140)	34,3	20,1	6550

MODELO	DESCRIPCIÓN	PRECIO €
FTPi 2-S-DA-R-DS5	<p>Máquina de 3 tanques incluyendo:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Sección de entrada: capota incluida 1100 mm, entrada libre 740 mm</li> <li>- Zona prelavado S: 900 mm, bomba 1,5 kW, capacidad bomba 700 l/min, volumen tanque 125 l, calentamiento tanque 6 kW</li> <li>- 1 zona lavado doble: 1400 mm, bomba 2 x 1,5 kW, volumen tanque 125 l, calentamiento por bomba de calor</li> <li>- Aclarado triple: 650 mm, bomba aclarado 0,55 kW, bomba 0,18 kW, calderín 6 kW, calentamiento tanque 12 kW</li> <li>- Secador reforzado (DS): 1400 mm, calentamiento por bomba de calor</li> <li>- Sección de salida: 1100 mm</li> </ul>	a petición
Dirección de trabajo	Seleccione una opción de dirección de trabajo: izquierda a derecha <input type="radio"/> derecha a izquierda <input type="radio"/>	

## OPCIONES RECOMENDADAS (PARA MÁS OPCIONES VÉASE LA PÁGINA 94 Y SIGUIENTES):

OPCIÓN	DESCRIPCIÓN/VENTAJAS	PRECIO €
LOW-CHEM INTENSIVE	Aclarado triple y dosificación de detergente a demanda. Con LOW-CHEM INTENSIVE el consumo de detergente se reduce en hasta un 80 %	a petición
Inicio/parada de la cinta transportadora	Interruptor en la entrada o la salida (botones adicionales en caja de control)	a petición

**CALENTAMIENTO**

Todos los precios A PETICIÓN

OPCIÓN	DESCRIPCIÓN
<b>Calentamiento por vapor</b> 0,3 – 1,0 bar	En lugar de calentamiento eléctrico, todos los tubos en acero inoxidable, con aislamiento
<b>Calentamiento por vapor</b> > 1,0 – 3,5 bar	
<b>Calentamiento por agua caliente</b> mín. 110 °C máx. 10 bar	En lugar de calentamiento eléctrico, todos los tubos en acero inoxidable, con aislamiento

**DIMENSIONES Y MÓDULOS**

OPCIÓN	DESCRIPCIÓN	VENTAJAS
<b>Ancho cinta transportadora</b> 760 mm	En lugar de anchura de cinta de transporte de 612 mm	Mayor capacidad de la máquina
<b>Sección de entrada</b>	Distinta longitud de sección de entrada (opciones y dimensiones en la página 77/89)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• para cumplir los requisitos locales</li> </ul>
<b>Entrada de altura rebajada</b>	Altura de entrada rebajada a 740 mm (en lugar de 920 mm)	
<b>Zona neutra</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• recomendado para vajilla de dimensiones largas</li> <li>• zona neutra separada de 500 mm</li> <li>• con bandeja de residuos y puertas panorámicas</li> <li>• evita las salpicaduras de agua de lavado, suciedad o detergentes a otras zonas</li> </ul>	
<b>Módulo de separación TM</b>	Módulo de 500 mm sin puerta, también se puede usar como zona neutra	<ul style="list-style-type: none"> <li>• para instalación de la máquina con pared de separación entre la parte sucia y la limpia</li> </ul>
<b>Zona desmineralizada D</b>	Aclarado desmineralizado separado, consumo de agua desmineralizada 200 l/h (para módulo de 612 mm), disponible para calentamiento eléctrico, por vapor o agua caliente	<ul style="list-style-type: none"> <li>• recomendada para agua dura</li> <li>• evita manchas minerales</li> </ul>
<b>Secador adicional DSK</b>	Módulo de 900 mm, para su montaje entre el aclarado y el secado estándar, disponible con calentamiento eléctrico, por vapor o por agua caliente	<ul style="list-style-type: none"> <li>• mejor resultado de secado</li> </ul>
	Como arriba, pero sin calentamiento, combinable solo con DS	
	Aislamiento para secador DSK	<ul style="list-style-type: none"> <li>• reducción de la emisión de calor</li> </ul>

**ECONOMY**
**Todos los precios a petición**

OPCIÓN	DESCRIPCIÓN	VENTAJAS
<b>Sistema de organización para lavavajillas twinLINE* (opcional)</b>	Hace que sea posible lavar bandejas en una cinta transportadora separada mientras que otros utensilios se lavan en la máquina. Las bandejas se apilan automáticamente en la sección de salida de la máquina.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• acelera el lavado de la vajilla un 30 % al mismo tiempo que aumenta la capacidad de la máquina</li> <li>• reducción de los costes operativos</li> <li>• facilidad y comodidad de uso</li> </ul>
<b>Aislamiento (opcional)</b>	Aislamiento acústico de compresor	<ul style="list-style-type: none"> <li>• reducción del ruido en 7 db(A)</li> </ul>

Nota: es necesario comprobar las dimensiones de las bandejas antes de la realización del presupuesto

**RESULTADO DE LAVADO**
**Todos los precios a petición**

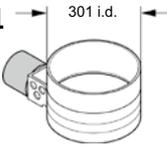
OPCIÓN	DESCRIPCIÓN	VENTAJAS
<b>Brazos de lavado laterales (opcional)</b>	Pulverización lateral del agua de lavado sobre la vajilla	<ul style="list-style-type: none"> <li>• distribución adicional de agua desde los laterales sobre la vajilla</li> <li>• recomendado para vajilla que necesita ser lavada lateralmente (p. ej., platos principales)</li> </ul>

**HIGIENE/LIMPIEZA**

EQUIPAMIENTO	DESCRIPCIÓN	VENTAJAS
<b>Sistema extracción automática de residuos PERMANENT-CLEAN (incluida)</b>	Saca el residuo continuamente de la zona de prelavado utilizando un sistema de filtrado efectivo mediante el cual se bombean los residuos gruesos hacia la bandeja de filtrado de entrada	<ul style="list-style-type: none"> <li>• calidad buena constante del agua de lavado</li> <li>• reducción del consumo de agua, energía y productos químicos</li> <li>• reducción del rellenado durante el funcionamiento</li> <li>• extracción idónea de la suciedad al final del turno de lavado de vajilla</li> </ul>
<b>Sistema de autolimpieza AUTO-CLEAN (incluida)</b>	Los orificios de limpieza dedicados permiten una limpieza minuciosa del interior completo de la máquina	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ya no es necesario desmontar los brazos de lavado para la limpieza</li> <li>• reducción de la carga de trabajo y mejora del confort y la facilidad de uso, a la vez que queda asegurada una higiene máxima</li> </ul>
<b>Ayuda para limpieza (incluida)</b>	Asistencia permanente para la limpieza del sistema de lavado, de la puerta interior y del techo interior	<ul style="list-style-type: none"> <li>• reducción de la complejidad de la limpieza</li> </ul>

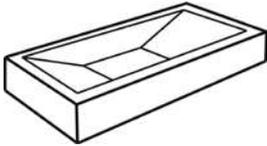
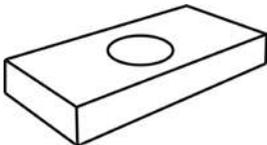
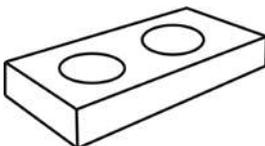
otras OPCIONES

Todos los precios a petición

OPCIÓN	DESCRIPCIÓN	VENTAJAS
<b>Llenado de tanque con calderín adicional</b>	Disponible eléctrico (18 kW/9 kW interconectado), de vapor o agua caliente	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Acelera el llenado inicial si no hay disponible un suministro de agua caliente</li> </ul>
<b>Cesto de filtro en acero inoxidable</b>	En lugar de cesto de filtro en plástico	
<b>Clips de detección de vasos</b>	Clips para bandejas (para 3 bandejas / 5 bandejas)	
<b>Puertas articuladas</b>	Las puertas se pueden abrir lateralmente, en lugar de las puertas panorámicas	<ul style="list-style-type: none"> <li>• para emplazamientos de baja altura</li> </ul>
<b>Válvulas de cierre</b>	2 válvulas (agua fría y caliente) instaladas entre la máquina y el suministro de agua local	<ul style="list-style-type: none"> <li>• permite cortar el suministro de agua de la máquina de forma independiente al suministro de agua local</li> </ul>
<b>Trampilla de protección contra heladas</b> <b>300553-001</b> 	Recomendado cuando el aire extraído del sistema de recuperación de calor se conecta directamente al exterior del edificio	<ul style="list-style-type: none"> <li>• protege el sistema de recuperación de calor contra daños por heladas</li> </ul>

ACCESORIOS

Todos los precios A PETICIÓN

OPCIÓN	DESCRIPCIÓN	N.º PEDIDO
<b>Mesa de eliminación de desechos</b> 	Con abertura cuadrada 240 x 240 mm, instalación en sección de entrada, 784 x 500 x 150 mm	
<b>Mesa de eliminación de desechos</b> 	Con abertura redonda 250 mm, instalación en sección de entrada, anillo de goma duro incluido  Dimensiones posibles: 784 x 300 x 150 mm 784 x 400 x 150 mm 784 x 500 x 150 mm	01-245933-005 01-245933-008 01-245933-009
<b>Mesa de eliminación de desechos</b> 	Con 2 aberturas redondas 250 mm, instalación en sección de entrada, 2 anillos de goma duros incluidos  Dimensiones posibles: 784 x 300 x 150 mm 784 x 500 x 150 mm	01-245933-007 01-245933-006

**PANEL DE CONTROL**

**Todos los precios a petición**

**CONTROL**

**DESCRIPCIÓN/VENTAJAS**

Control PROTRONIC XL



Control programable con memoria con pantalla táctil gráfica a color de 7 pulgadas, incluyendo

- Control intuitivo y novedoso con pantalla táctil
- Botón único para inicio llenado/calor
- Botón único para drenaje de tanque
- Interruptor principal
- Indicadores luminosos para «listo» y «fallo»
- Inicio automático con temporizador
- Autotemporizador ahorro de energía apagado
- 3 velocidades seleccionables controladas por frecuencia
- Inversión cinta de transporta vía pantalla (solución de software)
- Visualización de fallo en caso de defecto de motor y detector de temperatura
- Visualización de fallo para todos los fallos de funcionamiento
- Visualización de temperaturas y mensajes de error para una zona concreta
- Contador para horas de servicio en la caja de control
- Contador para agua de llenado y aclarado - digital con pantalla
- Contador para electricidad (kWh)
- Visualización de las horas de funcionamiento y los intervalos de servicio
- Guardado automático del historial de mantenimiento de conformidad con normas DIN
- Cómodo almacenamiento de datos en el control
- Sistema de gestión de mensajes
- Visualización del manual de servicio
- Puede reproducir directamente un vídeo de formación
- Contactos libre potencial para ventilador de extracción externo

Inteligencia de lavado SENSOTRONIC con:

- Flujo de agua de aclarado variable dependiendo de la velocidad de la cinta de transporte
- Detección de compartimento vacío que reduce el flujo de agua de aclarado
- Sensor de suciedad para mantener el consumo de agua fresca al mínimo necesario
- Autocomprobación automática de lavado/aclarado, calentadores y válvulas de drenaje

Opciones para PROTRONIC XL

Interruptor de inversión de transportador en caja de control con interruptor con llave

Interruptor de parada de emergencia para cinta transportadora en la entrada y la salida

Interruptor de marcha/parada de transportador en entrada o salida (botones adicionales en la caja de control)

Contactos libre potencial para gestión energética SICOTRONIC

Enlace a interruptor de apagado de emergencia externo (necesario si se ha instalado más de una máquina o combinación con transportador)

CINTA TRANSPORTADORA

Todos los precios A PETICIÓN

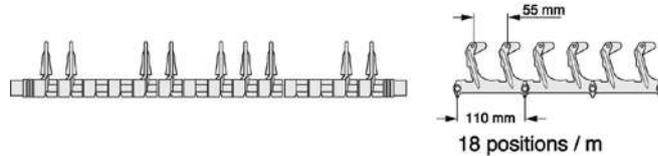
**CINTA TRANSPORTADORA**

**DESCRIPCIÓN**

**N.º PEDIDO (612 MM)**

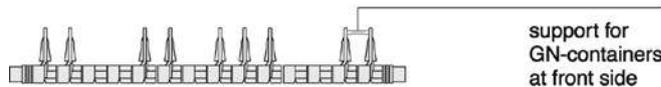
Cinta transportadora DIRECT

Para platos normales, bandejas y platos hondos, dedo adicional evita sombras de rociado (las bandejas grandes no tapan los platos)



01-245889-001

Con soporte GN adicional para platos y bandejas Gastronorm en posición inclinada

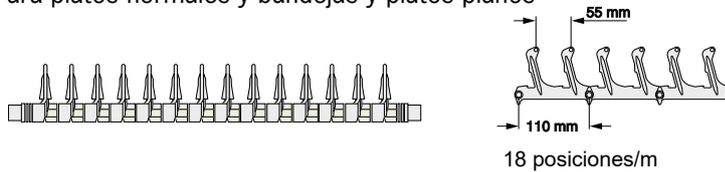


I/D:  
01-245889-002

D/I:  
01-245889-003

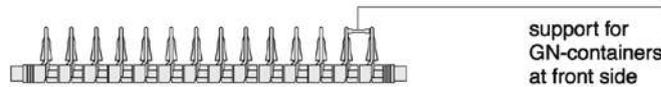
Cinta transportadora de enganches completos

Para platos normales y bandejas y platos planos



01-245890-001

Con soporte GN adicional para platos y bandejas Gastronorm en posición inclinada

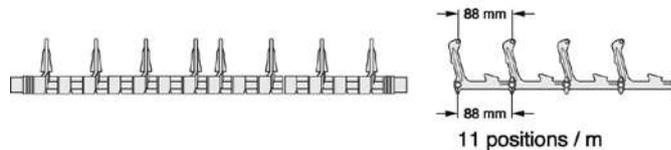


I/D:  
01-245890-002

D/I:  
01-245890-003

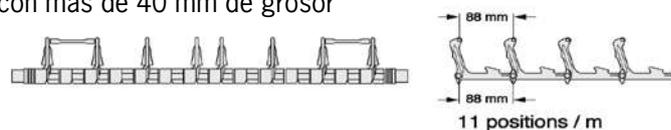
Cinta transportadora de hospital

Para kits de hospital con bandejas planas y campanas



00-325367-001

Para kits de hospital con bandejas isotérmicas con más de 40 mm de grosor

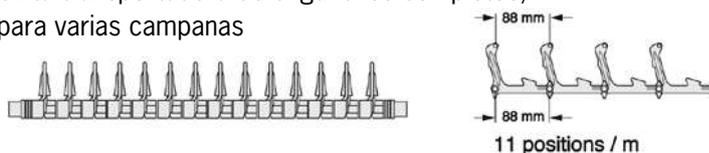


00-325718-001

Para kits Temprite, como arriba pero especificada como Temprite o Hepp

00-784364-001

Cinta transportadora de enganches completos, para varias campanas



00-783479-001



## VENTAJAS DEL PRODUCTO:

- Transporte continuo de bandejas
- Interruptor principal incluido
- Aislamiento de puerta incluido
- Independiente de la presión del agua de entrada
- Interconexión con los transportadores de HOBART
- Sistema de lavado de alta presión
- Ventilador de alta presión
- Fácil instalación
- Manual de servicio conforme a DIN EN 17735
- Arranque automático
- Descarga de datos a USB



## Modelo FTT

**Drenaje**  
100 x 100  
alimentación local



2,0

**Toma de alimentación eléctrica**  
100 x 100  
alimentación local

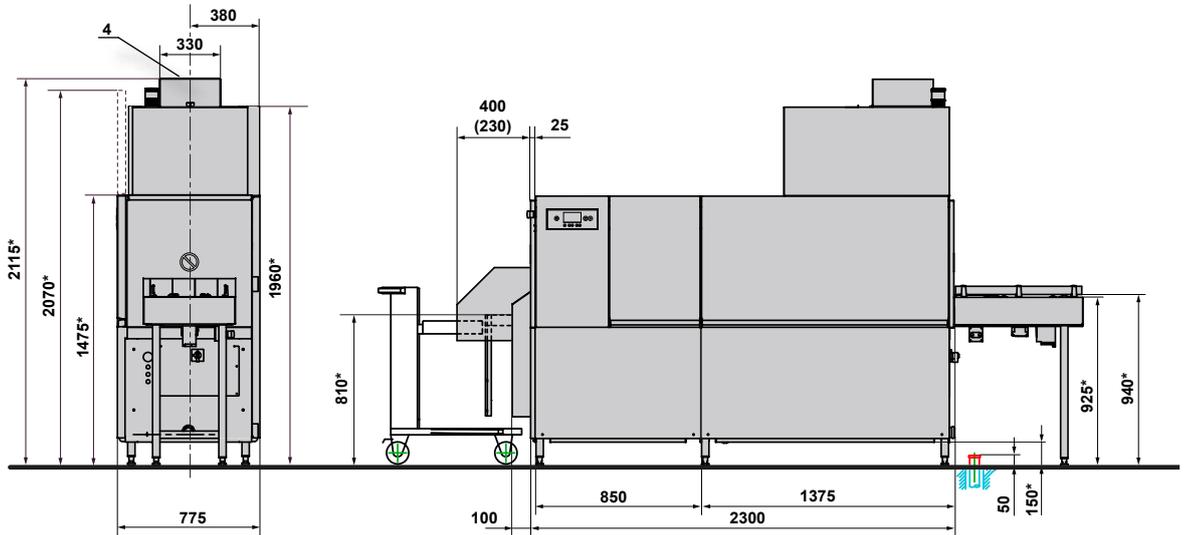


3,0

**Condensado**  
100 x 100  
alimentación local

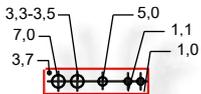


5,1



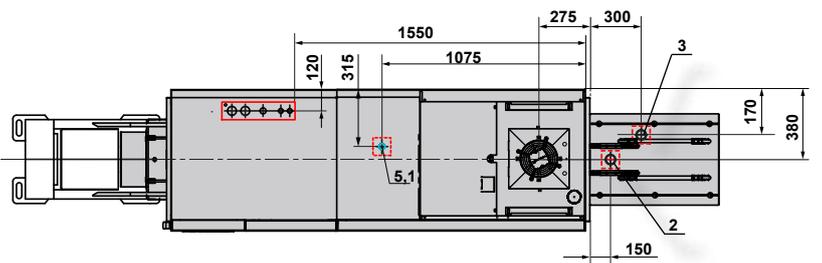
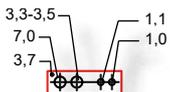
### Calentamiento por vapor

400 x 100  
alimentación local



### Calentamiento eléctrico

400 x 100  
alimentación local

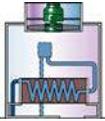
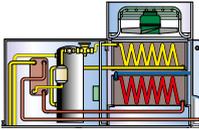


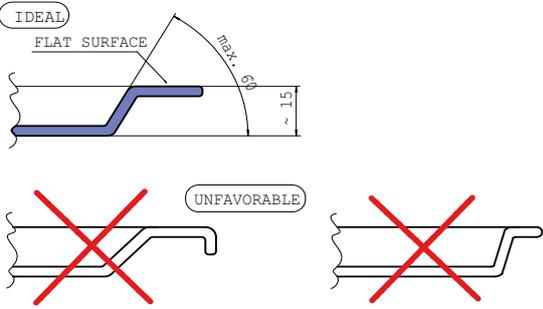
## DATOS TÉCNICOS

1	Conexión de agua fría, blanda	G 3/4 0 - 3°d; (0,5 mmol/l); 80-150 µs/cm máx. 200 l/h; agua desmineralizada mezclada para tener aprox. 80 µs/cm
1.1	Conexión de agua caliente para llenado de tanque por separado (opcional)	G 3/4 0 - 3°d; (1,4 mmol/l), máx. 105 l/h
2	Drenaje	DN 50
3	Toma de alimentación eléctrica	400/50/3/N (dependiendo del modelo específico y el tipo de calentamiento)
3.3 - 3.5	Tubo vacío	para contactos eléctricos (dosificación...)
3.7	Contacto libre potencial	
4	Ventilación/condición vent.	con modelo estándar. (incl. C12) aprox. 250 m <sup>3</sup> /h, 25-28°C, 95%rh
5	Conexión de vapor	DN 25
5.1	Conexión de condensado	DN 25
7	Tubo vacío	para suministro de producto químico

\* = pies ajustables ± 25 mm

\*\* = sin almacenador de bandejas

Modelo	Descripción		Precio €
<b>FTT</b>	Capacidad/min. 22 bandejas 460 mm longitud o 20 bandejas 530 mm longitud Longitud total 2.300 mm Longitud con adaptador 2.400 mm Anchura 775 mm Altura 1475 mm Altura con puerta abierta 2.070 mm Altura de carga 940 mm Zona de lavado: capacidad de tanque 105 l Bomba de lavado 2,3 kW, 3,2 bar Calentamiento de tanque 12 kW Llenado separado de tanque Zona aclarado Consumo de agua 200 l/h Temperatura mín. 80°C Descarga directa sin almacenador de bandejas Autotemporizador Interruptor principal Soplador ventilador 5,5 kW Temperatura aire 40-55 °C Transporte motor 0,25 kW Sistema extractor con ventilador 0,03 kW Velocidad cinta transportadora 12 m/min		a petición
	<b>Equipo opcional</b>		
	<b>Tanque con calentamiento por vapor</b>	0,5 - 1,0 bar 1,0 - 3,5 bar	a petición a petición
	<b>Calderín aclarado</b>	hasta 18 kW calentamiento por vapor	a petición a petición
	<b>Sistema de recuperación de calor C 12</b> ahorro de energía aprox. 8 kW		a petición
	<b>Bomba de calor THP (para calentamiento de tanque de lavado y aclarado, incluyendo C 12)</b> ahorro de energía aprox. 8 kW comparado con C 12, aire extraído aprox. 17-22°C, 350 cbm/hr, 9-15 g/cbm hum compresor 3,7 kW refrigerante R 134a <b>Atención:</b> la operación no continua conlleva una mayor temperatura del aire extraído - La temperatura ambiente tiene que ser como mínimo de 18 °C		a petición
	<b>Aislamiento de bomba de calor</b> (reducción del valor de las emisiones de ruido HP a 7 dB(A))	SEF 09/076	a petición
	<b>Aislamiento térmico</b> en la parte superior y trasera		a petición
	<b>Llenado de tanque por calderín</b>		a petición
	<b>Velocidad de cinta transportadora variable</b> (FTT con convertidor de frecuencia)		a petición
	<b>Ventilador adicional 2,7 kW</b> (opcional para bandejas de diseño desfavorable) aislamiento para ventilador adicional		a petición a petición
	<b>Interfaz a cinta transportadora de otros proveedores</b>	indicar	incl.
	<b>Control de filtro PROOF</b>		a petición
	<b>Cestas de acero inoxidable en lugar de cestas de plástico</b>	01-245867-007	a petición
	<b>SmartConnect</b> - conexión a la nube de HOBART vía WiFi vía LAN vía GSM (Europa solamente)		incl. a petición a petición

Modelo	Descripción		Precio €
	<b>Almacenador de bandejas en el lado de salida,</b> horizontal, capacidad 6 - 8 bandejas incluido indicador de luz 80 % de capacidad.		a petición
	<b>Almacenador de bandejas</b> (indicar tamaño de bandeja)	01-294960-003	a petición
	<b>Descarga de bandejas lateral</b> (almacenador de bandejas no disponible) descarga hacia la parte frontal o trasera		a petición
	<b>Mesa para carga manual</b> longitud 700 mm parada de emergencia incluida en mesa		a petición
	<b>Sensor de autotemporizador</b> para máquinas sin cinta transportadora HOBART ni mesa para carga manual	04-004143-001	a petición
	<b>Cubierta de insonorización en el lado de salida</b>  (versión larga) para reduc. de ruido a <70dB(A) (versión corta)		a petición a petición
	<b>Embalaje</b>  en rodillos caja con lámina caja con		incl. a petición a petición
	<b>Dibujo de la instalación personalizado</b>		a petición
	<p><b>Dimensiones de bandeja aprobadas:</b></p> <p><b>Largo mín. - máx.: 400 - 530 mm</b></p> <p><b>Ancho mín. - máx.: 250 - 400 mm</b></p> <p><b>Altura mín. - máx.: 15 - 20 mm</b></p> <p><b>Otras a petición</b></p> <p><b>Recomendación para un buen resultado de secado de las bandejas</b></p> 		



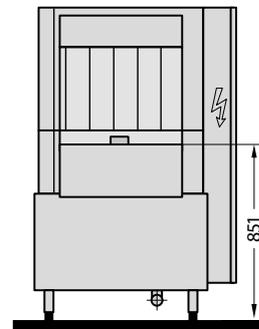
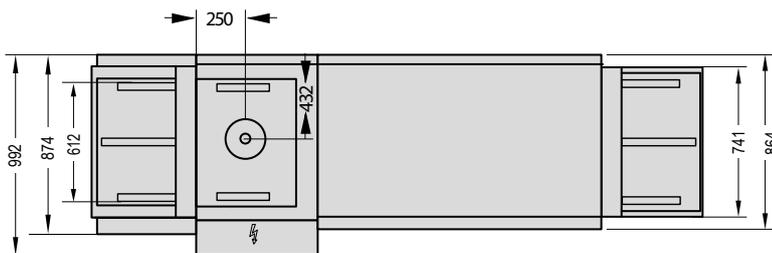
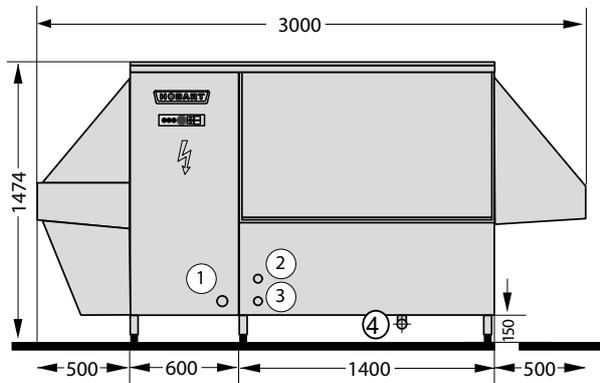
---

## **Lavadora de utensilios de cinta transportadora**

Lavadora de utensilios FUX Compact.....	106
FUX Compact + opciones .....	107
Mesas de rodillo .....	108
Dibujos de instalación .....	109
Lavadora de utensilios de cinta transportadora serie FUX.....	110

## VENTAJAS DEL PRODUCTO:

- Lavadora de contenedores compacta de alto rendimiento
- Se destina al lavado de tanques y al transporte de cajas de 600 x 400 mm
- 2 velocidades para una adecuación óptima al nivel de suciedad
- Sistema de lavado lateral para alcanzar unos resultados de lavado perfectos
- Dispositivo de retorno de contenedores para su operación por una sola persona
- Limpieza fácil a través de la puerta ancha y la indicación con color en las partes que se tienen que eliminar.
- Forma higiénica del tanque de lavado embutido
- Hasta 3 mm de grosor de la chapa de metal
- Cadena de transporte central
- Transporte inclinado de 3° en toda la longitud (para evitar el transporte de agua)
- Sistema sin tapones con mecanismo deslizante y brazos de lavado/aclarado de fácil desmontaje
- Boquillas en acero inoxidable
- Bomba de presión de aclarado con prevención de retroceso de flujo
- Trabajo a izquierda/derecha o derecha/izquierda



pies ajustables ± 25 mm

La dureza del agua no debe ser superior a 3° dH, si es superior, recomendamos usar un descalcificador.

## DATOS TÉCNICOS

① Suministro eléctrico Carga eléctrica total	400 / 50 / 3 / N / P 26,9 kW 3 x 50 amperios	<b>Lavado:</b> Capacidad tanque	125 l	<b>Tamaño contenedor:</b> Anchura	máx. 600 mm mín. 350 mm
② Opcional: Llenado de tanque por separado	DN 20 máx. 60°C	Calentamiento tanque	12 kW	Altura	máx. 420 mm
③ Conexión de agua fresca	DN 20 caliente máx. 60 °C mín. 2 bar	Bomba Circulación Presión en boquilla	2,2 kW 600 l/min 0,5 bar	Capacidad	máx. 300 contenedores/h
Presión de flujo		<b>Aclarado:</b> Ajustable	240 l/h	Emisión de ruido	76 dB(A)
④ Drenaje central	HT / DN 50	Calderín eléctrico (con CLIMATE)	12 kW	Peso (en seco)	aprox. 400 kg

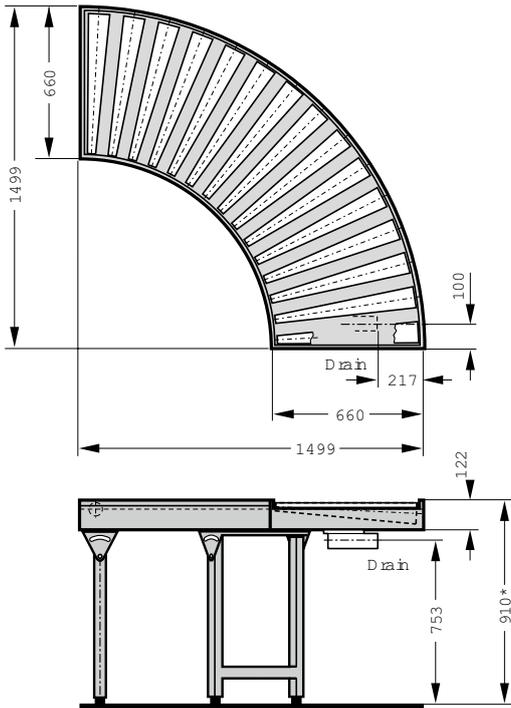
## MODELO BÁSICO

MODELO	DESCRIPCIÓN	PRECIO €
<b>FUX Compact</b>	Máquina de un único tanque con: - Consola de carga y salida - Interruptor principal integral - Sistema de filtro de tanque - Gran caja de control delante de la sección de aclarado - Motor reductor de 2 velocidades (300/150 contenedores/h) - Transmisión por cadena de plástico - 1 zona de lavado y 1 zona de aclarado - Control SMARTRONIC	
	<b>Calentamiento eléctrico:</b> trabajo D/I o I/D	a petición
	Versión <b>con calentamiento por vapor</b> 0,3 - 3,5 bar: trabajo D/I o I/D	a petición
	Embalaje en palé (transporte no incluido): con lámina de plástico	a petición

## EQUIPO OPCIONAL

MODELO	DESCRIPCIÓN	N.º PEDIDO	PRECIO €
	<b>Ventilador B:</b> incluyendo paneles aislados, no como versión móvil para reducir la cantidad de agua restante en los contenedores en hasta un 90 %, longitud 600 mm, carga 2 x 2,7 kW	01-537102-001	a petición
	<b>Kit carnicería:</b> incluyendo drenaje integral para sangre etc. en el lado de entrada y calentadores de tanque específicos más altos resistentes a residuos alimentarios	01-296091-001	a petición
	<b>Aislamiento de puerta, parte trasera y superior:</b> sin extracción ni recuperación de calor con extracción o recuperación de calor	01-537148-003 01-537148-004	a petición
	<b>Panel trasero</b>	01-537148-002	a petición
	<b>Llenado separado del tanque</b> Recomendado para el lavado de contenedores que posiblemente transporten agua fuera del tanque debido a su forma específica.	01-537107-001	a petición
	<b>Dispensadores de productos químicos</b> para abrillantador y detergente (solo adecuado para productos químicos sin cloro), incl. 3 m de tubo flexible y válvulas de pie Embalaje en caso de suministro por separado como equipamiento posventa	01-296380-002 ML102883	a petición
	<b>Versión móvil con rodillos:</b> incl. cable de 5 m y conector I/D para máquinas con panel trasero o aislamiento solamente D/I	01-537112-003 01-537112-004	a petición
	<b>Calentamiento de tanque reforzado</b> 18 kW, para 60 °C de temperatura de lavado (carnicerías)	01-533334-021	a petición
	<b>Calentamiento de calderín reforzado</b> 21 kW para conexión de agua fría, en lugar de 12 kW	01-533335-009	a petición
	<b>Cubierta de extracción con ventilador</b> 0,18 kW, 400 cbm/h, 40°C, 95 % hum., no posible con dispositivo de retorno de contenedores	01-537150-001	a petición
	<b>Recuperación de calor</b> 350 cbm/h, 32 °C, 85% hum. Calderín 12 kW no posible con dispositivo de retorno de contenedores no posible con conexión de agua caliente	01-537150-002	a petición
	<b>Dispositivo de retorno de contenedores</b> (operación por una sola persona) no en combinación con sistema de extracción de vapor (sin ventilador) (con ventilador) Embalaje en caja en caso de suministro por separado como equipamiento posventa	01-537160-001 01-537160-002	a petición
	<b>Soportes extra</b> para contenedores no estándar sin ventilador B p. ej., 700 x 400 (longitudinal) con ventilador B	01-296114-001 01-296114-002	a petición
	<b>Válvula de cierre 3/4"</b> , juego de 2 para el suministro de agua fría y caliente	774844-1	a petición
	<b>Barra de seguridad</b> para interruptor principal	01-248043-001	a petición

**CURVA DE RODILLOS 90° CON RODILLOS CÓNICOS, BANDEJA DE GOTEO, PIES AJUSTABLES**



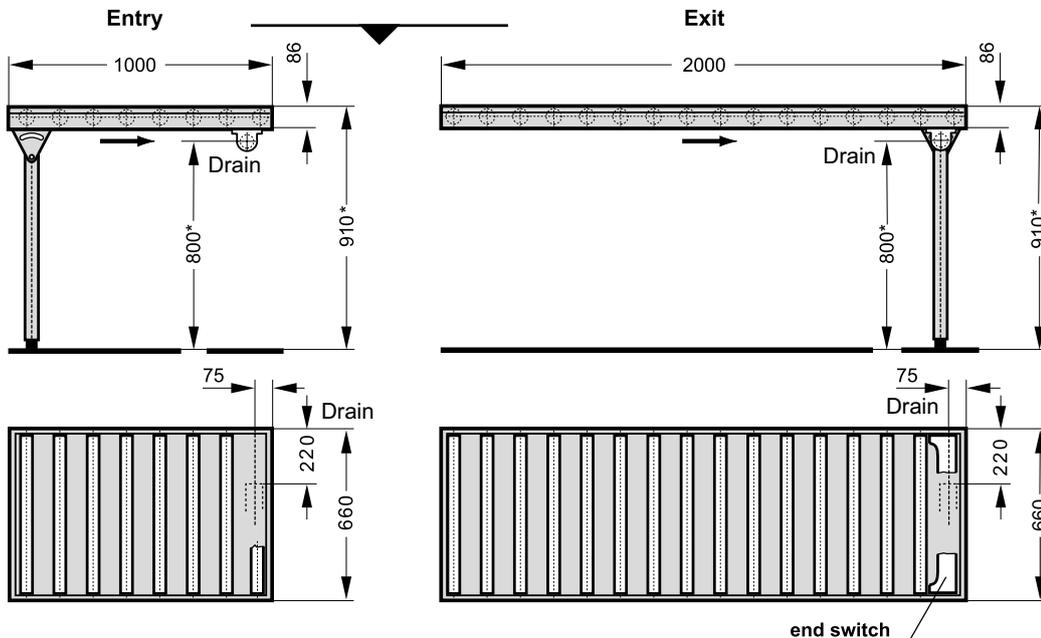
\* = pies ajustables ± 20 mm

MODELO	DESCRIPCIÓN	N.º PEDIDO	PRECIO €
Curva de rodillos 90 °	diseño cerrado para recuperar el agua que gotea, rodillos desmontables, ángulo ajustable para transporte por gravedad, radio exterior 1,499 mm	KF 10917	a petición
Interruptor final	con función de freno	KF 10916	a petición

**MESA DE RODILLOS RECTA CON BANDEJA DE GOTEO Y PIES AJUSTABLES**

**EJEMPLO**

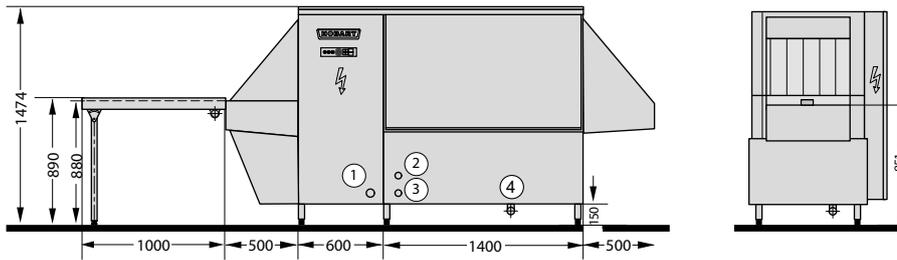
**FUX Compact**



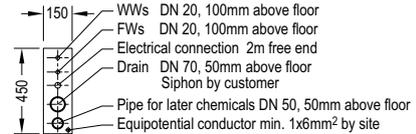
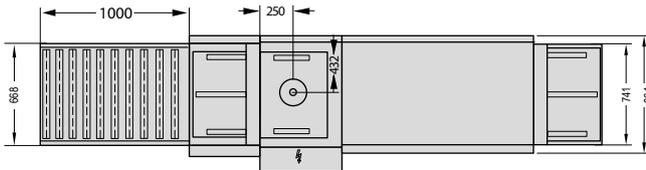
\* = pies ajustables ± 20 mm

MODELO	DESCRIPCIÓN	N.º PEDIDO	PRECIO €
Mesas de rodillos rectas	diseño cerrado para recuperar el agua que gotea, rodillos desmontables, ángulo ajustable para transporte por gravedad.		
	Como mesa de entrada: longitud 1 m	KF 10913	
	longitud 2 m	KF 10914	a petición
	Como mesa de salida (incluyendo interruptor final): longitud 1 m	KF 10915	
	longitud 2 m	KF 10918	a petición
Interruptor final	con función de freno	KF 10916	a petición

## CINTA TRANSPORTADORA CON RODILLOS DE SALIDA FUX COMPACT

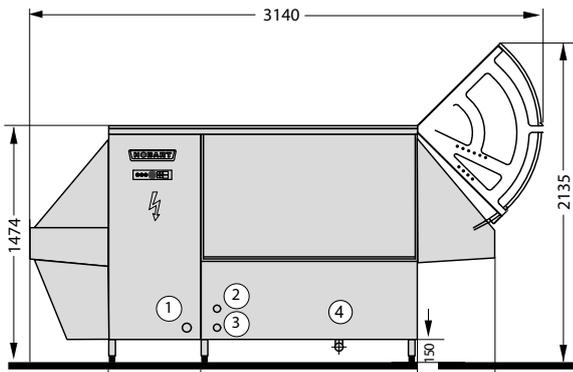


- 1 Alimentación eléctrica 400/50/3/N, 26,9 kW, 3x50 amperios
- 2 Conexión de agua caliente DN 20, máx. 60 °C para llenado de tanque (opcional)
- 3 Conexión de agua fresca DN 20, máx. 60 °C presión de flujo mín. 1,5 bar
- 4 Drenaje HT / DN 50, DN 70 in situ

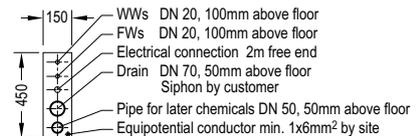
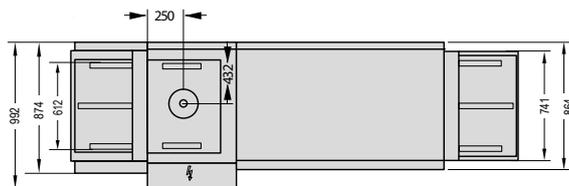
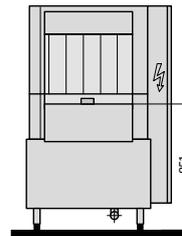


- WVs DN 20, 100mm above floor
- FWs DN 20, 100mm above floor
- Electrical connection 2m free end
- Drain DN 70, 50mm above floor
- Siphon by customer
- Pipe for later chemicals DN 50, 50mm above floor
- Equipotential conductor min. 1x6mm<sup>2</sup> by site

## FUX COMPACT CON DISPOSITIVO DE RETORNO DE CESTAS (OPERACIÓN POR UNA SOLA PERSONA)

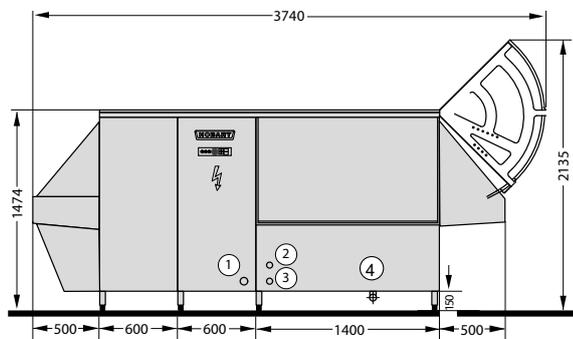


- 1 Alimentación eléctrica 400/50/3/N, 26,9 kW, 3x50 amperios
- 2 Conexión de agua caliente DN 20, máx. 60 °C para llenado de tanque (opcional)
- 3 Conexión de agua fresca DN 20, máx. 60 °C presión de flujo mín. 1,5 bar
- 4 Drenaje HT / DN 50, DN 70 in situ

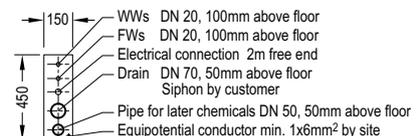
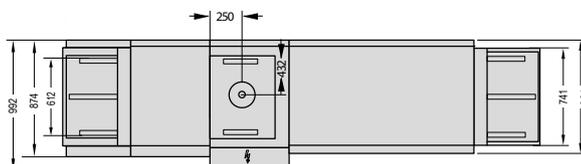
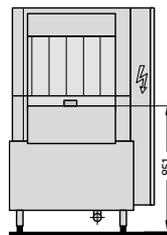


- WVs DN 20, 100mm above floor
- FWs DN 20, 100mm above floor
- Electrical connection 2m free end
- Drain DN 70, 50mm above floor
- Siphon by customer
- Pipe for later chemicals DN 50, 50mm above floor
- Equipotential conductor min. 1x6mm<sup>2</sup> by site

## FUX COMPACT CON VENTILADOR Y DISPOSITIVO DE RETORNO DE CESTAS (OPERACIÓN POR UNA SOLA PERSONA)



- 1 Alimentación eléctrica 400/50/3/N, 26,9 kW, 3x50 amperios
- 2 Conexión de agua caliente DN 20, máx. 60 °C para llenado de tanque (opcional)
- 3 Conexión de agua fresca DN 20, máx. 60 °C presión de flujo mín. 1,5 bar
- 4 Drenaje HT / DN 50, DN 70 in situ



- WVs DN 20, 100mm above floor
- FWs DN 20, 100mm above floor
- Electrical connection 2m free end
- Drain DN 70, 50mm above floor
- Siphon by customer
- Pipe for later chemicals DN 50, 50mm above floor
- Equipotential conductor min. 1x6mm<sup>2</sup> by site

**ESPECIFICACIÓN/CONFIGURACIONES ESTÁNDAR****MODELO BÁSICO  
CALENTAMIENTO ELÉCTRICO  
CON VENTILADOR DE EXTRACCIÓN****DATOS BÁSICOS FUX A**

Suministro de agua fresca	50 °C, 0 - 3°dH
Nota:	Otro calentamiento permite temperaturas del suministro de agua fresca entre 10 y 50 °C.
Control	SMARTRONIC con interruptor principal
Velocidad de cinta de transporte	Motor reductor de 3 velocidades, seleccionable entre 0,7 y 3,1 m/min
Cinta transportadora	Cinta transportadora plana estándar
Sistema de lavado	Sistema de lavado 3/3 con lavado lateral en todas las secciones de lavado principales (solo prelavado S)

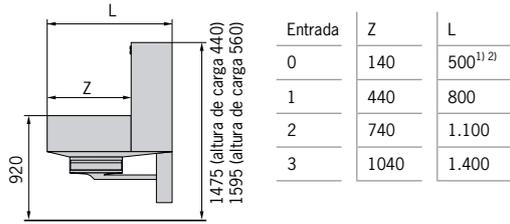
**ESPECIFICACIÓN/CONFIGURACIONES ESTÁNDAR****MODELO BÁSICO  
CALENTAMIENTO ELÉCTRICO  
CON VENTILADOR DE EXTRACCIÓN****DATOS BÁSICOS FUX A-A**

Suministro de agua fresca	50 °C, 0 - 3°dH
Nota:	Otro calentamiento permite temperaturas del suministro de agua fresca entre 10 y 50 °C.
Control	SMARTRONIC con interruptor principal
Cinta transportadora	Motor reductor de 3 velocidades, seleccionable entre 2,3 y 7,7 m/min
Cinta transportadora	Cinta transportadora plana estándar
Sistema de lavado	Sistema de lavado 3/3 con lavado lateral en todas las secciones de lavado principales

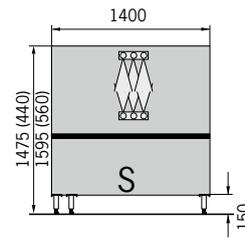
**ESPECIFICACIÓN/CONFIGURACIONES ESTÁNDAR****MODELO BÁSICO  
CALENTAMIENTO ELÉCTRICO  
CON VENTILADOR DE EXTRACCIÓN****DATOS BÁSICOS FUX A-A-A**

Suministro de agua fresca	50 °C, 0 - 3°dH
Nota:	Otro calentamiento permite temperaturas del suministro de agua fresca entre 10 y 50 °C.
Control	SMARTRONIC con interruptor principal
Cinta transportadora	Motor reductor de 3 velocidades, seleccionable entre 3,8 y 11,5 m/min
Cinta transportadora	Cinta transportadora plana estándar
Sistema de lavado	Sistema de lavado 3/3 con lavado lateral en todas las secciones de lavado principales

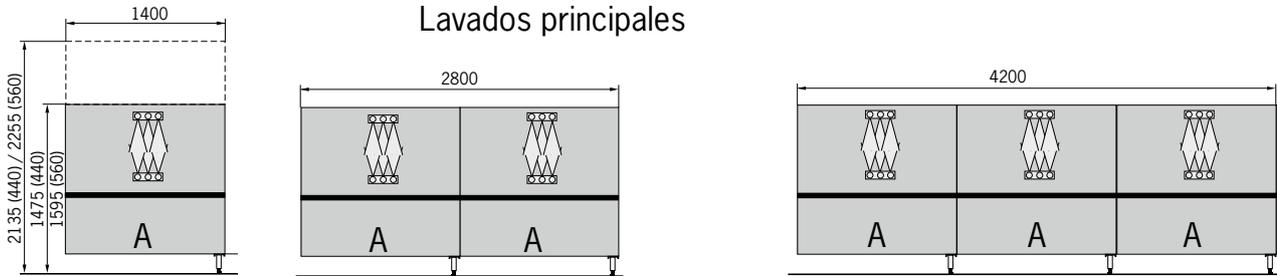
## Sección de entrada



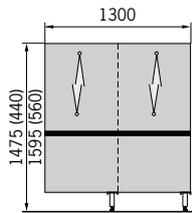
## Prelavado



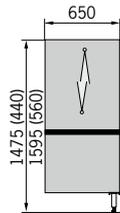
## Lavados principales



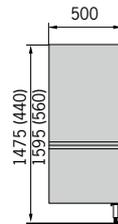
## Aclarado previo y final



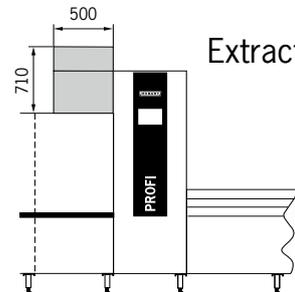
## Aclarado final



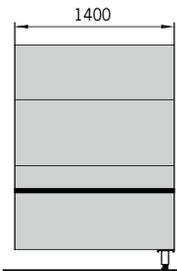
## Zona neutra



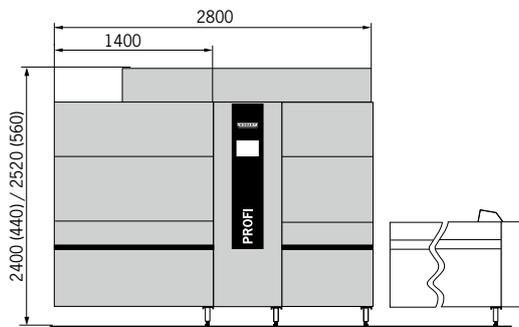
## Extractor



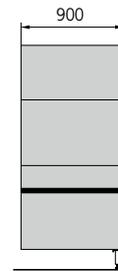
## TBR1 / TBR2



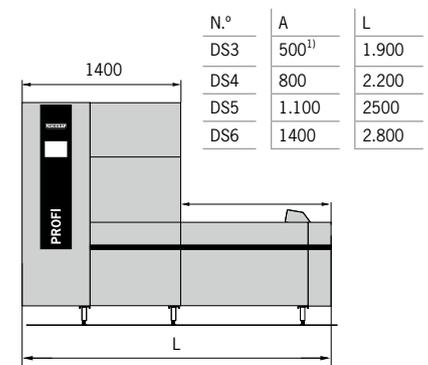
## TBR / DS



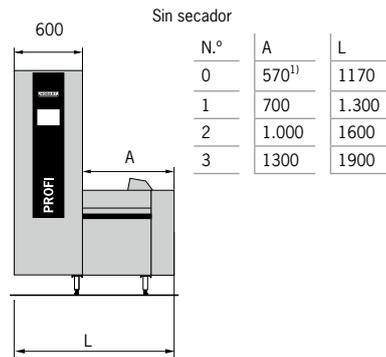
## Secador DSK



## Secador DS

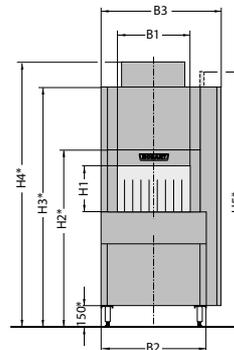
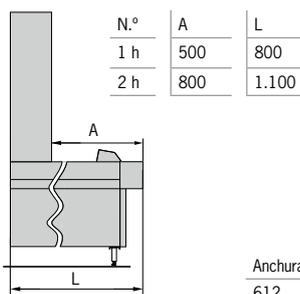


## Sin secador



## Sección de salida

para instalación en pared de la caja de control



Anchura de carga	H1	H2	H3	H4	H5	B1	B2	B3
612	440	1.475	1.960	2.150	2.135	612	865	980
612	560	1.595	2.080	2.270	2.375	612	865	980
760	440	1.475	1.960	2.150	2.135	760	1.013	1.128
760	560	1.595	2.080	2.270	2.375	760	1.013	1.128
965	440	1.475	1.960	2.150	2.135	965	1.218	1.333
965	560	1.595	2.080	2.270	2.375	965	1.218	1.333

1) Solamente para conexión de mesa de rodillos

2) Solamente para máquina A y S-A

Capacidad contenedores por h <sup>1)</sup>	Cinta transportadora Velocidad (m/min.) mín./máx.	Agua cons. <sup>2)</sup> (l/h)	Cargas eléctricas <sup>3)</sup> en kW con			Selección recomendada de modelos	Longitud total L (en mm)	Entrada Z (en mm)	Salida A (en mm)
			Recuperación de calor <sup>4)</sup>	Suministro de agua caliente <sup>5)</sup>	Suministro de agua fría <sup>4)</sup>				
300	0,8/2,3	260	45,9	42,9	54,9	FUX 2-AF-1 FUX 2-AF-2	4.450 4.750	740 740	700 1.000
300	0,8/2,3	240	43,1	40,1	52,1	FUX 2-APF-1 FUX 2-A-PF-2	5.100 5.400	740 740	700 1.000
300	0,8/2,3	260	64,9	61,9	73,9	FUX 2-AF-DS3 FUX 2A-F-DS4	5.050 5.350	740 740	500 800
300	0,8/2,3	240	62,1	59,1	71,1	FUX 2-APF-DS3 FUX 2-A-PF-DS4	5.700 6.000	740 740	500 800
400	1,5/3,1	260	45,1	42,1	54,1	FUX 2-S-A-F-1 FUX 2-S-A-F-2	5.850 6.150	740 740	700 1.000
400	1,5/3,1	240	42,3	39,3	51,3	FUX 2-S-A-PF-1 FUX 2-S-A-PF-2	6.500 6.800	740 740	700 1.000
400	1,5/3,1	260	64,1	61,1	73,1	FUX 2-S-A-F-DS3 FUX 2-S-A-F-DS4	6.450 6.750	740 740	700 1.000
400	1,5/3,1	240	61,3	58,3	70,3	FUX 2-S-A-PF-DS3 FUX 2-S-A-PF-DS4	7.100 7.400	740 740	500 800
750	2,3/5,8	310	71,3	65,3	86,3	FUX 2-S-A-A-F-1 FUX 2-S-A-A-F-2	7.250 7.550	740 740	700 1.000
750	2,3/5,8	280	68,5	65,5	80,5	FUX 2-S-A-A-PF-1 FUX 2-S-A-A-PF-2	7.900 8.200	740 740	700 1.000
750	2,3/5,8	310	90,3	84,3	105,3	FUX 2-S-A-A-F-DS3 FUX 2-S-A-A-F-DS4	7.850 8.150	740 740	500 800
750	2,3/5,8	280	87,5	84,5	99,5	FUX 2-S-A-A-PF-DS3 FUX 2-S-A-A-PF-DS4	8.500 8.800	740 740	500 800
1.000	3,8/7,7	340	91,5	88,5	106,5	FUX 2-S-A-A-A-F-1 FUX 2-S-A-A-A-F-2	8.650 8.950	740 740	700 1.000
1.000	3,8/7,7	300	91,7	85,7	100,7	FUX 2-S-A-A-A-PF-1 FUX 2-S-A-A-A-PF-2	9.300 9.600	740 740	700 1.000
1.000	3,8/7,7	340	110,5	107,5	125,5	FUX 2-S-A-A-A-F-DS3 FUX 2-S-A-A-A-F-DS4	9.250 9.550	740 740	500 800
1.000	3,8/7,7	300	110,7	104,7	119,7	FUX 2-S-A-A-A-PF-DS3 FUX 2-S-A-A-A-PF-DS4	9.900 10.200	740 740	500 800

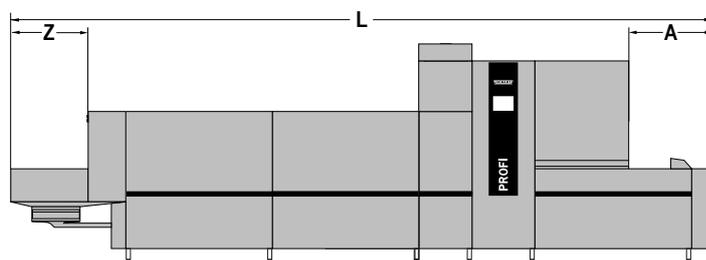
<sup>1)</sup> Dimensiones de contenedor 600 x 400 mm

<sup>2)</sup> Para contenedor cerrado estándar

<sup>3)</sup> Valores 10 %; condiciones ambientales conformes a VDI 2052

<sup>4)</sup> Suministro de agua fría (15 °C) para aclarado

<sup>5)</sup> Suministro de agua caliente (50 °C) para aclarado



motor conv. (kW)	PRELAVADO			LAVADO PRINCIPAL				ACLARADO FINAL/DOBLE *					SECADOR		
	Carga de bomba (kW)	Capacidad de bomba (l/min)	Volumen de tanque (l)	Carga de bomba (kW)	Capacidad de bomba (l/min)	Volumen de tanque (l)	Calentamiento de tanque (kW)	Bomba de aclarado (kW)	Bomba (kW)	Recuperación de calor calderín (kW) <sup>1)</sup>	Suministro de agua caliente calderín (kW) <sup>2)</sup>	Suministro de agua fría calderín (kW) <sup>1)</sup>	Ventilador (kW)	Circul. aire (m <sup>3</sup> /h)	Calentamiento (kW)
0,25	-	-	-	2,2	660	125	24	0,55	-	18	15	27	-	-	-
0,25	-	-	-	2,2	660	125	24	0,55	0,24	15	12	24	-	-	-
0,25	-	-	-	2,2	660	125	24	0,55	-	18	15	27	1	2.200	18
0,25	-	-	-	2,2	660	125	24	0,55	0,24	15	12	24	1	2.200	18
0,25	2,2	660	125	2,2	660	125	21	0,55	-	18	15	27	-	-	-
0,25	2,2	660	125	2,2	660	125	21	0,55	0,24	15	12	24	-	-	-
0,25	2,2	660	125	2,2	660	125	21	0,55	-	18	15	27	1	2.200	18
0,25	2,2	660	125	2,2	660	125	21	0,55	0,24	15	12	24	1	2.200	18
0,25	2,2	660	125	2 x 2,2	2 x 660	2 x 125	2 x 21	0,55	-	21	15	36	-	-	-
0,25	2,2	660	125	2 x 2,2	2 x 660	2 x 125	2 x 21	0,55	0,24	18	15	30	-	-	-
0,25	2,2	660	125	2 x 2,2	2 x 660	2 x 125	2 x 21	0,55	-	21	15	36	1	2.200	18
0,25	2,2	660	125	2 x 2,2	2 x 660	2 x 125	2 x 21	0,55	0,24	18	15	30	1	2.200	18
0,25	2,2	660	125	3 x 2,2	3 x 660	3 x 125	18 + 2x21	0,55	-	21	18	36	-	-	-
0,25	2,2	660	125	3 x 2,2	3 x 660	3 x 125	18 + 2x21	0,55	0,24	21	15	30	-	-	-
0,25	2,2	660	125	3 x 2,2	3 x 660	3 x 125	18 + 2x21	0,55	-	21	18	36	1	2.200	18
0,25	2,2	660	125	3 x 2,2	3 x 660	3 x 125	18 + 2x21	0,55	0,24	21	15	30	1	2200	18

<sup>1)</sup> Suministro de agua fría (15 °C) para aclarado

<sup>2)</sup> Suministro de agua caliente (50 °C)

Capacidad contenedores por h <sup>1)</sup>	Cinta transportadora Velocidad (m/min.) mín./máx.	Agua cons. <sup>2)</sup> (l/h)	Cargas eléctricas <sup>3)</sup> en kW con			Selección recomendada de modelos	Longitud total L (en mm)	Entrada Z (en mm)	Salida A (en mm)
			Recuperación de calor <sup>4)</sup>	Suministro de agua caliente <sup>5)</sup>	Suministro de agua fría <sup>4)</sup>				
300	0,8/2,3	360	51,9	45,9	63,9	FUX 2-A-F-1	4.450	740	700
						FUX 2-A-F-2	4.750	740	1.000
300	0,8/2,3	320	49,2	46,2	64,2	FUX 2-A-PF-1	5.100	740	700
						FUX 2-A-PF-2	5.400	740	1.000
300	0,8/2,3	360	75,3	69,3	87,3	FUX 2-A-F-DS3	5.050	740	500
						FUX 2A-F-DS4	5.350	740	800
300	0,8/2,3	320	72,6	69,6	87,6	FUX 2-A-PF-DS3	5.700	740	500
						FUX 2-A-PF-DS4	6.000	740	800
400	1,5/3,1	360	51,1	45,1	63,1	FUX 2-S-A-F-1	5.850	740	700
						FUX 2-S-A-F-2	6.150	740	1.000
400	1,5/3,1	320	48,4	45,4	63,4	FUX 2-S-A-PF-1	6.500	740	700
						FUX 2-S-A-PF-2	6.800	740	1.000
400	1,5/3,1	360	74,5	68,5	86,5	FUX 2-S-A-F-DS3	6.450	740	700
						FUX 2-S-A-F-DS4	6.750	740	1.000
400	1,5/3,1	320	71,8	68,8	86,8	FUX 2-S-A-PF-DS3	7.100	740	500
						FUX 2-S-A-PF-DS4	7.400	740	800
750	2,3/5,8	450	77,3	73,3	95,3	FUX 2-S-A-A-F-1	7.250	740	700
						FUX 2-S-A-A-F-2	7.550	740	1.000
750	2,3/5,8	410	74,6	71,6	95,6	FUX 2-S-A-A-PF-1	7.900	740	700
						FUX 2-S-A-A-PF-2	8.200	740	1.000
750	2,3/5,8	450	100,7	91,7	118,7	FUX 2-S-A-A-F-DS3	7.850	740	500
						FUX 2-S-A-A-F-DS4	8.150	740	800
750	2,3/5,8	410	98,0	95,0	119,0	FUX 2-S-A-A-PF-DS3	8.500	740	500
						FUX 2-S-A-A-PF-DS4	8.800	740	800
1.000	3,8/7,7	510	100,5	94,5	124,5	FUX 2-S-A-A-A-F-1	8.650	740	700
						FUX 2-S-A-A-A-F-2	8.950	740	1.000
1.000	3,8/7,7	470	97,8	91,8	115,8	FUX 2-S-A-A-A-PF-1	9.300	740	700
						FUX 2-S-A-A-A-PF-2	9.600	740	1.000
1.000	3,8/7,7	510	123,9	117,9	147,9	FUX 2-S-A-A-A-F-DS3	9.250	740	500
						FUX 2-S-A-A-A-F-DS4	9.550	740	800
1.000	3,8/7,7	470	121,2	115,2	139,2	FUX 2-S-A-A-A-PF-DS3	9.900	740	500
						FUX 2-S-A-A-A-PF-DS4	10 200	740	800

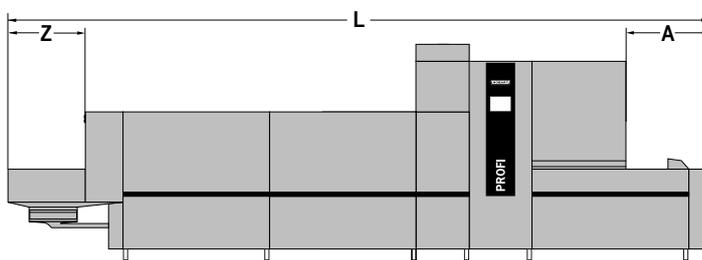
<sup>1)</sup> Dimensiones de contenedor 600 x 400 mm

<sup>2)</sup> Para contenedor cerrado estándar

<sup>3)</sup> Valores 10 %; condiciones ambientales conformes a VDI 2052

<sup>5)</sup> Suministro de agua fría (15 °C) para aclarado

<sup>4)</sup> Suministro de agua caliente (50 °C) para aclarado



motor conv. (kW)	PRELAVADO			LAVADO PRINCIPAL				ACLARADO FINAL/DOBLE *					SECADOR		
	Carga de bomba (kW)	Capacidad de bomba (l/min)	Volumen de tanque (l)	Carga de bomba (kW)	Capacidad de bomba (l/min)	Volumen de tanque (l)	Calentamiento de tanque (kW)	Bomba de aclarado (kW)	Bomba (kW)	Recuperación de calor calderín (kW) <sup>1)</sup>	Suministro de agua caliente calderín (kW) <sup>2)</sup>	Suministro de agua fría calderín (kW) <sup>1)</sup>	Ventilador (kW)	Circul. aire (m <sup>3</sup> /h)	Calentamiento (kW)
0,25	-	-	-	2,2	800	151	24	0,55	-	24	18	36	-	-	-
0,25	-	-	-	2,2	800	151	24	0,55	0,24	21	18	36	-	-	-
0,25	-	-	-	2,2	800	151	24	0,55	-	24	18	36	2 x 0,7	2.800	22
0,25	-	-	-	2,2	800	151	24	0,55	0,24	21	18	36	2 x 0,7	2.800	22
0,25	2,2	800	151	2,2	800	151	21	0,55	-	24	18	36	-	-	-
0,25	2,2	800	151	2,2	800	151	21	0,55	0,24	21	18	36	-	-	-
0,25	2,2	800	151	2,2	800	151	21	0,55	-	24	18	36	2 x 0,7	2.800	22
0,25	2,2	800	151	2,2	800	151	21	0,55	0,24	21	18	36	2 x 0,7	2.800	22
0,25	2,2	800	151	2 x 2,2	2 x 800	2 x 151	2 x 21	0,55	-	24	21	45	-	-	-
0,25	2,2	800	151	2 x 2,2	2 x 800	2 x 151	2 x 21	0,55	0,24	24	21	45	-	-	-
0,25	2,2	800	151	2 x 2,2	2 x 800	2 x 151	2 x 21	0,55	-	24	21	45	2 x 0,7	2.800	22
0,25	2,2	800	151	2 x 2,2	2 x 800	2 x 151	2 x 21	0,55	0,24	24	21	45	2 x 0,7	2.800	22
0,25	2,2	800	151	3 x 2,2	3 x 800	3 x 151	18 + 2x21	0,55	-	30	24	54	-	-	-
0,25	2,2	800	151	3 x 2,2	3 x 800	3 x 151	18 + 2x21	0,55	0,24	27	21	45	-	-	-
0,25	2,2	800	151	3 x 2,2	3 x 800	3 x 151	18 + 2x21	0,55	-	30	24	54	2 x 0,7	2.800	22
0,25	2,2	800	151	3 x 2,2	3 x 800	3 x 151	18 + 2x21	0,55	0,24	27	21	45	2 x 0,7	2800	22

<sup>1)</sup> Suministro de agua fría (15 °C) para aclarado

<sup>2)</sup> Suministro de agua caliente (50 °C)

Capacidad contenedores por h <sup>1)</sup>	Velocidad cinta transportadora (m/min.) mín./máx.	Agua cons. <sup>2)</sup> (l/h)	Cargas eléctricas <sup>3)</sup> en kW con			Selección recomendada de modelos	Longitud total L (en mm)	Entrada Z (en mm)	Salida A (en mm)
			Recuperación de calor <sup>4)</sup>	Suministro de agua caliente <sup>5)</sup>	Suministro de agua fría <sup>4)</sup>				
400	0,8/2,3	490	59,6	53,6	74,6	FUX 2-A-F-1	4450	740	700
						FUX 2-A-F-2	4750	740	1.000
400	0,8/2,3	440	56,8	50,8	74,8	FUX 2-A-PF-1	5100	740	700
						FUX 2-A-PF-2	5400	740	1.000
400	0,8/2,3	490	85,6	79,6	100,6	FUX 2-A-F-DS3	5050	740	500
						FUX 2-A-F-DS4	5350	740	800
400	0,8/2,3	440	82,8	76,8	100,8	FUX 2-A-PF-DS3	5700	740	500
						FUX 2-A-PF-DS4	6000	740	800
600	1,5/3,1	490	60,6	54,6	75,6	FUX 2-S-A-F-1	5850	740	700
						FUX 2-S-A-F-2	6150	740	1.000
600	1,5/3,1	440	57,8	51,8	75,8	FUX 2-S-A-PF-1	6500	740	700
						FUX 2-S-A-PF-2	6800	740	1.000
600	1,5/3,1	490	86,6	80,6	101,6	FUX 2-S-A-F-DS3	6450	740	700
						FUX 2-S-A-F-DS4	6750	740	1.000
600	1,5/3,1	440	83,8	77,8	101,8	FUX 2-S-A-PF-DS3	7100	740	500
						FUX 2-S-A-PF-DS4	7400	740	800
1.000	2,3/5,8	550	91,6	79,6	109,6	FUX 2-S-A-A-F-1	7250	740	700
						FUX 2-S-A-A-F-2	7550	740	1.000
1.000	2,3/5,8	500	85,8	79,8	109,8	FUX 2-S-A-A-PF-1	7900	740	700
						FUX 2-S-A-A-PF-2	8200	740	1.000
1.000	2,3/5,8	550	117,6	105,6	135,6	FUX 2-S-A-A-F-DS3	7850	740	500
						FUX 2-S-A-A-F-DS4	8150	740	800
1.000	2,3/5,8	500	111,8	105,8	135,8	FUX 2-S-A-A-PF-DS3	8500	740	500
						FUX 2-S-A-A-PF-DS4	8800	740	800
1.350	3,8/7,7	620	113,6	104,6	131,6	FUX 2-S-A-A-A-F-1	8650	740	700
						FUX 2-S-A-A-A-F-2	8950	740	1.000
1.350	3,8/7,7	560	113,8	104,8	131,8	FUX 2-S-A-A-A-PF-1	9300	740	700
						FUX 2-S-A-A-A-PF-2	9600	740	1000
1.350	3,8/7,7	620	139,6	130,6	157,6	FUX 2-S-A-A-A-F-DS3	9250	740	500
						FUX 2-S-A-A-A-F-DS4	9550	740	800
1350	3,8/7,7	560	139,8	130,8	157,8	FUX 2-S-A-A-A-PF-DS3	9900	740	500
						FUX 2-S-A-A-A-PF-DS4	10 200	740	800

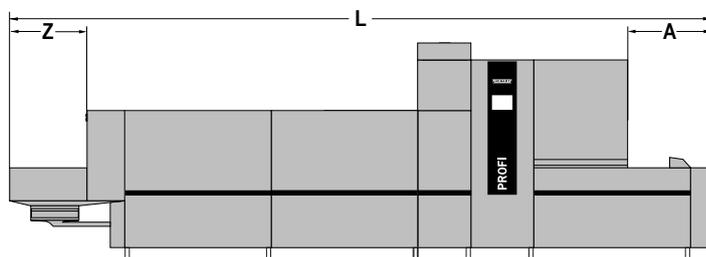
<sup>1)</sup> Dimensiones de contenedor 600 x 400 mm

<sup>2)</sup> Para contenedor cerrado estándar

<sup>3)</sup> Valores 10 %; condiciones ambientales conformes a VDI 2052

<sup>5)</sup> Suministro de agua fría (15 °C) para aclarado

<sup>4)</sup> Suministro de agua caliente (50 °C) para aclarado



motor conv. (kW)	PRELAVADO			LAVADO PRINCIPAL				ACLARADO FINAL/DOBLE *					SECADOR		
	Carga de bomba (kW)	Capacidad de bomba (l/min)	Volumen de tanque (l)	Carga de bomba (kW)	Capacidad de bomba (l/min)	Volumen de tanque (l)	Calentamiento de tanque (kW)	Bomba de aclarado (kW)	Bomba (kW)	Recuperación de calor calderín (kW) <sup>1)</sup>	Suministro de agua caliente calderín (kW) <sup>2)</sup>	Suministro de agua fría calderín (kW) <sup>1)</sup>	Ventilador (kW)	Circul. aire (m <sup>3</sup> /h)	Calentamiento (kW)
0,25	-	-	-	4,0	1.100	180	24	0,55	-	30	24	45	-	-	-
0,25	-	-	-	4,0	1.100	180	24	0,55	0,24	27	21	45	-	-	-
0,25	-	-	-	4,0	1.100	180	24	0,55	-	30	24	45	2 x 1,0	4.400	24
0,25	-	-	-	4,0	1.100	180	24	0,55	0,24	27	21	45	2 x 1,0	4.400	24
0,25	4,0	1.100	180	4,0	1.100	180	21	0,55	-	30	24	45	-	-	-
0,25	4,0	1.100	180	4,0	1.100	180	21	0,55	0,24	27	21	45	-	-	-
0,25	4,0	1.100	180	4,0	1.100	180	21	0,55	-	30	24	45	2 x 1,0	4.400	24
0,25	4,0	1.100	180	4,0	1.100	180	21	0,55	0,24	27	21	45	2 x 1,0	4.400	24
0,25	4,0	1.100	180	2 x 4,0	2 x 1.100	2 x 180	2 x 21	0,55	-	36	24	54	-	-	-
0,25	4,0	1.100	180	2 x 4,0	2 x 1.100	2 x 180	2 x 21	0,55	0,24	30	24	54	-	-	-
0,25	4,0	1.100	180	2 x 4,0	2 x 1.100	2 x 180	2 x 21	0,55	-	36	24	54	2 x 1,0	4.400	24
0,25	4,0	1.100	180	2 x 4,0	2 x 1.100	2 x 180	2 x 21	0,55	0,24	30	24	54	2 x 1,0	4.400	24
0,25	4,0	1.100	180	3 x 4,0	3 x 1.100	3 x 180	18 + 2 x 21	0,55	-	36	27	54	-	-	-
0,25	4,0	1.100	180	3 x 4,0	3 x 1.100	3 x 180	18 + 2 x 21	0,55	0,24	36	27	54	-	-	-
0,25	4,0	1.100	180	3 x 4,0	3 x 1.100	3 x 180	18 + 2 x 21	0,55	-	36	27	54	2 x 1,0	4.400	24
0,25	4,0	1.100	180	3 x 4,0	3 x 1100	3 x 180	18 + 2 x 21	0,55	0,24	36	27	54	2 x 1,0	4400	24

<sup>1)</sup> Suministro de agua fría (15 °C) para aclarado

<sup>2)</sup> Suministro de agua caliente (50 °C)

	ANCHO CINTA DE TRANSPORTE	PRECIOS A PETICIÓN		
		612 mm	760 mm	965 mm
<b>Seleccionar calderín</b>	<b>calderín 9 / 12 / 15 / 18 kW</b>			
	<b>calderín 21 / 24 / 27 / 30 / 36 kW</b>			
	<b>calderín 42 / 45 / 54 kW</b>			
	<b>calderín con calentamiento por vapor</b> (hasta 24 kW de potencia de calentamiento)			
	<b>calderín con calentamiento por vapor</b> (más de 24 kW de potencia de calentamiento)			
<b>Calentamiento por vapor 0,3 - 1,0 bar</b>	Todos los tubos de acero inoxidable, aislados			
	todas las máquinas A todas las máquinas A-A todas las máquinas A-A-A por secador DS o DSK			
<b>&gt;1,0 - 3,5 bar</b>	todas las máquinas A todas las máquinas A-A todas las máquinas A-A-A por secador DS o DSK			
<b>Calor con calentamiento mín. 110 °C máx. 10 bar</b>	todas las máquinas A todas las máquinas A-A todas las máquinas A-A-A por secador DS o DSK			
<b>Bastidor de sellado para pared</b>	para módulo 650 mm (p. ej., R) para módulo 1400 mm (p. ej., S, A, DS) para secciones de salida por metro			
<b>Panel trasero</b>	para módulo 650 mm para módulo 1400 mm			
<b>Aislamiento de puerta</b>	para módulo 650 mm para módulo 1400 mm para secador DS			
<b>Aislamiento de panel superior y trasero</b>	o módulo 650 mm para módulo 1400 mm para secador DS			
<b>Recuperación de calor</b>	C25, 25 m <sup>2</sup> , tubos de cobre, aletas de aluminio revestidas con vinilo			
	C32, 32 m <sup>2</sup> , tubos de cobre, aletas de aluminio revestidas con vinilo			
	C38, 38 m <sup>2</sup> , tubos de cobre, aletas de aluminio revestidas con vinilo			
<b>Válvulas de cierre</b>	C25, 25 m <sup>2</sup> , tubos de acero inoxidable, aletas de aluminio revestidas con vinilo			
	C32, 32 m <sup>2</sup> , tubos de acero inoxidable, aletas de aluminio revestidas con vinilo			
	C38, 38 m <sup>2</sup> , tubos de acero inoxidable, aletas de aluminio revestidas con vinilo			
<b>Llenado tanque vía calderín</b>	Juego de 2 para el suministro de agua fría y caliente (774844-1) Acero inoxidable para suministro de agua desmineralizada (774420-5)			
	si no hay disponible suministro de agua caliente (0-3°d)			
<b>Llenado tanque vía calderín adicional</b>	para acelerar el llenado inicial si no hay disponible suministro de agua caliente (0-3°d) - calentamiento eléctrico, 18 kW/9 kW interconectado - calentamiento por vapor o agua caliente			
<b>Puertas articuladas</b>	para módulo 650 mm para módulo 1400 mm			
<b>Cesta de acero inoxidable</b>	en lugar de cesta de plástico, por S o A			
<b>Sistema de detección de la bandeja</b>	asegura el correcto posicionamiento del filtro y sistema de filtración para control SMARTRONIC para control PROTRONIC XL			

	ANCHO CINTA DE TRANSPORTE	PRECIOS A PETICIÓN		
		612 mm	760 mm	965 mm
<b>Sistema extracción automática de residuos PERMANENT-CLEAN</b>	Filtrado altamente eficaz en la zona de prelavado con eliminación continua y automática de los residuos (no para 965 mm de anchura) para módulo 1400 mm			
<b>Sistema de autolimpieza AUTO-CLEAN</b>	Los orificios de limpieza dedicados permiten una limpieza minuciosa del interior de la máquina (solamente disponible con control PROTRONIC XL)			
<b>Aislamiento del depósito</b>	grosor de aislamiento 10 mm por tanque de lavado/tanque de aclarado			
<b>Calentador prelavado de espera</b>	Para tiempos de espera ampliados, 6; 7,5; 9 kW (612/760/965)			
<b>Calentador de carnicería</b>	Calentadores de tanque específicos más altos resistentes a residuos alimentarios 01-533334-021 (18 kW) / 01-533334-022 (24 kW) 01-533334-023 (27 kW)			
<b>N</b>	Zona neutra separada 650 mm. Con bandeja de residuos y puerta panorámica			
<b>TM</b>	para instalación de la máquina con un pared de separación entre la zona sucia y la limpia en el recinto de lavado. También se puede usar como zona neutra sin puerta. Longitud 150 mm Longitud 250 mm Longitud 500 mm			
<b>Cinta transportadora con pendiente sin chicane</b>	Pendiente por un solo lado que comienza en la zona de aclarado F que mejora el drenaje de contenedores de superficie cerrada. No se puede garantizar el drenaje completo del agua de los bordes de contenedores GN. Altura de túnel reducida en 50 mm debido a la pendiente.			
<b>DSK Secador adicional</b>	módulo 900 mm, para montaje entre el aclarado y el secado estándar. Para combinar con secadores DL y DS, con puerta. Calentamiento eléctrico 6 kW / 7,5 kW / 12 kW (612/760/965) como secador estándar			
	como arriba, pero no calentado			
	Aislamiento para secador DSK			
<b>Sección de soplador TBR1</b>	módulo 1.400 mm con puerta, para montar entre aclarado y secado estándar o salida con soplador radial de alta presión 7,5 kW 4 álabes ajustables			
<b>Sección de soplador TBR2</b>	módulo 1400 mm con puerta, para montar entre aclarado y secado estándar o salida con 2 ventiladores radiales de alta presión 7,5 kW 8 álabes ajustables			
<b>Reducción longitud salida</b>	Reducción de la dimensión «L» en 130 mm. solamente para conexión de tabla de rodillos, Estándar en salida n.º «0»			
<b>Entrada con rodillos</b>	Entrada «abierta» con rodillos para conexión a tabla de rodillos compatible con entrada 1 - 3, integrada en trampilla de entrada con bisagras			
<b>Capota ventilación entrada</b>	Recomendada para máquinas con 2 tanques de lavado incluye extensión de capota de entrada de 300 mm incluye ventilador volumen de extracción 1000/1200/1500m³/h (612/760/965)			
				
<b>Caja de control 1400 mm</b>	para todas las máquinas con una carga eléctrica superior a 2x100 amperios en lugar de caja de control estándar 600 mm, dimensiones: 2080 x 1400 x 270 mm (H, A, P), ensamblaje en parte posterior de secador/TBR			

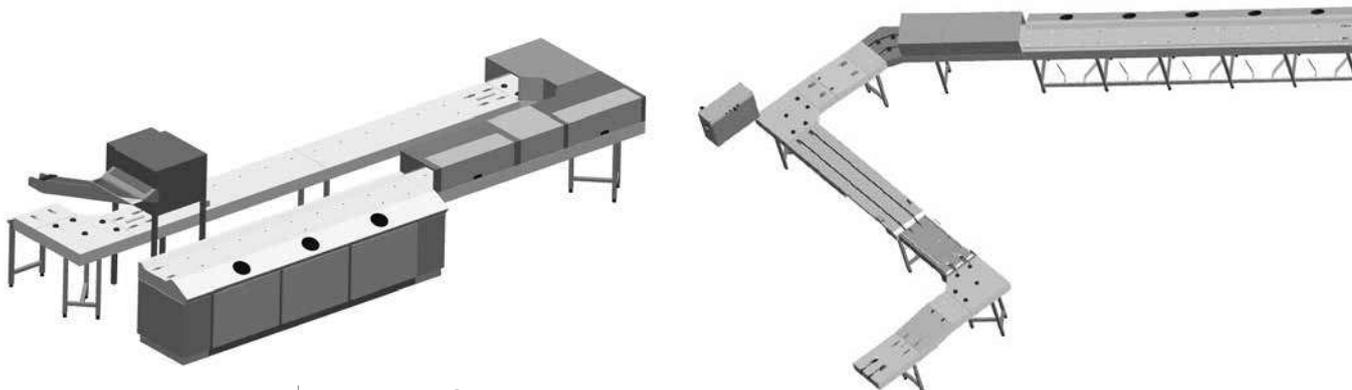
	TODOS LOS PRECIOS A PETICIÓN	
	SMARTRONIC	PROTRONIC XL
Control electro mecánico	●	–
Control programable con memoria con pantalla táctil gráfica a color de 7 pulgadas	–	●
<b>Interfaces:</b>	CAN	TCP/IP
Control de temperatura en la pantalla de todos los tanques, aclarado y secado	–	●
Pantalla LED de temperatura permanente de lavado principal y aclarado otras temperaturas seleccionables pulsando un botón	●	–
<b>Funciones:</b>		
Flujo de agua de aclarado variable dependiendo de la velocidad de la cinta transportadora (AQUA-ADAPT)	●	●
Detección de secciones vacías con flujo de agua de aclarado reducido (SENSO-SPACE)	–	●
Botón único para llenado/calentamiento inicial	●	●
Botón único para drenaje de tanque	●	●
Interruptor principal	●	●
Interruptor principal 6 terminales (necesario para más de 100 amperios)	○	○
Arranque automático con temporizador	–	●
Autotemporizador apagado ahorro de energía	○	○
Luces indicadoras para «listo» y «fallo»	●	●
Visualización de fallo en caso de defecto de motor y detector de temperatura	●	●
Visualización de fallo para todos los fallos de funcionamiento	–	●
<b>Motor del transportador:</b>		
3 velocidades seleccionables controladas por frecuencia	●	●
Inversión de transportador vía pantalla (solución de software)	–	●
Interruptor de inversión de transportador en caja de control con interruptor con llave	○	○
<b>Gestión de datos:</b>		
Contador para horas de servicio en la caja de control	○	●
Libro de registro de servicio conforme a DIN EN 17735	–	●
Visualización de las horas de funcionamiento y los intervalos de servicio	–	●
Contadores para agua (mecánico), (agua de llenado y aclarado)	○	–
Contadores para agua (digital con pantalla en el tablero de control), (agua de llenado y aclarado)	–	○
Contador para electricidad (kWh)	○	○
Interruptor de parada de emergencia para cinta transportadora en la entrada y la salida	●	●
<b>Contactos libre potencial:</b>		
Para sistema de gestión energética SICOTRONIC *		
Para ventilador de extracción externo SEF 97-053	○	○
SEF 97-037	●	●
Interruptor de marcha-parada de cinta transportadora en la entrada o la salida (adicional a los botones en la caja de control)	○	○
Enlace a interruptor de apagado de emergencia externo (necesario si se ha instalado más de una máquina o combinación con cinta transportadora) SEF-15/072	○	○

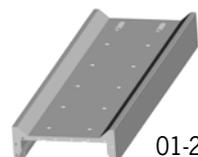
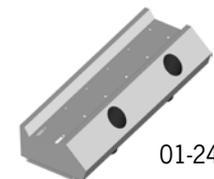
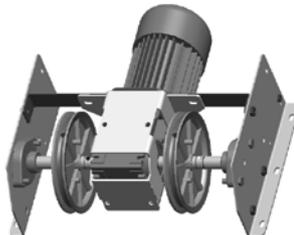
● Incluido    ○ Opcional    – No disponible

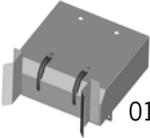
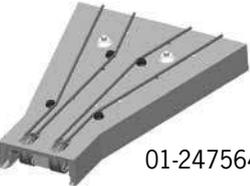
Precios a petición

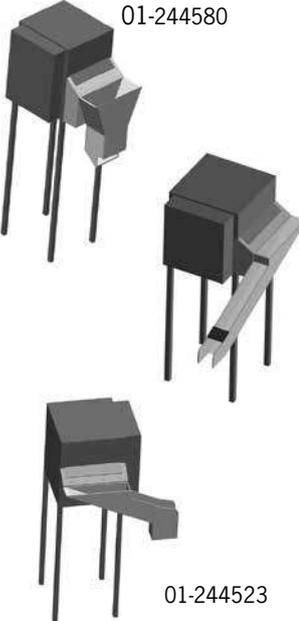
\* no posible con bomba de calor

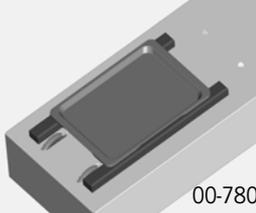


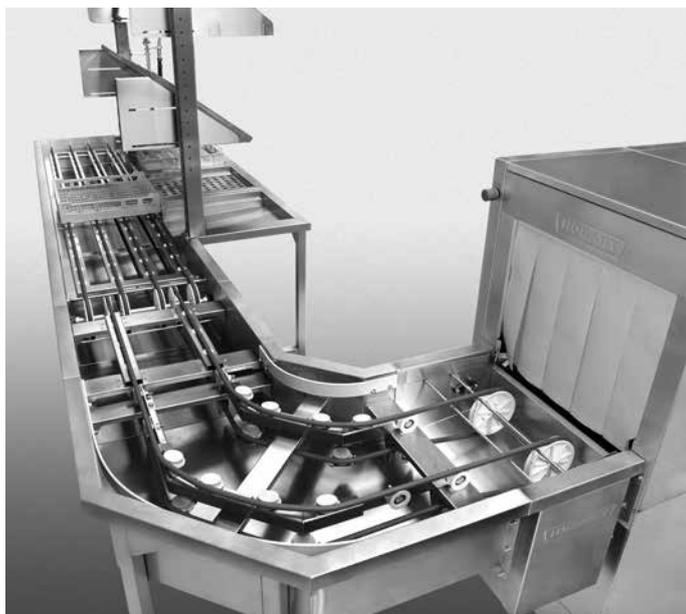


MODELO	DESCRIPCIÓN	N.º PEDIDO	A PETICIÓN
	<b>Caja de control incl. encendido/apagado/emergencia- e interruptor principal</b> 700 mm x 1200 mm	00-899907 00-899918	
 00-899907	<b>Transportador plano, 500x150 mm BxH;</b> Transportador plano, 420x150 mm BxH; Transportador plano, 420x150 mm BxH; asimétrico para estaciones de clasificación Transportador plano, 600x150 mm BxH, (para sistema completamente automático) Precio por segmentos hasta 3000 mm	por m por m por m per m por unidad	01-247500 01-247420 01-249360 01-247425
 01-247507	<b>Transportador con perfil lateral, 500x200</b> Precio por segmentos hasta 3000 mm	por m por unidad	01-247507
 01-247519	<b>Transportador con perfil lateral y extremo delantero con pendiente, 710 x 200</b> Precio por segmentos hasta 3000 mm	por m por unidad	01-247519
 00-897473	Pata, por segmento 1 pieza+ Consola montada en pared Consola montada en pared, integrada, (solamente con transportador de retorno de bandejas) Inclinación/pendiente 940/1050/940 Reducción de transportador 50 mm altura L=1850 mm (para entrada rebajada) Perfil de esquina para reducción de transportador 420 mm, 2 piezas	por unidad por unidad por unidad por unidad	01-247430 00-88237 00-882318 897497 897473 01-241913-1
	<b>Segmentos RBB</b> Entrada de bandejas longitudinal TRH 940 mm Entrada de bandejas longitudinal TRH 1050 mm Entrada de bandejas transversal TRH 940 mm Entrada de bandejas transversal TRH 1050 mm (todas las entradas de bandeja longitudinales y transversales con 2x topes y propulsión) trampilla transportador, abertura 800 mm trampilla transportador, longitud especial (máx. 1000mm) amortiguador para trampilla de transportador		01-247527 01-247527 01-247583 01-247588 01-247537 01-247537 01-249333
	<b>Accionamientos</b> 1 accionamiento incl. motor y convertidor de frecuencia, incl. 1x eje de reenvío dos veces 2 accionamientos incl. motores y convertidores de frecuencia, incl. 2x ejes de reenvío dos veces 3 accionamientos incl. motores y convertidores de frecuencia, incl. 3x ejes de reenvío dos veces 4 accionamientos incl. motores y convertidores de frecuencia, incl. 4x ejes de reenvío dos veces transmisión por cadena para aceleración de velocidad, precio adicional por unidad		

MODELO	DESCRIPCIÓN	N.º PEDIDO	A PETICIÓN
 <p>01-247555</p>	<p><b>Curvas</b>                      Curva 90°, 650x650 mm, incl. guías laterales y patas                      Curva 45°, 310x310 mm, incl. guías laterales y patas                      Curva 30°, 210x210 mm, incl. guías laterales                      Curva 60°, 433x433 mm, incl. guías laterales y patas                      Curva 15° 75x75 mm, incl. guías laterales</p>	<p>01-247555                      00-897479                      00-897899                      01-243022                      01-242240</p>	
 <p>01-247550</p>  <p>01-244243</p>  <p>01-247528</p>	<p><b>Dispositivos de apilado de bandejas</b>                      Dispositivo de apilado de bandejas                      Longitudinal, sin control de llenado                      Transversal, sin control de llenado                      Control de llenado óptico para dispositivo de apilado de bandejas                      Reconocimiento óptico para bajador de bandejas</p> <p><b>Interfaz a FTT</b>                      500 mm excl. unidad de accionamiento para conexión a máquina FTT</p>	<p>01-247550                      01-247552                      01-243033                      01-243033</p> <p>01-247528</p>	
 <p>01-247593</p>  <p>01-247564</p>	<p><b>Secciones de unión de transportador</b>                      Sección de unión de transportador                      I/D o D/I, 2900 x 1000 mm, asim.                      I/D o D/I, 2900 x 1270 mm, asim.</p> <p>Simétrico, 2675 x 1116 mm                      Simétrico, 2400 x 1270 mm                      Unión tras curva, sím., 1 tope, sin curva</p> <p>Curva 90° para unión, sím., tope, célula fotoeléctrica</p> <p>Cuerpo unión básico</p>	<p>01-247590                      01-247590</p> <p>01-247595                      01-247595                      01-247564                      01-247563                      01-247569</p>	
 <p>01-244145-001</p>  <p>01-241902</p>  <p>01-243073</p>	<p><b>Túneles, altura 300 mm, luz 250 mm</b></p> <p>Túnel desmontable                      1000 mm                      unidad                      longitud especial,                      por m</p> <p>Túnel incl. trampilla con bisagra      1000 mm                      unidad</p> <p>longitud especial,                      por m</p> <p>Túnel para curva 90°                      desmontable,                      650x650                      unidad                      incl. trampilla con bisagra,              950x650                      unidad</p> <p>Túnel para área de retorno de bandejas incl. fotocélula                      limitación de altura                      01-243073                      Señal óptica incl. interruptor de restablecimiento para limitación                      de altura aislamiento para túnel por metro                      00-692029</p>	<p>01-241973-017                      01-241973                      01-244145-001</p> <p>01-244145</p> <p>00-88237                      01-241902</p> <p>01-243073                      00-692029</p>	

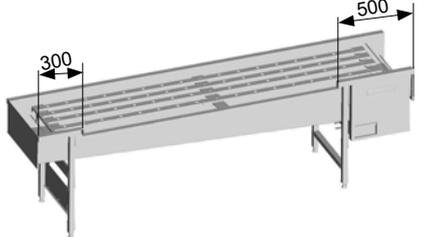
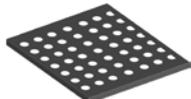
MODELO	DESCRIPCIÓN	N.º PEDIDO	A PETICIÓN																												
 <p>01-244580</p> <p>01-244523</p>	<p><b>Gestión de cubiertos</b></p> <p><b>Imán para cubiertos BA400, B3 sin corredora</b> Corredora para banda de transporte de cubiertos semiautomática</p> <p>Corredora de imán a fregadero, lateral Corredora de imán a fregadero, central (todas las corredoras son independientes al tamaño del imán) Fregadero para cubiertos móvil</p> <table border="0"> <tr> <td>sin calentamiento</td> <td>altura = 580 mm</td> <td>168461</td> </tr> <tr> <td>sin calentamiento</td> <td>altura = 770 mm</td> <td>168461-1</td> </tr> <tr> <td>sin calentamiento 3 kW</td> <td>altura = 580 mm</td> <td>ML 51074</td> </tr> <tr> <td>con calentamiento 3kW</td> <td>altura = 770 mm</td> <td>ML 51076</td> </tr> </table> <p>Fijación para cesta de cubiertos, atornillada en transportador de mesa, por unidad</p> <p>Inyección de agua para corredora de cubiertos</p>	sin calentamiento	altura = 580 mm	168461	sin calentamiento	altura = 770 mm	168461-1	sin calentamiento 3 kW	altura = 580 mm	ML 51074	con calentamiento 3kW	altura = 770 mm	ML 51076	<p>00-896009</p> <p>01-244523</p> <p>01-244580</p> <p>168461</p> <p>168461-1</p> <p>ML 51074</p> <p>ML 51076</p> <p>01-247471</p> <p>01-290302</p>																	
sin calentamiento	altura = 580 mm	168461																													
sin calentamiento	altura = 770 mm	168461-1																													
sin calentamiento 3 kW	altura = 580 mm	ML 51074																													
con calentamiento 3kW	altura = 770 mm	ML 51076																													
	<p><b>Equipo para transportador de retorno de bandejas</b></p> <table border="0"> <tr> <td>Persiana base CrNi</td> <td>altura 100 mm</td> <td>por m</td> <td>01-247789</td> </tr> <tr> <td>Orificio para residuos atornillado,</td> <td>DM180 mm,</td> <td>por unidad</td> <td>00-898957-001</td> </tr> <tr> <td>Puertas de acero inoxidable</td> <td>ancho 800 mm</td> <td>por unidad</td> <td>01-247484</td> </tr> <tr> <td>Puerta de madera</td> <td>ancho 800 mm</td> <td>por unidad</td> <td></td> </tr> </table> <p>Envolvente de área de retorno de bandejas en acero inoxidable por m</p> <p>Guía de centrado para contenedor de residuos</p> <p>Bastidor para transportador de retorno de bandejas ancho 710 mm, por unidad</p> <p>Bandeja estándar, retorno con</p> <table border="0"> <tr> <td>2 puertas y orificios para residuos, envolvente CrNi, parte posterior abierta</td> <td></td> <td></td> <td>01-247519</td> </tr> <tr> <td>3 puertas y orificios para residuos, envolvente CrNi, parte posterior abierta</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>4 puertas y orificios para residuos, envolvente CrNi, parte posterior abierta</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table> <p>Fregadero y persiana incl. conexión de drenaje, por m</p>	Persiana base CrNi	altura 100 mm	por m	01-247789	Orificio para residuos atornillado,	DM180 mm,	por unidad	00-898957-001	Puertas de acero inoxidable	ancho 800 mm	por unidad	01-247484	Puerta de madera	ancho 800 mm	por unidad		2 puertas y orificios para residuos, envolvente CrNi, parte posterior abierta			01-247519	3 puertas y orificios para residuos, envolvente CrNi, parte posterior abierta				4 puertas y orificios para residuos, envolvente CrNi, parte posterior abierta				<p>01-247789</p> <p>00-898957-001</p> <p>01-247484</p> <p>01-247497</p> <p>01242798</p> <p>01-247434</p> <p>01-247519</p> <p>870245</p>	
Persiana base CrNi	altura 100 mm	por m	01-247789																												
Orificio para residuos atornillado,	DM180 mm,	por unidad	00-898957-001																												
Puertas de acero inoxidable	ancho 800 mm	por unidad	01-247484																												
Puerta de madera	ancho 800 mm	por unidad																													
2 puertas y orificios para residuos, envolvente CrNi, parte posterior abierta			01-247519																												
3 puertas y orificios para residuos, envolvente CrNi, parte posterior abierta																															
4 puertas y orificios para residuos, envolvente CrNi, parte posterior abierta																															

MODELO	DESCRIPCIÓN	N.º PEDIDO	A PETICIÓN
 <p>01-244110</p>	<p><b>Equipo mecánico</b>                      Guías de plástico laterales, 2 lados <span style="float: right;">por m doble</span>                      Guías de plástico laterales, 1 lado <span style="float: right;">por m</span>                      Bastidor para GN-2/4x150 incl. contenedor GN                      2 piezas Soportes de plástico, 5 mm más altos que                      Cinta de transportador, longitud=500 mm</p>	<p>01-247440                      01-247440                      01-244110                      00-780453</p>	
 <p>00-780453</p>	<p>Contenedor de residuos 75 l, plástico                      (Thermohauser 40092) altura= 54 cm                      Bastidor para 75 l Contenedor para residuos                      (Thermohauser 42835)</p>	<p>01-292250-3                      01-292252-1</p>	
	<p>Estante encima de transportador                      Independiente, l = 1550 mm                      Independiente, l = 2050 mm                      Mesa descarga residuos 300x300 mm, incl. anillo de goma</p>	<p>00-882386                      00-882286                      01-290304-001</p>	
	<p><b>Equipo eléctrico</b>                      Control de altura mecánico con contacto reed e imán                      Interfaz a FTT/FTN                      Fococélula de detección de bandejas                      Control de altura óptico                      Dispositivo de acumulación de bandejas con 2 fococélulas                      Caja de conmutación incl. interruptor encendido/apagado/emergencia                      Interruptor de emergencia                      Unidad de control para conexión de apagado de emergencia externo                      (en combinación con SEF-15/072)                      Toma a prueba de impactos 230/50/1                      Toma trifásica 400/50/3                      señal óptica                      Avisador acústico                      Cable a armario <span style="float: right;">por m</span>                      Armario montaje en pared, precio adicional</p> <p>Conexión eléctrica para imán existente <span style="float: right;">230V/50Hz/1</span>  <span style="float: right;">400V/50Hz/3</span>                      Conexión eléctrica para escobilla de bandeja <span style="float: right;">400V/50Hz/3</span></p>	<p>01-244236                      00-695674                      00-882355                      00-897254</p>	
	<p><b>Documentación, embalaje</b>                      Juego de documentación estándar, por juego                      CD-ROM con documentación estándar, por unidad</p> <p>Embalaje, lámina, por m de transportador                      Embalaje, palé y lámina, por m de transportador</p>		


**VENTAJAS DEL PRODUCTO:**

- Sistema de transportador de correa de altas prestaciones
- Velocidad de transporte seleccionable libremente adaptada a la máquina
- Movimiento de correa sin ruido
- Interruptor principal como estándar
- Diseño higiénico con pendiente a la conexión de drenaje
- Cajón de filtro integrado
- Estación de carga de cestas con entre 2 y 6 puestos de clasificación opcional
- Para todos los tipos de cesta 500x500 m
- Altura ajustable  $\pm 25$ mm

MODELO	DESCRIPCIÓN	N.º PEDIDO	A PETICIÓN
	<b>Transportador recto, 640 x 900 mm AxH; precio básico</b> sin unidad de accionamiento; con 2 correas en paralelo incluida bandeja de filtro longitud disponible desde 1000 a 2950 mm, precio adicional a precio básico por metro lineal	01-514600	
	<b>Transportador recto</b> sin pendiente/conexión de drenaje longitud mín. 100 máx. 250 mm  desde 250 mm hasta 1000 mm con 2 correas paralelas precio adicional por 1 m lineal	01-514611	
	<b>Unidad de accionamiento</b> 0,25 kW, con cubierta SST para máx. 3 m de transportador recto más curva de 180° o 7 m de transportador recto	01-514670	
	<b>Curva 45°</b> pies incluidos posible combinar con otras curvas	01-514710	
	<b>Curva 90°</b> pies incluidos posible combinar con otras curvas	01-514700	
	<b>Unidades de conexión</b> para la conexión de transportador recto con lavavajillas sin accionamiento, con eje de reenvío de correa, longitud 350 mm	01-514620	
	para curva de transportador con eje de accionamiento de correa sin accionamiento, longitud 350 mm	01-514720	
	<b>Estación de prelavado</b> para posicionamiento libre en sistema de transportadores rectos sin grifo ducha	01-514660	

MODELO	DESCRIPCIÓN	N.º PEDIDO	
	<p><b>Estación de carga de cestas</b>, solamente en combinación con sistema de transportadores con 4 correas en paralelo accionamiento no incluido</p> <p>2 estaciones de clasificación 3 estaciones de clasificación 4 estaciones de clasificación 5 estaciones de clasificación 6 estaciones de clasificación</p>	<p>I/D 01-514400-001 01-514410-001 01-514420-001 01-514430-001 01-514440-001</p>	<p>D/I 01-514400-002 01-514410-002 01-514420-002 01-514430-002 01-514440-002</p>
	<p><b>Transportador de carga lateral</b> con 4 correas paralelas para la carga de cestas desde una mesa, altura de carga rebajada 860 mm accionamiento no incluido</p> <p>L = 1950 mm L = 2450 mm L = 2950 mm</p>	<p>Lado izquierdo abierto 01-514460-001 01-514460-003 01-514460-005</p>	<p>Lado derecho abierto 01-514460-002 01-514460-004 01-514460-006</p>
	<p><b>Estante de cestas</b> para estación de carga de estantes por correa con estante de almacenamiento y clasificación ajustable en profundidad y altura para</p> <p>1 cesta 2 cestas 3 cestas 4 cestas 5 cestas</p>	<p>01-514418-001 01-514418-002 01-514418-003 01-514418-004 01-514418-005</p>	
	<p><b>Bandeja de goteo</b></p>	<p>01-514409-001</p>	
	<p><b>Caja de control</b> para hasta 3 unidades de accionamiento para instalaciones con más de 1 unidad de accionamiento Clase IP X5, 600 x 400 x 250 mm (AxHxP) Unidad de control para conexión de apagado de emergencia externo (en combinación con SEF-15/072)</p>	<p>00-889907-005 SEF-15/101</p>	
	<p><b>Interfaz eléctrico a C-Line</b> para C-Line de una velocidad para C-Line de doble velocidad para C-Line de 3 velocidades indicar la velocidad de cesta C-Line en el pedido</p>	<p>Estándar</p>	
	<p><b>Fregadero</b> 500 x 400 x 250 mm soldado en estación de clasificación incluido tapón</p>	<p>00-378819-001</p>	
	<p><b>Tubería vertical</b> para fregadero 175 mm alto</p>	<p>168349</p>	
	<p><b>Inserto de filtro</b> para fregadero, acero inoxidable, 500 x 400 mm</p>	<p>ML60394</p>	
	<p><b>Grifo ducha</b> con válvula mezcladora y grifo</p>	<p>605237</p>	
	<p><b>Embalaje</b> por metro lineal</p> <p>Palé y lámina Palé y cartón</p>		





## 1.9 GESTIÓN DE RESIDUOS ORGÁNICOS

 made in germany



---

## **1.9 Gestión de residuos orgánicos**

### **Tratamiento de restos de comida**

Sistema Compacto ECO 355 .....	2
Unidad de eliminación de restos de comida serie FD .....	4

### **Sistemas de residuos inteligentes**

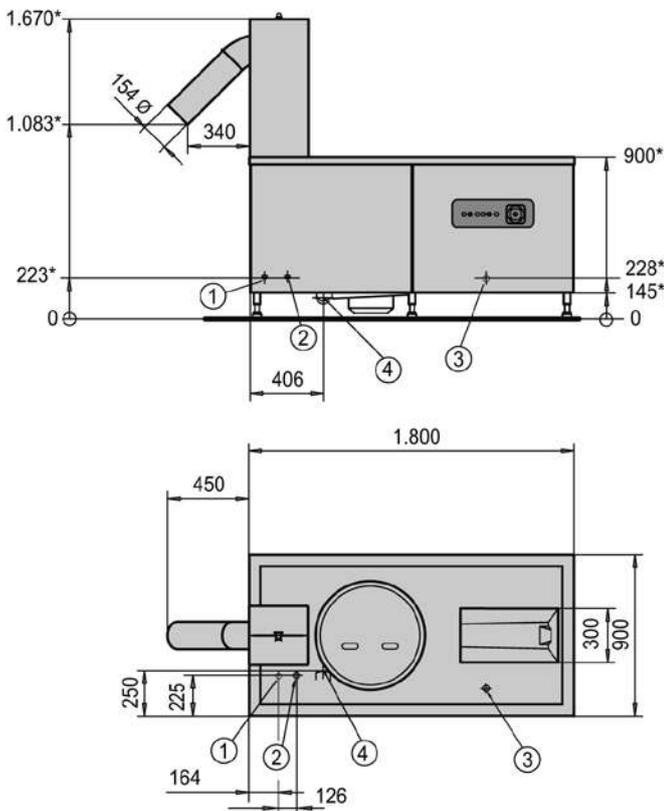
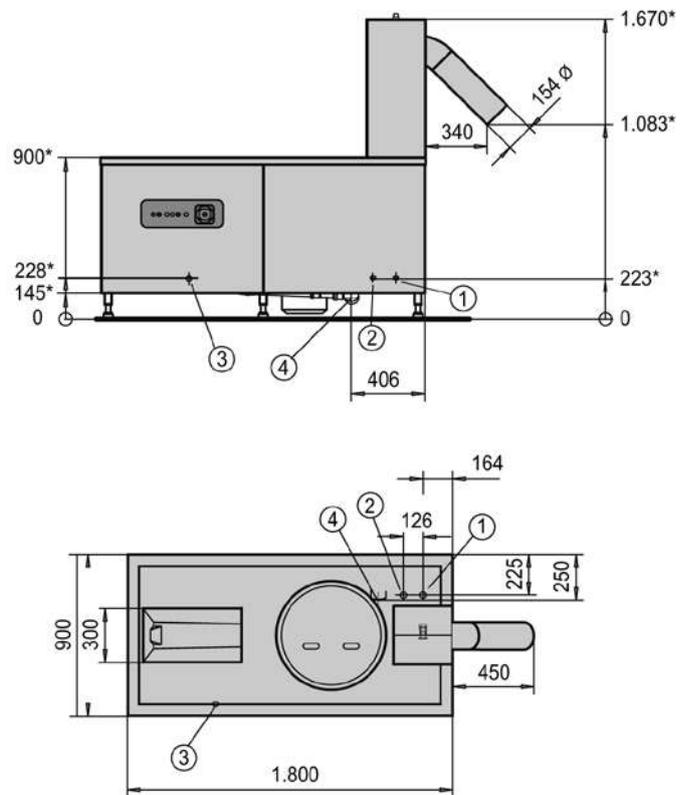
El sistema que consta de varios trituradores conectados a una prensa de agua está sujeto a presupuestos individuales.



Modelo ECO-355

**VENTAJAS DEL PRODUCTO:**

- El sistema compacto y modular "ECOLO" ha sido diseñado para procesos con grandes volúmenes de residuos mixtos orgánicos e inorgánicos (máx. 20 %)
- modelo muy compacto, fácil de manejar
- recude los desechos hasta el 1/8 del volumen original
- deshidrata los residuos húmedos y los procesa para una eliminación económica
- se puede conectar a un sistema más grande, p. ej. con una artesa más grande o una segunda artesa y una conexión al tubo de descarga
- consumo de agua menor en operación y en limpieza
- sin problemas de transporte o de almacenamiento
- precisa menos espacio para el contenedor de residuos
- higiene óptima
- limpieza y operación cómodas
- completamente encapsulado
- acero inoxidable 1.4301
- sinfín y cilindro con filtro extraíble sin herramientas para una fácil limpieza
- cuchillas especiales disponibles para otros residuos, para plásticos y huesos
- hasta una capacidad de 7,5 kg de restos por minuto
- enclavamientos de seguridad de alta capacidad
- distancia de seguridad entre el triturador y los desperdicios

**Dirección de trabajo derecha / izquierda**

**Dirección de trabajo izquierda / derecha**

**VERSIÓN ESTÁNDAR**

La tolva de descarga se puede girar en posiciones de 90°  
caja de control de montaje mural disponible

MODELO	DESCRIPCIÓN	PEDIDO NO.	PRECIOS a petición
ECO-355-1	Modelo libre de pie integrado en la mesa 1800 × 900 mm artesa de residuos bomba de recirculación 0,73 kW almohadillas antivibración válvula de drenaje manual DN 40 SS enjuague cilíndrico completamente encapsulada capacidad hasta 450 kg de residuos / h llenado automático del depósito caja de control con interruptor principal y parada de emergencia carga total 400/50/3; 7,1 kW, 3 x 25 A incl. hueco de aire	ECO355-1	
ECO-355-3	Como arriba pero con válvula de drenaje motorizada (en lugar del drenaje manual) cierra automáticamente cuando la unidad arranca de nuevo.  Con ciclo de limpieza adicional y bomba desinfectante. Precisa una conexión adicional de agua caliente.	ECO355-3	
ECO-355-F	Como arriba pero con especificación francesa incl. disco triturador adicional, control PLC y parámetros específicos	ECO355-3-F	

## EQUIPO OPCIONAL

<b>Artesa de desechos recta</b> con cubierta y brazos de soporte incl. tuberías a la bomba de recirculación, longitud máx. 6 m por metro		
<b>Dispositivo de lavado de la artesa</b> con válvula reductora de presión (1 × por artesa)		
<b>curva 45/90° para artesa</b>		
<b>confluencia de artesas</b>		
<b>Receptor de metal</b> con imanes para la artesa		
<b>Conexión para a artesa</b> (indicar posición) para artesa externa		
<b>Bomba dosificadora adicional</b> para desinfectante para ECO-355-3		
<b>Dispositivo de control por separado</b> con pilotos de inicio, parada y operación y limpieza		
<b>Cuchillas especiales</b> para operación pesada con residuos críticos	866494-5	
<b>Enlace a interruptor de apagado de emergencia externo</b> (necesario si se ha instalado más de una máquina o combinación con transportador)	SEF-15/072	

### DATOS:



Carcasa superior corta

FD4/50 (1/2 H.P.)  
FD4/75 (3/4 H.P.)  
FD4/125 (1 1/4 H.P.)



FD4/150 (1 1/2 H.P.)  
FD4/200 (2 H.P.)  
FD4/300 (3 H.P.)



FD4/500 (5 H.P.)

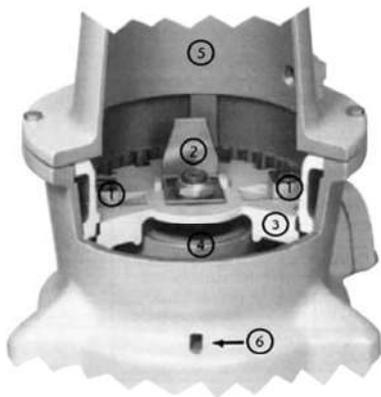
Las arquetas de HOBART disfrutan de reconocimiento por su calidad y su capacidad. Han sido diseñados con sus necesidades en mente - construidas con gran capacidad para los trituradores de alimentos.

Las próximas páginas ilustran las variaciones de los controles y los accesorios disponibles que convierten a esos eliminadores de residuos el equipo más versátil para los sistemas de lavado pequeños y medianos.

### EQUIPAMIENTO ESTÁNDAR:

- **Los cojinetes** para el vástago superior están lubricados de por vida.
- **Trituración en doble dirección...** inversión automática de la dirección de giro de los residuos cuando se instala con el grupo de control 5 o 6. Aumenta la vida útil y la eficacia de los elementos de trituración evadiendo el factor de desgaste. La unidad de inversión libera en caso de que haya un atasco.
- **Conos...** todos los modelos FD4/50 hasta FD4/500 tienen la misma longitud 17,78 cm de diámetro de apertura de la artesa. Conos de acero inoxidable hidroformado, el estándar es un diámetro de la cubeta de 45,72 cm; opcional están 38,10 disponibles. Ambas disponen de una entrada de agua bidireccional para el agua de lavada dentro de la artesa.
- **Los adaptadores** están disponibles para instalar LAS ARQUETAS HOBART en conos existentes.
- **Anillo de aislamiento de vinilo** elimina el contacto de metal con metal evitando la vibración y transmisión de ruido. También están disponibles accesorios de montaje de arqueta y fregadero.
- Nota:**
  - Póngase en contacto con su representante de atención al cliente de HOBART para precios y disponibilidad u otras configuraciones.

### BENEFICIOS:



**No existe sustituto al diseño superior, la excelente calidad y la robusta construcción. Propiedades de la arqueta para restos de comida de HOBART...**

- 1 Dos bloques de cuchillas extraíbles de acero templado se pueden indexar para nuevas esquinas de corte o se pueden reemplazar por la entrada de la artesa.
- 2 La cuchilla del picador avanza triturando, evitando que los objetos se acumulen en el centro del volante de inercia.
- 3 El volante de inercia resistente al níquel está maniobrado y equilibrado con precisión por la máquina, tiene ranuras que rebajan el anillo dentado fijo de la trituradora para garantizar que las partículas se cortan al tamaño adecuado antes de pasar a la línea de drenaje. El anillo fijo de la trituradora es de acero inoxidable de serie 400, tiene un mínimo de 4 barras rotadoras primarias básicas y un mínimo de 40 dientes trituradores de acción secundaria.
- 4 El sello de agua pesado reforzado consiste en un anillo sinterizado de bronce mate y un anillo de carbono con muelle en un fuelle de goma resistente a químicos. Las superficies mates están protegidas de empotrarse en el volante de inercia.
- 5 El pesado molino de aluminio las carcasas de descarga reducen el nivel sonoro.
- 6 Si la humedad atravesase el sello, un anillo de goma y un agujero de escape garantizan su inmediata expulsión. Una lengüeta obturadora de aceite (debajo de los cojinetes) es un sello de "protección adicional" contra el agua.

### PEDIR UNA ARTESA:

1. Busque en el buscador o póngase en contacto con su representante de HOBART para recibir atención para seleccionar el modelo adecuado para sus requisitos de volumen y aplicación.
2. **Seleccione el grupo de control adecuado con base en el modelo de artesa y el voltaje.**
3. Si adquiere controles del grupo 4 seleccione la válvula solenoide adecuada, necesaria para operar los controles del grupo 4.
4. **Selección de accesorios.** Los accesorios de artesa están disponibles en paquetes o en "grupos" para mayor comodidad, también se pueden pedir por separado. Póngase en contacto con su representante de HOBART para obtener información detallada.

### BUSCADOR SELECTOR DE ARTESA HOBART:

COMIDAS POR DÍA		200 a 300	300 a 500	500 a 1000	1000 a 2000	2000 a 4000
<b>Restaurante, hotel, hospital</b>	Mesa de platos sucios	FD4/125	FD4/150	FD4/200	FD4/300	FD4/500
<b>Cafetería, economato, escuela</b>	Mesa de platos sucios	FD4/75	FD4/125	FD4/150	FD4/200	FD4/300
<b>Punto de origen</b>	Vegetales - Área de prep. ensalada	FD4/75	FD4/125	FD4/125	FD4/150	FD4/200
	Zona de fregadero	FD4/50	FD4/75	FD4/75	FD4/75	FD4/125



## 1.10 INFORMACIÓN DE ENVIO

  
made in germany



## 1.10 Información de envío

### Lavadora de vajilla y utensilios / sistema de residuos

Lista de peso..... 2

#### Series CS

Posibles puntos de división..... 3

Lista de peso..... 3

#### Series CN

Lista de peso..... 4

Posibles puntos de división..... 5

#### Series CP

Lista de peso..... 6

Posibles puntos de división..... 7

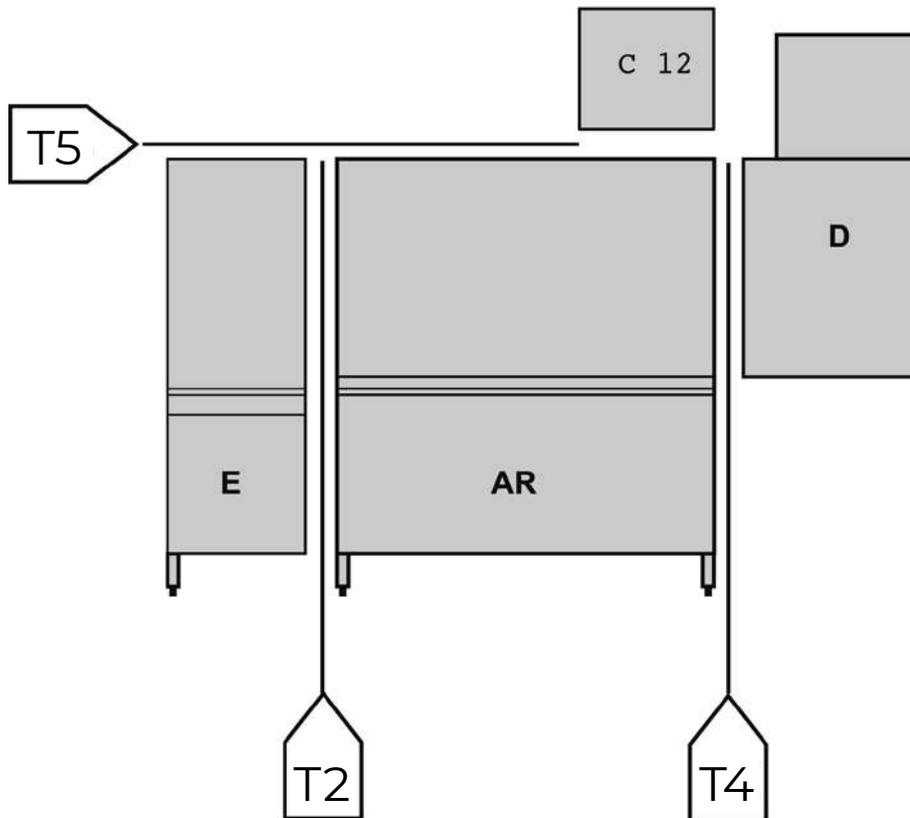
## PESO / DIMENSIONES LAVADORAS DE VAJILLA Y UTENSILIOS

Tipo	Tipo de embalaje	Peso en kg		Dimensiones para unidades empaquetadas en cm		
		Neto	Bruto	Anchura	Profundidad	Altura
<b>LAVADO DE VAJILLAS</b>						
GC-10C	cartón	58	64	76	70	91
GCROI-10C	cartón	78	84	76	70	98
GX-10C	cartón	60	75	76	70	98
GXC-10C	cartón	60	70	76	70	98
GXCROI-10C	cartón	80	90	76	70	98
GCP-10C	cartón	58	64	76	70	91
GCPROI-10C	cartón	78	84	76	70	98
GP-10C	cartón	60	70	76	70	98
GPCROI-10C	cartón	80	90	76	70	98
FX-10C	cartón	60	70	76	70	98
FXS-10C	cartón	60	70	76	70	98
FXL-10C	cartón	60	70	76	70	98
FXLS-10C	cartón	60	70	76	70	98
FP-10C	cartón	60	75	76	70	98
FPS-10C	cartón	60	70	76	70	98
AMX-10B	cartón	110	130	75	85	165
AMXS-10B	cartón	110	130	75	85	165
AMXR-10B	cartón	120	140	75	85	165
AMXRS-10B	cartón	120	140	75	85	165
AMXX-10B	cartón	120	140	75	85	165
AMXXS-10B	cartón	120	140	75	85	165
AMXXR-10B	cartón	130	150	75	85	165
AMXXRSW-10B	cartón	130	150	75	85	165
AMXXL-10B	cartón	130	150	82	87	172
AMXXLS-10B	cartón	130	150	92	87	172
AMXT-10B	cartón	180	212	141	81	155
AUP-10B	cartón	140	160	75	85	165
AUPS-10B	cartón	140	160	75	85	165
AUPL-10B	cartón	150	170	92	87	172
AUPLS-10B	cartón	150	170	92	87	172
AUPT-10B	cartón	220	252	141	81	155
TLW-10A	cartón	140	160	75	85	165
UX-10A	cartón	205	230	99	110	210
UXS-10A	cartón	205	230	99	110	210
UXT-10A	cartón	295	332	157	110	210
UXTH-10A	cartón	364	399	157	110	210
UXTLH-10A	cartón	415	452	157	110	210
UP-10A	cartón	212	236	99	110	210
UPT-10A	cartón	305	391	157	110	210
FUX-Serie	crate	a petición	a petición	a petición	a petición	a petición
ECO-355	cartón	365	425	226	117	205
FD-3-75	cartón	30	42	43	33	60
FD-4-150	cartón	60	80	40	40	71
FD-4-300	cartón	60	80	50	50	71
FD-4-500	cartón	100	130	55	55	71

Con recuperador de calor por los vahos: + 30 kg y + 15 cm de altura  
 Con recuperación de calor del agua residual: + 14 kg

Para las dimensiones externas consulte los dibujos en la lista de precios.

Si no se indica otra cosa, la máquina se entrega en una pieza.



PUNTO DE DIVISIÓN	DESCRIPCIÓN	PRECIO €
T 2	División entre prelavado y AR	a petición
T 4	División entre AR y secador o secador con codo	a petición
T 5	C-12 por separado	a petición
EMBALAJE	Palte y lámina	a petición

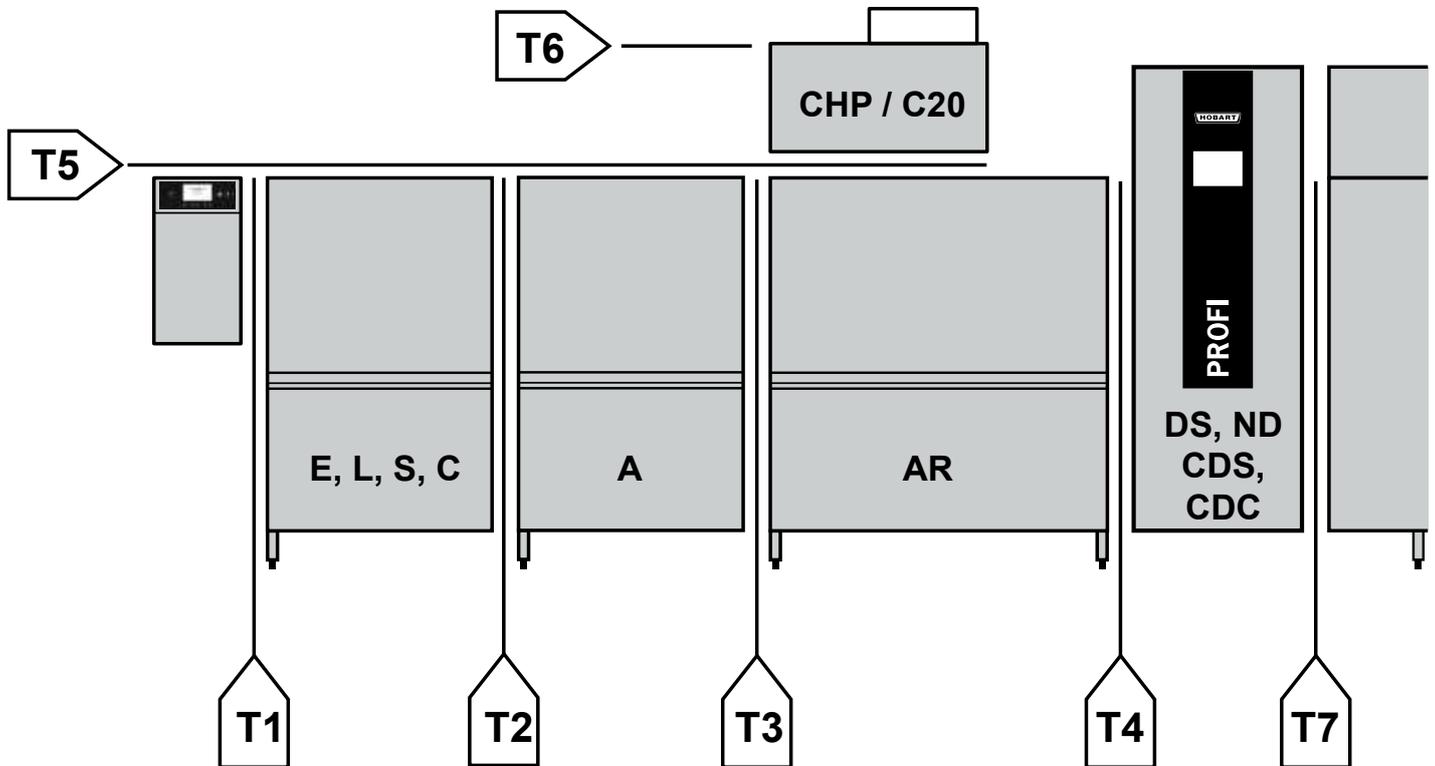
## TABLA DE PESO

SECCIÓN	KG	NO. DE PIES
Prelavado E	70	2
Zona de lavado con aclarado AR	220	4
Sistema de recuperación de calor C12	18	
Secador D	65	2

<b>SECCIÓN</b>	<b>KG</b>	<b>NO. DE PIES</b>
Prelavado E	70	2
Prelavado L	100	2
Prelavado S	120	2
Prelavado C	150	3
Zona de lavado A	120	4
Zona de lavado con aclarado AR	200	4
Sistema de recuperación de calor C 20	20	
Bomba de calor CHP	100	
Secador DS (incl. caja de control)	120	2
Módulo ND (incl. caja de control)	100	2
Secador CDS	80	2
Secador CDC 91 (incl. codo 90°)	150	2
Secador CDC 181 (incl. codo 90°)	200	4

Para las dimensiones externas consulte los dibujos en la lista de precios.

Si no se indica otra cosa, la máquina se entrega en una pieza hasta 4,3 m.  
El punto de división preferente es en T3.

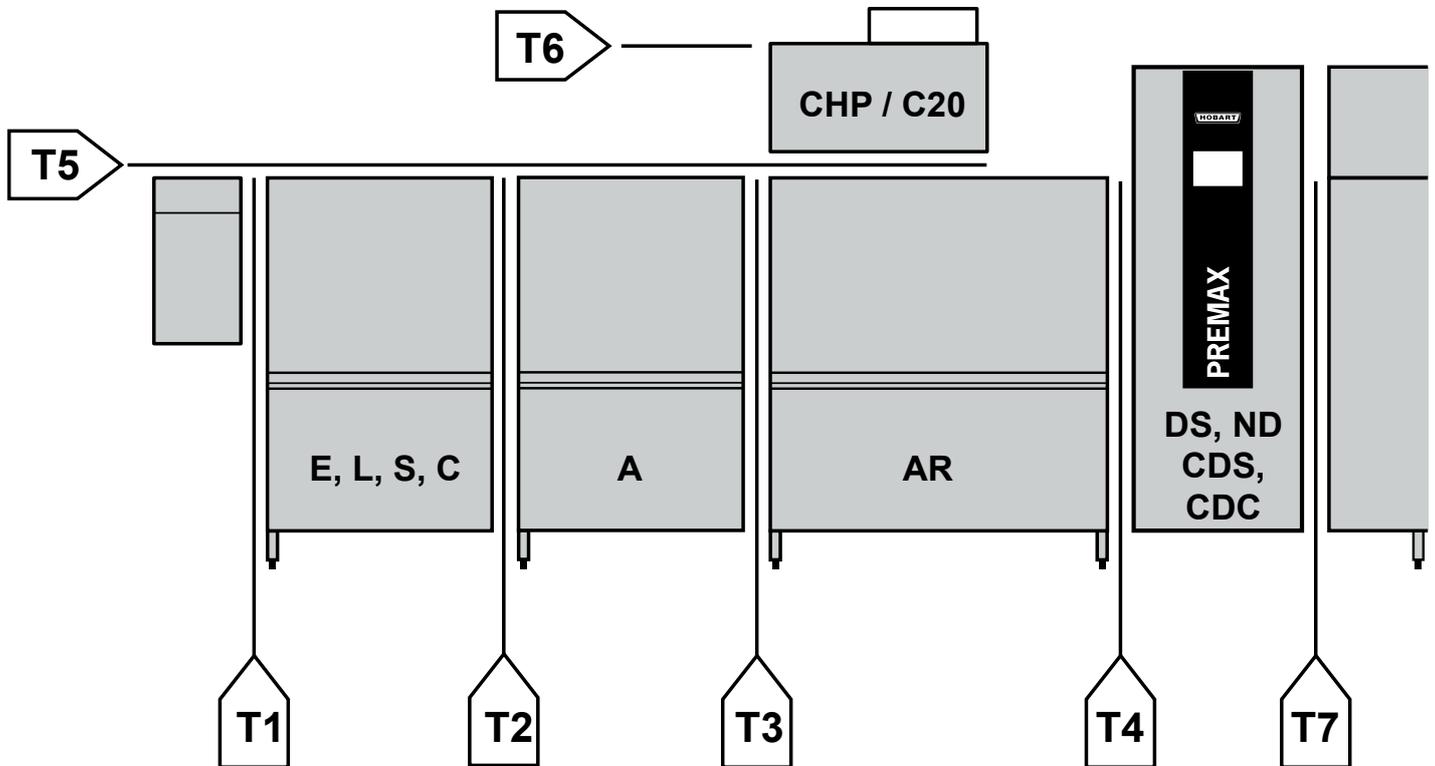


PUNTO DE DIVISIÓN	DESCRIPCIÓN	PRECIO €
T 1	Capota de entrada o salida por separado	a petición
T 2	División entre prelavado y AR	a petición
T 3	División entre lavado y AR	a petición
T 4	División entre AR y secador	a petición
T 5	CHP/C20 por separado	a petición
T 6	Ventilador de gases de escape por separado	a petición
T 7	División entre ND y CDC	a petición
EMBALAJE	Paltte y lámina	a petición

<b>SECCIÓN</b>	<b>KG</b>	<b>NO. DE PIES</b>
Prelavado L	100	2
Prelavado S	120	2
Prelavado C	150	3
Zona de lavado A	120	2
Zona de lavado con aclarado AR	200	4
Sistema de recuperación de calor C 20	20	
Bomba de calor CHP	100	
Secador DS (incl. caja de control)	120	2
Módulo ND (incl. caja de control)	100	2
Secador CDC 91 (incl. codo 90°)	150	2
Secador CDC 181 (incl. codo 90°)	200	4

Para las dimensiones externas consulte los dibujos en la lista de precios.

Si no se indica otra cosa, la máquina se entrega en una pieza hasta 4,3 m.  
El punto de división preferente es en T3.



PUNTO DE DIVISIÓN	DESCRIPCIÓN	PRECIO €
T 1	Capota de entrada o salida por separado	a petición
T 2	División entre prelavado y AR	a petición
T 3	División entre lavado y AR	a petición
T 4	División entre AR y secador	a petición
T 5	CHP/C20 por separado	a petición
T 6	Ventilador de gases de escape por separado	a petición
T 7	División entre ND y CDC	a petición
EMBALAJE	Paltte y lámina	a petición







---

## **2 Información y notas generales**

**Lavavajillas de emisión de calor** ..... 2

**Lavavajillas de emisión de calor** ..... 3

**Peso / Dimensiones lavavajillas**..... 4

**Información general** ..... 5

## LAVAVAJILLAS DE EMISIÓN DE CALOR

Tipo de máquina	Vajilla con emisión de calor					Emisión de calor residual				
	total	sensitivo	Supply airflow	latente	Steam emission	total	sensitivo	Supply airflow	latente	Steam emission
GC-10C	1,1 kW	0,6 kW	200 m³/h	0,5 kW	0,6 kg/h	0,8 kW	0,3 kW	250 m³/h	0,5 kW	0,7 kg/h
GX-10C	1,2 kW	0,9 kW	550 m³/h	0,3 kW	0,2 kg/h	1,1 kW	0,6 kW	480 m³/h	0,5 kW	0,9 kg/h
GXC-10C	1,2 kW	0,9 kW	550 m³/h	0,3 kW	0,2 kg/h	1,1 kW	0,6 kW	480 m³/h	0,5 kW	0,9 kg/h
GCP-10C	0,8 kW	0,6 kW	180 m³/h	0,2 kW	0,3 kg/h	0,7 kW	0,3 kW	170 m³/h	0,4 kW	0,5 kg/h
GP-10C	1,1 kW	1,0 kW	480 m³/h	0,1 kW	0,04 kg/h	0,9 kW	0,7 kW	380 m³/h	0,2 kW	0,3 kg/h
GPCROI-10C	1,1 kW	1,0 kW	480 m³/h	0,1 kW	0,04 kg/h	0,9 kW	0,7 kW	380 m³/h	0,2 kW	0,3 kg/h
FX-10C	1,2 kW	0,9 kW	550 m³/h	0,3 kW	0,2 kg/h	1,1 kW	0,6 kW	480 m³/h	0,5 kW	0,9 kg/h
FXS-10C	1,2 kW	0,9 kW	550 m³/h	0,3 kW	0,2 kg/h	1,1 kW	0,6 kW	480 m³/h	0,5 kW	0,9 kg/h
FXL-10C	1,2 kW	0,9 kW	550 m³/h	0,3 kW	0,2 kg/h	1,1 kW	0,6 kW	480 m³/h	0,5 kW	0,9 kg/h
FXLS-10C	1,2 kW	0,9 kW	550 m³/h	0,3 kW	0,2 kg/h	1,1 kW	0,6 kW	480 m³/h	0,5 kW	0,9 kg/h
FP-10C	1,1 kW	1,0 kW	480 m³/h	0,1 kW	0,04 kg/h	0,9 kW	0,7 kW	380 m³/h	0,2 kW	0,3 kg/h
FPS-10C	1,1 kW	1,0 kW	480 m³/h	0,1 kW	0,04 kg/h	0,9 kW	0,7 kW	380 m³/h	0,2 kW	0,3 kg/h
AMX-10B	2,1 kW	1,2 kW	450 m³/h	0,9 kW	1,3 kg/h	1,1 kW	0,9 kW	350 m³/h	0,2 kW	0,3 kg/h
AMXS-10B	2,1 kW	1,2 kW	450 m³/h	0,9 kW	1,3 kg/h	1,1 kW	0,9 kW	350 m³/h	0,2 kW	0,3 kg/h
AMXR-10B	2,1 kW	1,2 kW	450 m³/h	0,9 kW	1,3 kg/h	1,1 kW	0,9 kW	350 m³/h	0,2 kW	0,3 kg/h
AMXRS-10B	2,1 kW	1,2 kW	450 m³/h	0,9 kW	1,3 kg/h	1,1 kW	0,9 kW	350 m³/h	0,2 kW	0,3 kg/h
AMXX-10B	2,3 kW	1,3 kW	500 m³/h	1 kW	1,4 kg/h	1,2 kW	0,9 kW	380 m³/h	0,3 kW	0,4 kg/h
AMXS-10B	2,3 kW	1,3 kW	500 m³/h	1 kW	1,4 kg/h	1,2 kW	0,9 kW	380 m³/h	0,3 kW	0,4 kg/h
AMXR-10B	2,3 kW	1,3 kW	500 m³/h	1 kW	1,4 kg/h	1,2 kW	0,9 kW	380 m³/h	0,3 kW	0,4 kg/h
AMXXRSW-10B	2,3 kW	1,3 kW	500 m³/h	1 kW	1,4 kg/h	1,2 kW	0,9 kW	380 m³/h	0,3 kW	0,4 kg/h
AMXXL-10B	2,3 kW	1,3 kW	500 m³/h	1 kW	1,4 kg/h	1,2 kW	0,9 kW	380 m³/h	0,3 kW	0,4 kg/h
AMXXLS-10B	2,3 kW	1,3 kW	500 m³/h	1 kW	1,4 kg/h	1,2 kW	0,9 kW	380 m³/h	0,3 kW	0,4 kg/h
AMXT-10B	4,6 kW	2,6 kW	950 m³/h	2 kW	2,9 kg/h	2,2 kW	1,8 kW	700 m³/h	0,4 kW	0,6 kg/h
AUP-10B	2,3 kW	1,3 kW	500 m³/h	1 kW	1,4 kg/h	1,2 kW	0,9 kW	380 m³/h	0,3 kW	0,4 kg/h
AUPS-10B	2,3 kW	1,3 kW	500 m³/h	1 kW	1,4 kg/h	1,2 kW	0,9 kW	380 m³/h	0,3 kW	0,4 kg/h
AUPL-10B	2,3 kW	1,3 kW	500 m³/h	1 kW	1,4 kg/h	1,2 kW	0,9 kW	380 m³/h	0,3 kW	0,4 kg/h
AUPLS-10B	2,3 kW	1,3 kW	500 m³/h	1 kW	1,4 kg/h	1,2 kW	0,9 kW	380 m³/h	0,3 kW	0,4 kg/h
AUPT-10B	4,6 kW	2,6 kW	950 m³/h	2 kW	2,9 kg/h	2,2 kW	1,8 kW	700 m³/h	0,4 kW	0,6 kg/h
TLW-10A	2,6 kW	1,5 kW	560m³/h	1,1 kW	1,6 kg/h	1,4 kW	1,1 kW	440 m³/h	0,3 kW	0,4 kg/h
UX-10A	3 kW	1,7 kW	650 m³/h	1,3 kW	1,8 kg/h	1,6 kW	1 kW	550 m³/h	0,6 kW	0,9 kg/h
UXS-10A	3 kW	1,7 kW	650 m³/h	1,3 kW	1,8 kg/h	1,6 kW	1 kW	550 m³/h	0,6 kW	0,9 kg/h
UXT-10A	4 kW	2,3 kW	800 m³/h	1,7 kW	2,4 kg/h	2,5 kW	1,5 kW	800 m³/h	1 kW	1,4 kg/h
UXTH-10A	4 kW	2,3 kW	800 m³/h	1,7 kW	2,4 kg/h	2 kW	1,5 kW	700 m³/h	0,5 kW	0,7 kg/h
UXTLH-10A	4 kW	2,3 kW	800 m³/h	1,7 kW	2,4 kg/h	2 kW	1,5 kW	700 m³/h	0,5 kW	0,7 kg/h
UP-10A	3 kW	1,7 kW	650 m³/h	1,3 kW	1,8 kg/h	1,6 kW	1 kW	550 m³/h	0,6 kW	0,9 kg/h
UPT-10A	4 kW	2,3 kW	800 m³/h	1,7 kW	2,4 kg/h	2,5 kW	1,5 kW	800 m³/h	1 kW	1,4 kg/h

Para lavavajillas tipo capota con VAPOSTOP la emisión de calor se reduce a 0,1 kW para AMX(T) y 0,2 kW para AMXX(L), AUP(L) y AUPT

## MÁQUINAS TIPO CESTA CON EMISIÓN DE CALOR

todos los valores en kW

Tipo de máquina	Recuperación de calor/ Bomba de calor	Modelo	Vajilla	sin secador			con secador (secador 3 kW /A-A y CP con 4,5 kW)		
				Emisión de calor residual			Emisión de calor residual		
				total	latente	sens,	total	latente	sens,
PREMAX CP	CLIMATE	L-A	9,7	n.a.	n.a.	n.a.	8,2	4,1	4,1
		S-A	10,3	n.a.	n.a.	n.a.	8,4	4,1	4,3
		E-S-A	10,8	n.a.	n.a.	n.a.	8,8	4,3	4,6
	CLIMATE-PRO	L-A	9,7	n.a.	n.a.	n.a.	4,3	0,7	3,6
		S-A	10,3	n.a.	n.a.	n.a.	4,5	0,7	3,8
		E-S-A	10,8	n.a.	n.a.	n.a.	4,9	0,8	4,1
PROFICN	CLIMATE	A	4,3	6,6	3,6	3,0	6,8	3,7	3,2
		E-A	5,4	7,0	3,7	3,3	7,2	3,8	3,4
		L-A	7,3	7,4	3,8	3,6	7,6	3,9	3,7
		S-A	8,1	7,6	3,9	3,7	7,8	4,0	3,9
		E-S-A	9,7	7,8	4,0	3,9	8,0	4,0	4,0
		S-A-A	10,3	8,1	4,0	4,1	8,8	4,3	4,6
	CLIMATE-PRO	A	4,3	2,7	0,2	2,5	2,9	0,2	2,7
		E-A	5,4	3,1	0,3	2,8	3,3	0,4	2,9
		L-A	7,3	3,5	0,4	3,1	3,7	0,5	3,2
		S-A	8,1	3,7	0,5	3,2	3,9	0,5	3,4
		E-S-A	9,7	3,9	0,5	3,4	4,1	0,6	3,5
		S-A-A	10,3	4,2	0,6	3,6	4,9	0,8	4,1

Todas las especificaciones en kW, vajilla (450 g/plate), temperatura ambiental: 25 C, humedad relativa: 65%, agua fresca (15%)

## MÁQUINAS TIPO CESTA CON EMISIÓN DE CALOR

todos los valores en kW

Tipo de máquina	Recuperación de calor/ Bomba de calor	Modelo	Vajilla	sin secador			con secador (secador 3 kW /A-A y CP con 4,5 kW)		
				Emisión de calor residual			Emisión de calor residual		
				total	latente	sens.	total	latente	sens.
PROFI CS	sin CLIMATE	A	4,3	4,3	1,3	3,0	4,5	1,4	3,2
		E-A	5,4	4,7	1,4	3,3	4,9	1,5	3,4
		L-A	7,3	4,9	1,5	3,4	5,1	1,5	3,6
	con CLIMATE	A	4,3	6,6	3,6	3,0	6,8	3,7	3,2
		E-A	5,4	7,0	3,8	3,3	7,2	3,8	3,4
		L-A	7,3	7,2	3,8	3,4	7,4	3,9	3,6

Todas las especificaciones en kW, vajilla (450 g/plate), temperatura ambiental: 25 °C, humedad relativa: 65%, agua fresca (15%)

## LAVAVAJILLAS DE CINTA TRANSPORTADORA CON EMISIÓN DE CALOR

todos los valores en kW

Tipo de máquina	Recuperación de calor/ Bomba de calor	Modelo	612 mm				760 mm				956 mm			
			Emisión de calor residual				Emisión de calor residual				Emisión de calor residual			
			Vajilla	total	sens.	latente	Vajilla	total	sens.	latente	Vajilla	total	sens.	latente
PROFI FTNI	CLIMATE	E-A-R	7,9	8,6	3,9	4,7	11,9	10,5	4,8	5,7	n.a.	n.a.	n.a.	n.a.
		L-A-R	8,4	8,7	4,1	4,7	12,5	10,8	5,0	5,7	16,7	11,7	8,2	3,5
		S-A-R	9,5	8,9	4,3	4,7	14,2	11,0	5,3	5,7	18,9	12,2	8,5	3,7
		E-S-A-R	11,3	9,2	4,5	4,7	16,9	11,3	5,6	5,7	n.a.	n.a.	n.a.	n.a.
		S-A-A-R	12,7	10,2	4,7	5,5	19,1	12,5	5,8	6,7	25,5	14,5	10,2	4,3
		E-S-A-A-R	14,5	10,6	5,0	5,7	21,8	13,1	6,1	6,9	n.a.	n.a.	n.a.	n.a.
	CLIMATE-PLUS	S-A-A-A-R	16,0	11,1	5,2	5,9	24,0	13,6	6,4	7,2	32,0	17,3	12,1	5,2
		L-A-R	8,4	5,6	4,1	1,5	12,5	6,9	5,0	1,8	16,7	9,0	6,4	2,6
		S-A-R	9,5	5,8	4,3	1,5	14,2	7,1	5,3	1,8	18,9	9,5	6,7	2,8
		E-S-A-R	11,3	6,0	4,5	1,5	16,9	7,4	5,6	1,8	n.a.	n.a.	n.a.	n.a.
		S-A-A-R	12,7	6,4	4,7	1,7	19,1	7,9	5,8	2,1	25,5	10,0	7,0	3,0
		E-S-A-A-R	14,5	6,8	5,0	1,8	21,8	8,3	6,1	2,2	n.a.	n.a.	n.a.	n.a.
PREMAX FTPI	CLIMATE-PLUS	S-A-A-A-R	16,0	7,2	5,2	2,0	24,0	8,9	6,4	2,5	32,0	13,9	10,5	3,4
		L-A-R	9,5	6,2	4,4	1,8	13,3	7,6	5,4	2,2	n.a.	n.a.	n.a.	n.a.
		S-A-R	11,3	6,4	4,6	1,8	16,0	7,9	5,7	2,2	n.a.	n.a.	n.a.	n.a.
		E-S-A-R	12,4	6,7	4,9	1,8	17,8	8,2	6,0	2,2	n.a.	n.a.	n.a.	n.a.
		S-DA-R	14,4	7,2	5,1	2,1	25,4	8,8	6,3	2,6	n.a.	n.a.	n.a.	n.a.
		S-A-A-R	17,5	7,4	5,3	2,1	25,4	9,2	6,6	2,6	n.a.	n.a.	n.a.	n.a.

Todas las especificaciones en kW, vajilla (450 g/plate), temperatura ambiental: 25 °C, humedad relativa: 65%, agua fresca (15%)

## PESO / DIMENSIONES LAVADORAS DE VAJILLA Y UTENSILIOS

Tipo	Tipo de embalaje	Peso en kg		Dimensiones para unidades empaquetadas en cm		
		Neto	Bruto	Anchura	Profundidad	Altura
<b>LAVADO DE VAJILLAS</b>						
GC-10C	cartón	58	64	76	70	91
GCROI-10C	cartón	78	84	76	70	98
GX-10C	cartón	60	75	76	70	98
GXC-10C	cartón	60	70	76	70	98
GXCROI-10C	cartón	80	90	76	70	98
GCP-10C	cartón	58	64	76	70	91
GCPROI-10C	cartón	78	84	76	70	98
GP-10C	cartón	60	70	76	70	98
GPCROI-10C	cartón	80	90	76	70	98
FX-10C	cartón	60	70	76	70	98
FXS-10C	cartón	60	70	76	70	98
FXL-10C	cartón	60	70	76	70	98
FXLS-10C	cartón	60	70	76	70	98
FP-10C	cartón	60	75	76	70	98
FPS-10C	cartón	60	70	76	70	98
AMX-10B	cartón	110	130	75	85	165
AMXS-10B	cartón	110	130	75	85	165
AMXR-10B	cartón	120	140	75	85	165
AMXRS-10B	cartón	120	140	75	85	165
AMXX-10B	cartón	120	140	75	85	165
AMXXS-10B	cartón	120	140	75	85	165
AMXXR-10B	cartón	130	150	75	85	165
AMXXRSW-10B	cartón	130	150	75	85	165
AMXXL-10B	cartón	130	150	82	87	172
AMXXLS-10B	cartón	130	150	92	87	172
AMXT-10B	cartón	180	212	141	81	155
AUP-10B	cartón	140	160	75	85	165
AUPS-10B	cartón	140	160	75	85	165
AUPL-10B	cartón	150	170	92	87	172
AUPLS-10B	cartón	150	170	92	87	172
AUPT-10B	cartón	220	252	141	81	155
TLW-10A	cartón	140	160	75	85	165
UX-10A	cartón	205	230	99	110	210
UXS-10A	cartón	205	230	99	110	210
UXT-10A	cartón	295	332	157	110	210
UXTH-10A	cartón	364	399	157	110	210
UXTLH-10A	cartón	415	452	157	110	210
UP-10A	cartón	212	236	99	110	210
UPT-10A	cartón	305	391	157	110	210
FUX-Serie	crate	a petición	a petición	a petición	a petición	a petición
ECO-355	cartón	365	425	226	117	205
FD-3-75	cartón	30	42	43	33	60
FD-4-150	cartón	60	80	40	40	71
FD-4-300	cartón	60	80	50	50	71
FD-4-500	cartón	100	130	55	55	71

Con recuperador de calor por los vahos: + 30 kg y + 15 cm de altura

Con recuperación de calor del agua residual: + 14 kg

## CÁLCULO DE LA CAPACIDAD NOMINAL

Para la comparabilidad necesaria deben usarse los siguientes estándares básicos de mercado para determinar la capacidad:

1. máx. posible cestas/h:  $\frac{60 \text{ min}}{\text{ciclo más corto}} = \text{cestas/h}$

2. máx. posible vajilla/h:  $= \text{máx. cestas/h} \times 18 \text{ vajilla } (\varnothing 27 \text{ cm})$

3. máx. posible vasos/h:  $= \text{máx. cestas/h} \times 36 \text{ vasos}$

4. En la práctica el número realizable de cestas/h difiere de la capacidad máx. teórica y matemática (tiempo de apertura, carga, descarga y cierre del lavavajillas no se puede tener en cuenta).



**HOBART GMBH**

Robert-Bosch-Straße 17 | 77656 Offenburg | Alemania

Tel: +49 781 600-2820 | Fax: +49 781 600-2819

info-export@hobart.de | [www.hobart.es](http://www.hobart.es)

Member of the *ITW* Food Equipment Group Europe